



14. Sitzung

Berlin, Donnerstag, 26. September 1991

Inhalt	Seite
Geschäftliches	
Zurückgezogene Anträge	
- Drs 12/109 -	1071 (A)
- Drs 12/231 -	1071 (A)
Veränderte Tagesordnung (TOP 8: Große Anfrage, Drs 12/630, und Antrag, Drs 12/647, zurückgezogen	1071 (A)
Veränderte Ausschußüberweisung	
- VO Nr. 12/85 -	1071 (A)
Anträge auf Durchführung einer Aktuellen Stunde	1071 (B)
Liste der Dringlichkeiten	1072 (A)
Zur Geschäftsordnung (Zitieren des Innen- senators)	
Frau Dr. Löttsch (PDS)	1088 (A)
Zur Geschäftsordnung (Redezeitregelung)	
Kern (SPD)	1088 (B)
Zur Geschäftsordnung (Einberufung des Ältestenrats)	
Frau Volkholz (Bü 90/Grüne)	1098 (C), 1099 (A)
Liepelt (CDU)	1098 (D)
Frau Dr. Löttsch (PDS)	1099 (B)
Dr. Biewald (CDU)	1117 (D)
Begrüßung von Gästen	
eine Delegation von Bürgermeistern aus Brasi- lien	1104 (D)
Zur Geschäftsordnung (Zitieren aller Senato- ren)	
Frau Engler (Bü 90/Grüne)	1108 (C)
Kern (SPD)	1108 (D)
Ausschluß von Abgeordneten	
Dr. Wruck	1118 (B)

Inhalt	Seite
Konsensliste	
I. Lesung der Vorlage - zur Beschlußfassung - über Drittes Gesetz zur Änderung des Landeswahlgesetzes und Gesetz zur Änderung des Wahlkampfkostengesetzes	
- Drs 12/621 -	1071 (B)
I. Lesung der Vorlage - zur Beschlußfassung - über Gesetz über die Feststellung des Haushaltsplans von Berlin für das Haushaltsjahr 1992 (Haushaltsgesetz 1992 - HG 92)	
- Drs 12/635 -	1071 (B)
I. Lesung des Antrags über Gesetz über die Einrichtung und Führung des Grundbuchs in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Teil des Landes Berlin	
- Drs 12/648 -	1071 (B)
Wahl von sieben Abgeordneten zu Mitgliedern des Kuratoriums der Landeszentrale für politische Bildungsarbeit	
- Drs 12/545 -	1071 (B)
Beschlußempfehlungen über Wegfall der Ungleichbehandlung von Sozialhilfeempfängern/-innen in Berlin (Ost) und Berlin (West), hier: Gleichstellung beim Bezug der Sozialkarte	
- Drs 12/627 -	1071 (B)
Beschlußempfehlungen über Förderung Ost-Berliner Jugendclubs	
- Drs 12/628 -	1071 (B)
Beschluß	1137 (C)
Antrag über Verwaltungsvereinfachung in der Hauptfürsorgestelle	
- Drs 12/643 -	1071 (B)
Antrag über Entwicklung der regionalen Zentren im Ostteil der Stadt	
- Drs 12/644 -	1071 (B)
Antrag über Einrichtung eines Härtefallgremiums auf Bundesebene	
- Drs 12/645 -	1071 (B)
Vorlage - zur Beschlußfassung - über Neugestaltung der Wissenschaftslandschaft Berlins in Auswirkung des Artikel 38 Einigungsvertrag	
- Drs 12/634 -	1071 (B)
Fragestunde	
Drogen in der Justizvollzugsanstalt Moabit	
Hapel (CDU)	1072 (B), 1073 (A)
Frau Sen Dr. Limbach	1072 (B), 1073 (A, B)
Eckert (Bü 90/Grüne)	1073 (B)

Inhalt	Seite
Rücktritt Herrn Grüttkes vom Amt des Chefs der Olympia GmbH	
Böger (SPD)	1073 (C, D)
RBm Dieppen	1073 (C, D), 1074 (A)
Wieland (Bü 90/Grüne)	1073 (D)
Frau Demba (Bü 90/Grüne)	1074 (A)
Frau Volkholz (Bü 90/Grüne)	1074 (A)
Polizeitaktik bei Fahrraddemonstrationen	
Wolf (PDS)	1074 (C), 1075 (A, B)
Sen Dr. Heckelmann	1074 (C), 1075 (A, B, C)
Nix (CDU)	1075 (B)
Dr. Wruck (CDU)	1075 (C)
Frau Engler (Bü 90/Grüne)	1075 (D)
Verkehrspolitische Konsequenzen aus den steigenden Unfallzahlen im Straßenverkehr	
Cramer (Bü 90/Grüne)	1075 (D), 1076 (B, C), 1077 (A)
Sen Dr. Haase	1076 (A, C, D), 1077 (A)
Frau Dr. Zillbach (SPD)	1076 (D)
Fehleinstufungen an der Humboldt-Universität im Rahmen der Gehaltsumstellungen lt. Tarifabkommen	
Dr. Hampel (FDP)	1077 (B, D), 1078 (A)
Sen Dr. Erhardt	1077 (C, D), 1078 (A)
Polizeiliche Maßnahmen während der IOC-Tagung am 16. September 1991	
Dr. Pflugbeil (Neues Forum)	1078 (B, D)
Sen Dr. Heckelmann	1078 (B, D), 1079 (A)
Nix (CDU)	1079 (A)
Ballett des Friedrichstadtpalastes	
Jaroch (CDU)	1079 (B, C)
Sen Roloff-Momin	1079 (B, C)
Eingruppierung von Diplom-Medizinpädagogen im BAT-Ost als Unterrichtsschwestern	
Dr. Seitz (SPD)	1079 (C), 1080 (A)
Sen Dr. Luther	79 (D), 1080 (A)
Spontane Fragestunde	
Ergebnisse der Tarifverhandlungen für den öffentlichen Dienst	
Jaroch (CDU)	1080 (C)
Sen Dr. Heckelmann	1080 (C)
Vergabe der Studienplätze an der Fachhochschule für Sozialarbeit und Sozialpädagogik	
Wiemann (FDP)	1081 (A, B)
Sen Dr. Erhardt	1081 (A, B)
Förderung von Forschungsstudenten	
Dr. Fischbeck (Bü 90/Grüne)	1081 (C, D)
Sen Dr. Erhardt	1081 (C, D)

Inhalt	Seite	Inhalt	Seite
Gewerberaummieten		Wieland (Bü 90/Grüne) _____	1084 (C)
Frau Schermer (SPD) _____	1082 (A)	Frau Saß-Viehweger (CDU) _____	1086 (A)
RBm Dieppen _____	1082 (B)	Frau Dörre (PDS) _____	1086 (D)
Zukunft der Charité		Dr. Staffelt (SPD) _____	1088 (A, C)
Dr. Dornberger (PDS) _____	1082 (B, C)	Frau von Braun (FDP) _____	1090 (A)
Sen Dr. Erhardt _____	1082 (B)	Dr. Pflugbeil (Neues Forum) _____	1091 (B)
V-Leute des Landesamtes für Verfassungsschutz in der autonomen Szene		RBm Dieppen _____	1092 (A)
Schult (Neues Forum) _____	1082 (D), 1083 (A)	Frau Sen Stahmer _____	1093 (C)
Sen Dr. Heckelmann _____	1083 (A)	Frau Detering (Bü 90/Grüne) _____	1094 (D)
Fertigstellung der Brücke für die Wasserstadt Spandau		Dr. Wruck (CDU) _____	1095 (B)
Palm (CDU) _____	1083 (B)	Frau Seelig (PDS) _____	1096 (A)
Sen Nagel _____	1083 (B)	Barthel (SPD) _____	1096 (D)
Europäische Schule in Berlin		Seerig (FDP) _____	1097 (C)
Dr. Gadow (FDP) _____	1083 (B, C)	Persönliche Bemerkungen gemäß § 65 GO Abghs	
Sen Klemann _____	1083 (C)	Frau Volkholz (Bü 90/Grüne) _____	1098 (C)
Umgang mit Leihgaben für die Rembrandt-Ausstellung		Dr. Wruck (CDU) _____	1098 (C), 1099 (A)
Frau Ziemer (Bü 90/Grüne) _____	1083 (D), 1084 (A)	Persönliche Erklärung gemäß § 72 GO Abghs	
Sen Roloff-Momin _____	1083 (D), 1084 (A)	Frau Dörre (PDS) _____	1100 (A)
Verwaltungsdirektor der Berliner Staatsoper			
Pistor (CDU) _____	1084 (A)		
Sen Roloff-Momin _____	1084 (B)		
Aktuelle Stunde		II. Lesung	
Übergriffe gegen Ausländerinnen und Ausländer: ein Hoyerswerda in Berlin verhindern!		Sechstes Gesetz zur Änderung des Bezirksverwaltungsgesetzes	
verbunden mit		- Drs 12/631 - _____	1100 (B)
		Jaroch (CDU) _____	1100 (B)
		Dr. Zottl (PDS) _____	1100 (D)
		Lorenz (SPD) _____	1101 (C)
		Dr. Köppl (Bü 90/Grüne) _____	1102 (D)
		Dr. Lange (FDP) _____	1103 (D)
		Schwenke (Neues Forum) _____	1104 (D)
Anträge		Persönliche Bemerkung gemäß § 65 GO Abghs//Erklärung gemäß § 72 GO Abghs	
Annahme einer Entschließung über Asylgewährung in Deutschland		Hillenberg (SPD) _____	1105 (A, D)
- Drs 12/664 - _____	1084 (B)	Wahl	
Jagd auf Flüchtlinge in den neuen Bundesländern		Ein stellvertretendes Mitglied des Richterwahlausschusses	
- Drs 12/665 - _____	1084 (B)	- Drs 12/594 - _____	1106 (A)
Anlaß der rassistischen Überfälle in Hoyerswerda		Ergebnis _____	1137 (B)
- Drs 12/675 - _____	1099 (C)		
Antifaschistische und antirassistische Aufklärung			
- Drs 12/676 - _____	1099 (C)		
Annahme einer Entschließung über Verurteilung von Gewalt gegen Asylbewerber			
- Drs 12/677 - _____	1099 (C)		
Beschluß _____	1137 (A)		

Inhalt	Seite	Inhalt	Seite
Große Anfrage		Anträge	
Realisierung des ABM-Programms		Einberufung einer Sondersitzung zum Tag der Deutschen Einheit	
- Drs 12/649 - _____	1106 (B)	- Drs 12/629 - _____	1118 (B)
verbunden mit		Frau Michels (PDS) _____	1118 (B)
		Loßmann (FDP) _____	1119 (B)
		Böger (SPD) _____	1119 (C)
		Schwenke (Neues Forum) _____	1119 (D)
Antrag		Olympia 2000 und Mieterschutz	
Rücknahme des Erlasses des Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit über allgemeine Maßnahmen zur Arbeitsbeschaffung vom 26. August 1991		- Drs 12/637 - _____	1119 (D)
- Drs 12/673 - _____	1106 (B)	Dr. Kellner (PDS) _____	1120 (A)
Frau Greiner (CDU) _____	1106 (C)	Dr. Müller (CDU) _____	1120 (A)
Frau Bm Dr. Bergmann _____	1106 (D)	Frau Ziemer (Bü 90/Grüne) _____	1120 (C)
Frau Kampffhenkel (SPD) _____	1109 (A, B)	Edel (SPD) _____	1120 (D)
Frau Blankenburg (CDU) _____	1109 (B)	Schiela (FDP) _____	1121 (A)
Frau Freundl (PDS) _____	1110 (C)	Wolf (PDS) _____	1121 (C)
Helias (CDU) _____	1111 (A)	Rettung des Brandenburger Tores	
Frau Engler (Bü 90/Grüne) _____	1112 (B)	- Drs 12/638 - _____	1121 (D)
Dr. Gadow (FDP) _____	1113 (A)	Cramer (Bü 90/Grüne) _____	1122 (A), 1125 (D)
Beschluß _____	1137 (B)	Landowsky (CDU) _____	1122 (D)
		Klein (PDS) _____	1123 (A), 1125 (C)
		Dr. Staffelt (SPD) _____	1123 (C)
		Mleczkowski (FDP) _____	1124 (A)
		Sen Nagel _____	1124 (D)
		RBm Diepgen _____	1125 (B)
		Schwenke (Neues Forum) _____	1126 (B)
		Biederbick (FDP) _____	1126 (C)
Beschlußempfehlungen		Umsetzung des Berliner Energiespargesetzes	
Leitfaden Wirtschaftsförderung		- Drs 12/639 - _____	1126 (D)
- Drs 12/632 - _____	1114 (A)	Berger (Bü 90/Grüne) _____	1127 (A)
Beschluß _____	1137 (D)	Goetze (CDU) _____	1127 (C)
		Frau Dr. Müller (PDS) _____	1127 (D)
Änderung der Politik des Treuhand-Vorstandes		Behrendt (SPD) _____	1128 (C)
- Drs 12/633 - _____	1114 (B)	Tiedt (FDP) _____	1129 (B, C)
Pewestorff (PDS) _____	1114 (B)	Palm (CDU) _____	1129 (C)
Dr. Fischbeck (Bü 90/Grüne) _____	1114 (C)	Teilprivatisierung bei BVG/BVB	
Beschluß _____	1137 (D)	- Drs 12/641 - _____	1129 (D)
		verbunden mit	
Einsetzung einer Enquete-Kommission Verfassungs- und Parlamentsreform		Abbau des Defizits bei BVG und BVB	
- Drs 12/654 - _____	1115 (B)	- Drs 12/642 - _____	1130 (A)
Gewalt (CDU) _____	1116 (A)	Klein (PDS) _____	1130 (A)
Frau Dr. Löttsch (PDS) _____	1116 (B)	Unverzüglicher Baubeginn für die Erweiterung des Berlin-Museums (Jüdisches Museum)	
Dr. Kellner (PDS) _____	1116 (B)	- Drs 12/646 - _____	1130 (C)
Frau Künast (Bü 90/Grüne) _____	1116 (C)	Eckert (Bü 90/Grüne) _____	1130 (C)
Lorenz (SPD) _____	1117 (A)	Dr. Lehmann-Brauns (CDU) _____	1131 (B)
Cornelius (FDP) _____	1117 (B)		
Beschluß _____	1138 (A)		
Vorlagen – zur Kenntnisnahme – gemäß Artikel 47 Absatz 1 VvB			
- Drs 12/636 - _____	1118 (A)		

Inhalt	Seite	Inhalt	Seite
Klein (PDS) _____	1131 (C)	Bauschuttkippe „Ahrensfelder Berge“ in Marzahn	
Sander (SPD) _____	1132 (A)	Frau Dr. Müller (PDS) _____	1141 (A)
Wiemann (FDP) _____	1132 (C)	Sen Nagel _____	1141 (B)
Schnellstmögliche (Wieder-)Ausweisung von Naturschutzgebieten, Landschaftsschutzgebieten und Naturdenkmälern in den östlichen Bezirken		Notwendiges Planfeststellungsverfahren für die Verlängerung der Bahnsteige auf der U-Bahnlinie 6, insbesondere am Bahnhof Friedrichstraße	
- Drs 12/650 - _____	1132 (D)	Cramer (Bü 90/Grüne) _____	1141 (B)
Frau Dr. Müller (PDS) _____	1132 (D)	Sen Dr. Haase _____	1141 (C)
Behrendt (SPD) _____	1133 (B)	Anwendung des Ladenschlußgesetzes	
Berger (Bü 90/Grüne) _____	1133 (D)	Hoffmann (FDP) _____	1141 (C)
Mleczkowski (FDP) _____	1134 (A)	Frau Sen Stahmer _____	1141 (D)
Volksfeste in Berlin		Personalpolitische Entscheidungen im Ost-Berliner Kulturbereich	
- Drs 12/651 - _____	1134 (B)	Dr. Lehmann-Brauns (CDU) _____	1142 (B)
Giesel (CDU) _____	1134 (C)	Sen Roloff-Momin _____	1142 (C)
Roß (SPD) _____	1134 (C)	Schlafmüdigkeit von Finanzsenator Pieroth und BVG/BVB-Direktor Lorenzen bei unverantwortlicher Verschleuderung kommunaler Besitztümer	
Schneider (PDS) _____	1135 (A)	Cramer (Bü 90/Grüne) _____	1142 (C)
Eckert (Bü 90/Grüne) _____	1135 (B)	Sen Pieroth _____	1142 (D)
Mleczkowski (FDP) _____	1135 (D)	Erhalt der Archenhold-Sternwarte und des Zeiss-Großplanetariums	
Das Versprechen des Regierenden Bürgermeisters, drei Universitätsklinika in Berlin zu erhalten		Schiela (FDP) _____	1143 (A)
- Drs 12/666 - _____	1136 (B)	Jahrestag der deutschen Einheit	
Regelung Schwangerschaftsabbruch		Mardus (CDU) _____	1143 (A)
- Drs 12/678 - _____	1136 (C)	Einleitung des Planfeststellungsverfahrens für den S-Bahnhof Kolonnenstraße	
Frau Schmidt (PDS) _____	1136 (C)	Cramer (Bü 90/Grüne) _____	1143 (B)
Einrichtung einer Fachkommission zum Umgang mit den Denkmälern im ehemaligen Ost-Berlin		Sen Dr. Haase _____	1143 (B)
- Drs 12/667 - _____	1136 (D)	Erhalt des Informationszentrums Berlin - IZB -	
Nicht behandelte Mündliche Anfragen		Loßmann (FDP) _____	1143 (C)
Wohnungspolitische Konzeption		Politische Denkmäler	
Frau Michels (PDS) _____	1139 (A)	Mardus (CDU) _____	1143 (D)
Sen Nagel _____	1139 (A)	Personalmangel bei der BVG/BVB	
Mit Jugendkubleitergehalt im Sozialamt?		Krüger, Ulrich (CDU) _____	1143 (D)
Frau Engler (Bü 90/Grüne) _____	1139 (D)	Sen Dr. Haase _____	1144 (A)
Sen Krüger _____	1140 (A)	Design-Firlefanz im U-Bahnhof Alexanderplatz	
Zukunft der Berliner Universitätsklinik		Hapel (CDU) _____	1144 (B)
Dr. Tolksdorf (FDP) _____	1140 (C)		
Überprüfung der Ampelschaltungen (2)			
Krüger, Ulrich (CDU) _____	1140 (C)		
Planungsstand der Streckenerweiterung der Linie U 2 in Pankow			
Hilse (SPD) _____	1140 (D)		
Sen Dr. Haase _____	1140 (D)		

**Nicht behandelte Mündliche Anfragen
aus der 13. Sitzung****Probleme der Erhaltung von Polikliniken und
der Umwandlung von Polikliniken in Ärzte-
häuser**

Dr. Seitz (SPD)	1145 (A)
Sen Dr. Luther	1145 (A)

**Künftige Nutzung des DFF-Geländes in Ad-
lershof und Vermögensansprüche des Lan-
des Berlin**

Günther (SPD)	1145 (D)
RBm Dieppen	1145 (D)

Nachtstromspeicherheizungen

Palm (CDU)	1146 (A)
Sen Dr. Hassemer	1146 (B)

Sogenannte Verkehrsberuhigungen

Frau Herrmann (CDU)	1146 (C)
Sen Dr. Haase	1146 (C)

(A) Präsidentin Dr. Laurien eröffnet die Sitzung um 13.04 Uhr.

Präsidentin Dr. Laurien: Ich eröffne die 14. Sitzung des Abgeordnetenhauses von Berlin.

[0.1]

Bevor wir in die Tagesordnung eintreten, möchte ich Ihnen mitteilen, daß die Fraktion der FDP ihren Antrag über Rücknahme finanzieller Kürzungen für Aids-Hilfegruppen, Drucksache 12/109, zurückgezogen hat. Ebenso hat die Fraktion der PDS ihren Antrag über Studiobühne der Freien Universität, Drucksache 12/231, zurückgezogen.

[0.2]

Auch unsere Tagesordnung ist von Zurückziehungen betroffen. Die Fraktionen PDS und Bündnis 90/Grüne haben ihre unter Punkt 8 aufgeführte Große Anfrage, Drucksache 12/630, bzw. ihren Antrag, Drucksache 12/647, zum Thema „Tarifverhandlungen“ zurückgezogen. Der Tagesordnungspunkt 8 hat damit seine Erledigung gefunden.

[0.3]

Ferner gebe ich bekannt, daß die Fraktion der SPD darum gebeten hat, die in der letzten Sitzung erfolgte Überweisung der Vorlage – zur Kenntnisnahme – nach Artikel 47 Abs. 1 VvB über Achte Verordnung zur Änderung der Arbeitszeitverordnung, Verordnung Nr. 12/85, an den Ausschuß für Arbeit rückgängig zu machen und diese Verordnung an den Ausschuß für Inneres, Sicherheit und Ordnung zur Beratung zu überweisen. Ich höre dagegen keine Einwendungen und stelle die Zustimmung des Hauses zu dieser veränderten Überweisung fest.

(B)

[0.4]

Zeitgleich sind vier Anträge auf Durchführung einer Aktuellen Stunde eingegangen:

1. Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD zum Thema „Entwicklung und Perspektiven des Flugverkehrs“;
2. Antrag der Fraktion der PDS zum Thema „Gleicher Lohn für gleiche Arbeit – wird der öffentliche Dienst zur Generalbremse des CDU-Wahlversprechens?“;
3. Antrag der Fraktion Bündnis 90/Grüne zum Thema „Übergriffe gegen Ausländerinnen und Ausländer: ein Hoyerswerda in Berlin verhindern!“ und
4. Antrag der Fraktion der FDP zum Thema „Stand der Verlegung des Parlaments- und Regierungssitzes“

Mit Ausnahme der Fraktion der PDS hatten sich die übrigen Fraktionen im Ältestenrat darauf verständigt, auf der Grundlage des Antrags der Fraktion Bündnis 90/Grüne eine Aktuelle Stunde mit der veränderten Bezeichnung „Übergriffe gegen Ausländer und Ausländerinnen in Hoyerswerda“ durchzuführen.

Inzwischen hat sich folgende Situation ergeben: Sowohl die Fraktion der FDP als auch die Fraktion der PDS haben ihre Anträge zurückgezogen. Damit bleibt allein die Empfehlung des Ältestenrats gültig, das Thema „Hoyerswerda“ zu behandeln, und wir brauchen keine Abstimmung vorzunehmen.

Der Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD gilt als erledigt. Die Aktuelle Stunde wird dann wieder – wie üblich – nach der Fragestunde aufgerufen.

[0.5]

Schließlich möchte ich wieder auf die Ihnen vorliegende Konsensliste

(C)

(D)

Der Ältestenrat empfiehlt, nachstehende Tagesordnungspunkte ohne Aussprache wie folgt zu behandeln:			
TOP 3	12/621	Drittes Gesetz zur Änderung des Landeswahlgesetzes und Gesetz zur Änderung des Wahlkampfkostengesetzes	an Inn
TOP 4	12/635	Haushaltsgesetz 1992	vertagt vorab an Haupt
TOP 5	12/648	Gesetz über die Einrichtung und Führung eines Grundbuchs in dem in Artikel 3 des Einigungsvertrages genannten Teil des Landes Berlin	an Recht u. Haupt
TOP 6	12/545	Wahl von 7 Abgeordneten zu Mitgliedern des Kuratoriums der Landeszentrale für politische Bildungsarbeit	vertagt
TOP 10	12/627	Wegfall der Ungleichbehandlung von Sozialhilfeempfängern	für erledigt erklärt
TOP 11	12/628	Förderung Ost-Berliner Jugendclubs	angenommen
TOP 20	12/643	Verwaltungsvereinfachung in der Hauptfürsorgestelle	an Soz (f) u. Arb
TOP 21	12/644	Entwicklung der regionalen Zentren im Ostteil der Stadt	an Stadt u. Haupt
TOP 22	12/645	Einrichtung eines Härtefallgremiums auf Bundesebene	an BundEuro (f) u. Ausl
TOP 26	12/634	Neugestaltung der Wissenschaftslandschaft Berlins	an WissForsch u. Haupt

hinweisen. Sofern sich gegen die Konsensliste kein Widerspruch erhebt, gelten die Vorschläge als angenommen. – Ich sehe keinen Widerspruch, sie sind angenommen.

Ferner verweise ich auf die Liste der Dringlichkeiten:

Präsidentin Dr. Laurien

(A)

	nach Anerkennung der Dringlichkeit* zu behandeln
1. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne auf Annahme einer EntschlieÙung über Asylgewährung in Deutschland - Drs 12/664 -	verbinden mit der Aktuellen Stunde - keine Dringlichkeit -
2. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Jagd auf Flüchtlinge in den neuen Bundesländern - Drs 12/665 -	verbinden mit der Aktuellen Stunde
3. BeschlüÙempfehlung des Rechtsausschusses vom 19. September 1991 zum Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Einsetzung einer Enquete-Kommission Verfassungs- und Parlamentsreform - Drs 12/654 -	als TOP 13 A
4. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über das Versprechen des Regierenden Bürgermeisters, drei Universitätsklinika in Berlin zu erhalten - Drs 12/666 -	als TOP 25 A
5. Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über die Einrichtung einer Fachkommission zum Umgang mit den Denkmälern im ehemaligen Ost-Berlin - Drs 12/667 -	als TOP 25 B

* Über die Anerkennung der Dringlichkeiten wird am Schluß der entsprechenden Untergliederung auf der Tagesordnung entschieden werden.

(C)

Über die Anerkennung der Dringlichkeit wird dann wieder jeweils an entsprechender Stelle der Tagesordnung entschieden.

Ich rufe auf

(B)

Ifd. Nr. 1:

Fragestunde gemäß § 51 der Geschäftsordnung

[1.1]

und erteile das Wort dem Herrn Abgeordneten Hapel zu seiner Mündlichen Anfrage über

Drogen in der Justizvollzugsanstalt Moabit

Hapel (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Trifft es zu, daß in der Justizvollzugsanstalt Moabit am 17. April 1991 dienstlich festgestellt wurde, daß in der Anstalt eine „gute Versorgungssituation für Drogen besteht“?
2. Ggf. welche Konsequenzen wurden aus dieser Feststellung gezogen?

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Senatorin Limbach, bitte!

Frau Dr. Limbach, Senatorin für Justiz: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter, gestatten Sie mir einleitend folgende Bemerkung: Ihre Frage enthält keine näheren Erläuterungen, die mich in die Lage versetzt hätten, durch gezielte Ermittlungen in der Justizvollzugsanstalt Moabit eine befriedigende Antwort vorzubereiten. Alleiniger Ansatzpunkt für meine Nachforschungen war das von Ihnen genannte, fünf Monate zurückliegende Datum und ein angeblich dienstliches Zitat ohne nähere Angaben darüber, in welchem Zusammenhang und vor allen Dingen wem gegenüber diese Feststellung getroffen worden sein soll.

Eine sorgfältige Durchsicht sowohl der in der Justizvollzugsanstalt Moabit als auch in meinem Hause angelegten Akten hat keine Anhaltspunkte dafür ergeben, daß in irgendeinem Zusam-

menhang dienstlich festgestellt wurde, daß in der Justizvollzugsanstalt Moabit eine „gute Versorgungssituation für Drogen besteht“.

Lassen Sie mich aber in diesem Zusammenhang allgemein etwas zur **Drogensituation in der Justizvollzugsanstalt Moabit** sagen. Zwar ist auch in dieser - wie in allen übrigen Anstalten des Landes Berlin - ein wachsendes Drogenproblem zu verzeichnen. Gleichwohl ist aber die Feststellung erlaubt, daß die Situation in der Justizvollzugsanstalt Moabit überhaupt nicht mit der in der **Justizvollzugsanstalt Tegel** zu vergleichen ist. Eine der wesentlichen Ursachen hierfür ist die deutlich geringere Zahl von Gefangenenbewegungen in diesem Vollzugsbereich, und zudem verfügt die nach dem Vollstreckungsplan des Landes Berlin als sicherste Anstalt ausgewiesene Justizvollzugsanstalt über erheblich mehr Sicherheitsvorkehrungen, die sich auch auf die üblichen Einbringungswege von Drogen auswirken. Darüber hinaus sind seit dem Frühjahr 1991 insbesondere in der Teilanstalt II der Justizvollzugsanstalt Moabit - in diesem Bereich wird der höchste Verbrauch von Betäubungsmitteln registriert - verstärkte **Kontrollmaßnahmen** eingeführt worden.

Die Teilanstalten I und III sind weniger belastet. Voraussetzung für die Aufnahme in die Teilanstalt III ist unter anderem Drogenabstinenz; und in der Teilanstalt I wird überwiegend Untersuchungshaftvollzug mit dem damit verbundenen Einschluß durchgeführt.

Im Bereich der Teilanstalt II ist im Frühjahr 1991 ein **Urinkontrollprogramm** eingeführt worden, welches Gefangene, die Hafturlaub oder Vollzugslockerungen beantragt haben, vor der ersten Gewährung durchlaufen müssen. Diese Kontrollen sind für die Gefangenen zeitlich unvorhersehbar; zudem sind die Haftraumkontrollen verstärkt worden. Mit der Kriminalpolizei ist der Erfahrungsaustausch über das Erkennen und Auffinden von Drogen deutlich intensiviert worden. Im Bereich der Personalführung wird verstärkt Wert darauf gelegt, durch gezielte Motivationsarbeit die Bereitschaft zur Durchführung exakter Kontrollen noch mehr zu erhöhen.

Präsidentin Dr. Laurien: Danke! - Der Abgeordnete Hapel hat eine Zusatzfrage. - Bitte schön!

(D)

- (A) **Hapel (CDU):** Frau Senatorin, unabhängig von der Festlegung, wann und wo in der Justizvollzugsanstalt diese dienstliche Besprechung stattgefunden hat, die ich Ihnen benannt habe: Habe ich Sie richtig verstanden, daß sich die Drogensituation in der Untersuchungshaftanstalt Moabit in den vergangenen Monaten verschärft hat und aus dieser Tatsache verbesserte Kontrollmaßnahmen erwachsen sind?

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Senatorin!

Frau Dr. Limbach, Senatorin für Justiz: Sehr verehrter Herr Abgeordneter! Nicht nur in Moabit, im gesamten Vollzugsbereich – und das gilt nicht nur für das Land Berlin, das gilt für alle anderen Ballungszentren – ist tatsächlich ein Ansteigen der Drogenproblematik zu verzeichnen. Es ist aber nicht so – so bin ich von den Anstaltsleitern belehrt worden –, daß in der jüngsten Zeit in erheblichem Maß der Drogenkonsum oder die Drogenproblematik allgemein zugenommen hätte. Richtig ist – das habe ich meines Erachtens in meiner ersten Antwort deutlich ausgeführt –, daß auch in Moabit die **Drogenkontrollen** im Frühjahr 1991 verstärkt worden sind.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Hapel – zu einer weiteren Frage!

Hapel (CDU): Frau Senatorin, ist Ihnen bekannt, daß einer der „Vorzüge“ der Untersuchungshaftanstalt Moabit darin bestand, daß diese Haftanstalt über lange Jahre hinweg als weitgehend drogenfrei galt und dies für viele dort Einsitzende Anlaß war, darum zu bitten, in Moabit zu verbleiben und nicht in andere Strafanstalten verlegt zu werden, in denen erheblicher Drogenkonsum zu verzeichnen ist?

- (B) **Präsidentin Dr. Laurien:** Frau Senatorin!

Frau Dr. Limbach, Senatorin für Justiz: Ich möchte noch einmal auf einen Punkt hinweisen, der Differenzierungen herausfordert: In Moabit wird unter anderem Untersuchungshaft durchgeführt, und gerade in diesem Untersuchungsbereich ist die Drogensituation keinesfalls so problematisch wie in den übrigen Bereichen, weil Untersuchungshäftlinge ohnehin wegen der Ermittlungsverfahren verstärkt abgeschirmt sind – was uns mitunter mehr Probleme bereitet, als daß wir darüber glücklich sind.

Präsidentin Dr. Laurien: Der Abgeordnete Eckert hat das Wort zu einer weiteren Zusatzfrage.

Eckert (Bü 90/Grüne): Frau Senatorin, teilen Sie die Auffassung, daß für drogenabhängige Menschen, die Rat und Hilfe brauchen, auch **Therapie** benötigen, **Urinkontrollprogramme** und **Haftraumkontrollen** nicht das Mittel der **Wahl** allein sein können, sondern daß es eines Konzepts der **Beratung**, **Therapie** und **Hilfe** bedarf und daß es daran in den Berliner Haftanstalten sehr mangelt?

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Senatorin!

Frau Dr. Limbach, Senatorin für Justiz: Herr Abgeordneter Eckert, für die Justizvollzugsanstalten in Berlin besteht im Grunde genommen ein ernstes **Spannungsverhältnis** zwischen der **Sicherheitsproblematik** auf der einen **Seite** und der **Therapie** sowie der **Hilfe** für die **Drogenabhängigen** auf der anderen Seite. Wir müssen sowohl dem einen wie auch dem anderen genügen. Ich bin mit Ihnen durchaus einer **Meinung** darin, daß die **Drogensüchtigen** der **Therapie** bedürfen und daß wir noch mehr Anstrengungen über das, was bisher geschehen ist, hinaus unternehmen müssen, um dort zu helfen.

Präsidentin Dr. Laurien: Weitere Fragen gibt es nicht. (C)

[1.2]

Ich erteile deshalb dem Abgeordneten Böger das Wort zu seiner Mündlichen Anfrage über

Rücktritt Herrn Grüttkes vom Amt des Chefs der Olympia GmbH

Böger (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Treffen Pressemeldungen zu, wonach Herr Grüttkes noch eine **Abfindung** gezahlt wird?
2. Hat Herr Grüttkes einen **Werbevertrag** mit Provisionszulage ohne Kenntnis des Aufsichtsrats abgeschlossen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Regierender Bürgermeister – bitte schön!

Dieppen, Regierender Bürgermeister: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Ich möchte Ihre Frage wie folgt beantworten: In der Aufsichtsratssitzung der Olympia Berlin 2000 Gesellschaft zur Vorbereitung der Olympischen Spiele am 20. September 1991 hat der Geschäftsführer erklärt, er bitte angesichts der gegebenen Situation um **Auflösung seines Vertrags**. Der Aufsichtsrat hat diese Erklärung zur Kenntnis genommen, dem Wunsch von Herrn Grüttkes entsprochen und ihn mit sofortiger Wirkung als Geschäftsführer der GmbH abberufen. Damit hat der am 10. April 1991 zwischen dem Aufsichtsrat und dem Geschäftsführer geschlossene Vertrag sein Ende gefunden. Der Vorsitzende des Aufsichtsrats wurde beauftragt, die technischen Einzelheiten der Abberufung mit Herrn Grüttkes abzuwickeln. Die Zahlung einer **Abfindung** ist weder im Vertrag geregelt, noch hat der ehemalige Geschäftsführer eine entsprechende Zusage des Aufsichtsrats erhalten. (D)

Zu 2: Der ehemalige Geschäftsführer der Olympia GmbH hat mit einer **Agentur** einen **Vertrag geschlossen**, der aber nach der Geschäftsanweisung des Aufsichtsrats für die Geschäftsführung der **Zustimmung durch den Aufsichtsrat** bedarf. Dem Aufsichtsrat lag der Vertrag bisher nicht zur Zustimmung vor. Der Aufsichtsrat hat vielmehr eine Erklärung von Herrn Grüttkes zur Kenntnis genommen, wonach Herr Grüttkes mit der Agentur eine **Klarstellung und Änderung** der bisherigen vertraglichen **Ab-sprache** vereinbaren werde. Hinweise auf eine **Provisionszulage** für den Geschäftsführer sind aus dem Vertrag nicht ersichtlich.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Böger – zu einer Zusatzfrage!

Böger (SPD): Herr Regierender Bürgermeister, können Sie dem Haus erklären, wie Sie als Vorsitzender des Aufsichtsrats angesichts dieser Rechtslage weiter vorzugehen gedenken?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Regierender Bürgermeister!

Dieppen, Regierender Bürgermeister: Herr Abgeordneter, die Rechtslage habe ich eben dargestellt. Wenn Herr Grüttkes bestimmte Vorstellungen hinsichtlich der **Abwicklung** hat, werde ich mit ihm das Gespräch darüber führen. Zweitens – und das ist das Entscheidende –: In Abstimmung mit dem NOK geht es um die **Nachfolgeregelung** für die **Geschäftsführung** der GmbH.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Wieland, bitte!

[Zuruf der Frau Abg. Demba (Bü 90/Grüne)]

– Nein, Herr Wieland war der erste. Das Wort erteile ich.

Wieland (Bü 90/Grüne): Das hatte ich nicht gesehen. Wenn es möglich ist, würde ich Frau Demba das Wort geben.

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Das können Sie untereinander ausmachen.

Wieland (Bü 90/Grüne): Dann mache ich das.

Präsidentin Dr. Laurien: Dann hat Frau Demba das Wort. – Bitte!

Frau Demba (Bü 90/Grüne): Ist es richtig, daß Herr Grütke zwar keine Abfindung bekommen hat, aber sein gesamtes Jahresgehalt von 280 000 DM erhält? Ist es weiterhin richtig, daß die Olympia GmbH und der Aufsichtsrat der Meinung sind, daß man für das gleiche Gehalt keinen neuen Geschäftsführer finden wird?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Regierender Bürgermeister!

Dieppen, Regierender Bürgermeister: Ich beantworte Ihre beiden Fragen mit nein.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Abgeordnete Volkholz hat das Wort zur letzten Zusatzfrage.

Frau Volkholz (Bü 90/Grüne): Herr Regierender Bürgermeister, Sie sagten, daß nach der Geschäftslage ein solcher Vertrag dem Aufsichtsrat hätte vorgelegt werden müssen. Wo war vertraglich festgelegt, bis zu welcher Höhe Herr Grütke Verträge abschließen durfte, und wie wurde die Kontrolle durch den Aufsichtsratsvorsitzenden wahrgenommen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Regierender Bürgermeister!

(B) **Dieppen,** Regierender Bürgermeister: Meine Damen und Herren! Zunächst einmal gibt es einen GmbH-Vertrag, dann gibt es einen Vertrag mit Herrn Grütke, und dabei gibt es jeweils die Bezugnahmen auf **allgemeine Geschäftsanweisungen**. In den allgemeinen Geschäftsanweisungen stehen die Genehmigungsvorbehalte für den Aufsichtsrat; das betrifft bestimmte Personalentscheidungen, bestimmte grundsätzliche vertragliche Regelungen bis hin zu Investitionen, wo nach entsprechenden Summen jeweils entschieden wird, wann der Geschäftsführer selbständig entscheiden darf und wann nicht.

Zweitens: Ich muß darauf hinweisen, daß eine GmbH gegründet wurde. Frau Kollegin Volkholz, noch unter Ihrer Beteiligung ist das Grundkonzept entwickelt worden, daß die GmbH in einer gewissen Selbstständigkeit handelt. Der Aufsichtsrat und der Aufsichtsratsvorsitzende haben eine primär nachgehende Kontrolle. Dabei ist eine enge Zusammenarbeit zwischen Geschäftsführung und Aufsichtsrat selbstverständlich; und der Aufsichtsratsvorsitzende bemüht sich auch jeweils um hinreichend rechtzeitige Informationen.

Jetzt will ich Ihnen noch die Frage beantworten, die Sie nicht gestellt haben, die Sie aber stellen wollten. Der Aufsichtsratsvorsitzende hat selbstverständlich lange vor der Aufsichtsratsitzung jeweils die Verträge angefordert, und er hat auch vor der Sitzung Herrn Grütke gegenüber deutlich gemacht, daß der Vertrag, so wie er dort vorgelegt worden ist, jedenfalls nicht mit seiner Zustimmung rechnen könne. Es ist bereits vor der Sitzung des Aufsichtsrats, also auch vor Erörterungen mit Mitgliedern des NOK, mit Herrn Grütke vereinbart worden, daß jeweils Modifizierungen des von ihm unterzeichneten Vertrags vorgenommen werden sollen. – Also, wenn Sie die Schlußfolgerung ziehen wollen: Ein Teil dessen, was in der Öffentlichkeit verbreitet wird, ist schlicht und ergreifend Unsinn!

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Manches stimmt aber doch!]

Präsidentin Dr. Laurien: War das eine Wortmeldung, Frau Künast?

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Das war ein Zuruf!]

– Na gut!

[1.3]

Dann rufe ich auf die Mündliche Anfrage Nummer 3:

Polizeitaktik bei Fahrraddemonstrationen

Herr Wolf, Sie haben das Wort!

Wolf (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Bewertet der Senat die neue, anlässlich der Fahrraddemonstration vom 19. September 1991 gegen die Berliner Olympia-Bewerbung zu beobachtende Polizeitaktik als erfolgreich und wegweisend, das Entweichen der Fahrraddemonstrantinnen und -demonstranten vor den Einsatzkräften durch Herauslassen der Luft aus den Reifen ihrer Fahrräder zu verhindern?

2. Ist daran gedacht, den Anwendungsbereich dieser Polizeitaktik auszuweiten, z. B. aus Anlaß von Autokorsos zur Aufhebung von Tempobeschränkungen; wenn nein, warum nicht?

Präsidentin Dr. Laurien: Zur Beantwortung – Herr Senator Heckelmann!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Wolf von der PDS! Meine Damen und Herren! Zur ersten Frage: Dem Polizeipräsidenten in Berlin liegen keine Erkenntnisse vor, wonach im Zusammenhang mit einer am 19. September 1991 veranstalteten Fahrraddemonstration Polizeibeamte das – und ich gebrauche jetzt den Wortlaut Ihrer Frage – „Entweichen von Demonstrantinnen und Demonstranten durch das Herauslassen von Luft“ verhindert hätten.

Möglicherweise, Herr Abgeordneter Wolf, beziehen Sie sich jedoch auf eine Aktion von ca. 600 Radfahrern am 18. September 1991, die nach polizeilichen Erkenntnissen das Ziel verfolgte, die Anfahrt der IOC-Mitglieder und anderer geladener Gäste zum Festakt in das Pergamon-Museum zu stören. Hierbei nahmen Polizeibeamte tatsächlich in Einzelfällen die von Ihnen, Herr Abgeordneter Wolf, anschaulich geschilderten Eingriffe vor. Es wurden zwar nicht, wie Sie fragten, die Störer selbst an einem Entweichen gehindert; vielmehr war aus der gesamten Gefahrensituation die Luft heraus.

[Beifall bei der CDU –

Liepelt (CDU): Bestimmt heiße Luft!]

Eine nachhaltige Störung der Anfahrt der IOC-Mitglieder wurde durch diese einfache verkehrsberuhigende Maßnahme

[Heiterkeit bei der CDU]

in umweltfreundlicher und schonender Art und Weise verhindert.

[Beifall und Heiterkeit bei der CDU]

So konnten die Beamten ihren Teil zu einer erfolgreichen Präsentation Berlins im Hinblick auf die Bewerbung um die Olympischen Spiele beitragen.

[Beifall bei der CDU]

In präziser rechtlicher Kategorie bedeutet dies: Bei der von Ihnen in der Mündlichen Anfrage behandelten polizeilichen Maßnahme nach § 14 ASOG handelt es sich um ein für jeden leicht nachvollziehbares Beispiel für eine konsequente und richtige Anwendung des Verhältnismäßigkeitsgrundsatzes. Die von den Beamten ergriffenen Maßnahmen waren zur Abwehr der drohenden Gefahr geeignet und stellten zugleich für die Betroffenen den mildesten Eingriff dar. Ergänzend darf ich mitteilen, daß von den 11 sichergestellten Ventilen 10 von den Eigentümern abgeholt wurden.

[Heiterkeit bei der CDU]

Das letzte befindet sich hier.

[Heiterkeit bei der CDU]

Sen Dr. Heckelmann

- (A) Zur zweiten Frage: Ob der von Ihnen, Herr Abgeordneter Wolf, beispielhaft geschilderte **Autokorso** zur Aufhebung von Tempobeschränkungen ebenfalls eine Gefahr im Sinne von § 14 ASOG darstellen könnte, kann abstrakt nicht beantwortet werden.

[Beifall und Heiterkeit bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Wolf – zu einer Zusatzfrage, bitte!

Wolf (PDS): Darf ich aus Ihrer Antwort auf die zweite Frage schließen, daß – wenn diese Gefahrensituation im Falle eines **Autokorsos** in ähnlicher Weise gegeben wäre – Sie es befürworten würden, dort auch die **Luft aus den Reifen** zu lassen, um die Luft aus der Gefahrensituation zu bringen? Habe ich das richtig verstanden?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Ich habe die Beantwortung Ihrer Frage ausdrücklich so gewählt, daß dem Zuhörer auch klar wird, daß diese Entscheidung in der konkreten Situation von den Einsatzkräften zu leisten ist. Der Senator wird sich hüten, der Polizei vor Ort am Tag vorher Vorschriften zu machen, wie sie eine Situation zu beurteilen hat, die der Senator selbst gar nicht kennt! Wenn Sie präzise Informationen haben, was sich morgen tut, Herr Abgeordneter, dann lassen Sie mich dies wissen; ich werde die Polizei entsprechend instruieren.

[Beifall und Heiterkeit bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Abgeordneter Wolf!

- (B) **Wolf (PDS):** Herr Senator! Sie haben die Beschlagnahme von 11 Fahrradventilen angesprochen. Ich hätte gerne gewußt, ob bei dieser Aktion ordnungsgemäß Beschlagnahmeprotokolle ausgestellt wurden

[Heiterkeit bei der PDS – Gelächter bei der CDU]

und ob es sich hierbei nicht um einen **übermäßigen** bürokratischen Aufwand handelt und ob das **Durchstechen von Fahrradreifen**, wozu einige Polizeibeamten **gegriffen** haben, was ja keine Beschlagnahmequittung erfordert, **den** Vorstellungen des Senats von Entbürokratisierung entspricht.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Da ich mit dem **Herrn** Abgeordneten darin übereinstimme, keinen **übermäßigen Verwaltungsaufwand** zu treiben, werde ich meine Antwort auf **den Hinweis** beschränken, daß ich davon ausgehe, daß auch in **dieser Frage** die Polizei das Angemessene getan hat.

Präsidentin Dr. Laurien: Das Wort hat der Abgeordnete Nix!

Nix (CDU): Herr Senator! Hat die Polizei die Chance genutzt, diese – oftmals in einem beklagenswerten Zustand befindlichen – **Fahrräder** hinsichtlich ihrer **Verkehrssicherheit** zu kontrollieren,

[Heiterkeit bei der CDU]

und wären Sie mit mir der Meinung, daß **eine solche Kontrolle** im Hinblick auf die kommende dunkle Jahreszeit **ein erheblicher Beitrag** zur Verkehrssicherheit in unserer Stadt gewesen wäre?

[Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Meine Damen und Herren! Ich gehe davon aus, daß die Polizei generell auf das äußerste darum bemüht ist, auch für die Verkehrssicherheit der Fahrräder Sorge zu tragen. Ob dies im konkreten Fall geschehen ist, habe ich nicht extra rückgefragt. Ich weiß nur eines: Daß nämlich von den 11 sichergestellten Fahrrädern auch 10 abgeholt worden sind; das elfte konnte ich mit Rücksicht auf die Würde des Hauses nicht mitbringen;

[Heiterkeit bei der CDU]

es kann aber abgeholt werden in der Direktion 3, Kruppstraße, Halle 18.

[Heiterkeit bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Abgeordneter Dr. Wruck!

Dr. Wruck (CDU): Herr Innensenator! Ist Ihnen bekannt, daß unmittelbar vor den hier erwähnten **Motorrademonstrationen** gegen das Tempolimit von 100 km/h auf der Avus zwecks Verhinderung derselben von seiten der Polizei die Motorräder auf Mängel hin untersucht worden sind, und halten Sie diese Maßnahme für korrekt?

Präsidentin Dr. Laurien: Ich lasse einmal zu, daß die zwar nicht unmittelbar auf die Frage bezogene Rückfrage des Abgeordneten Wruck aufgrund der uns allen bekannten intensiven Beziehungen, die er zu diesem Thema hat, gestellt wird. – Bitte, Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Wenn ich die Frage richtig verstanden habe, kann ich sie nur mit Ja beantworten!

Präsidentin Dr. Laurien: Die Fragen sind hiermit erschöpft.

[0.7]

Sie melden sich zur Geschäftsordnung? – Aber bitte zur Geschäftsordnung!

Frau Engler (Bü 90/Grüne): Ich melde mich sehr wohl zur Geschäftsordnung! Ich finde, daß es zwar sehr spaßig ist, was hier veranstaltet wird – und man kann seine Redefähigkeiten üben –, wir sind hier aber dazu da, um die Probleme dieses Landes zu lösen und kein Kasperletheater zu veranstalten.

[Palm (CDU): Das ist nicht zur Geschäftsordnung! – Weitere Zurufe von der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Entschuldigen Sie! Das ist keine Sache zur Geschäftsordnung, und außerdem meine ich: Ein Parlament, das nicht mehr lachen kann, ist auch nicht fähig, sich ernsthaft zu beschäftigen.

[Beifall]

[1.4]

Ich rufe auf die Mündliche Anfrage Nummer 4 über

verkehrspolitische Konsequenzen aus den steigenden Unfallzahlen im Straßenverkehr

Herr Abgeordneter Cramer hat das Wort!

Cramer (Bü 90/Grüne): Ich frage den Senat:

1. Welche Taten – der Worte sind genug gewechselt – will der Senat wann unternehmen, um die steigenden Unfallzahlen zu reduzieren?

Cramer

- (A) 2. Angesichts des Verkehrsunfalls am 29. August 1991, als eine auf dem Radweg vorschriftsmäßig fahrende Frau von einem rechtsabbiegenden Lkw überfahren und getötet wurde, frage ich den Senat, ob er wenigstens auf dem Abschnitt Rathenauplatz-Henriettenplatz die **Radwegebenutzungspflicht** durch das Verkehrszeichen „Fußweg-Radfahrer frei“ aufheben will, um den Fahrradfahrerinnen und Fahrradfahrern, die das wollen, die Benutzung der Busspur auch auf diesem Abschnitt zu ermöglichen?

Präsidentin Dr. Laurien: Für den Senat antwortet Senator Dr. Haase!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Cramer! Ich beantworte Ihre Mündliche Anfrage wie folgt:

Zu 1: Die Darstellung aller Maßnahmen zur Erhöhung der **Verkehrssicherheit** würde sicherlich den Rahmen dieser Fragestunde sprengen. Ich beschränke mich deshalb auf die Hervorhebung einiger besonders relevanter verkehrlicher Maßnahmen. In diesem Jahr haben wir den Bau von **Lichtzeichensignalanlagen** intensiviert. Allein bis Ende 1991 sollen 76 neue Anlagen, davon 48 in den östlichen Bezirken, fertiggestellt und in Betrieb genommen werden. Für 1992 sind weitere 93 Lichtzeichensignalanlagen, davon 51 in den östlichen Bezirken, geplant. Die überwiegende Zahl dieser Anlagen dient der Fußgängersicherheit, vor allem der **Schulwegsicherheit**. Kurzfristig zu Schulbeginn sind im September dieses Jahres im Vorgriff auf die Errichtung fester Lichtzeichensignalanlagen 11 mobile Anlagen eingerichtet worden, davon 9 in den östlichen Bezirken. Noch in diesem Jahr werden in einigen Straßen der östlichen Bezirke, auf denen eine höhere Geschwindigkeit als 50 km/h zugelassen ist, diese **Geschwindigkeitsregelungen** im vorrangigen Schutzinteresse der Fußgänger und Radfahrer aufgehoben. Die Überprüfung wird im Herbst des Jahres abgeschlossen sein. Ebenfalls im Herbst des Jahres wird eine **Konzeption der Tempo-30-Zonen** für die östlichen Bezirke vorliegen. Außerdem erarbeitet der Senat zur Zeit ein neues **Verkehrssicherheitsprogramm**, das den gesamten Komplex der **Verkehrssicherheitsarbeit** von der Verkehrserziehung und **Verkehrsaufklärung** bis zu verkehrlichen und baulichen Maßnahmen erfassen und insbesondere der Verkehrssituation in den östlichen Bezirken Rechnung tragen wird. Dieses Programm wird die **Möglichkeit** zu weiteren Verbesserungen der Verkehrssicherheit **aufzeigen**. Ich will dieses Programm Anfang 1992 dem Abgeordnetenhaus vorlegen. Es soll danach zügig umgesetzt werden.

- (B) Zu 2: Der Senat hat mit **Bestürzung** von diesem Verkehrsunfall erfahren. Leider läßt sich **menschliches Fehlverhalten** im Straßenverkehr auch durch **gezielte Verkehrssicherungsmaßnahmen** nicht völlig ausschließen. Ich habe sofort, nachdem ich von diesem Unfall Kenntnis erhalten habe, angeordnet, die Möglichkeit einer Verbesserung der **Verkehrssituation** an dieser lichtzeichengeregelten Einmündung **zu prüfen**. Der Senat wird dennoch nicht von seiner grundsätzlichen **Auffassung** abgehen, daß **Radwege** den Radfahrern eine **größtmögliche Sicherheit** bieten. Er sieht sich hierbei in **Übereinstimmung** mit dem Bundesminister für Verkehr und den übrigen **Bundesländern**, die eine Aufhebung der **Radwegebenutzungspflicht** einhellig, vor allem auch aus Gründen der **Verkehrssicherheit**, abgelehnt haben. Ich werde deshalb Ihrem Vorschlag nicht folgen. Die **Freigabe des Gehweges** zum Befahren durch Radfahrer hat eine erhebliche Gefährdung der Fußgänger zur Folge. Vor allem ältere Mitbürger fühlen sich in zunehmendem **Maße** durch Radfahrer auf Gehwegen gefährdet und in ihrer **Mobilität** beeinträchtigt. Deshalb können die vorhandenen Radwege nicht zu Lasten der Fußgänger aufgehoben werden.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Cramer, bitte!

Cramer (Bü 90/Grüne): Herr Senator! Sie haben mich offensichtlich falsch verstanden. Ich will nicht die bestehenden Radwege an dieser Stelle zu Lasten der Fußgänger ändern, denn der Radweg befindet sich auf dem Gehweg. Ich will das zu Gunsten

der Fußgänger aufheben, damit die **Radfahrer**, die schnell fahren, die **Busspur** benutzen können. Deshalb frage ich Sie noch einmal: **Wie viele Tote** soll es auf den Radwegen, die auf Gehwegen existieren, noch geben, bevor Sie Ihre **Fahrradverkehrspolitik** ändern? (C)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator, bitte!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Cramer! Unsere Radwegpolitik ist darauf ausgerichtet, daß wir die Anzahl der Radwege weiter ausbauen, daß wir damit in der Stadt das **Radwegesystem** in seiner Gesamtheit vollenden. An dieser Radwegpolitik werden wir sicherlich festhalten. Ich habe Ihnen eben die Gründe genannt. Ich habe Ihnen aber gleichzeitig zugesichert, daß ich in Einzelfällen, in denen es zu bedauerlichen Verkehrsunfällen mit Todesfolge gekommen ist, die Situation noch einmal begutachten und dann entscheiden werde, ob verkehrliche Veränderungen notwendig sind.

Präsidentin Dr. Laurien: Zu einer weiteren Frage – Herr Cramer, bitte!

Cramer (Bü 90/Grüne): Das war in meiner Frage aber ein Einzelfall. Aber unabhängig davon bin ich erfreut, daß Sie auch **Tempo-30-Zonen** als eine Maßnahme ansehen, die **Verkehrssicherheit** zu erhöhen. Deshalb frage ich Sie, ob ich Sie so verstehen darf, daß Sie die von Ihnen in das Gespräch gebrachten und von Ihrer Parteizeitschrift bereits als vollendete Aufhebung von 52 Tempo-30-Straßen im westlichen Berlin dargestellte Tatsache rückgängig machen wollen? Darf ich damit rechnen, daß alle Straßen im östlichen Berlin, auf denen schneller als 50 km/h gefahren werden darf, am 3. Oktober 1991 zum Jahrestag der deutschen Einheit in Tempo-50-Straßen verwandelt werden? (D)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator, bitte!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Cramer! Die Überprüfungsmaßnahmen für die 52 Tempo-30-Straßen, die aus verkehrlichen Gründen, aber auch aus Sicherheitsgründen wieder in Tempo-50-Straßen umgewandelt werden sollen, sind noch nicht abgeschlossen, so daß ich Ihnen noch nicht sagen kann, wie viele der Straßen wieder eine höhere Geschwindigkeit haben werden. Wir machen uns diese Überprüfung nicht leicht, sondern haben dafür einen Kriterienkatalog erarbeitet, der unter anderem die **Verkehrssicherheit** mit einbezieht, aber auch die verkehrliche Gegebenheit, also die Frage zu beantworten versucht, inwieweit diese Straßen für das Straßennetz in Berlin wichtig sind.

Was den zweiten Teil Ihrer Fragen anbelangt, so sind wir in der Tat dabei, alle einzelnen Straßen im östlichen Berlin zu überprüfen, in denen eine Geschwindigkeit von mehr als 50 km/h zugelassen ist. Ob diese Überprüfung dazu führt, daß wir alle aufheben, kann ich Ihnen heute noch nicht sagen, weil das Ergebnis noch nicht vorliegt. In Einzelfällen haben wir dieses bereits angeordnet.

Präsidentin Dr. Laurien: Zur nächsten Zusatzfrage hat Frau Dr. Zillbach das Wort. Bitte!

Frau Dr. Zillbach (SPD): Herr Senator! Ich frage Sie: Sind Sie tatsächlich der Meinung, daß durch technische Maßnahmen wie Lichtsignalanlagen oder eine verstärkte Verkehrserziehung, die dazu dient, Kinder dem Verkehr anzupassen, alles getan ist, um die Unfallgefahren zu verringern? Oder wäre es nicht besser, den Autofahrer an den Stadtverkehr anzupassen bzw. ihn durch Belehrung oder stärkere Überwachung dazu hinzuzuführen, daß die Unfallquelle Autofahrer gemindert wird?

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Herr Senator, bitte!

Dr. Haase, Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Kollegin Dr. Zillbach! Es ist in der Tat meine Überzeugung, daß sowohl der eine wie der auch der andere Verkehrsteilnehmer aufgefordert werden muß, sich **verkehrsgerecht zu verhalten**, und daß in den Fällen, wo dies durch Überzeugungsmaßnahmen wie die im Rahmen des Verkehrssicherheitsprogramms - auch für Autofahrer - nicht gelingt, Ordnungsmaßnahmen greifen sollen. Deshalb nutze ich gern diese Frage, um noch einmal an die Verkehrsteilnehmer in der Stadt zu appellieren, sich mit Vernunft und Kooperation im Straßenverkehr zu bewegen.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Cramer, bitte!

Cramer (Bü 90/Grüne): Herr Senator! Glauben Sie wirklich, daß nach den tausend Appellen der zuständigen Politiker in den vergangenen Jahren an die Autofahrer, langsamer zu fahren, Ihr 1001. Appell irgend etwas an der Situation auf den Straßen ändern wird? Stellen Sie sich eigentlich die Frage, inwiefern Sie persönlich als derjenige, der für die politischen Rahmenbedingungen in der Verkehrspolitik zuständig ist, für jeden einzelnen Verkehrsunfall in der Stadt mit verantwortlich ist, wenn die Rahmenbedingungen so sind, wie sie sind, wenn Fußgänger und Radfahrer also benachteiligt werden?

Präsidentin Dr. Laurien: Ich lasse die Frage zwar zu, aber Sie merken sicherlich mein Zögern. - Bitte, Herr Senator!

(B) **Dr. Haase,** Senator für Verkehr und Betriebe: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Cramer! Ich will auf Ihre Unterstellung nicht eingehen, sondern nur darauf hinweisen, daß die Verkehrsunfallstatistik keineswegs belegt, daß es nur die eine Seite ist, die Verkehrsunfälle verursacht. Vielmehr ist bei diesen Verkehrsunfällen ganz überwiegend ein Zusammentreffen von verschiedenen Faktoren und Fehlverhalten festzustellen. Wir haben das im Verkehrsausschuß diskutiert.

Ich appelliere ja nicht nur daran, daß die Verkehrsteilnehmer sich im Straßenverkehr vernünftig verhalten, sondern verweise darauf, daß Ordnungsmaßnahmen eingreifen und daß wir beispielsweise bei der Schulwegsicherung straßenbauliche Maßnahmen bereits angeordnet und durchgeführt haben. Insofern geht Ihr Vorwurf ins Leere.

[1.5]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Dr. Hampel hat das Wort zu seiner Mündlichen Anfrage über

Fehleinstufungen an der Humboldt-Universität im Rahmen der Gehaltsumstellungen laut Tarifabkommen

Dr. Hampel (FDP): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Aus welchen konkreten Quellen bezieht Herr Senator Heckelmann seine Kenntnisse über 2 000 Fehleinstufungen bei der Neuordnung der Gehälter der Mitarbeiter der Humboldt-Universität?

2. Warum wurde das Angebot der Universitätsleitung an den Senat, für die Festlegung der Eingruppierung eine Kommission unter Mitwirkung von Angehörigen der FU und TU zu bilden, nicht genutzt?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Prof. Erhardt, bitte!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Herr Abgeordneter Hampel! Herr Senator Heckelmann und ich schöpfen unsere Kenntnisse aus derselben Quelle. Anlässlich der Beratung der Stellenplanentwürfe 1992 in der Hauptkommission der Humboldt-Universität Ende August des Jahres wurde für die Beamten der beiden Senatsverwaltungen folgendes deutlich: Die von der Humboldt-Universität selbst vorgenommenen Bewertungen liegen über dem durchschnittlichen **Bewertungsgefüge** von Freier Universität und Technischer Universität. Daraufhin verständigten sich beide Senatsverwaltungen mit der Humboldt-Universität auf eine Besprechung am 5. September 1991. Bei diesem Gespräch wurde der Stellenplan 1992 durchgegangen und folgendes festgestellt:

Erstens: Eine erhebliche Zahl von Bewertungsvermutungen ist überhöht.

Zweitens: Teilweise sind Eingruppierungen vorgenommen worden, die tarifrechtlich an der Humboldt-Universität nicht möglich sind.

Drittens: In einer Vielzahl von Fällen sind entgegen den Vorschriften des BAT-O Bewährungsgruppen festgelegt worden.

Und viertens: Es sind Zustimmungsvorbehalte und Rahmenvorgaben nicht beachtet worden, die in einem Grundsatzbeschluß der Personalkommission vom 20. Juni 1991 festgelegt worden waren.

Daraufhin habe ich in einem Schreiben vom 9. September 1991 an Herrn Rektor Fink den Sachverhalt dargestellt und ihn darum gebeten, die Zahlungen für September anzuhalten und nur Zahlungen in der früheren Höhe anzuweisen. Herr Rektor Fink hat mir mitgeteilt, daß die zum 15. September 1991 angewiesenen Zahlungen nicht mehr angehalten werden konnten.

Zu Frage 2: Herr Abgeordneter Hampel, die Frage enthält eine Unterstellung, die nicht zutrifft. Die Humboldt-Universität hat in einer Besprechung zwischen dem Ersten Prorektor, Herrn Prof. Zschunke, und dem Abteilungsleiter der Hochschulabteilung meines Hauses am 23. September 1991 angeboten, über eine Kommission bestehend aus Humboldt-Universität, Technischer Universität, Freier Universität und den beiden betroffenen Senatsverwaltungen die **Überprüfung der vorgenommenen Bewertungsvermutungen** vornehmen zu lassen. Ich habe diesen Vorschlag einen Tag später schriftlich gegenüber der Humboldt-Universität angenommen.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Hampel, bitte!

Dr. Hampel (FDP): Herr Senator! Ist Ihnen bekannt, daß bereits am 22. April gegenüber der 6er-Kommission ein Vorschlag gemacht wurde, in dem die Errichtung einer solchen Kommission angeregt wurde? - Ist Ihnen ferner bekannt, daß es eine statistische Unterlage zum Vergleich zwischen TU und HUB gibt, wonach an der TU über 30 Prozent der in Verwaltung und Technik beschäftigten Mitarbeiter beamtet sind und von den verbleibenden mehr als 43 Prozent in den Gehaltsstufen höher als BAT IIa eingestuft sind, während das an der Humboldt-Universität nach den vorliegenden Angaben nur 12,4 Prozent sind? - Woraus schöpfen Sie, daß 2 000 Mitarbeiter, also rund zwei Drittel der Mitarbeiter, sich selbständig bedient haben? Diesen Beweis hatte ich erbeten, Sie sind ihn mir schuldig geblieben.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator, bitte!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: Die Zahl 2 000 ist eine Hochrechnung, die von den zuständigen Beamten zusammen mit der Humboldt-Universität vorgenommen worden ist. Richtig ist, daß am 20. Juni die Personalkommission Rahmenvorgaben für die Bewertungen vorgenommen hat und diese Rahmenvorgaben und Zustimmungsvorbehalte von der Humboldt-Universität nicht beachtet worden sind.

Falls Ihre Zusatzfrage einen Vorwurf an Freie Universität und Technische Universität beinhaltet, daß die dortigen Einstufungen überhöht seien, so muß ich diesem Vorwurf selbstverständlich

Sen Dr. Erhardt

- (A) nachgehen. Dies ist aber nicht die Bemessungsgrundlage. Bemessungsgrundlage für die Bewertungsvermutungen der Humboldt-Universität ist der BAT-O, der bekanntlich nur im Ostteil unserer Stadt, nicht aber im Westteil gilt. Auch die Humboldt-Universität hat bestätigt, daß für das nicht-wissenschaftliche Personal – um das es bekanntlich hier geht – Fragebogen ausgeteilt und dann auf der Grundlage – ich sage es einmal salopp – der Selbsteinstufung die Zahlungen angewiesen worden sind.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Hampel, bitte!

Dr. Hampel (FDP): Herr Senator! Wie werten Sie in diesem Zusammenhang die am 21. Juni 1991 von Herrn Senator Heckelmann im Rundschreiben Nr. 2 verbreitete Meinung? – Dort heißt es:

Die Tarifvertragsparteien gehen davon aus, daß bei der Fülle festzustellender Eingruppierungen Fehler unvermeidlich sind. Sie haben deshalb festgelegt, daß fehlerhafte Eingruppierungen bis zum 31. Dezember 1992 korrigiert werden können.

Was haben Sie unternommen, um diese Fehlerquote von vornherein so gering wie möglich zu halten?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator, bitte!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: Der BAT-O spricht von Bewertungsvermutungen, d. h. er geht von vornherein davon aus, daß nach der ersten Grobüberprüfung noch Korrekturen notwendig sind. Es geht aber nicht um die sozusagen aufgrund der pauschalen Bewertung vorgekommenen Fehler, sondern darum, daß das Verfahren insgesamt in einer Weise eingeleitet worden ist, die Fehler implizierte und vorgenommene und beschlossene Rahmenvorgaben nicht beachtet hat. Wir sind bereit, zusammen mit der Humboldt-Universität die jetzt vorgekommenen Fehler zu bereinigen. Die Humboldt-Universität selbst hat vorgeschlagen, daß in allen Zweifelsfällen im Rahmen der Bewertungsvermutung um eine Bewertungsstufe tiefer eingruppiert wird und in über 200 Fällen zwei Bewertungsgruppen tiefer eingestuft wird. Dann sind die ersten groben Fehler behoben. Spätere Überprüfungen müssen selbstverständlich vorgenommen werden.

(B)

[1.6]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Dr. Pflugbeil hat das Wort zu seiner Mündlichen Anfrage über

polizeiliche Maßnahmen während der IOC-Tagung am 16. September 1991

Dr. Pflugbeil (Neues Forum): Ich frage den Senat:

1. Aufgrund welcher tatsächlichen Anhaltspunkte und auf welcher rechtlichen Grundlage wurde am 16. September 1991 während der IOC-Tagung im Grand-Hotel das „Haus der Demokratie“ mit technischen Hilfsmitteln beobachtet, wurden Tonaufzeichnungen, Photos und Fernseh- oder Videoaufzeichnungen angefertigt, und was geschieht oder geschah mit ihnen?

2. Wie steht der Senat zur Immunität von Abgeordneten in bezug auf die Beobachtung der Abgeordnetengruppe Neues Forum/Bürgerbewegung bei ihrer Sitzung, die zur genannten Zeit im „Haus der Demokratie“ stattfand?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Heckelmann, bitte!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Dr. Pflugbeil! Meine Damen und Herren!

Zu Frage 1: Dem Polizeipräsidenten in Berlin lagen Informationen und Hinweise auf mögliche unfriedliche Aktionen am Grand-Hotel anlässlich der dort stattfindenden Tagung des IOC-Exekutivkomitees vor. Da es bereits in den Abendstunden des 14. September 1991 zu Farbbeutelwürfen gekommen war, bei denen unter anderem auch das Kraftfahrzeug des NOK-Präsidenten beschädigt wurde, war mit weiteren Straftaten zu rechnen.

(C)

Der Polizeipräsident in Berlin hatte deshalb am 16. September 1991 vorsorglich auf dem Dach des Grand-Hotels mit Blickrichtung „Haus der Demokratie“ eine Videokamera postiert, mit der zunächst zu Testzwecken ausschließlich Übersichtsaufnahmen gefertigt wurden. Dabei war nicht bekannt, daß zu diesem Zeitpunkt im „Haus der Demokratie“ eine Sitzung von Abgeordneten des Neuen Forums/Bürgerbewegung stattfand. Erst nachdem aus dem „Haus der Demokratie“ die Bitte übermittelt wurde, eine Sitzung unter Beteiligung von Abgeordneten nicht weiter zu beobachten, wurde in Kenntnis der neuen Sachlage die Videokamera unverzüglich abgebaut. Es war allerdings ohnehin von der Polizei beabsichtigt, die Videokamera nach Beendigung der Vorfahrt der Mitglieder des IOC-Exekutivkomitees zu entfernen. Das entstandene Filmmaterial wurde unmittelbar nach Einsatzende gelöscht.

Zu Frage 2: Artikel 46 Absatz 1 des Grundgesetzes, der die Immunität der Abgeordneten garantiert, gewährleistet dem einzelnen Abgeordneten Schutz vor Strafverfolgung. Die verfassungsrechtliche Garantie erstreckt sich jedoch nicht auf präventive Maßnahmen der Polizei, so daß im Einzelfall nicht ausgeschlossen ist, daß auch Abgeordnete von gefahrenabwehrenden Maßnahmen der Polizei betroffen sind.

Präsidentin Dr. Laurien: Wollen Sie eine weitere Frage stellen, Herr Dr. Pflugbeil? Das ist nicht erkennbar.

Dr. Pflugbeil (Neues Forum): Ja, ich möchte gern nachfragen!

(D)

Präsidentin Dr. Laurien: Bitte, Sie haben das Recht dazu!

Dr. Pflugbeil (Neues Forum): Lagen konkrete Anhaltspunkte dafür vor, daß vom „Haus der Demokratie“ und insbesondere von den Räumen, in denen wir unsere Sitzung abgehalten haben, irgendeine Gefährdung für diese IOC-Tagung ausgehen könnte?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Professor Heckelmann!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Dr. Pflugbeil! Meine Damen und Herren! Ich hatte in der Schilderung zur Beantwortung Ihrer Hauptfrage bereits zum Sachverhalt folgendes dargelegt: Es gab Anhaltspunkte dafür, daß durch Farbbeutelwürfe oder sonstige Maßnahmen die Gefährdung von Rechtsgütern – an Leib oder Leben oder Sachgüter – im Zusammenhang mit Maßnahmen gegen die Tagung des IOC-Exekutivkomitees eintreten kann. Dies war auch im Zusammenhang mit dem dem Grand-Hotel gegenüberliegenden „Haus der Demokratie“ im Prinzip zu besorgen. Deswegen ist diese Kamera zunächst zu Testzwecken aufgestellt worden und – wie ich geschildert habe – wieder entfernt worden.

Präsidentin Dr. Laurien: Zur weiteren Zusatzfrage – bitte, Herr Dr. Pflugbeil!

Dr. Pflugbeil (Neues Forum): Können wir damit rechnen, daß bei weiteren Tagungen im Grand-Hotel ähnliche Beobachtungen stattfinden? Haben solche Beobachtungen auch bei Fraktionsräumen anderer Fraktionen dieses Hauses stattgefunden?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

(A) **Dr. Heckelmann**, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Dr. Pflugbeil! Meine Damen und Herren! Jede polizeiliche Maßnahme hängt von den konkreten Umständen des Einzelfalls ab. Zukunftsprognosen gebe ich hierzu nicht ab, sondern die Entscheidung ist von der Polizei konkret, in der jeweiligen Lage vor Ort zu treffen.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Nix erhält das Wort für die nächste Frage!

Nix (CDU): Herr Senator! Halten Sie angesichts der Tatsache, daß aus dem Demonstrationszug vor dem Grand-Hotel mit Leuchtschmuckmunition auf das Grand-Hotel und auf die auf dem Dach des Grand-Hotels befindlichen Personen geschossen worden ist, die präventive Maßnahme der Polizei für gerechtfertigt?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Ich habe den Schluß der Frage akustisch nicht verstanden.

Präsidentin Dr. Laurien: Dann will ich es Ihnen sagen: Ob Sie diese präventive Maßnahme wegen der Dinge, die der Abgeordnete geschildert hat, für gerechtfertigt gehalten hätten!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Die Postierung der Kamera ist sicherlich präventiv die richtige Maßnahme gewesen.

Präsidentin Dr. Laurien: Danke!

[1.7]

(B) Das Wort für die nächste Mündliche Anfrage hat Herr Abgeordneter Jaroch über

Ballett des Friedrichstadtpalastes

Jaroch (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Wie sieht der Senat die Situation des Balletts des Friedrichstadtpalastes?
2. Sind Tarifverhandlungen über Entlohnung und Anerkennung der Berufsjahre der Mitglieder des Balletts vorgesehen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Roloff-Momin hat das Wort!

Roloff-Momin, Senator für Kulturelle Angelegenheiten: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Jaroch! Meine Damen und Herren! Ich beantworte Ihre Mündliche Anfrage wie folgt:

Zu Frage 1: Die künstlerische Qualität des Balletts des Friedrichstadtpalastes ist ohne Zweifel ein Aushängeschild für die Attraktivität dieses Revue-theaters. Gastspielauftritte in Frankfurt und Köln sind hierfür der Beweis. Das Ballett des Friedrichstadtpalastes ist deshalb nicht nur wesentlicher Bestandteil der gegenwärtigen Produktion, sondern wird auch wesentliches Element künftiger Produktionen sein. Interessenten, die eine Übernahme des Friedrichstadtpalastes anstreben, um diesen künftig privat zu betreiben, haben deutlich gemacht, daß zu ihrem Konzept die Beschäftigung eines Balletts gehört.

Zu Frage 2: Im Einvernehmen mit den Senatsverwaltungen für Inneres und Finanzen sind rückwirkend ab 1. Juli 1991 die Gagen außerhalb einer tarifvertraglichen Regelung erhöht worden. Die Senatsverwaltung für Kulturelle Angelegenheiten ist der Auffassung, daß unabhängig davon Haustarifverträge abgeschlossen werden müssen, und bemüht sich deshalb darum, daß die zuständige Senatsverwaltung für Inneres in diese Verhandlungen eintritt.

(C) **Präsidentin Dr. Laurien**: Herr Jaroch, bitte stellen Sie Ihre Zusatzfrage!

Jaroch (CDU): Herr Senator! Können Sie mir sagen, wann die Tarifverhandlungen etwa abgeschlossen sein könnten?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Roloff-Momin, Senator für Kulturelle Angelegenheiten: Herr Abgeordneter Jaroch! Das kann ich Ihnen im Moment nicht sagen, weil eine andere Verwaltung federführend ist.

[1.8]

Präsidentin Dr. Laurien: Dann rufe ich eine weitere – vermutlich die letzte – Mündliche Anfrage in dieser Fragestunde auf. Herr Abgeordneter Dr. Seitz stellt sie zum Thema

Eingruppierung von Diplom-Medizinpädagogen im BAT-Ost als Unterrichtsschwestern

Dr. Seitz (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich frage den Senat:

1. Welche Gründe waren für den Senat maßgeblich, die Schule für Medizinalfachberufe an der Charité nur dann zu übernehmen, wenn die dort tätigen Lehrkräfte die Qualifikation als Diplom-Medizinpädagoge besitzen, beziehungsweise sofort ein geeignetes Studium aufnehmen?
2. Wie erklärt dann der Senat – auch angesichts des Pflege-notstandes – die Eingruppierung dieser Diplom-Medizinpädagogen im BAT-Ost als Unterrichtsschwestern – Diätassistenten und Krankengymnasten –?

(D) **Präsidentin Dr. Laurien**: Herr Senator Dr. Luther hat das Wort!

Dr. Luther, Senator für Gesundheit: Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Herr Abgeordneter Dr. Seitz! Ich beantworte Ihre Mündliche Anfrage wie folgt:

Zu Frage 1: Die Schule für Medizinalfachberufe an der Charité ist von der Senatsverwaltung für Gesundheit am 20. März 1991 als Lehranstalt für Krankenpflege, Kinderkrankenpflege, Krankengymnastik, Hebammen und Diätassistenten mit den von dort vorgeschlagenen hauptamtlichen Lehrkräften unter Bezugnahme auf den Einigungsvertrag gemäß den Vorschriften des Gesetzes über die Lehranstalten für Medizinalfachberufe und Personen und der hierzu erlassenen Durchführungsverordnung anerkannt worden. Auflagen zur Bestätigung der vorgeschlagenen Lehrkräfte wurden nicht erteilt, weil alle vorgeschlagenen Personen die im Einigungsvertrag festgelegten Voraussetzungen erfüllen. Danach dürfen, abweichend von den im Hebammen-gesetz und im Krankenpflegegesetz genannten Voraussetzungen Lehranstalten für diese Berufe als geeignet anerkannt werden, wenn sie unter anderem – ich zitiere aus dem Einigungsvertrag –

über eine im Verhältnis zur Zahl der Ausbildungsplätze ausreichende Zahl von Fachschullehrern mit pädagogischem Hochschulabschluß oder Fachschullehrern mit Fachschulabschluß, die zum Zeitpunkt des Beitritts an einer medizinischen Fachschule unterrichten, verfügen.

Dies war zum Zeitpunkt der staatlichen Anerkennung der Fall. Inwieweit bei dieser Besetzung die Charité eine Vorauswahl nach der bestmöglichen Qualifikation getroffen hat, ist beim Senat nicht bekannt und von diesem nicht zu kontrollieren, sondern entspricht der normalen Berechtigung des Arbeitgebers, weniger oder gar nicht geeignetes Personal nicht zu beschäf-

Dr. Luther

- (A) tigen. Folgerichtig wurden auftragsgemäß 37 Diplom-Medizinpädagogen, 4 Medizinpädagogen und 6 Diplom-Pädagogen im Rahmen der staatlichen Anerkennung der Schule bestätigt.

Zu Frage 2: Die **Eingruppierung der Lehrkräfte** an den Lehranstalten regelt der geltende Tarifvertrag in erster Linie nach der ausgeübten Tätigkeit und zieht die zugrunde liegende Ausbildung als weiteren untergeordneten Gesichtspunkt heran. Da der Einigungsvertrag die Tätigkeit der Lehrkräfte in den medizinischen Fachschulen der ehemaligen DDR und der Lehranstalten der alten Bundesrepublik unabhängig von der teilweise unterschiedlichen Ausbildung der Lehrkräfte gleichstellt und im Tarifvertrag keine Sonderregelung getroffen worden ist, mußte folgerichtig auch die Vergütung gleich sein. Sicher ist eine abweichende Eingruppierung denkbar, jedoch nur als Ergebnis künftiger Tarifverhandlungen.

Präsidentin Dr. Laurien: Bitte Herr Abgeordneter Dr. Seitz, Sie haben das Wort für eine Zusatzfrage!

Dr. Seitz (SPD): Wie steht der Senat zu dem **Berufsbild des Diplom-Medizinpädagogen** für die Ausbildung in den Gesundheitsfachberufen? Ist er **gegebenfalls** bereit, dieses Berufsbild durch Ergänzung des Landeslehranstaltengesetzes zu betreiben?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Luther, Senator für Gesundheit: Der Senat sieht diesen Ausbildungszweig als **sehr zukunftssträftig und förderungswürdig** an. Ich kann mir gut vorstellen, daß in Zukunft dieser Berufszweig auch bundes- oder deutschlandweit angewandt wird. Gegenwärtig ist es jedoch **so**, daß dieser Ausbildungszweig in der ehemaligen DDR oder in **Ost-Berlin** von Diplom-, also Hochschulabschlußlehrkräften **geregelt** wird, in der gesamten Bundesrepublik von **Fachschullehrkräften**. Die Vereinheitlichung hat ergeben, daß alle **einheitlich** einen Tarifvertrag haben. Ich könnte mir gut vorstellen **und würde mir wünschen**, daß zukünftige Tarifabschlüsse darauf **Rücksicht** nehmen, daß künftigt generell ein Diplom-Abschluß **gefordert** wird oder wünschenswert ist.

(B)

Präsidentin Dr. Laurien: Danke!

Meine Damen und Herren, **damit** ist die Fragestunde beendet. Alle mündlichen Anfragen, **die aus** Zeitgründen nicht beantwortet werden konnten, werden **gemäß § 51 Absatz 5 GO** schriftlich beantwortet.

Ich möchte dem Senat aus **dem Ältestenrat** berichten, daß die Abgeordneten nicht **erwarten**, auf Anfragen, die nicht mündlich beantwortet werden konnten, **umfangliche** schriftliche Antworten zu bekommen, sondern **daß angesichts** des Stils einer mündlichen Fragestunde dann **auch die schriftliche** Antwort so ausfallen sollte, wie sie ausgefallen **wäre**, wenn der Senator mündlich hätte antworten können. **Damit** ist die Argumentation, daß man absolut überlastet sei und **deshalb** nicht antworten könne, in einer menschenfreundlichen **Weise** entkrampft.

Ich rufe auf die

Spontane Fragestunde

Ich erinnere noch einmal **daran:** In der spontanen Fragestunde kann jedes **Senatsmitglied** **gefragt** werden, aber die Frage muß kurz gefaßt, von **allgemeinem Interesse** sein und darf nicht auf irgendeinen Tagesordnungspunkt der heutigen Sitzung Bezug nehmen. Der Fragesteller **kann eine kurze Zusatzfrage** stellen; damit ist dann die jeweilige **Einzelfrage** erschöpft.

[S1]

– Herr Jaroch – bitte schön!

1080

- (C) **Jaroch (CDU):** Wie beurteilt der Senat die Ergebnisse der **Tarifverhandlungen für den öffentlichen Dienstes** gestern und vorgestern in Bonn?

Präsidentin Dr. Laurien: Wer antwortet? – Bitte, Herr Heckelmann!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter Jaroch! Meine Damen und Herren! Der Senat von Berlin bewertet das Resultat der Tarifgespräche zwischen der Tarifgemeinschaft der deutschen Länder und der Gewerkschaftsseite als einen Durchbruch in der Herstellung **einheitlicher Lebensverhältnisse in Gesamtdeutschland**, speziell hier in Berlin, wo die Gegensätze nach wie vor so **kräftig** aufeinanderprallen. Ich glaube, es befriedigt auch den legitimen und moralischen Anspruch der Mitbürger im öffentlichen Dienst im Ostteil der Stadt, die damit ihre Lebensleistung anerkannt erhalten. Zum Inhalt ist einschränkend zu sagen – –

[Unruhe]

Präsidentin Dr. Laurien: Also, darf ich der guten Ordnung halber einmal sagen – und hier müssen wir miteinander fair und deutlich umgehen –: Es ist eine spontane Fragestunde, in der unvorbereitet gefragt wird.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der SPD]

Ich muß als alte Lehrerin fair fragen, entschuldigen Sie, wenn der Senator dann von einem Zettel abliest,

[Sen Dr. Heckelmann: Nein!]

sind gewisse Fragezeichen an die Spontaneität zulässig.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der SPD – Zuruf: Das ist ein Mißverständnis!]

Herr Senator, verteidigen Sie sich!

(D)

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich lese keinen Text ab. Ich habe hier den Text der Vereinbarung – nichts anderes – und ein paar Handkritzeln dabei. Ich formuliere also frei. Ich bin darauf trainiert und werde auch so fortfahren.

Präsidentin Dr. Laurien: Ausgezeichnet!

[Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Aber ich möchte bemerken, daß hier während des Ablesens bereits Unruhe zu sehen war. Die Klärung ist hilfreich.

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Einverstanden! – Es gibt in dem Zusammenhang Einschränkungen insoweit, als die **Gültigkeit des Tarifvertrags** erst mit Wirkung vom 1. Dezember dieses Jahres beginnt und der laufende Tarifvertrag in seiner Laufdauer von Ende März auf Ende April 1992 ausgedehnt worden ist. Ich glaube, dies ist als Resultat von Geben und Nehmen wie bei allen Verhandlungen und geschlossenen Verträgen ein üblicher und normaler Vorgang.

Ich muß von der tatsächlichen Seite ergänzen und ausdrücklich darauf hinweisen: Es kann niemand von den östlichen im öffentlichen Dienst befindlichen Bediensteten im Ostteil Berlins damit rechnen, daß **bereits am nächsten Monatsersten** die volle **Anrechnung der Vordienstzeiten** durchgeführt wird. Jede einzelne Anstellungskörperschaft, Anstalt, **Bezirk** oder Landesverwaltung muß für jeden einzelnen der rund 160 000 Zufälle und für jeden einzelnen Bediensteten Monat für Monat den genannten Lebenslauf durchgehen. Dieser Vorgang wird erst in rund einem Jahr abgeschlossen sein. **Deswegen** wird die Innenverwaltung in Kürze ein Rundschreiben herausgeben, das **Anhaltspunkte** für die Verwaltung geben soll, damit auf dem **Wege von Abschlagszahlungen** dem Problem abgeholfen werden kann.

[Frau Blankenburg (CDU): Das ist sehr gut!]

Sen Dr. Heckelmann

- (A) Wir werden die Berechnungen so durchführen, daß die Abschlagszahlungen möglichst zeitgerecht und betragsnah an die zu errechnenden Beträge herankommen.

Eine zweite Vereinbarung ist auf unsere Initiative hin ausschließlich für Berlin erreicht worden: Berlin ist ermächtigt, im **Krankenpflegebereich** in besonders belasteten Positionen – OP-Stationen, Anästhesie und Intensivpflege – mit einer Zulage von bis zu vier Dienstalterstufen, die man pauschalieren kann, vorweg zu operieren, um dem Abfluß in den Westteil der Stadt entgegenwirken zu können. – Danke sehr!

[Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Keine Zusatzfrage? Danke!

[S2]

Nach der Geschäftsordnung ist die SPD-Fraktion dran. Wenn da nichts vorliegt, haben Sie das Wort, Herr Wiemann!

Wiemann (FDP): Danke, Frau Vorsitzende! – Ich frage den Senat, wie er sich dazu stellt, daß die **Fachhochschule für Sozialarbeit und Sozialpädagogik Studienplätze** nach einem Quotensystem DDR und BRD im Verhältnis eins zu vier **vergift**. Offensichtlich ist dort die Tatsache der deutschen Einheit noch nicht rezipiert worden.

Präsidentin Dr. Laurien: Wer antwortet darauf? – Professor Erhardt!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: Dieses ist keine Eigentümlichkeit der Fachhochschule für Sozialarbeit und Sozialpädagogik, sondern in den Zugangs- und Zulassungsregelungen ist festgelegt, daß man wegen der **unterschiedlichen Abiturnoten in Ost und West** zwei Bewerbergruppen bildet und innerhalb dieser Gruppen einheitliche Maßstäbe anlegt. Wenn also hier ein Zulassungsverhältnis von eins zu vier herauskommt, so ist dies exakt das Bewerberverhältnis von eins zu vier.

- (B)

Präsidentin Dr. Laurien: Danke! – Gibt es dazu eine Nachfrage?

Wiemann (FDP): Können Sie nachvollziehen, daß trotzdem schon die **Sprachregelung** – BRD, DDR – nicht sehr zeitgemäß ist und daß es außerdem, z. B. in der **Fortbildung** von Jugendkлубleitern und ähnlichen Arbeitern einen **starken** Nachholbedarf im Osten gibt, der durch dieses Verhältnis **überhaupt** nicht repräsentiert wird, zumal die Abiturnoten **sicherlich** im Osten einen besseren Durchschnitt hatten; dafür **kamen** aber wesentlich weniger Leute auf die zum Abitur führenden Schulen. Wenn man das umrechnet, ist dieser bessere Durchschnitt schon wieder verschwunden.

[Vereinzelter Beifall bei der PDS –
Frau Dr. Lötzsch (PDS): **Richtig!**]

Präsidentin Dr. Laurien: Bitte schön – Herr Senator!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: Weder das **Kürzel „BRD“** noch das **Kürzel „DDR“** schmecken mir, so daß es angezeigt wäre, zu einer **neuen, besseren Begrifflichkeit** zu finden. Am Sachverhalt selbst **ändert** dies nichts. Ich stimme Ihnen zu, daß der **Bedarf an Sozialarbeitern und Sozialpädagogen** nicht nur im Osten unserer Stadt, sondern insgesamt im Osten unseres Vaterlandes **sehr viel größer** ist als derzeit im Westteil der Bundesrepublik Deutschland. Bedarfsgesichtspunkte können wir wegen des **Artikels 12 des Grundgesetzes** in die Zulassungsregelungen leider nicht **einbauen**. Aber ich kann Ihnen ankündigen, daß zum **1. Oktober dieses Jahres** eine neue **Fachhochschule für Sozialarbeit und Sozialpädagogik** in Ost-Berlin unter der Trägerschaft der Katholischen Kirche gegründet wird.

[Beifall der Frau Abg. Engler (Bü 90/Grüne)]

Ich kann Ihnen weiterhin sagen, daß es insgesamt einer Empfehlung des Wissenschaftsrats entspricht, in den neuen Bundesländern – vor allem in Brandenburg – den Ausbildungsbedarf im Bereich Sozialarbeit und Sozialpädagogik durch Gründung sozialpädagogischer Fachhochschulen zu befriedigen. (C)

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön!

[S3]

Es liegt weiter eine Wortmeldung von Herrn Fischbeck vor. Ich sehe ihn nicht. – Doch, jetzt!

Dr. Fischbeck (Bü 90/Grüne): Ich frage den Senat: Kann der Senat bestätigen, daß durch seine Verunsicherungspolitik von den ursprünglich **600 Forschungsstudenten** im ersten und zweiten Jahr ihrer Promotion nach Abschluß der Evaluierung durch die **NaFöG-Kommission** – an der Humboldt-Professoren nicht beteiligt waren – mit einer **Ablehnungsquote** von etwa 50 % nunmehr nur noch **180 bis 200** Forschungsstudenten weitergefördert werden und dem Land Berlin dadurch **400** Nachwuchswissenschaftler – und der Humboldt-Universität **Zweitritt**el ihres wissenschaftlichen Nachwuchses – verlorengehen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: Es entspricht einem Beschluß dieses Hohen Hauses, die Weiterzahlung der bisherigen Stipendien an Forschungsstudenten und Aspiranten von einer Evaluierung durch die **NaFöG-Kommission** abhängig zu machen. Die **NaFöG-Kommission** hat sich mit Hilfe einer großen Zahl von Unterkommissionen mit großer Akribie dieser bestimmt nicht leichten Aufgabe angenommen. Von ursprünglich **931** Studenten waren noch **rund 650** Studenten zu überprüfen. Davon sind **220** positiv begutachtet worden; diese **220** werden ihre Forschungsstipendien ohne weiteres weiter erhalten. In einem gewissen Umfang, nämlich in einer Größenordnung von **40**, konnte die **NaFöG-Kommission** aufgrund fehlender oder unvollständiger Unterlagen keine Bewertung aussprechen. In dieser Größenordnung wird nachbegutachtet. (D)

In einer beachtlichen Zahl von Fällen, Herr Abgeordneter Fischbeck, war es freilich so, daß weder der **Stand** noch das **Thema der Arbeit** zu einer Empfehlung zur Fortsetzung der Dissertation veranlaßten. Die **NaFöG-Kommission** hat im Gegenteil außerordentlich große Unterschiede bei dem Stand der Arbeiten festgestellt. Die **NaFöG-Kommission** hat insbesondere festgestellt, daß es dem DDR-Forschungsförderungssystem offenbar entsprochen hat, zu einem Zeitpunkt Förderungszusagen zu machen, zu dem die weitere Entwicklung der Forschungsstudenten noch gar nicht übersehen werden konnte – in der Mehrzahl der Fälle bereits ein Jahr vor Erreichung des Diploms. Die Nicht-Weiterzahlung des Forschungsstipendiums ist sozusagen ein systemimmanenter Fehler des früheren DDR-Forschungsförderungssystems. Es tut mir leid, daß die davon betroffenen Menschen für diesen Fehler jetzt noch **haftbar** gemacht werden. Die **NaFöG-Kommission** hat jedoch ihre **Bereitschaft** erklärt, Hilfeleistung zu geben, wenn es darum geht, durch Betreuung von seiten der FU, TU oder Humboldt-Universität eine Fortsetzung der Arbeit unter veränderter Themenstellung zu ermöglichen.

Präsidentin Dr. Laurien: Haben Sie eine kurze Nachfrage, Herr Abgeordneter?

Dr. Fischbeck (Bü 90/Grüne): Ja! Ich möchte wissen, welche **Einspruchsmöglichkeiten** den Abgelehnten eingeräumt werden.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: In jedem Fall, in dem ein Verwaltungsakt ergeht – in diesem Fall ist die Nicht-Weiterzahlung eines Stipendiums ein Verwaltungsakt,

Sen Dr. Erhardt

- (A) weil ein bisheriges Recht nicht weiter gewährt werden kann – wird im Rahmen einer Rechtsmittelbelehrung darauf hingewiesen, daß Widerspruch eingelegt werden kann und im Anschluß gegen einen Widerspruchsbescheid Klage vor dem Verwaltungsgericht erhoben werden kann.

[S4]

Präsidentin Dr. Laurien: Die nächsten Wortmeldungen kommen von Frau Schermer und Herrn Dornberger. Danach ist die Runde einmal herum. Für die zweite Runde liegen bereits eine Menge Wortmeldungen vor. – Frau Schermer!

Frau Schermer (SPD): Meine Frage geht an Herrn Senator Meisner: Sie haben dankenswerterweise der Öffentlichkeit einen Vorschlag zur **Gewerberaummietsbegrenzung** vorgestellt. Dieser Vorschlag, der auf einen Beschluß des Abgeordnetenhauses zurückgeht, weicht inhaltlich von besagtem Beschluß ab.

[Rebsch (CDU): Kurze Frage!]

Beispielsweise gehen sie von einem anderen Konzept aus. Sie nehmen den Gewerberaummietspiegel, den die Betroffenen als problematisch ansehen, – –

Präsidentin Dr. Laurien: Ich muß um Kürze bitten! – Frau Abgeordnete, bitte eine präzise Frage!

Frau Schermer (SPD): Ja! – Bei Ihrer Senatsvorlage handelt es sich laut Presseberichten um einen Entwurf, und ich möchte gern wissen, wie die anderen Senatoren dazu stehen.

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Abgeordnete, Sie können schwerlich wünschen, daß der Herr Senator in die Rechte seiner Kollegen und Kolleginnen eingreift! Aber der Senator wird antworten.

- (B) [Liepelt (CDU): Der Regierende Bürgermeister hat sich gemeldet!]

– Herr Regierender Bürgermeister!

Diepjen, Regierender Bürgermeister: Frau Präsidentin! Frau Abgeordnete! Der Senat hat den Entwurf aus der Wirtschaftsverwaltung zur Kenntnis genommen. Weil ein Beschluß auf der Grundlage der bisherigen Erörterungen mit dem Abgeordnetenhaus gefaßt werden soll, wird noch einmal eine Diskussion mit dem Abgeordnetenhaus bzw. den Fraktionen stattfinden. Die endgültige Entscheidung wird dann getroffen, wenn die genaue Formulierung vorliegt.

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! Keine Nachfrage.

[S5]

Herr Dornberger stellt die nächste Frage!

Dr. Dornberger (PDS): Ich frage den Senator für Wissenschaft, Professor Erhardt, und den Senator für Gesundheit, Dr. sc. Luther: Ist es zutreffend, daß die Ergebnisse der Evaluierung des Wissenschaftsrats zur **Forschung an der Charité** dem Senat vorliegen und von ihm **geheimgehalten** werden sollen, und daß der Senat schon am 8. Oktober über die **Zukunft der Charité** entscheiden will, ohne daß dem Abgeordnetenhaus und den Betroffenen die Ergebnisse des Prüfauftrags des Senats und die Empfehlungen des Wissenschaftsrats bekannt sind?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Professor Erhardt!

Dr. Erhardt, Senator für Wissenschaft und Forschung: Herr Abgeordneter! Es ist nicht richtig. Ich werde morgen im Wissenschaftsrat meine Hand heben zur Frage, welche Empfehlungen der Wissenschaftsrat zum Problem von zwei oder drei Universitäts-

itätsklinika im Land Berlin vorlegen wird. Ich darf aber – weil Ihre Frage sicher darauf zielt, wie ich mich verhalten werde – sagen: Ich persönlich bin aus **wissenschaftspolitischen Gründen** der Meinung, daß das Land Berlin **drei Universitätsklinika** verträgt. (C)

[Allgemeiner Beifall]

Ich bin unzuständigkeitshalber auch der Meinung, daß das Land Berlin aus **gesundheitspolitischen Gründen** drei Universitätsklinika verträgt. Die Frage aber, ob wir uns aus **finanzpolitischen Gründen** drei Universitätsklinika leisten können, muß im Senat unter Abwägung aller Gesichtspunkte entschieden werden. Dazu bedarf es zunächst der Erledigung des Prüfauftrags, den der Senat am 27. August den Staatssekretären der Wissenschafts- und der Gesundheitsverwaltung gegeben hat. Auf jeden Fall muß sichergestellt werden, daß an der Freien Universität und an der Humboldt-Universität je ein Klinikum betrieben wird. Wie der Senat am 8. Oktober entscheiden wird, kann ich nicht voraussagen, weil alle Kollegen ihre Meinung unter den jeweils tragenden Gesichtspunkten einzubringen haben.

Präsidentin Dr. Laurien: Haben Sie eine kurze Zusatzfrage? – Bitte!

Dr. Dornberger (PDS): Ich frage die Senatoren: Was gedenken Sie zu tun, nachdem die unabhängige Kommission unter Matthes festgestellt hat, daß die Vorwürfe des „Spiegels“ vom Februar – –

Präsidentin Dr. Laurien: Entschuldigen Sie! Sie Zusatzfrage muß sich ganz kurz auf die erstgestellte Frage beziehen.

Dr. Dornberger (PDS): Ja, sie bezieht sich auf die erste Frage. – daß die Vorwürfe des „Spiegels“ vom Februar, in der Charité seien ungesetzliche Medikamentenversuche durchgeführt worden – das widerspricht der Evaluierung – – (D)

Präsidentin Dr. Laurien: Das kann ich nicht zulassen! Das ist eine neue Frage. Es ist nur eine kurze Nachfrage zum eben dargestellten Sachverhalt möglich.

[S6]

In der zweiten Runde liegen ganz viele Wortmeldungen vor. Palm und Gadow sind die ersten erkennbaren gewesen, danach Frau Ziemer. Danach sehen wir zur Uhr. Zunächst hat Herr Palm das Wort! – Sie wollen zur **Geschäftsordnung** sprechen, Herr Schult? – Bitte!

Schult (Neues Forum): Ich erhebe Einspruch! Die erste Runde ist noch nicht beendet.

Präsidentin Dr. Laurien: Sie haben recht! – Es war mein Fehler, Sie sitzen so weit hinten, ich habe es nicht gesehen. Sie haben das Wort!

Schult (Neues Forum): Ich frage den Senat: Hat das **Landesamt für Verfassungsschutz V-Leute** in der sogenannten **autonomen Szene**, und wenn ja, wie viele?

[Heiterkeit]

– Ich bin noch nicht zu Ende mit der Frage! – Wenn ja

[Zurufe]

– ich habe auch nichts gegen die Namen –, wie ist es dann erklärbar, daß die Polizei von der breiten Vorbereitung zur **Strabenschlacht** am Samstag, den 13. September, beim Fest in der **Mariannenstraße** keine Kenntnis hatte?

Präsidentin Dr. Laurien: Ich vermute, daß der Herr Innensenator antworten wird. Trifft die Vermutung zu?

(A) **Dr. Heckelmann**, Senator für Inneres: Frau Präsidentin, Sie vermuten richtig! – Herr Abgeordneter, meine Damen und Herren! Es versteht sich von selbst, daß ich hier keine Auskünfte darüber gebe, wie viele V-Leute in der autonomen Szene vorhanden sind, ob welche dort sind, welches Lebensalter sie haben, wie sie heißen. und vielleicht auch noch ein Lichtbild mitliefern.

[Dr. Köppl (Bü 90/Grüne): Aber die Prozentzahl! 60, 70? – Heiterkeit]

– Nicht einmal das! – Ich möchte die Frage nicht von mir aus so beantworten, aber ich könnte mir denken, daß es Spötter gibt, die sagen: Wir wären froh, wenn wir eine hinreichende Anzahl dort hätten. – Aber ich will dies nicht für mich in Anspruch nehmen.

Zur Frage des vergangenen Samstags kann ich nur sagen, hier gab es bestimmte Erkenntnisse, und auf die hat man sich eingerichtet. Trotzdem gibt es im Leben immer mal wieder Überraschungen, auf die man dann reagieren muß. – Danke!

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! – Kurze Rückfrage!

Schult (Neues Forum): Meinen Sie nicht, daß das Landesamt dann seine Aufgabe sehr schlecht erfüllt und vielleicht auch überflüssig sein könnte, wenn diese relativ breiten Vorbereitungen – wie in der Presse geschildert wurde – von ihm nicht bemerkt wurden und die Polizei relativ überrascht war?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Dr. Heckelmann, Senator für Inneres: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Meine Damen und Herren! Wenn ich diese Bitte als ein Plädoyer für eine Personalaufstockung verstehen darf,

[Zuruf: Abbau!]

(B) so könnte ich dem in der derzeitigen Situation nicht folgen.

[S7]

Präsidentin Dr. Laurien: Als nächster hat Herr Palm das Wort.

Palm (CDU): Ich frage den Senator für Bauwesen: Trifft es zu, daß die Brücke im Zusammenhang mit der Wasserstadt Oberhavel nicht rechtzeitig fertig wird, somit die Bewag mit dem Kabel nun doch unter der Havel hindurchgehen muß und der Kostenvorteil des Anhängens an die Brücke nun auch entfällt?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Nagel!

Nagel, Senator für Bau- und Wohnungswesen: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Palm! Es ist in der Tat so, daß die Brücke entgegen ursprünglichen Annahmen nicht zu dem Zeitpunkt fertiggestellt werden kann, zu dem die Bewag mit einem Kabel, das unter diese Brücke gehängt werden könnte, die Havel überqueren muß. Im übrigen haben genaue Berechnungen der Bewag ergeben, daß das Unterhängen des Kabels unter die vorgesehene Brücke, die im Zusammenhang mit der Wasserstadt Oberhavel errichtet werden muß, nicht wesentlich kostengünstiger als eine Untertunnelung wäre, so daß die Bewag nun allein schon zur Sicherung der Vertragserfüllung diese Unterkabelung der Havel unter der Havel vornehmen wird.

[S8]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Dr. Gadow!

Dr. Gadow (FDP): Ich frage den Senat: Warum wird die Europäische Schule in Berlin nicht eingerichtet, obwohl eine schlüssige Konzeption vorliegt?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Klemann, bitte!

(C)

Klemann, Senator für Schule, Berufsbildung und Sport: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter Gadow! Sie wissen, daß jetzt schon mehrfach im Schulausschuß keine Gelegenheit war, das Thema Europäische Schule zu behandeln. Ansonsten hätte von der Verwaltung dargestellt werden können, daß Arbeitsgruppen eingesetzt wurden und mit Hochdruck daran gearbeitet wird, dem Auftrag des Abgeordnetenhauses zu entsprechen, an einer Konzeption für eine Europäische Schule zu arbeiten. Denn das ist etwas, was wir gemeinsam an der Bedeutung der Stadt und der gestiegenen Internationalität der Stadt in der Tat brauchen.

Präsidentin Dr. Laurien: Danke! – Noch eine kurze Nachfrage!

Dr. Gadow (FDP): Herr Senator! Sie wissen, daß die in Frage kommenden Objekte, wenn wir die Entscheidung weiter hinauszögern, wie ehemalige Schulen im Ostteil der Stadt und die Militärschulen der Alliierten, in irgendeiner Form als Standort gesichert werden müssen. Wie bereiten Sie das vor?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator!

Klemann, Senator für Schule, Berufsbildung und Sport: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Abgeordneter! Das haben wir mit im Auge, und wir werden die entsprechenden Gespräche führen. Ich darf allerdings darauf hinweisen, daß es Zwischenphasen geben kann, in denen wir selbst dann, wenn das Einrichten einer Europäischen Schule nicht sehr kurzfristig möglich ist – da gibt es gewissen Vorläufe –, vielleicht schon im kommenden Schuljahr ein weiteres und breiteres Angebot an bilingualen Zügen haben und damit der gestiegenen Internationalität Rechnung tragen können.

(D)

[S9]

Präsidentin Dr. Laurien: Frau Ziemer hat als nächste das Wort. Wenn wir kurz sind, schaffen wir auch noch Herrn Pistor, aber mehr sicherlich nicht.

[Zuruf von der PDS]

Frau Ziemer (Bü 90/Grüne): Ist dem Senat bekannt, daß der Sponsor der Rembrandt-Ausstellung im Alten Museum, American Express, geschlossene Gesellschaften in dieser Ausstellung organisiert hat, bei denen nach Einrichtung einer Küche in den dortigen Räumen Mitglieder von American Express in Schinkels Rotunde speisten und die Fettdünste der Küche über die Klimaanlage in die Ausstellungsräume zogen? Welche Folgerungen zieht der Senat aus diesen über die Köpfe der Ost-Berliner Direktoren hinweg organisierten Veranstaltungen, die die Bilder gefährden und Berlin als Ausstellungsort für Leihgeber von Kunstwerken nicht gerade empfehlen?

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator Roloff-Momin!

Roloff-Momin, Senator für Kulturelle Angelegenheiten: Frau Präsidentin! Frau Abgeordnete Ziemer! Meine Damen und Herren! Dem Senat ist eine solche Angelegenheit nicht bekannt. Ich werde diese Anfrage zum Anlaß nehmen, bei der zuständigen Stiftung für Preußischen Kulturbesitz nachzufragen. Im übrigen aber gehe ich davon aus, daß die Stiftung in eigener Verantwortung und hier die zuständige Generaldirektion selbstverständlich alles in ihren Kräften und in ihrem Fachwissen Stehende und Notwendige tun wird, um eine Beschädigung der wertvollen und wertvollsten Leihgaben und auch des im Besitz der Stiftung befindlichen Museumsgutes zu verhindern. Des weiteren gehe ich davon aus, daß auch der Sponsor, der diese Ausstellung dankenswerterweise unterstützt hat, keine Ansinnen stellt, um eine solche Gefährdung herbeizuführen.

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Danke! – Frau Ziemer!

Frau Ziemer (Bü 90/Grüne): Herr Roloff-Momin! Bei Ihren Recherchen werden Sie dann vielleicht auch nachfragen, was die Folge dieser Veranstaltungen war, daß nämlich diese Küche inzwischen abgebaut ist? Offensichtlich hat man die Gefährdung erkannt, von der Sie eben sprachen.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Senator, bitte!

Roloff-Momin, Senator für Kulturelle Angelegenheiten: Frau Präsidentin! Frau Abgeordnete! Ich bin mir nicht sicher, ob ein möglicher Abbau der Küche, von der Sie reden, deshalb erfolgt ist, weil eine Gefährdung vorhanden war. Vielleicht ist er auch erfolgt, weil kein Appetit mehr vorhanden ist.

[S10]

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Pistor – die letzte Frage .. dieser Runde!

[Zuruf der Frau Abg. Pohle (PDS)]

– Verzeihen Sie, wir gehen in der zweiten Runde wirklich nach der Reihenfolge vor. Wir verständigen uns hier oben. Ihr Protest fällt ins Leere. – Bitte schön!

Pistor (CDU): Ich frage den Senator für Kulturelle Angelegenheiten, ob Informationen zutreffen, nach denen er beabsichtigt, die Position eines **Verwaltungsdirektors an der Berliner Staatsoper** mit einer Mitarbeiterin zu besetzen, die bisher vornehmlich im Bereich der **Arbeit für freie Gruppen** tätig war, und ob er der Auffassung ist, daß es sich hierbei um eine kompetente Besetzung handelt.

(B) **Präsidentin Dr. Laurien:** Herr Senator Roloff-Momin!

Roloff-Momin, Senator für Kulturelle Angelegenheiten: Frau Präsidentin! Herr Abgeordneter! Meine Damen und Herren! Die Position eines **Verwaltungsdirektors an der Staatsoper** ist mit der Person Erich Dünnwald, nämlich in der Funktion des **Staatsoperndirektors**, besetzt.

Präsidentin Dr. Laurien: Eine Nachfrage? – Danke! Damit ist die Spontane Fragestunde beendet.

[1A]

Wir kommen zur **Aktuellen Stunde** und den Anträgen. Wie Sie wissen, liegen mehrere Anträge vor.

Lfd. Nr. 1 A:

Aktuelle Stunde zum Thema „Übergriffe gegen Ausländerinnen und Ausländer: Ein Hoyerswerda in Berlin verhindern!“

verbunden mit

Drucksache 12/664:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne auf Annahme einer EntschlieÙung über Asylgewährung in Deutschland

Drucksache 12/665:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Jagd auf Flüchtlinge in den neuen Bundesländern

Wird der Dringlichkeit des Antrags Drucksache 12/665 widersprochen? – Das ist nicht der Fall. Ich bin informiert – ohne es aber vor mir zu haben –, daß hierzu noch ein dringlicher Antrag von SPD und CDU zu erwarten ist. Ich melde dies an. Mir liegt er

noch nicht vor. Sobald er da ist, wird er verteilt. Im Rahmen der **Aktuellen Stunde** erteile ich das Wort zuerst an Bündnis 90/Grüne. – Herr Wieland hat das Wort.

Wieland (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich war vergangenen Sonntag das erste Mal – und wenn es nach mir geht, auch das letzte Mal – in jenem Ort, dessen Name zum Synonym wurde für **Menschenjagd**, für ungezügelte rassistische **Pogromstimmung**, für Flüchtlinge, die in einem fünftägigen **Belagerungszustand** waren. Orte können oft nichts dafür, daß ihr Name mit politischen Ereignissen verbunden wird, beispielsweise Sonthofen, Rapallo, Versailles oder Jalta. Anders ist dies mit Hoyerswerda. Man sah auf diese Stadt im In- und Ausland, und man sah mit Entsetzen, daß die sogenannten **Normalbürger** den Resonanzboden bildeten für die Ausschreitungen, daß sie offen oder klammheimlich die Täter unterstützten und daß das Ergebnis der nächtlichen Randalen, die Ausländerfreiheit von Hoyerswerda, laut bejubelt wurde. Wahrlich – es roch in dieser Stadt nach Kristallnacht.

Wenn eine im Dritten Reich exilierte Jüdin an 1933 erinnert .. 3, wenn in der Fernsehsendung „Monitor“ eine siebzehnjährige Sächsin äußert, das nächste Mal werde es schon klappen, da werde das **Asylbewerberheim** abbrennen, wenn Hoyerswerda demnächst überall rings um Berlin in den neuen Ländern sein soll, dann kann nicht zur Tagesordnung übergegangen werden. Spätestens dann müssen Konsequenzen gezogen werden, dann muß die leidige Asyldebatte endlich beendet werden, und Politiker dürfen nicht länger Stichwortgeber für den randalierenden Mob sein.

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Dr. Wruck (CDU):
Das bezieht sich insbesondere auf Ihre Partei!]

– Bevor ich, Herr Dr. Wruck, zur Benennung verantwortlicher Politiker komme, die hier notwendig ist und die man keinem ersparen kann, möchte ich an das Jahr 1986 erinnern, als auch hier in **Berlin Flüchtlingszelle brannten** und als die amtierende Präsidentin Frau Dr. Laurien, seinerzeit als amtierende Regierende Bürgermeisterin, in **Heime für Asylbewerber** ging, dort öffentlich diskutierte und öffentlich zur **Mäßigung** aufrief, auch und gerade gegenüber der Springer-Presse dieser Stadt. Derartige Signale fehlen diesmal vollständig. In Hoyerswerda beispielsweise ließ sich tagelang kein einziger verantwortlicher Politiker sehen.

Weil das so war, muß dieses Haus nunmehr die Bürgerinnen und Bürger aus Berlin loben, die erklärt haben, daß sie sich schützend vor Flüchtlinge und Asylbewerber stellen wollen.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Politiker, die als eine Art Schreibtischtäter Stichwortgeber waren und die benannt werden müssen – um sie zu finden, braucht man nicht in die Ferne zu schweifen. Nicht zu Herrn Stoiber mit seiner Angst vor Durchrassung und Durchmischung des deutschen Volkes, auch nicht zu Herrn Rühle mit seinem **Kampfbegriff** von den SPD-Asylanten – wobei ich meine, daß die Vertreter der SPD in diesem Zusammenhang auch zu Herrn Wedemeyer und seinem Wahikampfgag der Nichtentgegennahme von Asylanträgen sprechen sollten oder auch zu den Vorschlägen von Frau Däubler-Gmelin, kurzen Prozeß mit Asylbewerbern buchstäblich zu machen – nein, man braucht nicht in die Ferne schweifen, das Schlechte liegt hier ganz nah. Ich muß noch einmal die Süddeutsche Zeitung vom 4. August 1991 zitieren, in der Herbert Prantl schrieb:

Wolfgang Schäuble könnte die Voraussetzung für ein sachliches Gesprächsklima an einem Runden Tisch aller Parteien schaffen. Die Union muß damit aufhören, den Leuten in den Kopf zu hämmern, daß 95 Prozent aller Flüchtlinge Wirtschaftsflüchtlinge seien. Schäuble hat dies schon vor Monaten versprochen, doch nicht einmal der CDU-Generalsekretär hält sich daran. Wundert es dann, wenn die Chargen der zweiten Reihe mit obszönem Vokabular an die Öffentlichkeit gehen? So der Berliner CDU-Fraktionschef Landowsky, der in einem Interview von Ausländern geredet hat, die bettelnd, betrugend, ja auch messerstechend durch

Wieland

- (A) die Straßen ziehen und festgenommen werden und nur, weil sie das Wort „Asyl“ rufen, dem Steuerzahler in einem siebenjährigen Verfahren auf der Tasche liegen. Die Ausländerbeauftragte wäre die berufene Anklägerin gegen eine solche Hetze. Sie aber ist wegen mangelnder Unterstützung durch die Regierung zurückgetreten.

So weit Heribert Prantl damals. Aber wie der Herr, so's Gescherr – das muß man zur CDU-Fraktion hier sagen. Dem Abgeordneten Gewalt fiel nichts besseres ein, als in einer Kleinen Anfrage danach zu fragen, ob der Senat eine Möglichkeit sehe, den früheren Innensenator Pätzold persönlich für die **Sozialhilfekosten** in Anspruch zu nehmen, die aufgrund seiner angeblich rechtswidrigen Weisung dem Land Berlin entstanden seien. Es war wieder Landowsky, der in einem Zeitungsinterview diese Kosten mit 70 Millionen DM bezifferte, die – wie er sagte – allein für unberechtigte Asylbewerber ausgegeben würden – wer unberechtigter Asylbewerber ist, entscheidet offenbar er. Und der innenpolitischen Sprecherin Ihrer Fraktion, Herr Dr. Wruck, mußte der Senat in einer Antwort vom 12. September diesen Jahres bescheinigen:

Der Senat von Berlin ist der Ansicht, daß nicht belegte Behauptungen wie „betrügerischer Asylantrittstourismus in Deutschland“ ausländerfeindlichen Stimmungen Vorschub leisten, die es angesichts der Ereignisse der letzten Zeit, insbesondere der brutalen Übergriffe auf Asylbewerberquartiere, dringend zu verhindern gilt.

Der CDU-SPD-Senat bescheinigt der innenpolitischen Sprecherin der CDU, daß sie der **Ausländerhetze** Vorschub leistet! So weit ist es gekommen, und soweit muß man auch deutlich machen, daß hier in der Tat ausländerfeindliche Hetze auch aus diesem Haus heraus vorgenommen wurde, daß es Worte gibt, die in Hoyerswerda zu Steinen und Brandsätzen geworden sind, und ich erwarte, daß sich einige in diesem Haus dafür auch schämen!

- (B) [Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS –
Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Wir fordern mit unserem Antrag, daß der Wahnsinn der **Verteilung von Flüchtlingen in die neuen Länder** sofort beendet wird. Das war ein Wahnsinn von Anfang an, es war verantwortungslos. Jeder wußte, daß dort die sozialen und die anderen Strukturen zusammenbrechen, jeder konnte wissen, daß die Menschen dort in keiner Weise darauf vorbereitet waren. Sie lebten in einem Staat, in dem sie in der Tat zu Intoleranz erzogen wurden. Sie lebten in einem Staat, der es ihnen verwehrte, durch Reisen Kontakte zu Ausländerinnen und Ausländern zu knüpfen. Sie lebten in einem Staat, in dem die sogenannten Vertragsarbeiterinnen und -arbeiter aus Vietnam, Mosambik und Angola gettoisiert waren. Niemand muß sich darüber wundern – ich sage dies nicht, um irgend etwas zu rechtfertigen oder um irgend etwas zu entschuldigen –, daß unter diesen Bedingungen Ausländerhaß einfach explodiert ist.

In den alten Bundesländern gibt es für niemanden Veranlassung, sich aufs hohe Roß zu setzen und mit dem Finger auf die neuen Bundesländer zu zeigen, denn schließlich ist der Tote, der letzte Woche zu beklagen war, ein Asylbewerber gewesen, der in Saarlouis lebte, und schließlich waren es die Länderchefs der alten Bundesländer, die glaubten – und ich benutze das böse Wort –, Flüchtlinge wie industriellen Sondermüll in den neuen Bundesländern entsorgen zu können.

[Hapel (CDU): Was ist denn das für eine Terminologie?!]

Dies hat gehörige, schlimme Auswirkungen gehabt, und damit muß ein für allemal Schluß sein!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Die bisherige Praxis des Landes Berlin ist es gewesen, daß Asylbewerber, die Opfer von Übergriffen in den neuen Bundesländern wurden und nach Berlin zurückgeflohen sind – wie die vierzehn aus Hoyerswerda, die sich zur Zeit in Berlin aufhalten –, zwangsweise wieder dorthin zurückgeschickt wurden, wo sie mißhandelt wurden. Ich zitiere aus einem Bescheid der Senatsverwaltung für Inneres, aus dem Hause Heckelmann:

Der Überfall auf das Heim in Schneeberg ist zwar sehr bedauerlich, kann aber nicht dazu führen, daß Sie umverteilt werden. Die alarmierte Polizei hat noch in der gleichen Nacht acht der Täter festgenommen. Gegen sie wurden Ermittlungsverfahren wegen schweren Hausfriedensbruchs, Sachbeschädigung und gefährlicher Körperverletzung eingeleitet. Wir gehen davon aus, daß die örtlichen Polizeikräfte entsprechende Maßnahmen ergriffen haben, damit derartige Überfälle in Zukunft ausgeschlossen sind. (C)

Es war ein Flüchtling, der aus dem Fenster im zweiten Stock dieses Heims gesprungen ist, weil er keine Lust hatte, sich unten buchstäblich grillen zu lassen, der geschrieben hat, daß er nicht nach Deutschland geflohen ist, um erneut um sein Leben fürchten zu müssen, dem hier lapidar mitgeteilt wird, er müsse zurückgehen, er könne in Berlin nicht bleiben. Diese unmenschliche Praxis muß beendet werden, und wir wollen, daß heute in einer Sofortabstimmung sichergestellt wird, daß alle, die aus Hoyerswerda hierher geflohen sind, in Berlin bleiben können.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und
der Frau Abg. Liebfeld (SPD)]

Sie wollen, meine Damen und Herren von der CDU – Sie haben es oft genug gesagt – **Artikel 16 GG** ändern, Sie wollen das Recht auf Asyl unter einen Gesetzesvorbehalt stellen. Karl Marx – er selbst wurde ja noch nicht umbenannt, deshalb möchte ich Ihnen hier noch einmal zitieren – hat einmal zu den Verfassungen, die ihm bekannt waren, gesagt, es handle sich dabei um die Methode, Oberhaus und Unterhaus in den Grundrecht katalog zu schreiben, in die These die Proklamation der grenzenlosen Freiheit und in die Fußnote dann die Einschränkung derselben. Sie wollen die Fußnote schreiben mit dem Satz: Das Nähere regelt ein Gesetz. – Im früheren Preußen hieß es noch: Das Nähere regelt die Polizei.

[Dr. Wruck (CDU): Gesetz und Polizei gleichzusetzen,
ist schlimm! Das ist Ihr Rechtsstaatsverständnis!]

Und damit wollen Sie dann das Grundrecht auf Asyl gleich an der Grenze durch die Grenzpolizei erledigen lassen. (D)

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Abgeordneter! Wir haben Ihnen schon zwei Minuten mehr zugebilligt. Sie müssen jetzt zum Abschluß kommen!

Wieland (Bü 90/Grüne): Ich komme zum Schlußsatz. Ich schlage Ihnen deshalb für Artikel 16 folgende Formulierung vor, Herr Dr. Wruck – wenn Sie es ändern wollen, dann ändern sie es so: Politisch Verfolgte werden in Lager gesperrt, Sie erhalten Arbeitsverbot, sie erhalten statt Bargeld Wertgutscheine, –

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Abgeordneter! Das ist ein Satzgefüge!

Wieland (Bü 90/Grüne): – sie werden als Fluten, Schwemme und Wirtschaftsflüchtlinge beschimpft,

[Hapel (CDU): Agitator! Sie sind ein Agitator!]

sie werden schließlich dem Mob zur Menschenjagd freigegeben, sie erhalten weder Zahnersatz noch Schulmaterialien, –

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Abgeordneter! Ich muß Ihnen jetzt das Wort entziehen. Sie haben um drei Minuten überzogen!

Wieland (Bü 90/Grüne): – sie haben die Freiheit, entweder auszureisen oder sich aus dem 6. Stock des Verwaltungsgerichts zu stürzen.

[Dr. Wruck (CDU): Sie sind unfähig,
sachlich zu diskutieren!]

Formulieren Sie so, dann haben Sie **Verfassungswirklichkeit** und **Verfassungstext** in Übereinstimmung gebracht und waren wenigstens ehrlich.

[Starker Beifall bei Bü 90/Grüne]

- (A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Ich möchte nachdrücklich an die Geschäftsordnung erinnern; auch Beschimpfungen sind innerhalb der Redezeit zu bringen. Ich erinnere auch daran, daß Sie zehn Minuten Redezeit haben. Wenn der Senat ein zweites Mal sprechen sollte, dann stehen jeder Fraktion noch einmal fünf Minuten zu. Ich erwähne dies, weil hier Unklarheiten zur Geschäftsordnung bestanden haben. Der Senat hat jetzt das Wort zur Beantwortung!

[Dr. Staffelt (SPD): Wie bitte? Nein!]

– Nein, das wurde soeben falsch mitgeteilt. Ich rufe nun für die CDU Frau Saß-Viehwegger auf!

Frau Saß-Viehwegger (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Das Thema, das uns in dieser Aktuellen Stunde beschäftigt, ist eigentlich viel zu ernst, um es mit einer solchen infamen **Polemik** darzustellen, wie es mein Vorredner soeben getan hat.

[Beifall bei der CDU]

Die gewalttätigen Ausschreitungen gegen Ausländer der letzten Tage und Wochen machen uns betroffen und verführen uns nicht dazu, diesen Anlaß zu benutzen, um andere Menschen mit Polemik zu überziehen. Wir verurteilen diesen **Exzeß der Gewalt** – das sage ich deutlich – mit aller Schärfe. Wir können es uns aber nicht so einfach machen, wie in der Überschrift, die Sie gewählt haben – ein Hoyerswerda in Berlin verhindern –; das würde heißen, wir machen es zu einem Problem von Hoyerswerda oder zu einem Problem der neuen Bundesländer.

Gewalt gibt es an vielen Orten unseres Landes, nicht nur in Hoyerswerda, nicht nur in den neuen Bundesländern, sondern allerorten. Wir haben im Juni diesen Jahres die Gelegenheit ergriffen, uns in einer Aktuellen Stunde über **Gewalt gegen Minderheiten** zu unterhalten. Es wäre eine völlig unzulässige Vereinfachung, dies zu einem Thema „Hoyerswerda“ zu machen. Ich muß die Bewohner von Hoyerswerda gegen diese pauschale Verunglimpfung in Schutz nehmen.

- (B)

[Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Herr Wieland, Sie haben nur Polemik geboten und keinerlei Lösungsansätze geschildert, und was Sie am Schluß Ihres Beitrags an Geschmacklosigkeit abgeliefert haben, das kann man nicht mit einer ernsthaften Erwiderung bedenken.

[Cramer (Bü 90/Grüne): Aber das ist die Praxis!]

Nur ein Wort: Wenn Sie mich zitieren als jemanden, der Ausländerfeindlichkeit betreibt – die Frage, die ich gestellt habe, bezog sich darauf, daß es Asylbewerber gibt, die in verschiedenen Bezirken unter verschiedenen Namen Sozialhilfe beantragen. Ich bin in der Tat der Meinung, daß man dagegen etwas haben kann, weiß es nicht rechtens ist.

[Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Da mir dieses Thema sehr wichtig ist, möchte ich doch darauf zu sprechen kommen, daß wir das **Gewaltphänomen** in unserem Land zu beobachten haben, daß Gewalt, gegen wen auch immer, von wem auch immer, zu verurteilen ist, weil alle Menschen das Recht haben, vor Gewalt geschützt zu werden. Alle, die es ernst meinen, sollten darin einig sein. Wir müssen uns der Frage widmen, wie diese Gewalt gesteuert wird und nicht etwa zur Gegengewalt aufrufen. Schon der Titel, den sie der Aktuellen Stunde gegeben haben, ist nicht gerade friedliebend. Der Aufruf zu einer **antifaschistischen Demonstration** am Sonntag in Hoyerswerda, den ich in der „taz“ gelesen habe – Keinen Fußbreit den FaschistInnen! Kein Zurückweichen vor AusländerInnenfeindlichkeit! – sagt mir in der Diktion, daß man dort bestimmt nicht auf eine friedensstiftende Maßnahme aus ist, sondern sicherlich zur **Eskalation der Situation** beiträgt. Sie haben in anderem Zusammenhang immer verurteilt, daß provoziert wird, aber mir scheint, jetzt wollen Sie es selbst tun. Das ist kein Schritt in die richtige Richtung.

[Vereinzelter Beifall bei der CDU –

Wieland (Bü 90/Grüne): Der Senat hat es Ihnen bescheinigt!]

Wir brauchen eine **Initiative gegen Gewalt**, eine – wie es auch Rudolf Stiege in der „Morgenpost“ gefordert hat – Koalition der Vernunft. Der Senat hat hierzu eine ressortübergreifende Arbeitsgruppe eingerichtet. Ich hoffe, daß sich alle Verwaltungen spätestens jetzt dazu entschließen, in dieser Arbeitsgruppe nach Kräften mitzuarbeiten, denn so etwas kann man nicht an einem Punkt kurieren, sondern es bedarf einer ressortübergreifenden Tätigkeit.

(C)

Die Bundesregierung hat eine **Gewaltkommission** eingesetzt, die festgestellt hat, daß Gewalt häufig als Mittel der Konfliktlösung benutzt wird, als Ausdruck persönlicher Unzufriedenheit, wenn scheinbar keine andere Verständigungsmöglichkeit mehr vorhanden ist – also auch als Ausdruck der Sprachlosigkeit –, daß diese Gewaltbereitschaft durch einen Wiederholungseffekt und durch den Aufbau von Feindbildern verstärkt wird, gewissermaßen durch eine Entmenschlichung desjenigen, gegen den man vorgehen will auf der einen Seite und durch eine Entpersönlichung der Täter – das Untertauchen in der Menge – auf der anderen Seite. Dies sind Ansatzpunkte, über die wir uns Gedanken machen müssen, wenn wir der Gewalt begegnen wollen.

Gerade die immer größer werdende **Gewaltbereitschaft junger Menschen** und die offene oder auch stillschweigende Billigung dieser Taten durch die sogenannten normalen Bürger machen besorgt und betroffen. Aber man muß sich fragen, wo die **Wurzeln** dieser Gewaltbereitschaft liegen. Ein repressiver Stil in den Familien, an den Schulen und im gesamten Staat fördert aggressives Verhalten. Hinzu kommt, daß Perspektivlosigkeit und – gerade in den neuen Bundesländern – die Sorge um Wohnung und Arbeitsplatz dazu führen können, gewalttätig gegen Ausländer zu sein, von denen man glaubt, daß sie einem etwas wegnähmen, das man selbst zu beanspruchen hätte. Wir wissen, daß dies nicht so ist, aber dieses Bewußtsein muß auch vermittelt werden.

Diese Koalition hat vereinbart, ein **gedeihliches Miteinander von Deutschen und Ausländern**, getragen von gegenseitiger Achtung, zu fördern. Wenn man dies erreichen will, dann bedarf es des Zusammenwirkens aller. Es bedarf der Besonnenheit und nicht der Schaffung anderer Feindbilder, nicht der Gegengewalt und der Gegendemonstration, sondern der Vermittlung dieser gegenseitigen Achtung. Es bedarf auch – neben der Schaffung und Verbesserung sozialer Rahmenbedingungen – der Stärkung des Rechtsbewußtseins und der Normakzeptanz in unserem Land sowie der Förderung einer gewaltfreien Demonstrationskultur; außerdem gehört die Erhöhung des Mißerfolgsrisikos dazu, das heißt, es ist der gesamte Bereich der Justiz und der Strafverfolgung bei derartigen Straftätern angesprochen.

(D)

Ich fordere Sie alle auf, zu einem Grundkonsens zu kommen, daß Gewalt zu verurteilen ist, daß wir ihr entgegenzutreten müssen. Polemische Beiträge und die Schaffung neuer Feindbilder versachlichen die Diskussion nicht, sondern heizen sie erneut an. Ich fordere Sie alle auf zu einer Initiative „Berlin gegen Gewalt“.

[Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Danke! – Für die PDS hat Frau Dörre das Wort!

Frau Dörre (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! **Rassismus in Deutschland** – daß es ihn gibt, täglich, das haben wir alle gewußt. Wie brutal und lebensbedrohend Menschenverachtung ist, haben Ausländerinnen und Ausländer in Hoyerswerda zu spüren bekommen. Weiße Deutsche haben zugesehen, mit offener oder verhohlener Zustimmung. Rassismus in Deutschland – das ist nicht nur Hoyerswerda, wie manche Politiker jetzt gern glauben machen möchten; das ist auch Saarlouis, das ist Baden-Württemberg, das ist Niedersachsen, das ist Hamburg. Kein Tag vergeht, ohne daß wir von erschreckenden Überfällen auf Immigrantinnen und Immigranten, auf Flüchtlinge, auf schwarze Deutsche, auf Ausländerheime lesen und hören. Überfälle? – Nein, was hier läuft, sind **Pogrome!** Fragen Sie ältere Menschen, fragen Sie zum Beispiel Frau Alicia

Frau Dörre

- (A) Fuss von der Liga für Menschenrechte, die sich zurückversetzt fühlt in **braune Zeiten**, die in Deutschland nie wirklich bewältigt wurden.

Angst macht mir nicht nur die wachsende Brutalität. Angst macht mir, wie in gleichem Maße Zustimmung und Gleichgültigkeit in großen Teilen der Bevölkerung wachsen. Angst macht mir, wie siegesicherer Rechtsradikale und Neofaschisten aufmarschieren können. In großdeutsch-chauvinistischer Art verkünden sie, an der gegenwärtigen, ich zitiere: „unerträglichen Situation“ seien die Ausländer schuld.

[Niedergesäß (CDU): Nein, die SED!]

Sie skandieren – ich zitiere:

Das Kropfzeug wohnt in Wohnungen, die Deutschen gehören, sitzt auf Arbeitsplätzen, die uns gehören. So hatten wir uns Deutschland nicht vorgestellt! Wenn die nicht verschwinden, brennen wir hier alles nieder.

Angst macht mir, wie sicher diese Leute sein können, ungestraft zu bleiben. Oder wie soll ich es verstehen, daß Nazis sich in der „Monitor“-Sendung am 16. September produzieren konnten; aber die Polizei will sie angeblich nicht kennen, wie gestern abend in der „Brennpunkt“-Sendung zu erfahren war.

„Pogrome beginnen im Kopf“ sagte der FDP-Politiker Burkhard Hirsch. Diesen Vorwurf müssen sich die Urheberinnen und Urheber der **rassistischen Ausländergesetzgebung**, in der Bundesrepublik Deutschland der entwürdigenden Asylverfahren gefallen lassen. Leute wie Herr Rühle finden ganz sicher mit ihren „das Boot ist voll“-Theorien und ihren zynischen Angriffen auf den Artikel 16 des Grundgesetzes viel Beifall bei der Wiking-Jugend oder anderen Deutschnationalen.

[Hapel (CDU): Das ist ja unerhört, was Sie da sagen!]

Es ist geradezu eine Ermunterung für Nazis und Rechtsradikale, wenn Herr Rühle sagt, die Übergriffe hätten gezeigt, daß die Bevölkerung durch den massenhaften Mißbrauch des Asylrechts überfordert sei.

(B)

Es ist eine Ermunterung zur Jagd auf Menschen, wenn Herr Landowsky von messerstechenden Ausländern spricht, die nur das Wort „Asyl“ zu sagen brauchten und dann – wie er sagt – vom Steuerzahler 7 Jahre lang ausgehalten würden.

Das sind Signale, die von einer rassistischen Medienkampagne flankiert werden. „Bild“ läßt grüßen – fast an jeder Haltestelle, daß es eine Schande ist. Was hier unter Dienstaufsicht des Herrn Innensenators veranstaltet wird, gerät – da hat der Flüchtlingsrat völlig recht – in den Dunstkreis der Volksverhetzung. Ich erwarte dazu eine Stellungnahme.

Es ist ein Skandal, wie seitens der CDU suggeriert wird, Ausländer, Immigrantinnen und Immigranten seien schuld an **steigender Arbeitslosigkeit**. Darf ich daran erinnern, daß es gerade der Regierungspolitik zu verdanken ist, daß ostdeutsche Betriebe und damit Arbeitsplätze plattgemacht werden,

[Niedergesäß (CDU): Das sind SED-Hinterlassenschaften!]

und doch wohl nicht den kaum 1 % ausländischen Menschen auf dem Gebiet der neuen Bundesländer! Ohne zu unterschätzen, welche Folgen die soziale Entwurzelung, die Perspektivlosigkeit für Menschen haben, die sich dann oftmals auch öffnen für ausländerfeindliche Parolen, ein Ventil auch in der Gewalt suchen – es ist zu einfach, Ausländerfeindlichkeit mit sozialen Nöten und Ängsten allein zu begründen. Wenn das so wäre, müßten Millionen Menschen in der sogenannten Dritten Welt Rassisten sein!

Die hochgespielte **Asyldebatte**, die im Grunde die Einschränkung dieses grundlegenden Menschenrechts zum Ziel hat, knüpft zynisch an die Existenzsorgen der Bevölkerung an, trübt so den Blick auf die wirklichen Verantwortlichen für die ökonomischen und sozialen Probleme, lenkt ihn auf Menschen, die noch ohnmächtiger, noch viel sorgenvoller um ihr Schicksal sein müssen als deutsche Arbeits- und Wohnungssuchende. Damit muß Schluß sein! Einer Änderung des Artikels 16 und einer noch weiteren Aushöhlung des Grundrechts auf Asyl werden wir uns

gemeinsam mit Immigrantinnen, Immigranten und Flüchtlingen entgegenstellen. Wir fordern statt dessen eine Erweiterung der Kriterien für Verfolgung, denn zu fragen ist nach den Ursachen für Flucht und Migration. Ist es nicht so, daß **koloniale und neokoloniale Weltwirtschaftspolitik** die Verelendung ganzer Kontinente zur Bedingung und zur Folge hat.

[Niedergesäß (CDU): Vom Kommunismus vor allem!]

Klimakatastrophen, Elend, Krisen, Kriege und schließlich Flucht befördert? Deutschland wie auch andere EG-Staaten leugnen schlichtweg ihre **Mitverantwortung** für die Zunahme weltweiter Fluchtbewegung. Deutschland leugnet, daß es mit den nach Deutschland gekommenen Flüchtlingen mit den Rückwirkungen seiner eigenen Wirtschaftspolitik konfrontiert wird. Daran wird auch eine Abschottung Europas nichts ändern. Statt wenigstens den Versuch zu unternehmen, Ursachen für Migration zu beseitigen, wird von notwendigen Regulierungsmaßnahmen auf deutscher bzw. europäischer Ebene gefaselt.

Nötig sind statt dessen

- Streichung der Schulden der sogenannten Dritte-Welt-Staaten,
- Stopp von Waffenexporten,
- reale Hilfe bei der Umstellung der Wirtschaft auf eine von den Industrieländern unabhängige Wirtschaft,
- Wirtschaftshilfe, die eine eigenständige Entwicklung möglich macht und nicht verhindert.

Ich fordere den Regierenden Bürgermeister auf, in dieser Richtung im Bundesrat bzw. bei seinen Kollegen im Bundestag initiativ zu werden.

Es ist scheinheilig, sich über wachsenden Rassismus zu mokieren und ihn gleichzeitig weiter zu institutionalisieren. Berlin, das sich so gern als weltoffene Metropole sehen will, sollte endlich anfangen, damit Schluß zu machen. Selbsthilfeinitiativen in der Immigrantinnen-, Immigranten- und Flüchtlingspolitik, Heime für minderjährige Flüchtlinge, interkulturelle Begegnungsstätten, binationale Kindertagesstätten bedürfen der ausdrücklichen Förderung! Das heißt: nicht Streichen von Geldern, Schließen von Klubs und anderen Jugendeinrichtungen, sondern das heißt: Erweiterung. Damit können wir sofort, müssen wir sofort beginnen. Es ist die verdammte Pflicht und Schuldigkeit dieses Senats, sofort eine Konzeption für eine umfassende Antirassismuskampagne zu erarbeiten und dafür auch die notwendigen finanziellen Mittel zur Verfügung zu stellen!

Ausländerbeauftragte dürfen nicht weiter zur Alibifunktion deklassiert werden oder – wie in Marzahn – in ihrer Arbeit behindert werden. Das Amt muß umgestaltet werden zu einer Antidiskriminierungsstelle.

Es würde diesem Senat sehr gut zu Gesicht stehen, in Berlin umgehend zu einer **Antirassismusedemonstration** aufzurufen und sich an die Spitze eines solchen Zuges zu stellen.

[Beifall bei der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Meine Damen und Herren, gehen Sie in Asylbewerberheime, schauen Sie sich an, wie unwürdig Menschen dort untergebracht werden. Ich denke, wie eine Gesellschaft mit Fremden umgeht, zeigt den Stand ihrer Demokratisierung. Urteilen Sie anhand der Nachrichten, die aus Deutschland und auch aus Berlin darüber in die Welt gehen, wie weit wir heruntergekommen sind! Ich unterstütze sehr die Forderung von Immigrantinnen, Immigranten und Flüchtlingen, daß Deutschland, insbesondere was die Unterbringung, besser gesagt, die Gettoisierung von Flüchtlingen angeht, längst ein Fall für die UNO-Menschenrechtskommission ist!

[Beifall bei der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Oskar Lafontaine hat gestern abend in Hoyerswerda um Toleranz gebeten. Um Toleranz zu bitten, ist mir zu wenig! Ich fordere Menschenrecht, Menschenrecht, das in der Bundesrepublik Deutschland, gesetzlich sanktioniert, permanent verletzt wird!

[Beifall bei der PDS und bei Bü 90/Grüne]

(A) [0.8]

Präsidentin Dr. Laurien: Zur Geschäftsordnung – bitte schön!

Frau Dr. Löttsch (PDS): Ich möchte gern, daß Herr Innensenator Heckelmann herbeigerufen wird. Das Thema geht ihn unmittelbar an.

Präsidentin Dr. Laurien: Er ist gerade hinausgegangen; das habe ich gesehen. Aber er wird sicherlich wieder hereinkommen. Ich bitte meine Mitarbeiter, dafür zu sorgen.

[1A.1]

Herr Abgeordneter Staffelt hat das Wort.

[Frau Dr. Löttsch (PDS): Und ich bitte zu warten, bis er kommt!]

Dr. Staffelt (SPD): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Die Exzesse jugendlicher Rechtsradikaler gegen Wohnheime von Asylbewerbern im sächsischen Hoyerswerda haben uns alle tief betroffen gemacht. Ich jedenfalls bin erschüttert über die Tatsache, daß es seitens – –

[Zurufe von der PDS und von Bü 90/Grüne]

– Wird das von meiner Redezeit abgezogen?

Präsidentin Dr. Laurien: Dann mache ich den Vorschlag: Wir warten zwei Minuten, bis Herr Senator Heckelmann kommt.

[Beifall]

Selbstverständlich wird das Herrn Staffelt nicht auf die Redezeit angerechnet.

(B) **Dr. Staffelt (SPD):** Und dann fange ich noch einmal von vorne an!

Präsidentin Dr. Laurien: Und dann fängt er noch einmal von vorne an.

Ich bekomme pausenlos Fragen zur Geschäftsordnung. Darf ich die Gelegenheit benutzen, zu den Redezeiten klärend zu sagen: Bündnis 90 hat überzogen, hat also keinen Rest, sondern eigentlich Minuspunkte. Die CDU hat noch 4 Minuten. Die PDS hat noch 2 Minuten. Was bei der SPD sein wird, weiß ich noch nicht. Wenn der Senat antwortet und dadurch eine neue Rund entsteht, dann haben die Abgeordneten höchstens fünf Minuten für die der zweiten Senatsantwort folgenden Runde. – Ich hoffe, daß der Senator bald kommt; sonst setze ich fort, denn die Herbeiholung kann nicht zu einer längeren Verzögerung führen, zumal es im Senat auch möglich ist, Herrn Senator Heckelmann entsprechend zu berichten.

[0.9]

War das eine Wortmeldung zur Geschäftsordnung, Herr Kern? – Bitte!

[Sen Dr. Heckelmann betritt den Saal – Beifall bei Bü 90/Grüne]

Kern (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Wir begrüßen den Innensenator! – Ich habe mich zur Geschäftsordnung gemeldet, weil ich davon ausgehe, daß es bei diesem wichtigen Thema möglich sein muß, eben nicht um Minuten zu feilschen.

[Beifall bei der SPD]

In der Geschäftsordnung, Frau Präsidentin, ist vorgesehen, daß für den ersten Redner zehn Minuten zur Verfügung stehen und in einer zweiten Runde fünf Minuten. Wenn Sie überziehen lassen, was ich in diesem Falle nicht falsch finde, was man so oder so

werten kann, dann ist das eine Entscheidung sozusagen des Präsidiums für den ersten Redner. Diese Zeit ist aber nicht auf die Redezeit der Redner in der zweiten Runde anzurechnen. (C)

Präsidentin Dr. Laurien: So ist es, es ist auch noch nie angerechnet worden.

Kern (SPD): Deshalb bitte ich Sie, daß wir dabei bleiben: der erste Redner zehn Minuten, der zweite Redner fünf Minuten. Wenn es eine dritte Runde geben sollte, weil auch ein Senatsmitglied gesprochen hat, dann wiederum fünf Minuten pro Fraktion.

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Darf ich dazu sagen, daß wir im Ältestenrat festgelegt haben, weil wir so zahlreiche Anträge hatten, daß nicht ausgeschöpfte Redezeiten dann auch noch verwendet werden dürfen. Das ist im Ältestenrat mehrfach betont worden. Insofern war das eine Aussage zugunsten der Fraktionen, um nicht in die Rechnerei um Minuten zu kommen.

[Kern (SPD): Na gut, bleiben Sie dabei!]

– Ja, dabei bleibe ich.

[1A.2]

Jetzt hat das Wort der Abgeordnete Staffelt.

Dr. Staffelt (SPD): Schönen Dank, Frau Präsidentin! Man lernt ja immer wieder dazu, wie Debatten gestaltet werden können. – Ich hatte darum gebeten, noch einmal beginnen zu können und will das jetzt tun. Ich denke, wir alle sind wegen der Exzesse jugendlicher Rechtsradikaler in Hoyerswerda tief betroffen. Ich jedenfalls bin vor allem auch über die Tatsache erschüttert, daß es seitens der Bevölkerung dieses Städtchens sogar zu tatkräftiger Unterstützung nicht aber zu einer eindeutigen Distanzierung von diesen kriminellen Ausschreitungen gekommen ist. (D)

Die Verhaltensweise der örtlich politisch Verantwortlichen und der sächsischen Landesregierung kommt einer Kapitulation des Rechtsstaates vor dem politischen Extremismus gleich.

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Es ist erschütternd, daß einem sächsischen Innenminister nicht mehr als die Umzäunung der Unterkünfte von Asylanten und die Verbringung dieser Menschen in andere Quartiere einfällt. In diesem Zusammenhang wäre eine unmißverständliche Haltung des demokratischen Rechtsstaates im Sinne einer wehrhaften Demokratie dringendst erforderlich gewesen.

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Bis zur Entscheidung ihres Antragsbegehrens genießen Asylbewerber in der Bundesrepublik Deutschland den vollen Schutz der Verfassung und des Staates. Die sächsische Landesregierung und die örtlich Verantwortlichen haben diesen Grundsatz auf das gröblichste verletzt. Ihr Handeln ist geradezu eine Einladung an Gewalttäter, sich in vergleichbarer Weise in anderen Städten und Gemeinden durchzusetzen. Dies kann und darf nicht nur Angelegenheit einer Landesregierung bleiben. Meines Erachtens ist der Bundesinnenminister aufgefordert, über die Innenministerkonferenz Klarheit zu schaffen und eine einheitliche Handlungsweise der deutschen Bundesländer und der Bundesregierung bei solchen Ereignissen unmißverständlich festzulegen.

[Beifall bei der SPD]

Für uns Sozialdemokraten steht fest: Wir werden den Extremismus in jeder Ausprägung auf das Schärfste bekämpfen. Wir wollen aber auch – das muß Gegenstand der politischen Debatte sein – die Ursachen, die zum Teil ja auch zur politischen Verirrung von Menschen geführt haben, beseitigen helfen. Das heißt – und diese Verpflichtung haben wir alle, auch in anderen Debatten, die hier geführt werden –, wir müssen alle Anstren-

Dr. Staffelt

(A) gungen unternehmen, um dem **Rechtsradikalismus den politischen Boden zu entziehen** durch die Schaffung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen, durch die Lösung der Wohnungsprobleme, durch eine offensive Sozial-, Jugend- und Bildungsarbeit. Ich fordere das Abgeordnetenhaus von Berlin auf, diese Grundsätze auch zur Grundlage der weiteren Politik – ich nenne hier vor allen Dingen die Haushaltsdebatte, die uns bevorsteht – zu machen.

[Beifall bei der SPD]

Zweifelsohne gibt es das Problem der Zunahme von Asylbewerbern als Folge des wirtschaftlichen Gefälles zwischen dem reichen Westeuropa, Ost- und Mitteleuropa und der Dritten Welt. Solange ein derartiges **Wohlstandsgefälle** existiert, bleiben die Länder der Europäischen Gemeinschaft begehrt. Es zeigt sich aber immer deutlicher, daß wir eine gemeinsame Asylpolitik der Europäischen Gemeinschaft brauchen. Dabei ist unter allen Umständen am Grundsatz des Schutzes vor politischer Verfolgung für jedermann festzuhalten.

[Frau Abg. Dörre (PDS) meldet sich zu einer Zwischenfrage.]

Über Jahre und Jahrzehnte und nicht nur aus der eigenen deutschen, schmerzlichen Geschichte **haben wir diktatorische und totalitäre Systeme, die Demokraten verfolgt haben, erlebt**. Wir, die demokratischen Länder dieser Welt, stehen in der Pflicht, auch zukünftig Verfolgten durch die **Gewährung von Asyl** zur Seite zu stehen und ihnen eine Heimat zu bieten.

[Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsident Führer: Herr Dr. Staffelt, gestatten Sie eine Zwischenfrage?

Dr. Staffelt (SPD): Nein! – Ich **denke** dennoch, daß wir **Rechtsradikalismus** und die Ereignisse von Hoyerswerda mit der **Asylpolitik** nicht vermischen dürfen. Wir müssen begreifen, daß sich **Rechtsradikale** im Moment eine Zielgruppe, die besonders populär erscheint, für derartige **Aktionen** herausgegriffen haben. Die Rechtsextremisten meinen **aber** den demokratischen Rechtsstaat als Ganzes, sie meinen uns **alle** – auch unsere Minderheiten. Aber auch wir sind nicht vor **diesen Menschen** geschützt. Deshalb muß dieses Haus **gemeinschaftlich** alles unternehmen, um diesen **Rechtsradikalismus** – gegebenenfalls mit den Strafverfolgungsbehörden und der Polizei – auf die geeignete Weise zu bekämpfen.

[Beifall bei der SPD, der CDU und der FDP]

Ich halte es für unverantwortlich, die **Ereignisse in Hoyerswerda** aus Gründen billiger Stimmungsmache in einen direkten Zusammenhang mit der **Veränderung des Asylrechts** zu bringen. Wer den Ruf nach **Veränderung des Grundgesetzes** mit Hoyerswerda begründet, verhilft – wie die „Süddeutsche Zeitung“ richtig schreibt – „dem Mob von Hoyerswerda zu einem neuerlichen Triumph“. Das dürfen wir uns nicht bieten lassen!

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

Die Politik muß sich selbst fragen, ob sie nicht in mancher, bewußt polemisch geführten Diskussion und manchem Wahlkampf selbst dazu beigetragen hat, daß ein Nährboden für Rechtsextremismus und Ausländerfeindlichkeit bereitet worden ist und – ich betone – auch in Berlin.

Wir, die politisch Verantwortlichen, sind gehalten, gerade diese Fragen mit besonderer Sensibilität und Zurückhaltung zu diskutieren. Jede Emotionalisierung aus **parteipolitisch vordergründigen Erwägungen** stärkt **rechtsradikale** Positionen und schwächt unsere Demokratie. Besonders die **Attacken des CDU-Generalsekretärs Rühle** und seines **Kollegen Huber** von der CSU, die Asylbewerber der Zukunft als **„SPD-Asylanten“** zu bezeichnen, haben zu einer **Verschärfung und Emotionalisierung** der Diskussionen geführt.

[Beifall bei der SPD]

Wir weisen diese Angriffe auf das schärfste auch von dieser Stelle zurück. (C)

[Beifall bei der SPD]

Wir wenden uns auch ganz bewußt an unsere Koalitionspartnerin CDU-Berlin mit der Bitte, sich solcher Polemik nicht anzuschließen

[Beifall bei der SPD]

und dazu beizutragen, daß ihr Generalsekretär wieder auf den Boden der sachlichen Diskussion zurückfindet.

[Beifall bei der SPD]

Wir müssen uns doch vorstellen: Wer aus einer solchen Position heraus derartig öffentlich agiert, riskiert den **inneren Frieden** in unserem Land. Hier gilt es, daß alle, die einen kühlen Kopf bewahren und eine wirklich sachgerechte Lösung finden wollen, **zusammenstehen** – auch im Berliner Abgeordnetenhaus.

[Beifall bei der SPD –

Abg. Hapel (CDU) meldet sich zu einer Zwischenfrage.]

Stellv. Präsident Führer: Herr Kollege Staffelt, gestatten Sie nunmehr eine Zwischenfrage?

Dr. Staffelt (SPD): Nein! – Es gibt für uns keinen Zweifel, daß wir die **Abschaffung des Artikels 16 Abs. 2 des Grundgesetzes** nicht mitmachen. In Wahrheit geht es nicht um die **Änderung des Artikels 16** – also des Grundrechts auf **Gewährung von Asyl**. Es geht um die **Abkürzung und Vereinfachung des Asylverfahrens**. Das ist es, was wir Sozialdemokraten auch wollen; das hat auch etwas mit dem **Mißbrauch von Asyl** zu tun. Aber ich sage ganz ausdrücklich: Es kann und es darf nicht sein, daß der **Mißbrauch zum Maßstab einer Verfassungsdiskussion** gemacht wird.

[Beifall bei der SPD und der FDP]

Das ist eine Schiefelage, in der wir uns befinden. (D)

Ziel sozialdemokratischer Asylpolitik ist es, unter Wahrung von Humanität, von Rechtsstaatlichkeit die **Zuwanderung** zu verlangsamen. Ich weise darauf hin, daß wir eine schnellstmögliche Prüfung wünschen, ob ein **Asylanspruch** zu Recht besteht oder nicht. Die **Verwaltungsverfahren** müssen in eine Zuständigkeit gebracht werden – wie es vom Präsidium der SPD erst vorgestern vorgeschlagen worden ist. Wir müssen uns auch offensiv mit den **Schlepperorganisationen auseinandersetzen**, die zum eigenen Profit **Menschenhandel betreiben**. Auch das ist eine Aufgabe der Politik.

[Beifall bei der SPD, der CDU und der FDP]

Es steht außer Frage, daß **Fluchtursachen** am besten und am wirksamsten in den **Herkunftsländern bekämpft** werden müssen. Dies wird nur gelingen, wenn wir den **Staaten Mittel- und Osteuropas** und der **Dritten Welt gezielt wirtschaftlich** helfen. Auch diese **Wahrheit** muß den **Bürgerinnen und Bürgern der Bundesrepublik Deutschland** vermittelt werden, wenn es um die Diskussion über die Frage geht, ob wir soviel Geld nach draußen geben sollen, wo wir doch genug Probleme im eigenen Land haben. Auch das ist ein Teil der politischen Wahrheit.

Wir alle müssen uns an einer **offensiven Aufklärungsarbeit** zum Thema „**Ausländer- und Asylproblematik**“ beteiligen. Das ist die Aufgabe aller demokratischen Parteien. Wir müssen die sozialen Ursachen von **Ausländerfeindlichkeit** und **Rechtsradikalismus** mit den uns zur Verfügung stehenden Mitteln bekämpfen. Ich meine, das beste Mittel ist das **Streben nach einer gerechten und sozialen Gesellschaftsordnung** in unserem Land.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Dazu noch einen letzten Satz: Der **Rechtsstaat** – und das ist mein Vorwurf in Richtung **Freistaat Sachsen** – darf, wenn es um die **Bedrohung von Menschen** geht, nicht einbrechen. Dann gefährdet eine Regierung den **gesamten demokratischen Rechtsstaat**. Das ist die Lehre aus **Hoyerswerda**, die wir offensiv – wer auch immer parteipolitisch davon betroffen ist – in den

Dr. Staffelt

- (A) Mittelpunkt dieser Diskussion zu stellen haben. Wir als Sozialdemokraten stehen jedenfalls in Solidarität zu den Menschen dort. Wir stehen in Solidarität zu jenen, die hier Asyl gesucht haben.

In Richtung auf die CDU weise ich auf noch eines hin: Wir haben lange Debatten geführt über das **Gewaltmonopol des Staates**. Ich meine, wenn diese Frage je von hoher Aktualität war, dann in diesem Fall. Ich fordere Sie auf, mit uns gemeinsam für die Durchsetzung des Gewaltmonopols des Staates zu streiten. – Ich bedanke mich.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Stellv. Präsident Führer: Als nächste hat die Abgeordnete von Braun für die FDP-Fraktion das Wort. – Bitte sehr!

Frau von Braun (FDP): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Hoyerswerda ist für uns Liberale neben aller persönlichen Betroffenheit vor allem Anlaß für grundsätzliche und weitergehende Überlegungen. Denn was wir in Hoyerswerda erlebt haben und in vielen Städten – beileibe nicht nur in den neuen Bundesländern – immer wieder erleben müssen, ist für uns Liberale ein Menetekel – ein Menetekel für die politische und die Alltagskultur in unserem Land, für die Kompetenz und Fähigkeit der politisch Handelnden und damit auch für die Akzeptanz der Demokratie in unserem Land.

In der gestrigen Bundestagsdebatte hat Cornelia Schmalz-Jacobsen warnend darauf hingewiesen: 46 Jahre nach Adolf Hitler wandeln wir auf dünnem Eis. Ich füge hinzu: Hoyerswerda ist überall – der Bahnhof Lichtenberg zum Beispiel gehört zu Berlin.

[Beifall der Frau Abg. Michels (PDS)]

Wir dürfen nicht zulassen, daß das **Asylrecht mißbraucht** wird, um den Blick von einem anderen, viel gigantischeren Problem abzulenken: von dem des **Armutsgefälles** zwischen Ost und West, zwischen Nord und Süd. Das ist für uns der wahre Mißbrauch des Asylrechts.

(B)

[Beifall bei der FDP –
Vereinzelter Beifall bei Bü 90/Grüne]

Ein Blick auf die Statistiken allein dieses Jahres zeigt, was für ein innenpolitisches Schindluder mit dem hohen Gut des politischen Asyls betrieben worden ist. Nicht die Asylanten und Asylbewerber stellen den größten Teil der Zugewanderten in unserem Land, sondern mit weitem Abstand die Aus- und Übersiedler, die Flüchtlinge vor Kriegswirren wie die Jugoslawen, die zur Zeit den höchsten Anteil stellen. Sie sind doch nur die Vorboten einer Armutsvölkerwanderung von bisher nie gekannten Ausmaßen.

Berlin hat vor gar nicht langer Zeit Polenmärkte erlebt – und verkräftet. Jetzt erlebt Polen – und verkräftet Polen – Russenmärkte. An der polnisch-russischen Grenze stauen sich nun Wagenkolonnen mit Tausenden von Menschen, die manchmal bis zu acht Tage warten müssen, bis sie ihre armseligen Habseligkeiten jenseits der Grenze verkaufen dürfen – und sie verdienen immer noch daran.

Es ist offensichtlich: Dem bundesdeutschen Vorgarten im europäischen Haus und seinen ost-mittleuropäischen Nachbaräckern nähert sich unaufhaltsam und zügig eine riesige Wanderdüne. Weil dieses Phänomen Ängste hervorruft, schaltet populistische Politik um auf Ersatzhandlungen, um die eigene Hilfslosigkeit zu verdecken.

[Beifall bei der FDP und bei Bü 90/Grüne –
Vereinzelter Beifall bei der PDS]

Statt ernsthaft daranzugehen, die Wanderdüne am Ausgangsport zu halten, setzt populistische Politik darauf, mit Schüren und Vermischen von Existenzängsten und Fremdenangst ein Klima zu schaffen, aus dem sie im Wahlkampf zu profitieren hofft. Aber die Generalsekretäre – insbesondere der CDU und der CSU – mit diesen Strategien werden sich wundern! Sie haben schon einmal den Beweis dafür bekommen – ich erinnere an die Landtagswahl von Hessen.

[Dr. Staffelt (SPD): Hoffen wir, daß die FDP stark bleibt!]

(C)

– Wir haben da nicht mitgemacht, Herr Kollege Staffelt. Im Gegenteil: Wir haben davor gewarnt. –

[Sander (SPD): Das wissen wir!]

Immer mehr Bürger erkläre laut und deutlich: Wir wollen keine **Aushöhlung des Asylrechts**; wir wollen nicht, daß die Mauer einfach ein paar 100 Kilometer weiter östlich aufgebaut wird!

[Beifall bei der FDP und bei Bü 90/Grüne –
Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Es ist nicht das Asylrecht, das die Flüchtlingsströme verursacht. Es ist die Armut, es ist die Perspektivlosigkeit in den Ursprungsländern dieser Flüchtlingslawine, die wir bekämpfen müssen, nicht das Asylrecht in unserer eigenen Verfassung.

Hoyerswerda ist überall. Hoyerswerda – und das ist eine Sache, die wir uns selbst vor Augen führen müssen – ist das Ergebnis allgemeiner **politischer Hilflosigkeit** und Konzeptionslosigkeit angesichts einer Problemdimension, mit der die biedermeierliche kleinere Alt-Bundesrepublik nie konfrontiert wurde. Nicht nur der Landrat und der Bürgermeister haben gefehlt bei den Auseinandersetzungen zwischen einer rechtsradikalen gewalttätigen Minderheit und einer überforderten Polizei. Wir fragen uns alle: Wo blieb die entschiedene gesamtstaatliche Abwehr solcher Übergriffe? Wo blieben diejenigen, die sonst immer so gern energisch an das staatliche Gewaltmonopol erinnern?

[Beifall bei der FDP und der SPD –
Dr. Staffelt (SPD): Richtig!]

Bürgerinitiativen zum Schutz von Ausländer- und Asylwohneheimen sind eine lobenswerte Aktivität von mutigen Demokraten. Aber sind sie nicht der Beweis dafür, daß staatliches Handeln hier nicht energisch genug war, daß der Grundpfeiler demokratischer Kultur – nämlich der energische, aktive Schutz schwächerer Minderheiten – vergessen wurde, daß die Polizei mit dieser gesellschaftlichen Feigheit alleingelassen worden ist?

(D)

[Beifall bei der FDP und bei Bü 90/Grüne]

Wir alle müssen daraus lernen, daß energisch Konsequenzen zu ziehen, auch wenn sie wehtun.

Es geht kein Weg daran vorbei: Wir müssen in vielen Bereichen umdenken lernen; ein größer gewordenes Europa, in dem wir uns voraussichtlich noch auf viele Jahre großer Umbrüche und Unsicherheiten in unseren Nachbarstaaten gefaßt machen müssen, verlangt eine andere Politik als das geteilte Deutschland und Europa.

Wer die Substanz des **politischen Asylrechts** erhalten will, muß schweren Herzens akzeptieren, daß die **Verfahren** zur Feststellung der Asylberechtigung **gestrafft** werden. Aber es gilt auch: Wer die demokratische Kultur in unserem Land erhalten und ausbauen will, der muß die sozialen Ursachen von Fremden- und Ausländerfeindlichkeit bekämpfen, der muß dazu beitragen, daß politische Bildung, das Erlernen gewaltfreier Konfliktbewältigung intensiviert werden – auch das, Herr Kollege Staffelt – da gebe ich Ihnen recht –, muß sich in der konkreten Haushaltspolitik beweisen.

[Beifall bei der FDP, der PDS und
bei Bü 90/Grüne sowie des Abg. Sander (SPD)]

Wer die demokratische Kultur in unserem Land erhalten und ausbauen will, der muß nun – mehr denn je – den kulturellen Beitrag und die kulturelle Identität der verschiedenen nationalen Minderheiten anerkennen und garantieren – nicht nur in einer Summe × für × Projekte, sondern zum Beispiel durch die Anerkennung der doppelten Staatsbürgerschaft.

[Beifall bei der FDP, der PDS und
bei Bü 90/Grüne]

Frau von Braun

- (A) Wer die demokratische Kultur erhalten und ausbauen will, der muß bereit sein, ein Kind eines ausländischen Arbeitnehmers, das hier geboren, aufgewachsen und zur Schule gegangen ist, das hier gearbeitet und Steuern gezahlt hat, nicht schlechter zu stellen als den deutschstämmigen Ururenkel von Generationen, die vor über hundert Jahren in andere Gegenden dieser Welt zogen.

[Dr. Kellner (PDS): Richtig!]

In einem größer gewordenen und zusammenrückenden Europa müssen wir uns lösen vom **Nationalbegriff** des vergangenen Jahrhunderts. Nicht mehr die Nation wird Identität stiften, sondern die regionale, die kulturelle Eigenart.

[Beifall des Abg. Berger (Bü 90/Grüne)]

Vielleicht werden und müssen wir zu ganz anderen, nationen-übergreifenden Regionalverbänden kommen.

[Hapel (CDU): Gucken Sie mal, was in der Verfassung steht!]

- Auch Verfassungen können geändert werden, Herr Kollege! Das ist Ihnen vielleicht bisher entgangen.

[Beifall - Zurufe]

Ich meine das in einem ganz anderen Sinne als Sie! Verfassungen ändern heißt zum Beispiel auch Kompetenzen an übernationale Einrichtungen wie einen kompetenzstarken Weltgerichtshof abgeben.

Vielleicht werden wir endlich erleben, daß das jahrhundertealte Leid ganzer Völker wie der Roma und Sinti, die im national-rechtlichen Gestrüpp des Völkerrechts keine Heimat finden konnten, ein Ende findet.

[Beifall bei der FDP, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

- (B) Das sind die europäischen, die nationalen, die innenpolitischen Fragen, denen wir uns stellen müssen - nicht das Aushöhlen des Asylrechts unserer Verfassung! Hoyerswerda kann der Anstoß dafür sein; Berlin sollte dafür ein Beispiel geben.

[Beifall bei der FDP, der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Stellv. Präsident Führer: Als nächster hat das Wort der Abgeordnete Pflugbeil. - Bitte sehr!

Dr. Pflugbeil (Neues Forum): Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Gestatten Sie mir vorab eine Bemerkung an die Vertreter der Medien! Ich bitte Sie, darüber nachzudenken, welche große Bedeutung Sie für das Thema dieser Debatte haben, besonders jene unter Ihnen, die nicht für uns intellektuelle Spinner schreiben. Ich bedaure sehr, daß die sonst übliche Übertragung im Dritten Programm des Fernsehens zugunsten eines Tennisspiels heute herausgefliegen ist.

[Allgemeiner Beifall]

Es war einmal ein Land, in dem eine zusammengebrochene oder plattgemachte Wirtschaft viele, viele Menschen aus ihren Arbeitsplätzen herausschleuderte, in dem viele, viele Menschen Angst hatten, daß sie ihre Familie nicht ernähren und ihre Miete nicht bezahlen könnten, daß das Elend sie bereits gepackt hätte. In diesem Land war das Weltbild vieler, vieler Menschen stark ins Rutschen gekommen. Sie konnten nicht mehr an die großen Ideale glauben, mit denen sie erzogen worden waren und die ihnen auch dort, wo sie gegen sie aufbegehrten, einen gewissen Halt gegeben hatten. Unglücklicherweise waren diese Menschen auch noch in ihrem Stolz verletzt; ihr Selbstwertgefühl war schwer angeschlagen. Sie hatten ständig das Gefühl, das andere sie übers Ohr hauen würden, und sie wußten nicht, wie sie sich dagegen wehren sollten.

Natürlich gab es Rattenfänger, die in dieser Situation eine Melodie spielten, die diese Menschen glaubten, weil sie es gewohnt waren, etwas zu glauben.

- (C) Zu ihrem Erstaunen fiel es ihnen wie Schuppen von den Augen, daß es unmittelbar neben ihnen Menschen gab, die Lebensraum, die Wohnraum besetzten, die kaum arbeiteten, denen die Obrigkeit sogar die Miete bezahlte, während sie selbst an einer drastischen Mieterhöhung zu kauen hatten. Solche Vergünstigungen ärgerten sie um so mehr, als doch jeder sofort erkennen konnte, daß jene anderen direkt unter ihnen anders waren, daß sie gar nicht dazugehörten.

Plötzlich fühlten sie, daß sie gar nicht schwach, sondern sehr viel stärker als diese anderen waren; jeder Schlag und jeder geworfene Stein trug dazu bei, daß sie sich aufrichteten und wieder einen Sinn in ihrem Leben fanden.

Nein, ich meine nicht die Anfänge des Dritten Reiches; ich meine unsere Situation. - Ich möchte auf dreierlei eingehen.

Erstens: In der alten DDR waren Dokumente wie die **Schlußakte von Helsinki** oder die **UNO-Flüchtlingskonvention** eine ebenso brisante wie unerwünschte Lektüre. Den Wert eines internationalen Abkommens über Reisefreiheit, freie Wahl des Wohnsitzes bzw. die Verpflichtung, Asyl zu gewähren, sobald der Bewerber subjektive Furcht - subjektive Furcht! - vor Verfolgung empfindet, kann nur ermesen, wer keine Chance hatte, sich darauf zu berufen. Es schließt sich für mich daher völlig aus, mit Hilfe juristischer Trickspiel den Asylanstrom zu stoppen. Der Angelpunkt liegt ganz woanders.

Zweitens: Wir tun so, als ob es Spaß macht, irgendwo um Asyl nachzusehen, als Asylantrag mit 4 DM pro Tag auskommen zu müssen. Unterhalten Sie sich doch einmal mit Ihren Kindern darüber, woran es wohl liegt, daß einheimische Kirschen so viel teurer sind als Südfrüchte aus Honduras! Sie werden von allein darauf kommen, daß es an den Spottlöhnen von etwa 20 Pfennig pro Tag liegt, die die Landarbeiter dort bekommen. Und wie ist es mit den schweren Umweltkatastrophen? - Ihre Kinder können Ihnen erklären, wodurch sie wesentlich verursacht wurden.

- (D) Und wer von uns hat die Stirn, mit Asylbewerbern um ihren Antrag zu feilschen, die aus einem der viele Länder kommen, deren Regime wir profitabel mit Waffen versorgen? - Denken Sie nur an die direkte deutsche Hilfe beim Bau der irakischen Atombomben!

Nein, wir werden die Asylantragsteller nicht eher los, als bis wir wirklich verstehen, daß unser Verhältnis zur **Zweidrittel-Welt** maßgeblichen Anteil daran hat, daß sich so viele Menschen auf den Weg machen.

[Beifall bei der SPD, der PDS, bei Bü 90/Grüne und bei der FDP]

Und wir werden den Ausländerhaß nicht überwinden, solange jeder Klippschüler so leicht herausfinden kann, auf welcher Seite die politisch und wirtschaftlich Mächtigen in unserem Land tatsächlich, das heißt mit ihren Taten, stehen.

Wir haben die Wahl. Was wollen wir also?

Jugendhaftanstalten oder Jugendclubs? Mehr Polizei oder mehr Sozialarbeiter? Mehr Verfassungsschützer oder vielleicht einen Senator für Ausländerfragen? Zäune oder Gastfreundschaft? Schärfere Gesetze oder menschlichere Beamte? Immer mehr Reichtum bei uns oder fairere Wirtschaftsbeziehungen zur Zweidrittel-Welt? Diktaturen unter deutschen Waffen oder konventionell und atomar abgerüstete Weltzonen?

Oder ist es uns womöglich sogar recht, daß einige Leute dabei sind, eine Mauer zwischen den wirklich Armen und uns zu errichten, gegen die der Eiserne Vorhang ein rostiger Husten war? Brauchen wir für unseren erbärmlichen Reichtum einen Safe, dessen Tür man von innen verschließen kann? Wir werden in unserem eigenen Mief ersticken, wenn wir nicht endlich ausprobieren, was die wirklich Armen uns vormachen, daß man reich wird und daß es Spaß macht, wenn man mit Fremden teilt.

Welches sind die wirklich Verantwortlichen für unsere aktuellen Sorgen? Die paar Promille Asylantragsteller in den neuen Bundesländern oder jene, die bersten vor wirtschaftlicher und politischer Profitgier und unsere sozialen Bezüge zerfetzt haben, die mit

Dr. Pflugbeil

- (A) unseren elementaren Lebensbedürfnissen spekulieren und uns Ideale eintrichtern wollen, die die Seife nicht wert sind, aus denen sie geblasen wurden?

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Wenn wir nicht zu Fremdlingen in unserer eigenen Heimat werden wollen, dürfen wir nicht länger zuschauen, wie mit einer Hand sozialer Druck erzeugt und mit der anderen staatliche Macht aufgebaut wird. Das Feuer in den Asylantenheimen ist ein Irrtum, ein schlimmer Irrtum, das Feuer gehört ganz woanders hin, nämlich unter die Fräcke jener Politiker, für die elementare Menschenrechte nur zum Wahlfang gut sind.

[Beifall bei Bü 90/Grüne –
Hapel (CDU): Das ist ja ein Gewaltaufruf!]

Ich möchte meinen Enkeln einmal erzählen, daß es einmal ein Land gab, das reich wurde, weil es mit Fremden teilte, das geachtet wurde, weil es Frieden stiftete, für das Gerechtigkeit mehr bedeutete als Profit, das seine Identität fand, als es seine Grenzen aufmachte, dessen Bürger vergessen hatten, was ein Schlagbaum ist.

[Beifall bei Bü 90/Grüne, bei der FDP –
Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsident Führer: Das Wort hat nunmehr der Regierende Bürgermeister!

Dieppen, Regierender Bürgermeister: Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Dem Diskussionsbeitrag des Kollegen Pflugbeil hat man das innere Engagement angemerkt. Ich wollte zu Beginn meines Beitrages gerade auf seine Sensibilität, die am Anfang seines Beitrages stand, eingehen. Es war die notwendige Sensibilität. Allerdings muß ich sagen, daß in den Schlußpassagen dann ein bißchen zu sehr die **Klischeevorstellung vom „bösen Politiker“** zu spüren war. So wird man dem Thema nicht gerecht, weder den Verantwortlichen in Deutschland noch den Verantwortlichen konkret vor Ort, die sich mit den unmittelbaren Fragestellungen der Bürger auseinanderzusetzen haben. So leistet man aus meiner Sicht auch keinen Beitrag dazu, wie die Probleme langfristig, nicht nur in Deutschland oder Europa, sondern auch im Verhältnis zur Dritten Welt, gelöst werden können.

[Zuruf des Abg. Cramer (Bü 90/Grüne)]

– Ich nehme den Zuruf auf. Ich behaupte nämlich, daß keiner hier eine **Patentlösung** hat. Ich behaupte, daß es ein paar Grundsätze gibt, zu denen wir uns hier bekennen können und müssen. Dieses Bekenntnis lautet, daß wir erschrocken sind – mir geht es jedenfalls so, und zwar jenseits des Versuches, hier eine parteipolitische Polemik aus den schlimmen Vorgängen von Hoyerswerda machen zu wollen – über das, was dort geschehen ist, daß dort Gewalttäter mit widerlichen und kriminellen Methoden versuchen, den demokratischen Rechtsstaat herauszufordern. Ich bin darüber betroffen und sage mit aller Deutlichkeit, daß ein freiheitlicher Rechtsstaat kein Faustrecht, keine bandenmäßige Gewalt und auch keine Schläger bzw. keinen Rowdytourismus akzeptieren darf.

[Beifall bei der CDU und der SPD]

Dies ist sozusagen die Grundlage, auf der wir uns mit Themen, die Hoyerswerda deutlich gemacht hat, auseinandersetzen. Für mich ist Hoyerswerda jenseits der Aufgabenstellung der Polizei auch ein Warnsignal. Es ist für mich ein Warnsignal für die Veränderung unserer Gesellschaft und für die Schwierigkeiten in einer Umbruchsituation.

Zunächst will ich aber hier zwei andere Punkte aufgreifen, die unmittelbar mit der Diskussion über das Asylrecht in der Bundesrepublik Deutschland zusammenhängen und auch mit den Herausforderungen, wie wir einer **Völkerwanderung des Hungers** begegnen können. Es ist zugleich richtig, und damit müssen wir uns auch auseinandersetzen, daß oftmals bei der Auswanderung die unterwegs sind, die in ihren Heimatländern sogar noch zu den Privilegierten gehören.

Wir müssen uns damit auseinandersetzen, wie wir einen Beitrag dazu leisten können, daß diese Völkerwanderung nicht eintritt. Hier greife ich das auf, was in diesem Hause wohl Einvernehmen ist. Die wesentliche Leistung von uns gegenüber diesen Menschen muß nicht hier, sondern in ihren Heimatländern erbracht werden.

[Beifall bei der CDU und der SPD]

Die wesentliche Leistung, die erbracht werden muß, ist eine Leistung im Rahmen der **Entwicklungshilfe**, ist eine Leistung im Rahmen des Aufbaus der Wirtschaft in diesen Ländern, ist eine Leistung bei der Sicherung von Minderheitenrechten dort. Wir müssen mit Präsident Jelzin und anderen darüber reden, wie den Staaten in der Sowjetunion konkret beim Aufbau der Wirtschaft dort geholfen werden kann. Aber all das ist nur ein Teil der Antwort. Dazu gehört auch das Bemühen, von Berlin aus im Bereich der Oder eine Wirtschaftsregion zu schaffen, um eben diese Grenze nicht zu einer Grenze der Armut werden zu lassen. Das sind zunächst einmal einige wenige Grundpositionen.

Zweitens: Für mich ist das **Grundrecht auf Asyl** nicht etwa eine Schlußfolgerung aus der deutschen Geschichte, sondern eine selbstverständliche Folge meines Bekenntnisses zu den **Menschenrechten**. Jeder, der irgendwo in dieser Welt rassisch, religiös oder politisch verfolgt wird, muß das Recht haben, irgendwo in Freiheit eine Heimstatt finden zu können.

[Frau Schmidt (PDS): Nur Männer? –
Zurufe: Ah, nicht schon wieder!]

– Es gibt Zwischenrufe, da schont man den Zwischenrufer, wenn man nicht auf ihn eingeht. –

[Beifall bei der CDU]

Auf der anderen Seite aber müssen wir uns als verantwortliche Politiker auch mit der Frage auseinandersetzen, zu welchen Leistungen – subjektiv und auch objektiv – unsere Gesellschaft in der Lage ist. Wir müssen uns mit den Sorgen auseinandersetzen, inwieweit Wanderungsbewegungen hier zu Belastungen bei uns führen, die dann eine Hilfe an andere Länder unmöglich machen. Wir müssen uns mit diesen Sorgen auseinandersetzen. Ich bekenne mich nach dem ausdrücklichen Hinweis, daß das Asylrecht für mich ein wesentliches Grundrecht der Menschen ist, woran ich nicht rütteln lasse, dazu, daß wir in der Bundesrepublik Deutschland nicht alle Probleme der Welt und deren Lösung auf uns ziehen können. Wer sich vor Augen hält, mit welchen Zahlen im Augenblick in der Öffentlichkeit operiert wird, welche Größenordnung von Menschenschicksalen allein eventuell aus der Sowjetunion auf uns zukommt, der muß auf der anderen Seite eben auch die Frage stellen, wie wir damit fertig werden.

Und das ist meine persönliche Position – ich will nicht den Senat in seiner Gesamtheit damit nicht in Anspruch nehmen –: Wenn wir uns dazu bekennen, müssen wir die Probleme auch lösen. Wir müssen bereit und vorbereitet sein, die Probleme zu lösen, und wir dürfen uns nicht überfordern. Daraus ergibt sich die Folgerung, daß wir ein in Europa **harmonisiertes Asylrecht** benötigen, damit es nicht nur eine Verschiebung, sondern das Annehmen von Verantwortung gibt.

[Vereinzelter Beifall bei der FDP]

Und ich nehme das auf, was der Kollege Staffelt gesagt hat: Dabei kommt es darauf an, daß das Grundrecht auf Asyl als Grundrecht unangetastet bleibt.

Allerdings ist auch jenen, die sich vehement in die Diskussion um den Artikel 16 einlassen, zu sagen: Es kann sein – vielleicht ist es sogar eine logische Folge –, daß ein harmonisiertes Asylrecht zu Veränderungen, jedenfalls zu einem **Gesetzesvorbehalt im Artikel 16** des Grundgesetzes führen muß.

[Zuruf des Abg. Sander (SPD)]

Ich bitte jedenfalls alle, die sich an dieser Diskussion beteiligen, sich nicht vorschnell darauf festzulegen, an Artikel 16, und zwar an den Einzelformulierungen, niemals rütteln zu lassen. Es muß

RBm Dieppen

- (A) auch die Bereitschaft bestehen, die Rechtslage in Deutschland an eine gemeinsam formulierte Rechtslage in der Europäischen Gemeinschaft anzupassen.

[Beifall bei der CDU –
Frau Abg. Dörre (PDS) meldet sich zu einer Zwischenfrage.]

Damit möchte ich eine Aufforderung an die Parteien in der Bundesrepublik Deutschland formulieren: Es ist notwendig, daß man sich endlich zusammenrauft und nicht die Diskussion ständig vor sich herschiebt und dabei außerdem die Diskussion mit sehr verteilten Rollen spielt. Vor dem Hintergrund der Probleme, die die Kommunalpolitiker deutlich und quer zu allen Parteien formuliert haben, angesichts der grundsätzlichen Erwägungen, die immer wieder rechtspolitisch eingeführt werden, und der europapolitischen Fragestellungen müssen **alle an einen Tisch**, und es muß zu einer Lösung kommen. **Darauf** haben die Bürgerinnen und Bürger in der Bundesrepublik Deutschland einen Anspruch.

[Beifall bei der CDU]

Und eine letzte Anmerkung: Wir in Berlin bekennen uns zu der Verantwortung und auch zu dem Satz: Hoyerswerda ist überall. Wenn man sich die Situation in Hoyerswerda genau ansieht und weiß, welche Bausubstanz vorhanden ist, welche Struktur und besonderen Schwierigkeiten die Stadt hat, kann man erkennen, daß nur ein quantitativer Unterschied zu unmittelbaren Ängsten und Sorgen besteht, die wir in einzelnen Stadtgebieten Berlins erlebt haben. Insofern müssen wir uns der Verantwortung hier stellen.

Vorhin ist kritisch ein Zwischenruf gemacht worden, als ich sagte, ich empfinde die Situation in Hoyerswerda als ein Warnsignal in einer Krisensituation des Übergangs. Ich habe die herzliche Bitte, daß wir dieses Thema nicht als ein Polizeithema ansehen und sondern vielmehr beachten, welche Sorgen in der gegenwärtigen Phase des Übergangs bestehen. Ich halte es für verkehrt, daß die Ministerpräsidenten der alten Länder als erstes in der Ausländerpolitik im zusammenwachsenden Deutschland versuchten, ein Teilproblem wegen der Schwierigkeiten mit den Bürgerinnen und Bürgern in ihren Ländern auf die neuen Länder abzuschieben.

- (B)

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne –
Wieland (Bü 90/Grüne) und Kern (SPD): Richtig!]

Sie hätten berücksichtigen müssen, daß die Übergangssituation, die Ängste, die Sorgen und die Unsicherheit über die eigenen Perspektiven gerade in diesen Regionen notwendigerweise im Augenblick größer sind.

[Kern (SPD) und Sander (SPD): Richtig!]

Es ist wichtig, dafür von Berlin aus zu **werben** und dieses deutlich zu machen, aber nicht mit dem Hinweis, daß sei ein typisches Problem der neuen Länder – das wäre zu einfach. Es gibt gerade in den neuen Ländern angesichts der notwendigen Umorientierung der Menschen in einem neuen Gesellschafts- und Wirtschaftssystem und der Sorge um die eigene Zukunft, die Ausbildung und den Arbeitsplatz zusätzliche Probleme. Ich warne davor, zu sagen, das seien alles Rechtsradikale, und nicht ausdrücklich aufzunehmen, was die Menschen zum Teil zu ihren Handlungen treibt. Wir verurteilen diese Handlungen – damit es da keinen Zweifel gibt –, aber wir müssen uns dabei ein wenig Gedanken über die Motive machen.

[Dr. Staffelt (SPD): ja, sicher!]

Stellv. Präsident Führer: Gestatten Sie eine Zwischenfrage?

Dieppen, Regierender Bürgermeister: Nur dann können wir wirksam etwas dagegen tun –

[Beifall bei der CDU und der SPD –
Dr. Staffelt (SPD): Richtig!]

nicht mit dem Ruf nach Polizei, nicht mit einem Zaun, sondern mit gesellschaftspolitischen Maßnahmen, mit Aufklärung und der Auseinandersetzung mit Extremismus, Rassismus und deutscher

- (C) Geschichte – auch den Erfahrungen der 20er und 30er Jahre –, aber vor allem mit konkreten Antworten auf die heutigen Sorgen der Menschen.

Ich empfinde es als wesentliche Herausforderung, daß beim Zusammenwachsen des ehemals geteilten Landes von Berlin aus Beispiele für **soziale Gerechtigkeit** gesetzt werden für die Perspektiven, die wir den Menschen geben können.

[Zuruf des Abg. Berger (Bü 90/Grüne)]

Das ist die notwendige Antwort auf die Probleme und die Lösung der Probleme, die wir am Beispiel Hoyerswerda unmittelbar empfunden haben. – Vielen Dank!

[Beifall bei der CDU, der SPD und der FDP]

Stellv. Präsident Führer: Frau Senatorin Stahmer, bitte!

Frau Stahmer, Senatorin für Soziales: Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Ich möchte als Senatorin, die für die Integration von Ausländern die Verantwortung trägt, zustimmen: Hoyerswerda ist überall, und zwar auch in den westlichen Bundesländern. Aber es ist auch richtig: Berlin ist nicht Hoyerswerda – in der gegenwärtigen Situation.

[Beifall bei der CDU]

Die abscheulichen, pogromartigen **Vorkommnisse in Hoyerswerda** sind weitgehend aus den dortigen lokalen und sozialen **Rahmenbedingungen** zu verstehen. Die Faktoren, die für alle neuen Bundesländer die gesteigerte Bereitschaft für ausländerfeindliche Verhaltensweisen erklären – nämlich die soziale Verunsicherung aufgrund einer historisch einmaligen wirtschaftlichen Umbruchsituation und eine Tradition politischer und geistig-kultureller Abschottung im Rahmen des alten DDR-Systems –, treten in Hoyerswerda gewissermaßen in verschärfter Form in Erscheinung: Ein Kind des Braunkohletagebaus, der Wirtschaftszweig schrumpft, die Arbeitslosigkeit ist extrem hoch; Neubauviertel in Plattenbauweise wie Berlin-Marzahn; eine Infrastruktur, die ein menschenfeindliches Sozialklima fördert: eine Arbeitnehmerstruktur, die diejenigen angezogen hat, denen nicht viel anderes übrig blieb, als in diesem Tagebau zu arbeiten, die schon über gebrochene Lebensläufe, schwierige menschliche Schicksale verfügten – diese Menschen müssen dort mit einer Situation fertig werden, die es für sie tatsächlich schwer macht. Ein Sozialklima ist dort möglich geworden, das von Reizbarkeit, Vorurteil und latenter Wut gekennzeichnet ist.

Das erklärt, wie es dort zu solch extremen Ausschreitungen kommen konnte. Ich glaube, die **Situation in Berlin** ist damit nicht zu vergleichen. Zur Zeit befinden sich bei uns etwa 7 300 Flüchtlinge in Sammelunterkünften, eine Zahl, die anders als im kleinen Hoyerswerda in einer Metropole von der Größe und vom multikulturellen Charakter Berlins nicht ins Auge stechen kann. Die Zahl der Neuzugänge von Asylbewerbern nach Berlin ist gegenüber dem Vorjahr rapide zurückgegangen, um etwa 60 Prozent. Das machen sich viele in dieser Stadt nicht klar. Der Trend der Verteilung von Asylbewerbern nach Berlin war in jüngster Zeit rückläufig. Er steigt zur Zeit wieder an, weil die Gesamtzahlen in der Bundesrepublik ansteigen, aber wir erwarten keine Probleme der Unterbringung. Das sollte man auch öfter und deutlicher diskutieren, anstatt den Menschen Angst zu machen, welche Schwemmen von Ausländern kommen und was alles an Schrecklichem in der Zukunft geschehen wird.

[Vereinzelter Beifall bei der SPD und der FDP]

Im Westteil unserer Stadt hat sich die Bevölkerung in einem jahrzehntelangen kontinuierlichen Prozeß soweit auch daran gewöhnt, **mit Ausländern zusammenzuleben** und gut zusammenzuleben, daß das Sozialklima wesentlich eher als ausländerfreundlich gekennzeichnet werden kann. Die Berliner sind sich bewußt, daß wir die ausländischen Mitbürger brauchen, auch wenn wir hierfür nicht die ganze Welt einladen können. Wir haben die Erwartung, daß es zu vergleichbaren Vorkommnissen wie in Hoyerswerda kommen könnte, für Berlin nicht.

Frau Sen Stahmer

(A) Wir machen uns vielmehr zur Zeit Sorgen um **Gruppengewalt von Jugendlichen**, und zwar deutschen und ausländischen Jugendlichen, denen wir Perspektiven vermitteln müssen, damit sie einen Weg finden aus dieser existentiell schwierigen Situation. Ich hoffe sehr, daß der vom Jugendsenator erstellte Jugendgruppenbericht wirklich bald vorankommt und auch in die Wirklichkeit umgesetzt werden kann, damit wir für die deutschen und ausländischen jungen Menschen etwas tun können.

Wir haben in Berlin auch Erfahrungen mit der Integration – auch dann, wenn es schwierig war. Es ist nicht etwa so, daß die Ausländerfeindlichkeit im Ostteil der Stadt oder in Hoyerswerda neu geboren wäre; wir haben sie auch hier wahrgenommen. Ich persönlich habe sie in Ruheleben verspürt, als dort ein Asylbewerberheim eingerichtet werden sollte. Unterschriftenlisten kamen, es wurde geltend gemacht, daß Frauen und Kinder angeblich gefährdet wären; schreckliche Dinge wurden gesagt. Als wir dann mit den Bürgerinnen und Bürgern gesprochen und sie vor und nach der Einrichtung des Heims zu Nachmittagen, Sommerfesten und Gesprächen eingeladen hatten, haben sie mir hinterher gesagt: „Sie hatten doch recht; wir hatten zuviel Angst! Wir leben gut mit diesen Menschen. Zu dem Problem, das wir alle befürchtet haben, ist es nicht gekommen.“

(B) Ich möchte gern, daß die Menschen im Ostteil der Stadt, für die es tatsächlich noch viel schwieriger zu verstehen ist, daß wir friedlich und gut miteinander leben können, auch dieses erfahren und wir alle miteinander etwas daran tun, daß wir tatsächlich das Sozialklima schaffen, das im Westteil der Stadt gegenüber Ausländern herrscht, das auch im Ostteil bei breiten Bereichen in der Bevölkerung herrscht. Es waren viele Menschen im Ostteil der Stadt absolut entsetzt über das, was in Marzahn passiert ist, obwohl dieses kleine Dinge gegenüber Hoyerswerda waren. Es kamen viele spontane Hilfsbereitschaftsbekundungen aus Ost-Berlin. Das muß ich hervorheben, weil die rechtsradikale und die Skinheadszene ganz bestimmt nicht das Prägende für den Ostteil der Stadt sein kann, aber es muß mehr Erfahrung miteinander geben, es muß mehr Aufeinanderzugehen geben, damit die Angstgefühle abgebaut werden können, damit klar wird – auch im Innersten eines Menschen, der sich um seine Zukunft ängstigt –, daß Asylbewerber weder Arbeitsplätze noch Wohnungen wegnehmen.

Auch wenn die Vorkommnisse von Hoyerswerda in Berlin konkret unwahrscheinlich sind, sollten wir gewisse Zuspitzungen nicht ausschließen und für einen solchen Eventualfall außer den Dingen, die von der Innenpolitik her, von der Polizei und von den Möglichkeiten des Schützens her gegeben sind, verschiedenes beachten. Politiker und alle, die in der Öffentlichkeit Verantwortung tragen, müssen mit klaren, unzweideutigen Worten für die Menschenrechte, für den Schutz von angegriffenen Flüchtlingen eintreten, und zwar unmittelbar nach Bekanntwerden der Vorkommnisse und energischer, d. h. auch durch entsprechende Handlungen bekräftigt. Hieran hat es offenbar in Hoyerswerda in besonderer Weise gefehlt. Dr. kriminelle Charakter derartiger Pogromattacken darf nicht in Frage stehen, auch wenn wir erklären können, wie es dazu kam. Es darf nicht beschönigt oder bemäntelt werden.

Diese Forderung gilt unbedingt, übrigens unabhängig davon, welche Position einer in der Asylrechtsdebatte vertritt. Menschenrechte sind unteilbar. Auch wer als Asylbewerber letztlich unser Land wieder verlassen muß, hat ein Recht auf Unversehrtheit und menschenwürdige Behandlung.

Ich denke, daß man an die Adresse derjenigen, die einer restriktiveren Asylpolitik das Wort reden, sagen muß, daß man das in vernünftiger und verständiger Form miteinander tun kann, daß man es aber zur Zeit gerade nur sehr gefährdend überhaupt tut. Ich glaube, daß man sich dort zwar in der Position bestärkt fühlen kann. Aber gerade die in letzter Zeit in der öffentlichen Diskussion benutzten **polemischen Begriffe** – „Asylanflut“, „Asylmißbrauch“, „Wirtschaftsflüchtling“ – und die unsachlichen und überzogenen Argumente derjenigen, die in Hoyerswerda und anderswo am Werke sind, haben sicherlich mit dazu beigetragen, daß die **Vorurteile und Ängste** schlimmer geworden sind. Wir müssen in dieser Diskussion zwischen politischer Ver-

folgung und wirtschaftlicher Not unterscheiden. Aber wir müssen das auch deutlich machen für die Menschen, die von Ängsten gepeinigt sind und die noch nicht so richtig empfinden können, daß freie politische Meinungsäußerung nicht Verantwortungslosigkeit im Sprachgebrauch und im Argument rechtfertigt. (C)

Ich meine, daß wir zur **Aufrechterhaltung des sozialen Friedens** auch darauf aufpassen müssen, die strafrechtlichen Möglichkeiten gegenüber Pogromtätern von vornherein durch entsprechende polizeiliche und staatsanwaltliche Aktivitäten auszuschoöpfen, auch z. B. hinsichtlich von Tatbeständen wie Volksverhetzung. Auch hieran hat es in Hoyerswerda offensichtlich gefehlt.

Ich glaube, daß wir das öffentliche Meinungsklima von allen Seiten her beeinflussen müssen und daß dies auch in den neuen Ländern geschehen muß, weil es nicht in unserer Hand liegt, die Verteilung der Flüchtlinge auf die neuen Länder zu verhindern. Die vorliegende Entscheidung der Bundesregierung halte ich in diesem Umfang für falsch, aber wir müssen zur Zeit mit ihr leben. Wir können nicht Berlin als Fluchtburg anbieten, denn damit gäben wir hier dem Druck nach, der dort erzeugt wird. Damit würden wir nicht erreichen, daß man dort sozial mehr für die Menschen tut, und zwar gemeinsam mit den Einwohnern und den Hinzukommenden. Dies würde dazu führen, daß das als ein polizeiliches Problem angesehen werden würde; wenn man genug Polizei dorthin schaffte, würde das schon werden. – Es wird eben nicht werden, sondern es muß geschützt werden sowohl mit Polizei als auch mit sehr vielen Gesprächen und menschlichen Kontakten, menschlicher Nähe und den Gefühlen, die sich ins Positive verändern müssen.

[Beifall bei der SPD – Einzelner Beifall bei der CDU]

Stellv. Präsident Führer: In der Debatte hat nunmehr die Abgeordnete Detering von der Fraktion Bündnis 90/Grüne das Wort! – Ich weise darauf hin, da Sie fünf Minuten Redezeit in dieser Runde haben! (D)

Frau Detering (Bü 90/Grüne): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Gestatten Sie mir zwei Vorbemerkungen:

Herr Regierender Bürgermeister! Der Flüchtlingsrat Berlin hat mich beauftragt, Sie beim Wort zu nehmen und Sie dringend einzuladen, am Tag des Flüchtlings, am 9. Oktober, ab 15 Uhr in das „Haus der Kirche“ zu kommen und dort an der Veranstaltung teilzunehmen.

Die zweite Vorbemerkung ist eine Frage: Ich habe keine Antwort bekommen auf die Frage, die auch im Beitrag des Kollegen Wieland gestellt wurde, ob das Land Berlin bereit sei, Menschen, die aus anderen Teilen der neuen Bundesländer nach Berlin fliehen, hier wirklich aufzunehmen.

[Dr. Wruck (CDU): Dazu hat Frau Stahmer als zuständige Senatorin etwas gesagt! Haben Sie das nicht gehört?]

– Das war für mich keine Antwort auf diese Frage, Herr Wruck! –

[Zurufe]

Stellv. Präsident Führer: Frau Detering, Sie haben das Wort!

[Frau Sen Stahmer: Ich habe gesagt: Wir können das rechtlich nicht!]

Frau Detering (Bü 90/Grüne): Danke!

[Hapel (CDU): Zuhören! Das gehört auch zum Parlamentarismus!]

– Ja, das nehmen Sie sich zu Herzen, bitte! –

[Hapel (CDU): So ist das mit den vorbereiteten Reden!]

Darf ich jetzt anfangen?

[Zurufe]

- (A) **Stellv. Präsident Führer:** Frau Abgeordnete, die Uhr läuft! Wenn Sie Ihre Redezeit nicht in Anspruch nehmen wollen, ist das Ihre Angelegenheit!

[Frau Detering (Bü 90/Grüne): Ich möchte sie in Anspruch nehmen!]

Ich bitte das Plenum, der Abgeordneten zuzuhören, sofern sie etwas mitzuteilen hat! Bitte!

Frau Detering (Bü 90/Grüne): Ich schäme mich. Zu wenig habe ich bisher die wachsende **Ausländerfeindlichkeit** ernst und als eine Herausforderung für mich **angenommen**. Ich schäme mich für alle meine **Landsleute**, die **ausländische Mitbürger** verachten, **ängstigen**, **mißhandeln**, **vertreiben**, **totschlagen**.

[Hapel (CDU): Sozialistischer Erziehungsprozeß!]

Geboren und gelebt in der DDR – lasse ich dennoch keine Entschuldigung gelten für niemand, der **mitgemacht** oder **geduldet** hat in Hoyerswerda und anderswo. **Alle Menschen sind Ausländer** – fast überall, und alle **Ausländer sind Menschen**. Niemand hat das **Recht**, **Menschen zu ängstigen**, **zu mißhandeln**, **zu vertreiben**, **totschlagen**.

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Es gibt ein **Recht auf körperliche Unversehrtheit**. Ich schäme mich für alle meine **Landsleute**, die **wegsehen**, nicht **wahrhaben wollen**, nicht **aufschreiben gegen** die wachsende **Pogromstimmung** in Deutschland. **Es gibt kleine Zeichen der Hoffnung**. Eine Organisation ruft in **diesen Tagen** dazu auf, daß sich **deutsche Bürger zu Schutzwachen** vor Heimen für **Asylbewerber** versammeln. Ich will mich an **dieser Hilfe** in der **Not** beteiligen. Wenn es schon so **schrecklich weit gekommen** ist, müssen wir eben mit **unsern Körpern** die **Schwächsten** schützen. Ich bitte Abgeordnete aller Fraktionen, sich zum **Schutz ausländischer Mitbürger** bereitzufinden.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

- (B) Ich schäme mich für die **Politiker meines Landes**. Die **Debatte** um eine **Asylrechtsänderung** leistet der **Ausländerfeindlichkeit** **Vorschub**. Sie muß **sofort beendet werden**. Die **Sprache** von **Politikern** begünstigt den sich **ausbreitenden Präfaschismus** – wenn etwa in einer **Anfrage einer Abgeordneten** dieses Hauses, die heute **behandelt wurde**, zur **Verhinderung** eines unterstellten sogenannten **Asylantentourismus** **wirklich und wahrhaftig Zählappelle** in **Wohnheimen** empfohlen werden. **Aufgabe** der **Politiker** wäre es zu **erklären**, warum es zu **großen Fluchtbewegungen** überall in der **Welt** kommt, daß wir ein **reiches Land** sind und **verpflichtet**, den **Armen** zu **helfen**, und **daß dies auch Verzicht** auf **dampfen Wohlstand** erfordert.

Wir brauchen ein **großes Gespräch** in **Deutschland** über unsere **Verfassung**, damit wir **wirklich alle erkennen** und **begreifen**, daß die **Menschenrechte**, die **Grundrechte** unserer **Verfassung**, nicht **angetastet** werden dürfen. In **unserem Grundgesetz** in **Artikel 1** – Die **Grundrechte** – heißt es:

Die **Würde** des **Menschen** ist **unantastbar**. Sie zu **achten** und zu **schützen** ist **Verpflichtung aller staatlichen Gewalt**.

Wir sollten folgenden Satz **hinzufügen** und **uns tief einprägen**: Alle **erkennen einander als Gleiche** in **ihrer Würde** an. – Das ist die **Grundgesetzreform**, die wir **brauchen**.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Stellv. Präsident Führer: In der **Debatte** hat nun der **Abgeordnete Wruck** das **Wort** für die **Fraktion der CDU**!

[Sander (SPD): Wo ist der **Innensenator**? – Der ist schon **wieder weg**!]

Dr. Wruck (CDU): Herr **Präsident**! **Meine Damen und Herren**! Ich finde auch, daß die **Senatsbank**, das **gilt übrigens** auch für die **Justizsenatorin**, bei dieser **nicht ganz unwichtigen Frage** **anwesend** sein sollte.

[Vereinzelter Beifall – Frau Künast (Bü 90/Grüne): Stellen Sie einen **Antrag**! Wir **stimmen zu**!]

Ich glaube, wir sind zur **Zeit** in **Europa** in einem **Zustand**, wo **nationale Minderheiten** in **größten Schwierigkeiten** sind. Es ist ja nicht nur, wie das eben **anklang**, ein **sächsisches Problem**. Wir erleben zur **Zeit** in dem **traditionellen Vielvölkerstaat** **Jugoslawien**, wo **unterschiedliche Nationalitäten**, obwohl sie **lange Zeit** in einem **Staat** **zusammengelebt** haben, es **plötzlich** nicht mehr tun und mit **Gewalt** **aufeinander zugehen**. (C)

[Dr. Staffelt (SPD): Die **Probleme** liegen **tiefer**! **Bißchen** sehr **einfach**!]

Wir erleben es bei den **Völkern** der **Sowjetunion**. Wir erleben heute einen **Antisemitismus** in **Polen**. Und wir erleben einen **schlimmen Rechtsradikalismus** unter **Le Pen** in **Frankreich**. So **gesehen** ist das, womit wir uns **heute** hier zu **befassen** haben, nicht nur ein **Problem**, das **spezifisch deutsch** ist, sondern ein **Problem**, das **offenbar** für **alle Minderheiten** in **Europa** gilt.

[Zuruf des Abg. Berger (Bü 90/Grüne)]

Und ich finde es **einfach** eine **Verhöhnung**, **Verhöhnung der Opfer des Nationalsozialismus**, das, was **heute** in **Deutschland** **geschieht**, mit dem, was im **Dritten Reich** **geschehen** ist, zu **vergleichen**.

[Zurufe aus der Fraktion Bü 90/Grüne]

– Aber solche **Vergleiche** können sie nur **bringen**, wenn sie selbst die **Brut von NS-Verbrecher** als **Abgeordnete** in ihren **Reihen** **geduldet** haben.

[Gelächter bei Bü 90/Grüne]

Und, meine **Damen und Herren**,

[Zurufe von Bü 90/Grüne]

Sie können **schreien**, **soviel Sie wollen**. Die **besseren Argumente** werden sich **letztlich durchsetzen** und nicht **diejenigen**, die **am lautesten** **schreien**.

[Kern (SPD): Das hat Ihre **Fraktion** nicht **verdient**, daß Sie **reden**!]

Wir haben ja auch **einmal** erlebt, in den **20er Jahren** in der **Stadt**, wie man mit **politisch Andersdenkenden** **umgegangen** ist. Und **da** sind **diejenigen**, die **hier heute** **am lautesten** **schreien**, auf **alle Fälle** nicht **dazu berufen**, sich als **Anwälte** in diesem **Sinn** **einzu-**lassen. (D)

Wir haben seit **Anfang** dieses **Jahres** **63 Anschläge** auf **Ausländerwohnheime** in **Deutschland** **erleben** müssen – **abscheuliche Anschläge**; davon **allein 20 Anschläge** in **Nordrhein-Westfalen**; und den **ersten toten Asylanten** – **da** finde ich **überhaupt nichts** dabei zu **lachen** – hat es im **Saarland** **gegeben**. Wenn Sie – –

Stellv. Präsident Führer: Gestatten Sie nunmehr eine **Zwischenfrage**?

Dr. Wruck (CDU): Nein! – Ich will Ihnen **sagen**, warum ich **keine Zwischenfrage** **gestatte**: weil es von **meiner Redezeit** **abgeht**. Und ich möchte das **vermitteln**, was **meine Fraktion** in diesem **Zusammenhang** **beizusteuern** hat.

[Zurufe von Bü 90/Grüne und von der SPD]

Wenn Sie die **Sorgen** der **Bürger** nicht mehr **begreifen** können und **spüren**, daß die **Ausländerpolitik**, die Sie **selbst betreiben**, nicht mehr von einer **Mehrheit** **getragen** wird, dann **müssen** Sie mit den **Menschen** **darüber sprechen**. Und dann können Sie nicht **einfach sagen**, über dieses **Thema** wollen wir nicht **debattieren**; zum **Beispiel** die **Frage** des **Asylrechts**, darüber wollen wir nicht **debattieren**, wie Sie es im **Ausschuß** zu **praktizieren** **versucht** haben, als Sie **versucht haben** zu **verhindern**, daß wir über **Artikel 16** des **Grundgesetzes** **sprechen**.

[Zurufe von Bü 90/Grüne und von der SPD]

Wie wollen Sie die **Menschen** denn **bewegen**, wenn Sie noch nicht **einmal bestimmte Themen** **erörtern** und **diskutieren**? – Und ich sage Ihnen **ganz offen**: Wenn ein **Parlament** es **zuläßt**, daß über **Jahrzehnte** **hinaus** ein **Mißbrauch eines Grundrechts**

Dr. Wruck

- (A) erfolgt und nichts dagegen unternimmt, dann braucht man sich nicht zu wundern, wenn Leute, wie ein sozialdemokratischer Chef einer Landesregierung hergeht und verfassungswidrig seinen eigenen Stil gegen diese betreffenden Leute betreibt. Ich glaube, wir wissen alle ganz genau, wer gemeint ist – Wedemeyer.

Stellv. Präsident Führer: Herr Dr. Wruck! Sie müssen zum Ende kommen. Die Redezeit ist leider zu Ende.

Dr. Wruck (CDU): Ja! – Deswegen: Wir wissen, daß ein Mißbrauch des Asylrechts zu 90 % aller Fälle erfolgt. Deshalb sind wir aufgefordert, diesen Mißbrauch auszuschließen, um auch die Sorgen der Menschen, die sich in diesem Zusammenhang breitmachen, Rechnung zu tragen. Wir wissen ganz genau, daß das, was man versucht hat seit 20 Jahren, eine **Verkürzung des Asylverfahrens**, ohne eine **Verfassungsänderung** nicht möglich ist.

[Vereinzelter Beifall bei der CDU – Cramer (Bü 90/Grüne):
Das hat uns sehr weitergebracht!]

Stellv. Präsident Führer: Nunmehr hat für die Fraktion der PDS die Abgeordnete Seelig das Wort!

Frau Seelig (PDS): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Es ist in der letzten Stunde hier sehr viel geredet und sehr viel gesagt worden. Die Meinungsäußerungen reichten von dem üblichen Beschwichtigen und Abwiegeln der Problematik und einer die Menschen umfassenden Aufruf: „Wir wollen jetzt zusammenstehen und dem Unheil wehren!“, ohne dabei die von einem selbst gemachte Politik mit ins Auge zu fassen, bis zu der Vision des Abgeordneten Pflugbeil, der ich mich anschließe, die mich jedoch mit wenig Hoffnung erfüllt, weil sie mir als wenig realisierbar erscheint in einer Zeit, in der mordende, schlagende und tretende Horden schon wieder unterwegs sind. Den Gipfel bildete der letzte Beitrag des CDU-Abgeordneten.

- (B) 53 Jahre nach dem **Judenpogrom** ist es in Deutschland wieder zu einem **Pogrom** gekommen. Dies zu verharmlosen und es in einen Zusammenhang mit **Geschehnissen** in anderen Ländern zu stellen, die bedauerlicherweise auch in Richtung Ausgrenzung von Minderheiten gehen, halte ich in einem deutschen Parlament für wirklich unter aller Würde.

[Starker Beifall bei der PDS –
Vereinzelter Beifall bei Bü 90/Grüne]

Auf die Frage der NS-Brut und ähnliche Entgleisungen möchte ich nicht eingehen. Das war so daneben, daß es sich von selbst erledigt hat.

Das Problem 53 Jahre nach den **Judenpogrom** besteht darin, daß neben dem alten **Gedankengut** viel Neues hinzugekommen ist. Ein neuer **Rechtsradikalismus** macht sich breit, der teilweise mit intellektuellen Ansprüchen **daher** kommt. Gerade an diesen Stellen wird immer wieder **abgewiegelt**, immer wieder wird so getan, als gebe es ihn nicht. **Asylrecht** als Parteienstreit und die permanente offizielle **Diffamierung** von Flüchtlingen – wie bereits zitiert – haben ein Klima **geschaffen**, in dem sich Neonazis bestätigt fühlen. Übrigens war das **Mordopfer** in Saarlouis nicht das erste, es hat bereits andere **Asylbewerber** und **Ausländer** in diesem Land gegeben, die die **Feindschaft** und den **Rechtsradikalismus** mit ihrem Leben bezahlen mußten.

Immer wieder werden die **Gefahren** heruntergespielt. Beispielsweise konnte jüngst im **Innenausschuß** der Polizeiausschmittsleiter von Marzahn keine **organisierten rechtsextremistische Strukturen** in diesem **Stadtbezirk** feststellen. Ich habe Ihnen hier sehr wohl von **Organisierten** hergestellte Plakate mitgebracht.

[Die Rednerin hält einige Plakate hoch.]

die im **Ausländerwohnheim** in **Hoyerswerda** gefunden wurden, die aber genauso an **U-Bahn- und Straßenbahnschildern** und anderen öffentlichen Gebäuden **dieser Stadt** zu finden sind. Gerade in Marzahn besteht eine **schlagkräftige Nazi-Skinhead**

Szene, es gibt Mitglieder der **Nationalen Alternative** und eine **Aktionsgruppe** der **Jungen Nationaldemokraten**. Die **rechtsextremistischen Parolen** haben **Namen und Adressen**, und es wundert immer wieder, wie offen und mit welcher **Dreistigkeit** agiert werden kann. Es ist auch eine **Heuchelei**, jetzt überrascht zu sein, daß gerade in **Hoyerswerda** diese **Gewalt** ihren fürchterlichsten Ausdruck gefunden hat. **Bereits im Mai 1990** sind **Skinheads** mit der **Parole**: „**Der Rummelplatz muß negerfrei bleiben**“ **brutal** gegen **Mosambikaner** vorgegangen, seit **April 1990** bis zu diesem **Maitag** hat es **15 größere Provokationen** bei **Ausländerwohnheimen** gegeben. **Anfeuernde Rufe** **Schaulustiger** waren auch da schon an der **Tagesordnung**. Es gibt die **Selbstjustizorganisation** „**Neue deutsche Ordnung**“. **All diese Dinge** sind bekannt. Ich frage mich wirklich, weshalb nicht im **Vorfeld** dieser **Eskalationen** ein **Minimum an Sicherheit** gewährleistet werden konnte.

Wir gehen davon aus, daß die **Zukunftsvision** – vom **Kollegen Pflugbeil** geschildert – nicht von heute auf morgen umzusetzen ist, sondern daß die **Politik** gefragt ist. **Politik** hat etwas mit **Anträgen** zu tun. Deshalb haben wir den **Berliner Senat** aufgefordert, denjenigen **Asylbewerbern** und **Asylbewerberinnen**, die ihren **Antrag** im **Land Berlin** gestellt haben und durch das **Bundesamt** für die **Anerkennung** von **Flüchtlingen** auf die **fünf neuen Bundesländer** verteilt worden sind, bis zum **Abschluß** ihres **Asylverfahrens** im **Land Berlin** unterzubringen, das **Bundesamt** aufzufordern, die **betreffenden Asylbewerberinnen** und **Asylbewerber** oder die **künftig Betroffenen** **unabhängig** von der **Erfüllung** des **Verteilungsschlüssels** gemäß **§ 22 Asylverfahrensgesetz** oder darauf beruhender **Verwaltungsübereinkünfte** dem **Land Berlin** zum **weiteren Aufenthalt** zuzuweisen, die **betreffenden Asylbewerberinnen** und **Asylbewerber** aufzufordern, in das **Land Berlin** zurückzukehren und die **notwendigen Maßnahmen** zur **Unterbringung** und **Versorgung** der **Asylbewerberinnen** und **Asylbewerber** zu treffen. Wir gehen davon aus, daß die **Ausübung** des **Asylrechts** bedeutet, –

(D) **Stellv. Präsident Führer:** Frau Abgeordnete, Sie müssen jetzt zum Schluß kommen!

Frau Seelig (PDS): – daß die **Bewerber** bis zum **rechtskräftigen Abschluß** ihres **Asylverfahrens** nicht den **Situationen** ausgesetzt sein dürfen, vor denen sie in ihren **Heimatländern** geflohen sind. **Wir selbst** haben uns **bereiterklärt**, bei **Gefahr** in die **Ausländerheime** zu gehen. **Unter dem Motto**: „**Läßt die Ausländerinnen und Ausländer nicht allein**“ könnten sich alle **zusammenfinden**. **Wir fordern** dieses **Haus** auf, sich uns **anzuschließen**. **Wir fordern** die **Senatoren** auf, sich uns **anzuschließen**. **In solch einer Situation** und **eingedenk** der **Geschichte** dieses **Landes** haben wir auf der **Straße** bei den **Bürgern** zu sein, haben wir bei den **Ausländern** zu sein und keine **fruchtlosen Debatten** zu führen.

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsident Führer: Für die **SPD-Fraktion** hat nunmehr der **Abgeordnete Barthel** das Wort!

Barthel (SPD): Meine Damen und Herren! Vor einigen Jahren konnte man von dieser **Stelle** noch die **Mahnung** aussprechen: **Wehret den Anfängen!** – Diese **Zeit** ich nun **zumindest** seit **Hoyerswerda** vorbei.

Wenn diese **Debatte** nicht nur **dazu** dienen soll, unser **Entsetzen** zu äußern, dann müssen wir uns auch **fragen**: **Was können** wir als **Berliner Politiker** in unserem **jeweiligen Aufgabenfeld** konkret tun. – **Möglicherweise** sind es nur **kleine Dinge**, vielleicht sind es sogar nur **sprachliche**. **Wir sollten** das **Problem** aber **wirklich ernst** nehmen und uns **fragen**, was wir tun können – oder **besser umgekehrt**: **Was dürfen** wir **künftig** nicht mehr tun?

Ich habe den **Hinweis** des **Regierenden Bürgermeisters** im **Ohr**, die **Fluchtersachen** zu **bekämpfen**. Es gibt wohl kaum jemanden hier – allerdings bin ich mir **da** inzwischen nicht mehr ganz **sicher** –, **der das nicht unterschreibt**. **Aber hilft** uns das in der **jetzigen Situation** weiter? – Die **Forderung**, **Fluchtersachen**

Barthel

- (A) zu beseitigen, ist richtig, aber ich glaube, daß wir unsere Aufgabe vernachlässigen, wenn wir uns auf diese Forderung beschränken. Als Fußnote dazu: Im selben Augenblick, in dem wir **Fluchtursachenbekämpfung** und **Entwicklungshilfe** fordern, kommt die Nachricht, daß die Entwicklungshilfe für Pakistan und Indien gesenkt werden soll. Ich bitte das im Zusammenhang zu sehen.

[Beifall bei der SPD, der PDS, bei Bü 90/Grüne und bei der FDP]

Ich habe deshalb mit diesen richtigen Aussagen immer meine Probleme.

Ich muß mich auf drei Punkte beschränken, die angesichts der Probleme sehr bescheiden klingen. Ich glaube, eines der Probleme besteht darin, daß man in Deutschland zur Zeit dabei ist, Feindbilder zu suchen und aufzubauen, einfache Antworten geben zu wollen auf Probleme, die sehr komplex sind. Die unsägliche Debatte, die wir um **Artikel 16 Grundgesetz** geführt haben, ist eine, die von dem Versuch getrieben wird, einfache Lösungen zu finden.

[Beifall bei der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Wenn wir der Meinung sind, einfache Lösungen seien gefährlich, dann bitte ich händeringend als erstes darum: Hören wir auf mit dieser Asylrechtsdebatte.

[Beifall bei der SPD, der PDS, bei Bü 90/Grüne und bei der FDP]

Ziel des Verfassungsänderungswunsches ist es, die Zahl der Asylsuchenden zu senken. Ich behaupte – und ich glaube, daß ich nicht der einzige bin: Wenn es als **Feindbilder** nicht Asylbewerber sind, wenn es nicht Ausländer sind, dann werden es andere sein, die man sucht. Darüber müssen wir uns klar sein. Das hat dann aber mit Artikel 16 nichts zu tun. Ein Beispiel, das mir besonders unter die Haut gegangen ist und das eben nichts mit Artikel 16 Grundgesetz und Flüchtlingen zu tun hat: In Deutschland sind Kinder aus Tschernobyl, die hierher eingeladen worden sind, tötlich angegriffen worden. Mein Gott, wie tief sind wir schon gefallen.

- (B)

Der zweite Punkt: Wir wissen alle, daß es unterschiedlich hohe **Hemmschwellen** bei der Bereitschaft gibt, **Gewalt gegen Menschen** anzuwenden. Die Hemmschwelle sinkt in dem Ausmaß, in dem man Menschen aus der Gesellschaft ausgrenzt, wenn man ihren Wert mindert, sie diffamiert und sie als Gefahr darstellt. Weil ich heute sehr höflich sein will, gerade nach dem, was der Kollege Wruck hier gesagt hat,

[Beifall bei der PDS, bei Bü 90/Grüne und bei der FDP]

sage ich: Manche benutzen vielleicht gar nicht bewußt gefährliche Begriffe. Ein Wort wie „Asylantenflut“ weckt Ängste. Das ist dann wie eine Naturkatastrophe, gegen die man sich wehren muß. Solche Begriffe senken die Hemmschwelle vor der Gewaltanwendung. Deshalb bitte ich, auf die **Wortwahl** zu achten.

Ich fände es auch schön, wenn die **politisch Verantwortlichen** – ich spreche jetzt konkret den **Regierenden Bürgermeister** an –, sich nicht nur dann freundlich mit einem **Ausländer in der Öffentlichkeit zeigen**, wenn dieser ein **Staatsmann** ist, sondern wenn es auch einmal ein **Asylbewerber wäre**, der sich in derselben Art mit dem Regierenden unterhält. Das könnte auch dazu dienen, die **Integration** und die **Zugehörigkeit** von Ausländern zur Stadt zu demonstrieren.

[Beifall bei der SPD, der PDS, bei Bü 90/Grüne und bei der FDP]

Ein dritter und letzter Punkt: Hier ist von **Frau Saß-Vieheweger** auf „**Berlin gegen Gewalt**“ hingewiesen worden. Die **Ausländerbeauftragte** ist in dieser Richtung bereits **tätig**. Ich stelle mit einer anderen Frage und würde mich freuen, wenn wir darüber im **Ausländerausschuß** diskutieren würden, falls **dieser** einmal wieder einen Sinn bekommt. Wir haben als **West-Berliner** beobachtet, wie sich in den letzten Tagen der **DDR Runde Tische** etabliert hatten. Könnte es nicht hilfreich sein, im nun **Gesamtberlin** ebenfalls solch einen **Runden Tisch** zu etablieren, um **Ausländerfeindlichkeit** und **Gewalt konzentrierter bekämpfen** zu können?

An diesem Tisch müßten **gutwillige Menschen** sitzen, sowohl vom **Bündnis 90** wie auch von der **CDU**, da müßten die **Kirchen**, der **Flüchtlingsrat** und auch die **Arbeitgeber** vertreten sein, dessen Zeitschrift „**Wirtschaftswoche**“ ich in diesem Zusammenhang immer sehr gern lese. Vielleicht könnte man damit ein **Signal** geben.

(C)

Das letzte Wort an die Mitglieder dieses Hauses, die sich sehr gern als **Patrioten** verstehen. Bisher wurde im Ausland häufig das **Bild des reichen Deutschen** gezeichnet. Nach den Ereignissen der letzten Zeit ist ein neues Bild – vielleicht nicht neu, aber wieder aktuell – entstanden, das **Bild des häßlichen Deutschen**. Wenn wir es nicht schaffen, erfolgreich gegen diese **Gewaltexzesse** vorzugehen, dann wird dieses Bild im Ausland nicht nur richtig gezeichnet sein, sondern es wird sich auch **verstärken**. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der SPD, der PDS, bei Bü 90/Grüne und bei der FDP]

Stellv. Präsident Führer: Nun hat der Abgeordnete Seerig von der FDP-Fraktion das Wort in der Aussprache. – Bitte sehr!

Seerig (FDP): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Hoyerswerda mag ein **Extremfall** sein; es ist aber längst kein Einzelfall mehr, weder im **Osten** noch im **Westen** unseres Landes. Längst ist die **Gewalt gegen Ausländer**, nicht nur gegen **Asylananten**, der ganz normale Alltag und längst keine Ausnahme mehr. Allenfalls nehmen die **Brutalität** und die **Zahl der Vorfälle** zu. Man hat zum Teil das Gefühl, als wenn insbesondere in den neuen Ländern die **Asylsuchenden**, aber auch die **ausländischen Arbeitnehmer gefährdeter** als in ihrer eigenen Heimat sind. Wenn man hört, daß es im **Raum Leipzig** kein **Ausländerheim** mehr gibt, das nicht **überfallen** wurde, frage ich mich, ob im **Osten** unseres Landes **Leib und Leben der Ausländer** noch **sichergestellt** sind.

[Dr. Wruck (CDU): Das heißt, alle nach Berlin!]

– Dazu komme ich noch, Herr Kollege!

(D)

Die **Gewalt** hat aber viele Formen und viele Ursachen, nicht nur die hier immer wieder angesprochenen und völlig korrekten **sozialen Ursachen**, die aus der **Unsicherheit der Bürger** in den neuen Ländern entstehen. Eine wichtige Rolle spielt in unserer Sicht auch die in diesem Sommer losgetretene, weitgehend unnötige **Debatte über den Artikel 16**, das **Recht auf Asyl**.

[Beifall des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne)]

Man hatte zum Teil den Eindruck, als wenn sich einzelne Politiker auf Kosten der **Flüchtlinge** profilieren und sich im **Sommerloch aalen** wollten.

[Beifall bei der FDP, der PDS und bei Bü 90/Grüne – Wieland (Bü 90/Grüne): Herr Heckelmann!]

Die **Vorschläge einiger Politiker** gingen zwar meilenweit am **Problem** vorbei, indem sie **keine Lösung** anboten. Sie schürten aber den **Nationalismus** und die **Ausländerfeindlichkeit**. Insofern haben die **Politiker**, und zwar alle, so wie es auch **Kollege Barthel** ansprach, mit **Wortwahl** und **ähnlichem eine Mitverantwortung**, so wie auch bestimmte Medien. Denn wer in dieser Frage **pau-schalisiert** und **kriminalisiert**, statt, wie es notwendig wäre, zu **differenzieren** und zu **informieren**, der trägt eine **erhebliche Mitschuld** an dem, was in **Hoyerswerda** und in **Saarlouis** passiert ist und was in **Zukunft** noch passieren wird. Denn die **neue Stufe**, die mit **Hoyerswerda** – zumindest **sichtbar** – erreicht wurde, war, daß dort nicht mehr nur **einzelne Jugendliche** randalierten, sondern daß es zum Teil die **normale Bevölkerung** war, die zuerst **Beifall** klatschte und dann **selbst mit Steinen warf** – der Schritt, daß **Normalbürger** in der heutigen Atmosphäre meinen, auch zum **Stein greifen** zu sollen oder zu müssen. Spätestens damit wird die **Ausländerfeindlichkeit** zu einem **gesamtgesellschaftlichen Problem**. Wir sprachen vor einiger Zeit über **Minderheiten** und meinten, daß es sehr viel bringt, die **Jugend** und den **Erziehungsbereich** zu fördern; das reicht heute schon nicht mehr. Es geht auch und insbesondere um die **Erwachsenen**, die **Leute**, die längst aus der **Schule herausgewachsen** sind. Aber ein reines **Zurückgreifen auf Polizei** und **Justizmittel** geht ebenso ins **Leere**,

Seerig

- (A) denn das verdrängt das Problem nur, statt es zu lösen. Denn die Gewalt, die dort offensichtlich geworden ist, findet dann immer wieder neue Ventile.

Besonders schlecht finden wir – wie es in Hoyerswerda passiert ist – wenn man vor der rechtsradikalen Gewalt zurückweicht, indem man die Asylbewerber dort wegholt, denn das zeigt den Rechtsradikalen, daß sie etwas erreichen können. Das ist ein Fehler, besonders dann, wenn die Rückverteilung in andere Heime, wie es dort passiert ist, so aussieht, daß die Leute stundenlang in der Gegend ohne Orientierung herumgefahren werden. Außerdem ist die Polizei allein völlig überfordert. Selbstverständlich ist der **Schutz der Heime** im Osten zu verbessern. In Berlin könnte man vielleicht sinnvoll die Freiwillige Polizei-Reserve dafür einsetzen.

[Beifall der Frau Abg. von Braun (FDP)]

Wenn sie schon nicht aufgelöst wird, dann sollte man sie so wenigstens sinnvoll einsetzen.

Im Prinzip sind wir der Meinung, daß **politische Probleme politisch zu lösen** sind. Das heißt, den Bürgern – nicht nur im Osten – sind Perspektiven zu vermitteln. Es bleibt auch einiges in der Sozial- und Strukturpolitik zu tun. Das heißt auch, daß die Einrichtung von Asylunterkünften oder Ausländerheimen bedeutend besser als bisher vorzubereiten ist, damit nicht Bürger, die mit Arbeitslosigkeit und Mietproblemen zu kämpfen haben, plötzlich ein Asylantenheim neben sich haben. Es kommt also darauf an, die Ängste abzubauen und nicht sie zu schüren. Das geht vor allem über Kultur- und Bildungsarbeit, indem man Kontakte und Informationen über die vielen gerade im Osten noch unbekanntem Ausländer vermittelt.

Es geht keinesfalls darum, Probleme, und seien sie noch so eklatant, in sensationsgieriger Weise aufzubauschen. Das gilt ebenso für Politiker wie für die Medien. Politiker und Medien müßten sich ihrer Verantwortung bewußt werden; sie haben eine Vorbildfunktion.

- (B) [Beifall der Abgn. Frau von Braun (FDP) und Dr. Lange (FDP) – Unruhe – Glocke des Präsidenten]

Deshalb begrüßen wir ausdrücklich den Vorschlag von „Pro Asyl“, daß am Tag des politischen Flüchtlings Herr Kohl vielleicht einmal ein Asylantenlager **besichtigt**, zum einen mal, um zu sehen, wie man dort lebt, und zum anderen, um seine Solidarität zu zeigen,

[Beifall bei der FDP]

entsprechend dem Wunsch von Herrn Barthel, daß man Herrn Diepgen auch einmal in Begleitung von Asylbewerbern sieht.

Vor allem ist es ein Fehler, die **Ausländer** immer wieder zu einem bequemen **Sündenbock** zu machen. Sie sind schon der Sündenbock für die Arbeitslosigkeit, für die Mieten, für die Kriminalität. Für den Stau hat man sie noch nicht verantwortlich gemacht, aber das wird schon noch gelingen.

Stellv. Präsident Führer: Herr Abgeordneter, Sie mögen bitte zum Schluß kommen.

Seerig (FDP): Es kommt darauf an, die Verantwortung zu erkennen. Denn wer den latenten Rassismus noch schürt, darf sich nicht wundern, wenn am Ende die Asylantenheime brennen. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der FDP und der SPD]

[0.10]

Stellv. Präsident Führer: Meine Damen und Herren! Gemäß § 65 der Geschäftsordnung hat die Abgeordnete Volkholz gebeten, eine persönliche Bemerkung abgeben zu dürfen. – Gestatten Sie mir nur noch den Hinweis an Sie, Frau Volkholz, daß nur persönliche Angriffe zurückgewiesen oder eigene Ausführungen berichtigt werden können. Das schreibt unsere Geschäftsordnung vor. Sie haben das Wort!

Frau Volkholz (Bü 90/Grüne): Ja! Deswegen muß ich wissen, ob eine bestimmte Bemerkung ein persönlicher Angriff war. Ich möchte auf die Bemerkung des Abgeordneten Wruck zurückkommen, der gesagt hat, gerade die Fraktionen, die in ihren Reihen **Brut von NS-Verbrechern** duldeten oder geduldet hätten – das werden Sie sicherlich gleich richtigstellen –, hätten das geringste Recht, sich zu dieser Problematik zu äußern. Da Sie dabei in diese Richtung geguckt haben und ich einer Fraktion angehöre, die dort sitzt, möchte ich Sie hiermit auffordern zu sagen, was Sie damit gemeint haben. Denn mir persönlich wäre es unerträglich, in einer Fraktion zu arbeiten, die ohne mein Wissen NS-Verbrecher oder solche, die es noch in ihrer Vergangenheit getan haben, aufgenommen hätte, ohne daß dies aufgearbeitet wäre. Wenn Sie dies aber nicht möchten, fordere ich die Einberufung des Ältestenrats. Es kann aus meiner Sicht nicht angehen, daß mit solch massiven Angriffen hier gearbeitet wird, ohne einen konkreten Hintergrund zu haben. – Danke!

[Beifall bei Bü 90/Grüne, bei der SPD und bei der PDS]

Stellv. Präsident Führer: Herr Abgeordneter Dr. Wruck! Ich möchte Sie fragen, ob Sie ebenfalls von der Geschäftsordnung Gebrauch und nach § 65 eine Bemerkung machen wollen. – Sie haben das Wort!

Dr. Wruck (CDU): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Ich habe mich in meinem Redebeitrag deutlich geäußert. Ich habe eine deutliche Sprache, und jeder kann nachlesen und nachhören, was ich gesagt habe.

[Sander (SPD): Eine bodenlose Unverschämtheit! – Zurufe von Bü 90/Grüne und der PDS]

[0.11]

Stellv. Präsident Führer: Es ist der Antrag gestellt worden, den Ältestenrat einzuberufen. Wir werden darüber nicht sofort abstimmen. Der Ältestenrat kann nach Beendigung der Sitzung zusammentreten. So ist das im Hause üblich.

[Zurufe von Bü 90/Grüne und der PDS]

– Zur Geschäftsordnung hat sich der Abgeordnete Liepelt gemeldet. Ich darf darauf hinweisen, daß der Ältestenrat nicht unmittelbar nach Antragsstellung zusammentreten muß. – Herr Liepelt, Sie haben das Wort zur Geschäftsordnung!

Liepelt (CDU): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Bitte gestatten Sie mir, daß ich über die Meldung zur Geschäftsordnung dem Antrag der Kollegin Volkholz nicht unbedingt widersprechen möchte, aber in der Erörterung dieser Frage doch namens der CDU-Fraktion erklären möchte, daß die CDU-Fraktion keinem persönlich oder keiner Fraktion insgesamt unterstellt, sie würde entweder persönlich oder in ihrem politischen Gedankengut – gerade im Zusammenhang mit dem Thema, das wir hier diskutiert haben – Elemente früherer NS-Politik vertreten. Ich möchte das in aller Form klarstellen.

[Beifall bei der SPD und der PDS – Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Stellv. Präsident Führer: Ich darf Sie fragen, Frau Volkholz, ob Sie den Antrag auf Einberufung des Ältestenrats noch aufrechterhalten. Dieser würde nach Beendigung der Sitzung einberufen.

[Cramer (Bü 90/Grüne): Dr. Wruck hat es schon einmal so gemacht, das geht nicht!]

– Herr Cramer, Sie sind in dieser Diskussion nicht gefragt! Ich habe Frau Volkholz gefragt, ob sie ihren Antrag aufrechterhält. Wir würden dann den Ältestenrat nach Beendigung der Sitzung einberufen. – Bitte, Frau Volkholz!

(A) **Frau Volkholz** (Bü 90/Grüne): Herr Liepelt! Ich verstehe ja Ihre Äußerung durchaus so, daß Ihnen die Äußerungen des Kollegen Dr. Wruck genauso unangenehm sind wie einem großen Teil des Abgeordnetenhauses.

[Beifall bei Bü 90/Grüne, bei der SPD und der PDS]

Da diese Äußerung hier nicht zum ersten Mal fällt, halte ich es für ein fahrlässiges Darüberhinweggehen – wenn Herr Wruck nicht die Möglichkeit nutzt, diese Äußerung hier vor allen zurückzunehmen, dann würde ich natürlich nicht auf dem Ältestenrat bestehen –, nicht nach Vorlage des Wortprotokolls – und dies ist doch vielleicht vor Beendigung der Sitzung möglich, meinerwegen um 18 Uhr – den Ältestenrat einzuberufen und um eine halbe Stunde die Sitzung zu unterbrechen. Aber neben diesen beiden Möglichkeiten möchte ich keine dritte zulassen. Es sind ja klare Alternativen, zwischen denen gewählt werden kann.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Stellv. Präsident Führer: Der Abgeordnete Dr. Wruck möchte vielleicht nunmehr eine Erklärung abgeben. Dies ist dann auch noch einmal nach § 65. – Bitte sehr!

Dr. Wruck (CDU): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Ich habe nichts zurückzunehmen.

[Zurufe von der PDS: Pfui! Erschütternd!]

Ich teile in vollem Umfang das, was der Kollege Liepelt hier für die CDU-Fraktion gesagt hat. Das ist auch meine Meinung. Ich habe – wenn Sie sich genau anhören, was ich gesagt habe – nichts zurückzunehmen.

Stellv. Präsident Führer: Der Antrag auf Einberufung des Ältestenrats ist gestellt worden. Ich darf von hier aus mitteilen, daß der Ältestenrat nach Beendigung der Sitzung hier im Hause tagen wird.

[Zurufe]

Das ist nach der Geschäftsordnung die Möglichkeit, so werden wir verfahren. – Zur Geschäftsordnung, Frau Abgeordnete Löttsch!

Frau Dr. Löttsch (PDS): Herr Präsident! § 18 Absatz 2 der Geschäftsordnung verlangt, daß der Ältestenrat sofort einggerufen wird, wenn eine Fraktion das verlangt. Ich verlange das namens der PDS-Fraktion!

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsident Führer: Wir haben in diesem Haus häufig über solche Situationen abgestimmt

[Zurufe]

– Ich bitte Sie, zuzuhören! –, daß der Ältestenrat nach Beendigung der Tagesordnung zusammentreten solle. Wenn es von den Fraktionen anders gewünscht wird und Sie auf einer sofortigen Einberufung bestehen, dann müssen wir so verfahren. Ich bitte, dies unter den Fraktionen zu klären! Es bringt doch nichts, wenn wir uns in einer Geschäftsordnungsdebatte auseinandergewöhnen. Der Sachverhalt als solcher ist ja klar. – Es ist nunmehr verabredet: Wenn das Protokoll vorliegt, erfolgt die Einberufung des Ältestenrats. Ich denke, daß wir damit auch einen ordentlichen Kompromiß gefunden haben.

Meine Damen und Herren! Wir haben nunmehr, da keine Wortmeldungen mehr vorliegen, die Aktuelle Stunde erledigt.

[Abg. Dr. Pflugbeil meldet sich]

– Herr Pflugbeil! Wenn Sie das vorher getan hätten, hätte ich jetzt diese Erklärung nicht abgeben können. Es tut mir leid, ich kann Sie nicht mehr drannehmen.

(C) Wir haben mehrere Anträge. Wir haben einen Antrag auf Annahme einer Entschließung, Drucksache 12/664. Wir haben einen weiteren dringlichen Antrag, Drucksache 12/665. Und wir haben zwei dringliche Anträge,

Drucksache 12/675:

Antrag der Fraktion der PDS über Anlaß der rassistischen Überfälle in Hoyerswerda

und

Drucksache 12/676:

Antrag der Fraktion der PDS über antifaschistische und antirassistische Aufklärung

Bei den beiden letztgenannten müßten wir erst abstimmen, ob wir die Dringlichkeit anerkennen. Wer der Dringlichkeit der Drucksache 12/675 zustimmen möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenstimmen? – Dann ist dieser Antrag auf der Tagesordnung. Jetzt kommt der dringliche Antrag Drucksache 12/676. Wenn Sie diesen auf der Tagesordnung haben wollen, bitte ich um Ihr Handzeichen! – Gegenstimmen? – Damit ist auch dieser dringliche Antrag auf der Tagesordnung und kann behandelt werden. Wir haben nunmehr einen weiteren Antrag zu einer Entschließung,

Drucksache 12/677:

Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über Annahme einer Entschließung über Verteilung von Gewalt gegen Asylbewerber

(D) Da es ein Entschließungsantrag ist, bedarf er keiner Dringlichkeitsabstimmung.

Wir kommen nunmehr zu den Abstimmungen. Es ist für den Antrag Drucksache 12/664 sofortige Abstimmung beantragt worden. Gibt es Überweisungsanträge? – Das höre ich nicht. Dann darf ich fragen, wer diesem Antrag über Asylgewährung in Deutschland seine Zustimmung geben möchte. Ich bitte um das Handzeichen! – Gegenstimmen? – Enthaltungen? – Dann ist dieser Antrag, bei einigen Enthaltungen, aber vielen Gegenstimmen, abgelehnt.

Dann kommen wir zu dem dringlichen Antrag Drucksache 12/665. Auch hier ist sofortige Abstimmung beantragt worden. – Es wird Überweisung beantragt. Ich gehe davon aus, daß dies für den Ausschuß für Inneres, Sicherheit und Ordnung, federführend, und für den Ausländerausschuß gelten soll. – Wer der Überweisung seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Die Gegenprobe! – Bei einigen Gegenstimmen ist dieser Antrag an die Ausschüsse überwiesen.

Wir kommen dann zur Drucksache 12/675. Gibt es hierzu Überweisungswünsche?

[Kern (SPD): Ausländerausschuß!]

– Es wurde der Ausländerausschuß genannt. Darf ich mir den Hinweis erlauben, den Antrag federführend an den Ausschuß für Inneres, Sicherheit und Ordnung zu überweisen. Wer diesen Überweisungen seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenstimmen! – Damit ist dieser Antrag an die beiden Ausschüsse überwiesen.

Nun kommen wir zur Drucksache 12/676. Gibt es hierzu Überweisungsanträge?

[Liepelt (CDU): Innen- und Ausländerausschuß!]

Der Ausschuß für Inneres, Sicherheit und Ordnung und der Ausländerausschuß wurden genannt.

[Biederbick (FDP): Und Hauptausschuß!]

Stellv. Präsident Führer

- (A) Da es sich auch um Kosten handelt, ist selbstverständlich auch der Hauptausschuß gefragt. Wer der Überweisung in diese drei Ausschüsse zustimmt, den bitte ich um das Handzeichen! - Gibt es Gegenstimmen? - Enthaltungen? - Damit ist dieser Antrag in die genannten Ausschüsse überwiesen.

Wir kommen nun zur Drucksache 12/677. Wird Sofortabstimmung gewünscht? - Das ist der Fall. Gibt es Überweisungsträge? - Das ist nicht der Fall. Dann darf ich abstimmen lassen. Wer dem Antrag Drucksache 12/677 seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! - Gegenstimmen! - Enthaltungen! - Bei einigen Enthaltungen und wenigen Gegenstimmen ist dieser Antrag mit großer Mehrheit angenommen worden.

[0.12]

Zur Geschäftsordnung hat sich Frau Abgeordnete Dörre gemeldet. Bitte sehr, Sie haben das Wort! Bitte kommen Sie nach vorne, das ist besser.

Frau Dörre (PDS): Ich möchte eine persönliche Erklärung zu meinem Abstimmungsverhalten abgeben und begründen, warum ich mich bei diesem Antrag der Stimme enthalten habe.

Es tut mir sehr leid und ich muß ehrlich sagen, daß ich mich vor den Immigrantinnen und Immigranten und Flüchtlingen in dieser Stadt für dieses Haus entschuldigen möchte. Diesen Antrag empfinde ich, wenn ich ihn neben das lege, was hier von Politikern der CDU-Fraktion gesprochen wurde, als eine Heuchelei! Deshalb konnte ich mich bei diesem Antrag nur der Stimme enthalten.

[Kern (SPD): Das ist aber schade!]

- (B) **Stellv. Präsident Führer:** Das war nicht zur Geschäftsordnung, sondern eine persönliche Erklärung.

[2]

Wir kommen nunmehr zur

Ild. Nr. 2, Drucksache 12/631:

II. Lesung des Antrags der Fraktion der FDP über Sechstes Gesetz zur Änderung des Bezirksverwaltungsgesetzes, Drucksache 12/103, gemäß Beschlußempfehlung des Ausschusses für Inneres, Sicherheit und Ordnung vom 9. September 1991

Ich eröffne die II. Lesung und schlage vor, die Einzelberatung der zwei Artikel miteinander zu verbinden. - Ich sehe keinen Widerspruch dagegen. Ich rufe auf die Artikel I und II, die Überschrift und die Einleitung im Wortlaut des Antrags Drucksache 12/103. Der Ältestenrat empfiehlt für die Beratung eine Redezeit bis zu zehn Minuten pro Fraktion und bis zu fünf Minuten für die Gruppe. - Wie ich sehe, wird dem nicht widersprochen, und es ist dann so beschlossen. Für die Fraktion der CDU hat sich der Abgeordnete Jaroch gemeldet. Bitte sehr, Sie haben das Wort!

Jaroch (CDU): Herr Präsident! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Namens meiner Fraktion schlage ich Ihnen vor, der Beschlußempfehlung des Ausschusses für Inneres, Sicherheit und Ordnung vom 9. September 1991 zum Antrag der Fraktion der FDP über das Sechste Gesetz zur Änderung des Bezirksverwaltungsgesetzes zuzustimmen.

Ich habe bereits in der I. Lesung auf folgendes hingewiesen: Die FDP wünscht erstens, daß das Bezirksamt in der Frage, ob es fünf oder sechs **Bezirksstadträte** gibt, flexibel sein soll. Der Bezirksverordnetenversammlung soll es überlassen bleiben, wie viele Bezirksstadträte sie zu wählen hat. Zweitens wünscht die

FDP das sogenannte **politische Bezirksamt**, das heißt, der Passus in § 35 des Bezirksverwaltungsgesetzes soll suspendiert werden, wonach alle Fraktionen entsprechend ihrem Stärkeverhältnis in der BVV am Bezirksamt zu beteiligen sind.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Da hat die FDP recht! - Biederbick (FDP): Das ist doch ein hervorragender Vorschlag! - Beifall des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne)]

Ich habe weiter sowohl in der I. Lesung und auch im Innenausschuß darauf hingewiesen, daß beide Regelungen bereits vor zwanzig Jahren existiert haben und diese Regelungen vor fünfzehn oder sechzehn Jahren wieder abgeschafft wurden, weil sie sich nicht bewährt haben.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Gut, daß wir solche Veteranen wie Sie haben! - Beifall des Abg. Liepelt (CDU)]

- Gott sei Dank! Man muß geschichtserfahren sein und die Zusammenhänge kennen!

[Biederbick (FDP): Da hat man auch noch nicht so viele Leute mit Posten versorgt!]

Wir befinden uns in einer Zeit, die eine umfassende **Verwaltungsreform** erfordert.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Die bloß nie kommt!]

Eine Verwaltungsreform ist ein permanenter Vorgang,

[Biederbick (FDP): O je!]

wie die Vergangenheit zeigt, denn wir haben oft „Verwaltungsreform“ betrieben und auch dementsprechend Gesetze verändert. Das mußte sein, weil man mit neuen Situationen in den Berliner Verwaltungsbehörden fertigwerden mußte. Jetzt ist eine solche groß angelegte Verwaltungsreform - im Zuge der Vereinigung beider Stadthälften - von einer ganz besonderen Bedeutung, um gleiche Bedingungen und Verhältnisse in ganz Berlin herzustellen.

[Biederbick (FDP): Das ist aber kein Thema der Verwaltungsreform! - Palm (CDU): Der Abgeordnete stört!]

- Natürlich ist das ein Thema der Verwaltungsreform. - Erschwerend kommt noch die akute prekäre **Finanzsituation** hinzu. Wir müssen gerade jetzt eine Verwaltungsreform an Haupt und Gliedern vorantreiben und nicht nur an Symptomen herumkurieren, denn das würde Stückwerk bleiben.

[Liepelt (CDU): So ist es! Genau!]

Die zukünftige Verwaltungsreform muß wesentlich umfassender sein als die bisherigen. Sie muß sich selbstverständlich an den Rechten und Interessen der Bürger orientieren.

[Beifall der Abgn. Liepelt (CDU), Hapel (CDU) und Palm (CDU)]

Soweit es unsere **zweistufige Verwaltung** betrifft - einerseits die Bezirksverwaltungen und andererseits die Hauptverwaltung -, könnte ich mir vorstellen, die rechtlichen und tatsächlichen Zuständigkeiten so zu regeln, daß Aufgaben und Dienstleistungen von Behörden schneller, zügiger und natürlich auch sparsamer erledigt werden.

Die Verwaltungsreform muß organisatorische und aufgabenkritische Maßnahmen enthalten, die nicht am althergebrachten hängenbleiben dürfen, sondern mutig neue Wege beschreiten, und darf auch Erbhöfe nicht verschonen. Nur so können wir eine moderne und effiziente vor allen Dingen aber die bürgernahe Verwaltung der Zukunft gestalten. - Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der CDU und des Abg. Lüdtko (SPD)]

Stellv. Präsident Führer: Nun hat der Abgeordnete Dr. Zotl von der PDS-Fraktion das Wort!

Dr. Zotl (PDS): Herr Präsident! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Die Fraktion der PDS hat sich seit langem und auch öffentlich für eine grundlegende inhaltliche Reform des Berliner Bezirksverwaltungsgesetzes eingesetzt. Wir tun das vor allen

Dr. Zoti

- (A) Dingen deshalb, weil wir meinen, daß zwischen den Erfordernissen der Realität – den hier bereits zitierten Bedürfnissen der Bürgerinnen und Bürger – und den zur Zeit bestehenden Regelungen des Bezirksverwaltungsgesetzes allertiefste und gegensätzliche Widersprüche klaffen.

Es sind insbesondere vier Widersprüche: Erstens die Tatsache, daß es sich bei den **Interessen der Menschen** zu achtzig bis neunzig Prozent – wie es Analysen nachweisen – um Probleme handelt, die in den Territorien, also vor allen Dingen in den Bezirken, zu lösen sind, daß aber die **Bezirke nahezu keine Kompetenz** haben, um die notwendigen politischen Entscheidungen zur Lösung dieser Interessen zu treffen. Es ist also ein außerordentlicher Widerspruch zwischen den tatsächlichen Interessen und den übergebenen Kompetenzen auf der bezirklichen Ebene zu erkennen.

Ein zweiter solcher Widerspruch, eine zweite solche Ursache, von der wir ausgehen, wenn wir meinen, eine wirkliche Reform des Bezirksverwaltungsgesetzes ist notwendig, das ist die Tatsache, daß die **Bezirke nahezu keine eigene ökonomische Handlungsfähigkeit** haben, um Kompetenzen, die sie eventuell bekommen könnten, auch durchzusetzen.

Ich möchte auf ein drittes Problem aufmerksam machen: Es ist entschieden, daß Berlin **Regierungs- und Parlamentssitz** wird, und vielleicht wird Berlin auch **Olympia-Stadt** – die Meinungen dazu sind geteilt, und die Entscheidung darüber ist noch nicht gefallen.

[Zurufe der Abgn. Biederbick (FDP),
Lehmann (Bü 90/Grüne) und Preuss (CDU)]

– Wir haben unsere mehrheitliche Position hier gesagt, aber darum geht es mir nicht.

[Zuruf des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne)]

- (B) Es geht darum, daß es in Berlin zu **tiefgreifenden Interessenwidersprüchen** kommen wird, Herr **Wieland**; da stimmen Sie mir doch zu. Es werden **Interessenwidersprüche** sein seitens des Bundes, des Landes und seitens der **Bezirke**. Und damit überhaupt die Interessen der Bezirke **gleichberechtigt** am Tisch sitzen können, damit überhaupt **Entscheidungen gleichberechtigt** fallen können, müssen die Bezirke **politische Kompetenz** haben und müssen aus dem Stadium einer **bloßen Verwaltungseinheit** heraus.

Schließlich – viertens – meinen wir, daß für die Intensivierung der Beziehungen zwischen **Berlin und Brandenburg** – völlig gleichgültig, ob da ein gemeinsames **Land** herauskommt oder nicht – in den **Grenzregionen Kompetenzen vorhanden** sein müssen, um im besonderen Maße **eigenständige politische Entscheidungen** treffen zu können. Auch das **kann gegenwärtig nicht stattfinden**.

Deshalb meinen wir – im **Gegensatz** zu diesem Antrag, der das Problem am falschen Ende anpackt –, daß eine notwendige Reform des Bezirksverwaltungsgesetzes **zwei Schwerpunkte** haben muß:

[Dr. Lange (FDP): Bringen Sie doch mal einen Antrag ein!]

genau abgestimmte, aber weitreichende kommunale Selbstverwaltung als einen und die Garantie **ökonomischer Handlungsfähigkeiten** als andere Säule. Eine Reihe von Parteien bzw. Fraktionen sehen sehr wohl **Unzulänglichkeiten der jetzigen Regelung** des Bezirksverwaltungsgesetzes ein. Ich habe aber das Gefühl, daß die Auseinandersetzungen **sehr stark auf Nebenschauplätzen** ausgetragen werden. Die **Verringerung der Zahl der Bezirke** ist eine Folge, die **Verringerung der Zahl der Abgeordneten** nach Bezirkseinwohnerzahlen ein anderer **Vorschlag**, der gekommen ist. Das sind meines Erachtens **populistische Vorstellungen**, die die **Finanzeinsparung** vor die **Demokratienerweiterung** setzen. Oder der **Vorschlag**, der aus der **Brandenburger SPD** kommt und der bekanntermaßen noch nicht vom **Tisch** ist, nämlich Berlin auf ein **Bonn-Niveau** zu schrumpfen und nur ein **Kern-Berlin** herauskommen zu lassen. Oder auch die **Forderungen**, die seitens der **CDU** immer wieder erhoben werden, nach mehr **Zentralismus**, Eingriffe bis hinein in die **Regelung der Straßennamen** usw. Ob gewollt oder ungewollt – **objektiv steht der Antrag** der

FDP in diesem Umfeld. Es geht eigentlich darum, wenn man den **Antrag** auf den rationalen Kern konzentriert, den Prozeß der **Strukturbildung zu politisieren**. Das Ziel muß aber sein, die **Struktur selbst zu politisieren**, also politische Kompetenzen, juristische Kompetenzen und ökonomische Möglichkeiten in die **Bezirke** zu geben. Hier ist eigentlich der **Anfang**, und ich denke, wenn eine solche **Übergabe politischer Kompetenzen** stattfinden könnte, dann spricht das noch nicht **unbedingt** für das politische **Bezirksamt**. Es gibt Beispiele – wie in **Finnland** –, wo bei weitreichenden politischen Kompetenzen der **Kommunen** sehr wohl der **Parteienproporz** noch eine ganze Weile eine Rolle spielt.

Aus all diesen Gründen – weil wir meinen, der Antrag setzt an der falschen Stelle der **Reform des Bezirksverwaltungsgesetzes** an – können wir diesem Antrag **unsere Zustimmung** nicht geben.

[Beifall bei der PDS und des Abg. Lorenz (SPD)]

Stellv. Präsident Führer: Als nächster hat der Abgeordnete Lorenz für die Fraktion der SPD das Wort.

[Biederbick (FDP): Auf, auf zum Eiertanz!]

Lorenz (SPD): Herr Präsident! Meine Damen und Herren! Man freut sich immer wieder, wenn man einem alten **Bekanntem** begegnet. Und diesem alten Bekannten namens „**Stärkung der bezirklichen Selbstverwaltung**“ begegne ich nun seit 30 Jahren in unterschiedlichen politischen Gremien.

[Zuruf des Abg. Dr. Lange (FDP)]

– Ja, so alt bin ich leider, Herr Dr. Lange; Sie übrigens fast gleichaltrig! – Allerdings habe ich diesen Bekannten schon in besserer **Verfassung** erlebt.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Meinen Sie Dr. Lange oder den Antrag?]

– Den Antrag!

[Wieland (Bü 90/Grüne): Ich dachte schon, Sie meinten Dr. Lange!]

– Herrn Dr. Lange auch! –

[Dr. Lange (FDP): Na, na! – Heiterkeit]

Auf **trauriger Bahre ohne Hals und Rumpf** wird hier ein politischer **Kopffüßler** getragen,

[Wieland (Bü 90/Grüne): Lange oder der Antrag?]

der in der eitlen **Hoffnung**, das Abgeordnetenhaus könne ihn durch einen **Beschluß** zu künstlichem Leben erwecken, hier **eingebracht** worden ist.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Was? Also nicht berufsmäßig trauernd!]

Denn daß es sich um eine **politische Leiche** handelt, läßt sich **unschwer** an der **Begründung des Antrags** durch die einbringende **Fraktion** erkennen. Die **Begründung** ist zwar **mager** – in drei **Sätzen** –, trotzdem ist es der **FDP** gelungen, in diese wenigen Zeilen die ganze **Verwirrung** hineinzulegen, die sie offensichtlich **befällt**, wenn sie mit diesem **Thema** umgeht.

Da heißt es im ersten Satz, das **politische Bezirksamt** erlaube eine **stärkere Akzentuierung** der **bezirklichen Verwaltungsschwerpunkte**. Man kann der **FDP** nur die **Lektüre** der kommunalen **Wahlprogramme** aller politischen Parteien in den **Bezirken** empfehlen. Sie wird dann **unschwer** erkennen, daß **90 %** dessen, was dort gefordert wird, nicht in der **Macht** des jeweiligen **Bezirksamts** liegt, sondern davon **abhängig** ist, daß die **Landesregierung** und das **Abgeordnetenhaus** jeweils das **Geforderte** zubilligt.

[Zuruf des Abg. Biederbick (FDP)]

Dies ändert sich nicht dadurch, daß die eine oder andere Partei keine **Stadträte** mehr in das **Bezirksamt**, eine andere dafür **erstmalig** solche hineinschickt. Ich befürchte, daß **selbst** die nächsten Wahlen zu den **Bezirksverordnetenversammlungen**, die ja von den **Abgeordnetenhaus-Wahlen** abgekoppelt sind, schon

Lorenz

- (A) Schwierigkeiten genug ergeben, weil man von allen Parteien in den Bezirken Wahlversprechungen machen wird, die einzuhalten allenfalls dem Abgeordnetenhaus obliegen könnten. Das kommt gerade dem bitter an, der in der Stärkung der bezirklichen Selbstverwaltung einen der wirklich wichtigen Schritte zur Verringerung der Distanz zwischen Staat und Bürger sieht.

Dabei hat das Abgeordnetenhaus in dem **Bericht der Enquete-Kommission** zur Verwaltungsreform, dem es einstimmig zugestimmt hat, die wesentlichen Vorbedingungen geschaffen, um die **bezirkliche Selbstverwaltung** auf eine sehr solide Grundlage zu stellen, ein Unterbau, der dann auch getrennte Wahltermine und politisches Bezirksamt sicher zu tragen vermag. Nur wenn den Bezirken ein finanzieller Spielraum eingeräumt wird, nach dem sie dann die politischen Schwerpunkte eigenständig gestalten können, ermöglicht auch einem politischen Bezirksamt die Glaubwürdigkeit, die es braucht. Ohne diesen Spielraum bleibt das politische Bezirksamt genau dasjenige, weshalb die FDP diesen Antrag eingebracht hat, die Möglichkeit nämlich, daß auch Parteien an Stadtratspositionen partizipieren, deren Wahlergebnis eine solche Beteiligung nach den gegenwärtigen Recht nicht ermöglichen.

Die FDP spricht in Satz 2 ihrer Begründung davon, daß ein politisches Bezirksamt die derzeitige **Verschleierung politischer Verantwortlichkeiten** entgegenwirken kann. Da kann man ja nun wirklich nur lachen. Bei seinen Befugnissen verschleiert kein einziges Bezirksamt politische Verantwortlichkeiten, denn sie haben in den entscheidenden und für den Bürger relevanten Bereichen diese Verantwortlichkeiten überhaupt nicht. Was man nicht hat, kann man nicht verschleiern.

Die politische Verantwortlichkeit auch für die Politik der Bezirke liegt bei diesem Hohen Haus. Gerade bei einer großen Koalition, wie sie jetzt herrscht, wäre ja das Spiegelbild angesichts der Verantwortlichkeiten genau das, was nach d'Hondt für die Stadtratspositionen festgestellt wird: nämlich die Beteiligung der beiden großen Parteien.

- (B) [Biederbick (FDP): Wie heißt der Hund? – hierauf Wieland (Bü 90/Grüne): Mehr Niveau, Herr Kollege!]

Mich würde einmal interessieren, welchen besonderen politischen Schwerpunkt, der dem Bürger wirklich präsent wird, durch die Beteiligung von einem oder zwei Stadträten der FDP tatsächlich manifest wird. Ich würde zu behaupten wagen, daß dies nicht bemerkbar wäre. Als Spandauer muß ich sogar im Gegenteil sagen: Wenn ich mir einige Spandauer FDP-Leute vorstelle, dann möchte ich sie nicht in bestimmten Stadtratspositionen sehen – aber nicht, weil sie die falsche Politik machten!

[Wieland (Bü 90/Grüne): Normalerweise kommen die doch auch gar nicht in die Bezirksverordnetenversammlungen!]

Kommen wir nun zum dritten und letzten Satz der Begründung. Da soll durch die Änderung des Bezirksverwaltungsgesetzes die Möglichkeit gegeben werden, **kleine Bezirksamter** zu wählen. Ein politisch gebildetes Bezirksamt, das sich selbst verkleinert, das möchte ich wirklich einmal erleben. Höchstens wenn es darum ging, einen bestimmten Politiker auszuschließen, ist es zu solchen Verkleinerungen gekommen, wenn man nur die Möglichkeit hatte und nicht vorgegeben war, wie viele man zu wählen hat. Also, willkürlich!

Wir sehen also, daß die FDP mit ihrer Begründung in drei Sätzen nichts anderes produziert hat als die unzulängliche Verschleierung ihres Anliegens, das nicht darauf gerichtet ist, die bezirkliche Selbstverwaltung zu stärken, sondern eher darauf, eine solche politische Kompetenz nur vorzuspielen, in Wahrheit aber damit die Bezirke zu desavouieren.

Nun könnte man daraus den Schluß ziehen, daß wir etwas gegen das politische Bezirksamt haben. Dem ist aber – ganz im Gegenteil – nicht so. Wir wünschen das politische Bezirksamt, aber es muß eben auch wirklich politisch sein.

[Beifall bei der SPD]

Es muß eigenverantwortlich seine politischen Schwerpunkte setzen, Gelder umverteilen und so in konkreter Politik deutlich machen, wo dieses Bezirksamt seine politischen Schwerpunkte setzt. (C)

[Beifall bei der SPD]

Nun darf sich niemand darüber Illusionen machen, daß es leicht wäre, eine solche Politik durchzusetzen. Die schwarz-gelbe Koalition hat es im übrigen in sechs Jahren nicht geschafft.

[Wieland (Bü 90/Grüne):

Die rot-gelbe Koalition auch nicht!]

Die rot-grüne Koalition ist über deutliche Zeichen guten Willens auch nicht weitergekommen, wenn wir einmal ehrlich sind.

[Wieland (Bü 90/Grüne):

Was wohl nicht an Grün gelegen hat!]

Ich würde normalerweise befürchten, daß sich sogar die große Koalition gegen die geeinte Beamtenschaft in den Senatsverwaltungen nicht durchsetzen könnte, wenn uns nicht wahrscheinlich ein Umstand zur Hilfe kommt, den wir ansonsten sehr schmerzhaft erleben, nämlich die Notwendigkeit, erheblich zu sparen. Diese Notwendigkeit, erheblich zu sparen, müssen wir nutzen, die **wasserköpfige Verwaltung** abzubauen und damit eine Chance zu verwirklichen, die wir bislang – nach meiner Einschätzung – ernsthaft nie gehabt haben, weil sich die Senatsverwaltungen auch diesem Hohen Hause gegenüber immer als zu stark erwiesen haben.

[Fechner (SPD): Aber jetzt muß sie dann aber genutzt werden!]

– Jetzt muß sie genutzt werden, und dabei geht es insbesondere darum, daß Doppelarbeiten in der Berliner Verwaltung – die sehr fleißig ist, aber gerade durch ihren Fleiß häufig zu Verschränkungen führt, die die Politik sogar noch mühseliger machen, mühseliger als wenn man da ein wenig Laissez-faire hätte – abgebaut und die **Senatsverwaltungen** auf ihre **ministeriellen Befugnisse reduziert** werden. Wenn uns das gelingt und gleichzeitig auch den Bezirken nicht nur die Arbeit, sondern auch die Verantwortung zu übertragen, dann haben wir die Voraussetzungen dafür geschaffen, daß die Bezirke kräftige politische Einheiten werden, an deren Spitze dann auch ein politisches Bezirksamt stehen müßte. (D)

In diesem Sinne wollen wir arbeiten, und ich hoffe, daß diejenigen, die jetzt sagen, sie wollten das politische Bezirksamt, uns dabei helfen werden. Allerdings fordere ich auch die Koalitionsfraktionen auf, diese Aufgabe ernsthaft anzugehen; denn nach den Wahlen zu den Bezirksamtern werden wir die unmittelbare Umsetzungsarbeit in Angriff nehmen müssen, und dann müssen die vorbereitenden Arbeiten bereits erledigt sein.

[Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Jetzt hat Herr Dr. Köppl das Wort.

Dr. Köppl (Bü 90/Grüne): Guten Tag, meine Damen und Herren! Ich hoffe, daß Sie bei diesem spannenden Thema auch mir zuhören werden. – Der Kollege Lorenz hat eben eine wunderbare Rede gehalten, die man folgendermaßen zusammenfassen kann: Selbstverständlich ist die **SPD** vollständig für das **politische Bezirksamt**, und deswegen stimmt sie jetzt hier dagegen.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und der FDP – Biederbick (FDP): Genau!]

Der Kollege Lorenz hat ähnliche Situationen schon früher einmal erlebt. Damals hat er immer folgenden Satz zugefügt: Wer das nicht versteht, ist kein Politiker. –

[Heiterkeit bei Bü 90/Grüne]

Das ist eben die Kunst der Politiker, sich auszudrücken. Sie, Herr Lorenz, haben das eben glänzend gelöst, Sie hatten Beifall von allen Seiten.

Dr. Köppl

(A) Ich möchte aber einmal unsere Position vortragen. Jede Fraktion im Saal tritt natürlich auf und sagt, daß sie für die Stärkung der Bezirksämter, für eine bürgerfreundliche Politik eintrete, daß sie die Entscheidungen dezentral anlegen wolle, daß diese Dinge näher an die Bürger herangeführt werden müssen, weil dort die Sachkompetenz sitzt, die Betroffenheit vorhanden ist und man dort die Probleme näher betrachten kann. Deshalb sei die Verlagerung von Entscheidungskompetenzen an die Bezirke notwendig.

Eine entscheidende Sache ist die Frage: Welche **Entscheidungsmöglichkeiten** haben überhaupt die Bezirksämter in Berlin? Da gibt es seit langer Zeit zwischen den Zentralisten und den Dezentralisten Differenzen. Das wurde auch heute wieder deutlich. Zu einer klaren Entscheidung ist es bisher noch nie gekommen.

Man muß, wenn man in die Geschichte zurückblickt, natürlich sagen, daß die rot-grüne Koalition – insbesondere mit dem damaligen Innensenator Pätzold – ein enormes Reformprojekt auf den Weg gebracht hat. Wir haben unterhalb der rechtlichen Ebene versucht, die Bezirke dadurch zu stärken. Wir haben einen Modellversuch durchgeführt, nämlich den der **Globalsummenzuweisung**. Das heißt, die Bezirke haben eine Globalsumme ihrer Finanzen bekommen und hatten dann die Möglichkeit, eigenverantwortlich dieses Geld im Bezirk zu verteilen. Da aber aufgrund der übergeordneten rechtlichen Struktur ca. 90 bis 95 % der bezirklichen Gelder nach juristisch festen Regeln verausgabt werden, so daß gar keine Entscheidungskompetenz übrigbleibt, blieben diese Globalsummenzuweisungen nur für etwa 5 bis 10 % übrig, mit denen die Bezirke eigenverantwortlich entscheiden konnten, ob sie nun dieses oder jenes wollten. Dann kommt natürlich hinzu, daß bezüglich der Investitionsplanung weiterhin die Zentrale die eigentliche Entscheidungsgewalt hatte. Das heißt zusammengefaßt: Die Versuche, die gemacht worden sind, mehr Verantwortung in die Bezirke zu geben, ist zwar ein wenig vorwärts gebracht worden – die Erfahrungen liegen inzwischen auch vor –, aber es war ein sehr kleiner Schritt.

(B) Dabei ist aber eines aufgefallen, daß es neben den Bezirksämtern aber auch noch die **Bezirksverordnetenversammlungen** gibt. Sie sind rechtlich ein Teil der bezirklichen Verwaltung. Sie haben rechtlich gar keine eigene Entscheidungskompetenz, und sie haben auch keine **eigene Kontrollfunktion**. Wenn man nun den Bezirksämtern mehr Rechte, mehr Entscheidungskompetenzen gibt, dann müßte man als logischen zweiten Schritt den Kontrollinstanzen, nämlich den Bezirksverordnetenversammlungen, auch mehr Rechte geben. Hier aber ist die ganze Reform nicht nachgewachsen.

Es ist dann versucht worden, den **Bezirksverordnetenversammlungen** bezüglich der Haushaltsaufstellung und der Haushaltskontrolle ein eigenes Initiativrecht zu geben, aber das ist damals aus juristischen Gründen nicht umgesetzt worden.

Das **politische Bezirksamt** ist für die nächste Wahl zu den Bezirksverordnetenversammlungen nur zu einem kleinen Teil realisiert worden, und zwar deshalb, weil es **Verfassungsfragen** tangierte. Wir sind bei der Änderung der **Verfassung**. Unter der rot-grünen Koalition waren wir immer auf die **CDU** angewiesen, die aber eine Blockadehaltung eingenommen hat, denn das politische Bezirksamt verlangt in zwei Punkten eine Änderung der **Verfassung**, und zwar dort, wo es in der **Verfassung** heißt, daß der Senat von Berlin die **Oberaufsicht über die Bezirke** ausübt und damit eine Art Direktionsrecht hat, **eben** direkt in bezirkliche Belange eingreifen kann. Das haben wir in der letzten Zeit, wenn es Streitereien zwischen den Bezirken und dem Senat gegeben hat, auch öfter gemerkt: Dann kann **eben** der Senat die Aufgaben an sich ziehen und die **Belange der Bezirke** damit übernehmen. Besonders Bausenator Nagel hat das so praktiziert, wenn es um Bauvorhaben ging, mit denen die Bezirke Schwierigkeiten hatten.

Durchgesetzt ist – das ist bisher einmalig in Berlin –, daß bei den nächsten Wahlen zu den **Bezirksverordnetenversammlungen** – bei der Bildung der **Bezirksämter** – **wenigstens der Bezirksbürgermeister** in Form einer **Koalitionsbildung** gewählt werden darf. Sollten es also **überraschenderweise**, obwohl es

auf Landesebene eine große Koalition gibt, in einigen Bezirken (C) dazu kommen, daß **Rot-Grün** die Mehrheit hat, zum Beispiel in Kreuzberg, dann könnte dort der **Bezirksbürgermeister** aufgrund einer **Koalitionsbildung** gewählt werden. Aber sie haben nicht das Recht – denn das ist nun nicht mit nachgewachsen –, auch die **Stadträte** nach **Koalitionsbildung** zu wählen. Das ergibt die eigenartige Situation, daß der **Bezirksbürgermeister**, der eine politische Funktion hat, durch **Mehrheitsbildung** gestützt, aber das **Kollegialgremium** **Bezirksamt** nach **Proporz**, nach d'Hondt besetzt wird. Dadurch ist ein etwas unglückliches Mischmasch entstanden, weil sich die eindeutige politische Verantwortung nicht bis zum Ende durchgesetzt hat. Die davon abgeleitete notwendige Forderung ist also, auch in diesen Strukturen der **Bezirksamtsbildung** die eindeutige **Koalitionsbildung** zu unterstützen und zu sagen: Auch das **Bezirksamt** als Ganzes wird durch eine politische **Mehrheitsbildung** der **Bezirksverordnetenversammlung** gewählt, und dann von der gesamten **BVV** kontrolliert. Das ist leider im Augenblick nicht möglich.

Das politische Ziel muß es aber sein, daran festzuhalten – ich kann mir vorstellen, daß meine Fraktion vor den **BVV-Wahlen** noch einmal den Versuch unternimmt, nachdem sie bereits drei oder vier Versuche in diese Richtung unternommen hat –, das gesamte Paket noch einmal auf die **Tagesordnung** dieses Hauses zu setzen. Denn diesmal gibt es bei den **BVV-Wahlen** eine **Ausnahmesituation**: Die **Wahlen** im Mai 1992 werden in **West-Berlin** zum ersten Mal getrennt von den **Abgeordnetenhauswahlen** durchgeführt. Wir erhoffen uns davon eine erhöhte Aufmerksamkeit für bezirkliche Belange, eine erhöhte Aufmerksamkeit für die konkreten Probleme in den Bezirken und daß die Parteien in die **Bezirksverordnetenversammlungen** gewählt werden, die nicht nur das schöne Gesicht von Herrn Diepgen auf den Wahlplakaten haben,

[Wieland (Bü 90/Grüne): Und eine Abrechnung mit der großen Koalition erwarten wir!]

sondern die in ihrer konkreten bezirklichen Arbeit etwas vorweisen können, an dem sich die Bürger bei ihrer **Wahlentscheidung** orientieren können. Wir sollten darüber nachdenken, daß das, was wir damals versucht haben, was aber an der Blockade der **CDU** gescheitert ist: die **Abtrennung der Wahlen** zu den **Bezirksverordnetenversammlungen** von der **Wahl zum Abgeordnetenhaus**, auch in den Artikeln 54 und 55 der **Verfassung** festgeschrieben wird. Dazu benötigen wir eine **Zweidrittelmehrheit**. Meine Fraktion wird noch einmal einen entsprechenden Antrag auf **Verfassungsänderung** einbringen und dann darauf hoffen, daß das bei einer globalen Umorientierung der bezirklichen Belange auch eine Mehrheit findet.

Im **Osten** ist in einem einmaligen Verfahren – noch im damaligen **Ost-Berlin** und in der ehemaligen **DDR** – durchgesetzt worden, daß dort politische **Bezirksämter** eingesetzt werden durften. Aber das ist ausschließlich zur **Ausgrenzung der PDS** geschehen. Man kann tatsächlich sagen, daß es sich dabei um eine „**Lex PDS**“ gehandelt hat, was illegitim ist. Ich meine, man sollte nicht derartig scheinheilig sein, die **PDS** aus den **Bezirksämtern** auszuschalten, die nach d'Hondt und dem **Proporz** ein **Anrecht** auf **Stadträte** und in mehreren Bezirken sogar auf den **Bürgermeister** gehabt hätte. Wir hoffen, daß das **politische Bezirksamt** in beiden Teilen der Stadt eingeführt wird. – Schönen Dank!

[Beifall bei Bü 90/Grüne –
Vereinzelter Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die **FDP-Fraktion** hat jetzt Herr Dr. Lange das Wort.

Dr. Lange (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Das **Bemerkenswerteste** vorweg: Während die **PDS** im Ausschuß noch gar keine **Position** hatte, sich auch **ausweislich** des **Protokolls** überhaupt nicht an der **Debatte** beteiligt hat,

[Wieland (Bü 90/Grüne): Haben Sie das vermißt?]

haben wir heute eine **Position** gehört. Auch das sollte man einmal positiv hervorheben.

Dr. Lange

- (A) In der Beratung im Innenausschuß ist von allen Rednern, die sich an der Diskussion beteiligt haben, die Notwendigkeit erkannt worden, daß wir irgend etwas in Sachen „**Verwaltungsreform**“ – mehr Transparenz bei den Entscheidungsprozessen, eine bürgerfreundlichere Gestaltung, die Bezirkskompetenzen klarer zu definieren – unternehmen müssen. Nur kam in den Redebeiträgen der SPD und der CDU letztendlich immer wieder das Argument durch: Wir wollen das zwar machen, wir trauen uns aber jetzt nicht; und wenn wir es machen, dann nicht in kleinen Schritten, sondern den ganz großen Jahrhundertwurf: Reform der Berliner Verwaltung! – Die Politik der kleinen Schritte – das sage ich jetzt einmal zur SPD – war für die Stadt schon einmal auf einem anderen politischen Feld sehr erfolgreich, und deshalb – meine ich – sollten wir uns einer derartigen Sisyphusarbeit „**Verwaltungsreform in Berlin**“ vielleicht mit kleinen Schritten nähern. Es ist nicht eine Frage des Streits über das Ziel, sondern über die Methode, wie man Reformen erreicht.

Worum geht es? – Wir haben zwei konkrete Vorschläge unterbreitet, das Bezirksverwaltungsgesetz heute zu ändern, damit wir daraus noch positive Konsequenzen für die Wahlen im Mai des nächsten Jahres ziehen können, nämlich die rechtlichen Voraussetzungen für eine **Verkleinerung des Bezirksamts** zu schaffen und die, um ein **politisches Bezirksamt** bilden zu können – ein politisches Bezirksamt, das wir in einigen Bezirken bereits haben. Es geht nur darum, das, was derzeit Realität z. B. in Marzahn ist, zu legitimieren, indem wir die gesetzlichen Voraussetzungen dafür schaffen.

[Beifall des Abg. Tiedt (FDP)]

Herr Kollege Jaroch, natürlich ist die FDP für eine umfassende Reform; aber wir meinen, **ehe** wir uns jetzt hinsetzen und uns noch einmal drei Jahre die Köpfe heißreden, wie eine solche Verwaltungsreform aussieht, sollten wir tatsächlich mit kleinen, konkreten Maßnahmen beginnen – kleinen, konkreten Maßnahmen, die beispielsweise auch in die wirtschafts- und finanzpolitische Lage dieser Stadt passen.

- (B) [Beifall des Abg. Tiedt (FDP)]

Der Senat – und der Regierende Bürgermeister an der Spitze – beklagt, daß wir ein **Haushaltsdefizit** von 3 Milliarden DM haben, und fordert, daß wir **weiter sparen** müssen. Allein die Schaffung der Möglichkeit einer **Verkleinerung der Bezirksämter** auf 5 oder 6 Mitglieder – wie auch immer – würde uns angesichts der Versorgungsansprüche, die dort erworben werden, Millionen DM einsparen helfen. Auch hier der Appell der FDP-Fraktion an die Koalitionsfraktionen, unter diesem Aspekt ebenfalls einmal über **Einsparungen** nachzudenken.

Nun hat der Kollege Lorenz in seiner unnachahmlichen Art eine ganz sportliche Nummer **vorgeführt** – darin waren mindestens drei doppelte Rittberger enthalten.

[Wieland (Bü 90/Grüne):

Das hat er mit Ihnen gemeinsam!

Sie haben überhaupt **sehr viel** gemeinsam!]

Herr Kollege Lorenz, ich möchte mich doch einmal mit der Position der Sozialdemokraten zu dieser Frage beschäftigen. Sie selbst haben noch im Innenausschuß gesagt – ich darf einmal zitieren, das war ja ein bedeutender Satz, wie viele von Ihnen –:

Die SPD war schon immer für das politische Bezirksamt.

Diese damals möglicherweise noch Einzelmeinung des Herrn Lorenz

[Tiedt (FDP): Hört, hört!]

ist inzwischen offensichtlich – was die Zielrichtung betrifft – von breiten Kreisen der SPD übernommen worden. Denn was haben wir gestern in der Zeitung gelesen? – Der Landesausschuß der Sozialdemokraten hat gefordert und beschlossen – 24 : 5 bei einigen Enthaltungen –, daß die **Bezirksverordnetenversammlungen**, die **Bezirksämter verkleinert** werden sollen – und das bereits zur Wahl am 24. Mai 1992. Das setzt logischerweise, Herr Kollege Lorenz, die Änderung des Bezirksverwaltungsgesetzes voraus.

[Lorenz (SPD): Bravo!]

(C)

Die Vorschläge der SPD entbehren auch nicht einer gewissen Logik: Bei 100 000 Einwohnern sollte es 25 Bezirksverordnete und 5 Bezirksamtsmitglieder geben, bei 200 000 Einwohnern 35 und 6 und bei über 200 000 Einwohnern 45 und 7 – das ist der Ist-Stand.

Das ist ein sehr erfreulicher Sinneswandel der Sozialdemokraten in dieser Stadt zu diesem Thema. Dort hat sich die Erkenntnis durchgesetzt, daß wir offensichtlich jetzt handeln müssen und eben nicht warten, Herr Kollege Lorenz, wie Sie heute gesagt haben: Nun warten erst einmal die Wahlen im Mai ab, dann werden wir sehen, was dabei herauskommt, wie viele „rote Rathäuser“ wie viele „schwarze Rathäuser“; und dann setzen wir uns an einen Tisch und reden einmal über ein bißchen Bezirks- und Verwaltungsreform in Berlin!

Unser Antrag bietet eigentlich die Grundlage zur Verwirklichung der sozialdemokratischen Ideen. Wir haben auch nie gesagt, daß wir uns abschotten. Wir könnten uns auch darüber unterhalten, wie es mit der Verkleinerung der Bezirksverordnetenversammlungen aussieht. Und weil Sie jetzt diese Beschluslage haben, Ihre Vertreter im Innenausschuß aber vermutlich noch unter einer anderen Beschluslage diskutiert und votiert haben, hätten wir die große Bitte – ich erhebe das zum formellen Antrag für meine Fraktion –, daß wir diese Beschlusempfehlung aus dem Innenausschuß noch einmal zurücküberweisen und die heute geäußerten neuen Ideen bezüglich einer Erweiterung der Politik der kleinen Schritte bei der Veränderung des Bezirksverwaltungsgesetzes dort mit einfließen lassen.

[Wieland (Bü 90/Grüne):

Sie werden doch noch mal Stadtrat!

Warten Sie zehn Jahre, und dann klappt es!]

Der Antragsteller, die FDP-Fraktion, ist völlig offen für weitere Reformen in diese Richtung. Wir bitten also um Zurücküberweisung. Und ich greife die Worte auf: Wir müssen mutige Schritte nach vorn machen. Wir haben zwei Möglichkeiten aufgezeigt und laden Sie gern ein, das alles, was Sie hier geäußert haben – auch seitens der CDU-Fraktion –, im Innenausschuß noch einmal zu diskutieren, zu beraten und dann wenigstens, Herr Kollege Lorenz, ein klein wenig Reform schon für die nächsten BVV-Wahlen zu beschließen. – Vielen Dank!

[Beifall bei der FDP]

[0.13]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Bevor ich Herrn Schwenke das Wort gebe, habe ich eine angenehme Pflicht: Wir haben Gäste hier im Raum. Ich begrüße sehr herzlich eine Delegation von Bürgermeistern aus Brasilien und hoffe, daß Sie interessante Eindrücke aus unserer Stadt mit nach Hause nehmen werden.

[Allgemeiner Beifall]

[2.1]

Wir fahren dann in der Debatte fort. Für die Gruppe hat jetzt der Kollege Schwenke das Wort. – Bitte!

Schwenke (Neues Forum): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Das Bestreben, das dem Antrag der FDP zugrunde liegt, mehr Bürgernähe und mehr Transparenz in die Verwaltungen hineinzutragen, ist sehr loblich. Daß dies mit Formalien erreichbar ist, indem man Einwohnerzahlen und Bezirksräte und Bezirksverordnete addiert und ins Verhältnis setzt, glaube ich nicht. Ich glaube, notwendig ist eine **Neuabgrenzung** und stärkere **Verlagerung von Kompetenzen** in die Bezirke. Das bringt Bürgernähe, das bringt Transparenz.

[Beifall bei Neues Forum
und des Abg. Pewestoff (PDS)]

Dies alles muß natürlich auch ökonomisch abgesichert sein. Es hilft wenig, wenn man es verkündet und dann die Bezirke – weder die Bezirksverordneten noch die Bezirksräte – über finan-

Schwenke

(A) **zielle Mittel** verfügen, um eigenverantwortlich politisch tätig zu werden. Ich denke, so etwas müßte auch mit einer Steuerreform korrespondieren, die eine gewisse Eigenfinanzierung der Bezirke ermöglicht, so daß sie sowohl Interesse an der Entwicklung von Handel und Gewerbe bei sich haben werden, zugleich darüber verfügen können und auch ein Interesse daran haben, möglichst sparsam mit diesen Mittel umzugehen.

Und wenn von Sparsamkeit die Rede ist, dann möchte ich natürlich nicht die Sparsamkeit auf der parlamentarischen Seite angesetzt sehen; die kommt eh schon immer zu kurz und ist – das hat hier schon selbst Herr Lorenz gesagt, der meint, daß selbst eine große Koalition sich schwertut mit einer vereinten Beamtenschaft. Nein, die Zahl der Parlamentarier sollte auch in den Bezirken selbst festgelegt werden nach dem Maß, und das ist immer die Kontrollfähigkeit des Parlaments gegenüber der Verwaltung.

Dies alles gehört auch in die **Verfassungsdiskussion**, und deshalb würde ich nicht nur darum bitten, diese ganze Sache, die im Grunde genommen noch gar nicht bis zu Ende durchdacht ist, in den Innenausschuß zurückzuverweisen, sondern auch an die angedachte Enquete-Kommission für die Verfassungsreform. – Schönen Dank!

[Beifall bei Neues Forum
und der Abgn. Lorenz (SPD)
und Wieland (Bü 90/Grüne)]

[0.14]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor. Bevor ich zu den Abstimmungen komme, erteile ich nach § 65 der Geschäftsordnung Herrn Abgeordneten Hillenberg das Wort zu einer **Persönlichen Bemerkung**. – Bitte sehr!

(B) **Hillenberg (SPD):** Verehrte Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich möchte hier zum **FDP-Antrag**, Drucksache 12/631, eine persönliche Erklärung **abgeben**. Ich werde dem Antrag der FDP zustimmen,

[Beifall bei der FDP]

weil ich mir der Konsequenz einer **Ablehnung** durchaus bewußt bin. Die wäre, daß nach den **BVV-Wahlen** nach dem d'Hondtschen System im Ostteil der Stadt zum **Beispiel** der **Stadtrat für Jugend und Familie** durch ein **PDS-Mitglied** gestellt werden kann.

[Fechner (SPD): Könnte! – Zurufe von der PDS]

Nun glaube ich generell an das **Gute im Menschen**, und so habe ich auch an die angebliche **Erneuerung** der SED in Form der PDS geglaubt. Doch neben den **unendlichen Finanzskandalen** ist mir spätestens zum Zeitpunkt – –

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Hillenberg! Entschuldigen Sie, daß ich hier unterbreche. **Sie** dürfen eine persönliche Bemerkung zu ihrem **Abstimmungsverhalten** abgeben, aber Sie dürfen nicht in die inhaltliche **Debatte** gehen, warum Sie das tun. Ich bitte Sie, sich hier sehr kurz zu fassen!

[Wieland (Bü 90/Grüne):

Auch das geht doch erst nach **der Abstimmung!** –

Frau Dr. Löttsch (PDS): **Noch nicht einmal die Geschäftsordnung haben Sie drauf!**

– Das tut mir leid, aber sehen Sie bitte in die Geschäftsordnung hinein: Das geht nur vor der **Abstimmung!**

[Wieland (Bü 90/Grüne): **Nach einer Abstimmung!**]

Hillenberg (SPD): Der **eigentliche Grund**, warum ich politische Rathäuser befürworte, ist die **Entlarvung von Stasimitgliedern** in der Fraktion der PDS. Das ist für mich unerträglich, daß Sie nicht das Zeichen einer **demokratischen Erneuerung** set-

zen und deswegen nichts in einem demokratischen System und Parlament zu suchen haben und schon gar nicht eine politische Funktion ausführen dürfen. (C)

[Beifall]

Für mich ist das der entscheidende Grund, und das bin ich meinem Gewissen, meinen Kindern und meinen Wählern schuldig, dafür zu sorgen, daß zum Beispiel die Lehrer – sollte es einen PDS-Bezirksrat für Jugend und Familie geben – von einem solchen Bezirksrat nicht noch angeleitet werden dürfen.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Hillenberg! Ich habe Sie schon einmal darauf aufmerksam gemacht: **Persönliche Bemerkungen** dürfen nicht in die Sache gehen. Es ist gebeten worden, nach § 65 eine **persönliche Bemerkung** abzugeben, und das geht nur **vor** einer Abstimmung. Zum Verhalten bei der Abstimmung kann **d a n a c h** eine Erklärung abgegeben werden – Selbstverständlich haben Sie recht, Herr Wieland. Aber es ist um eine **Persönliche Bemerkung** nach § 65 gebeten worden, und insofern habe ich dem stattgegeben.

[Wieland (Bü 90/Grüne):

Aber das war es doch auch nicht.

Er ist doch nicht angegriffen worden, der junge Mann.

Das gibt die Geschäftsordnung nicht her! –

Frau Künast (Bü 90/Grüne):

Saft abdrehen – fertig!]

Ich habe nun zweimal gemahnt, Herr Hillenberg. Tun Sie mir also den Gefallen, und kommen Sie zum Schluß!

Hillenberg (SPD): Ich bitte also nur die Koalition um **Verständnis** für meine Entscheidung. – Schönen Dank!

[Beifall]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Gut! – Jetzt kommen wir zu den Abstimmungen. Es ist seitens der FDP die **Rücküberweisung** an den Innenausschuß gefordert worden und darüber hinaus von der Gruppe an einen noch zu **beschließenden Ausschuß** Enquete-Kommissionen. Über letzteres kann ich natürlich noch nicht abstimmen lassen, da wir einen solchen Ausschuß noch nicht haben. – Wer also der **Rücküberweisung** des Antrags zustimmen möchte, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Das war die Mehrheit, also ist der Antrag nicht rücküberwiesen worden. – Der Ausschuß empfiehlt die **Ablehnung** des Gesetzesantrages. Wer dem Sechsten Gesetz zur **Änderung** des Bezirksverwaltungsgesetzes, Drucksache 12/103, zustimmen möchte, den bitte ich um das Handzeichen. – Die Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit ist der Antrag abgelehnt. (D)

Schriftliche Erklärung gem. § 72 GO Abghs des Abg. Hillenberg (SPD)

Ich habe dem Antrag der FDP zugestimmt und möchte dem Parlament meine persönlichen Beweggründe darlegen.

Die Konsequenz aus der **Ablehnung** des FDP-Antrages ist, daß nach den Wahlen zu den BVV durch das d'Hondtsche Wahlsystem im Ostteil unserer Stadt z. B. der **Stadtrat für Familie und Jugend** durch ein **PDS-Mitglied** gestellt werden kann.

Nun glaube ich generell an das **Gute im Menschen** und habe so auch die angebliche **Erneuerung** der SED in Form der PDS beobachtet. Doch neben den **unendlichen Finanzskandalen** ist mir spätestens zum Zeitpunkt der **Entlarvung von Stasi-Mitarbeitern** in der Fraktion der PDS und deren **Sanktionierung** durch ihren Parteitag und ihre Fraktion der Beweis erbracht worden, daß auch heute noch ein **unmittelbarer Zusammenhang** von SED und PDS und **Staatssicherheit** besteht und von **demokratischer Erneuerung** keine Rede sein kann.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier

(A) Aus diesen Gründen ist mir allein der Gedanke, daß die Lehrer meiner Kinder von den Verfechtern eines Unrechtssystems angeleitet werden sollen, zutiefst suspekt.

Meinem Gewissen, meinen Kindern, meinen Freunden und meinen Wählern bin ich es schuldig, alles zu tun, um diesen PDS-Mitgliedern keine politischen Ämter in unserer Stadt zukommen zu lassen.

Mein Stimmverhalten steht möglicherweise im Gegensatz zum Votum unserer Koalition. Ich möchte darum noch einmal betonen, daß ich zum gegenwärtigen Zeitpunkt auf Grund der Fülle der Probleme in unserer Stadt unserer Koalition ausdrücklich begrüße.

Ich bitte Sie, meine Damen und Herren der Koalition, deshalb um Verständnis für meine Entscheidung. Unsere Stadt braucht politische Rathäuser.

Die lfdn. Nrn. 3 bis 6 sind bereits durch die Konsensliste erledigt.

[7]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 7, Drucksache 12/594:**Wahl eines stellvertretenden Mitglieds des Richterwahlausschusses**

(B) Von der Fraktion der SPD wird vorgeschlagen, Herrn Abgeordneten Hans-Georg Lorenz zu wählen. Bevor wir zur Abstimmung kommen, weise ich darauf hin, daß nach § 9 Absatz 3 Satz 3 des Berliner Richtergesetzes jedes Mitglied des Richterwahlausschusses nur mit der Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Abgeordneten gewählt werden kann. – Wir kommen zur Wahl. Wer dem Vorgeschlagenen seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenprobe! – Enthaltungen? – Damit ist Herr Lorenz gewählt. Herzlichen Glückwunsch!

Die lfd. Nr. 8 ist durch die Zurückziehung erledigt.

[9]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 9, Drucksache 12/649:**Große Anfrage der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über Realisierung des ABM-Programms**

Damit verbunden ist die dringliche

Drucksache 12/673:**Antrag der Fraktion der SPD, der Fraktion der CDU und der Fraktion der FDP, der Fraktion Bündnis 90/Grüne, der Fraktion der PDS und der Mitglieder der Gruppe Neues Forum über Rücknahme des Erlasses des Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit über allgemeine Maßnahmen zur Arbeitsbeschaffung vom 26. August 1991**

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall. Dann kommen wir zur Begründung der Großen Anfrage. Für die Fraktion der CDU hat Frau Greiner das Wort. Bitte!

(C) **Frau Greiner (CDU):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Arbeitsmarktpolitik muß immer in Verbindung mit Investitions- und Strukturpolitik gesehen werden. Sie muß sich auf die ständig verändernden Bedingungen einer Hochtechnologiewirtschaft ausrichten und – was ganz wesentlich ist – den Bedürfnissen der Menschen entsprechen. Die vom Senat vorgelegten **arbeitsmarktpolitischen Programme** zeigen die enge Verzahnung von wirtschaftspolitischen, ökologischen, stadtentwicklungspolitischen, gesundheits-, sozial- und frauenpolitischen, wissenschafts-, kultur- und sportpolitischen Vorhaben. Die Bündelung und Steuerung der ressortübergreifenden Maßnahmen kann aber nur erfolgreich sein, wenn Betriebe, Verbände und Gewerkschaften an einem Strang und in die gleiche Richtung ziehen.

[Beifall bei der CDU]

Nach dem vorgelegten Rahmenprogramm sollen noch in diesem Jahr 30 000 **ABM-Stellen im östlichen Berlin** neu geschaffen werden. Mit dem staatlich unterstützten sogenannten zweiten Arbeitsmarkt wird der Finanzierung der Arbeit der Vorrang vor der Finanzierung von Arbeitslosigkeit eingeräumt. Die von der Bundesanstalt für Arbeit veranlaßte **Einschränkung der ABM-Förderung** stellt die Umsetzung der geplanten Konzepte in Frage. Die enorme **Deckungslücke im Landeshaushalt** läßt weitere Finanzierungen kaum zu. Für Berlin kommt erschwerend hinzu, daß bis Ende August nur etwa die Hälfte der ABM-Stellen eingerichtet wurde, von denen tatsächlich nur 9 000 besetzt waren. Die vorliegenden Konzepte müssen jetzt zügig umgesetzt werden, damit eine positive Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt spürbar wird.

[Beifall bei der CDU]

(D) Die inzwischen gegründeten regionalen und sektoralen **Service-Gesellschaften** sind angehalten, das vorliegende Rahmenprogramm in den Bezirken im östlichen Berlin umzusetzen und die dafür bereitgestellten finanziellen Mittel zielgerichtet und vor allem schnell einzusetzen. Der noch ausstehende Ausbau der sektoralen Service-Gesellschaften für die Bereiche Gesundheit und Soziales sowie für die Bereiche Stadtentwicklung und Umweltschutz und Ökologie ist zügig zu gestalten, damit auch hier die dringend notwendige Realisierung bereits vorliegender Konzepte durchgesetzt werden kann. Das Anliegen der Koalitionsfraktionen ist es, die Umsetzung des ehrgeizigen Senatsprogrammes zur Schaffung von 30 000 ABM-Stellen einzufordern und darauf zu drängen, daß diese Stellen auch besetzt werden können.

[Beifall bei der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Zur Beantwortung hat jetzt Frau Bürgermeisterin Dr. Bergmann das Wort. Bitte!

Frau Dr. Bergmann, Bürgermeisterin und Senatorin für Arbeit und Frauen: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Die gegenwärtige arbeitsmarktpolitische Situation ist schnell skizziert. Wir haben eine weiter **steigende Arbeitslosigkeit** in den neuen Bundesländern einschließlich Berlins zu verzeichnen. Es sind Millionen Menschen, die zur Zeit ohne reguläres Arbeitseinkommen sind. Die Treuhand hat bereits jetzt angekündigt, daß noch weitere 550 000 Menschen aus den **Treuhandbetrieben** in der nächsten Zeit zur Entlassung anstehen. Die **Kurzarbeitergeldregelung** – zur Zeit befinden sich noch etwa 1,2 Millionen Menschen in den neuen Bundesländern auf einer Kurzarbeiterstelle – wird zum Jahresende auslaufen. Es sieht im Moment nicht so aus, als ob diese Regelung fortgeführt würde. Das heißt, wir wissen, was dann im nächsten Jahr noch an Arbeitslosigkeit ansteht.

Der laut Informationen einschlägiger Institutionen beginnende **wirtschaftliche Aufschwung** in den neuen Bundesländern wirkt sich arbeitsmarktpolitisch bisher in keiner Weise aus. Ich vermissem auch griffige struktur- und wirtschaftspolitische Konzepte der Bundesregierung. Sie sind bisher ausgeblieben. Die **Produktion der ostdeutschen Industrie** hat im ersten Halbjahr 1991 nur noch ein Drittel des entsprechenden Vorjahresvolumen

Frau Bm Dr. Bergmann

- (A) betragen. Auch im zweiten Halbjahr werden viele Betriebe die Produktion weiter drosseln. Angesichts dieser aktuellen Situation wird klar, wie wichtig eine breit abgestimmte Arbeitsmarktpolitik ist und wie wenig wir es uns leisten können, unser ohnehin begrenztes Instrumentarium weiter einschränken zu müssen.

Ich komme jetzt zur Beantwortung der einzelnen Fragen.

Zur Frage 1: Nach Auskunft des Landesarbeitsamtes Berlin-Brandenburg sind zum Stichtag 31. August 1991 **15 200 ABM-Plätze im Ostteil der Stadt** bewilligt gewesen. Hiervon entfallen 5 850 auf Maßnahmen in Landesregie, während die übrigen sich auf Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaften sowie andere Beschäftigungsinitiativen verteilen.

Zur Frage 2: Für das westliche Berlin hat die Bundesanstalt für Arbeit 203 Millionen DM für **Personalkostenzuschüsse** zur Verfügung gestellt. Hiermit wurden nach einer Statistik des Landesarbeitsamtes Berlin-Brandenburg, die nur quartalsweise zur Verfügung steht – Stand 30. Juni 1991 –, 7 236 ABM-Plätze gefördert. Die nächsten aktuellen Zahlen bekommen wir erst wieder zum 30. September 1991. Von diesen 7 236 Plätzen entfallen etwa 5 000 auf Maßnahmen in Landesregie sowie 2 236 auf Maßnahmen bei freien Trägern. 2 200 weitere Plätze sind im öffentlichen Bereich schon akquiriert; das betrifft den Westteil der Stadt.

Zur Frage 3: Der **Senat von Berlin** hat für **Aufwendungen** im Zusammenhang mit ABM im **Westteil der Stadt** rund 50 Millionen DM zur Verfügung gestellt. Für den **Ostteil der Stadt** sind es etwa 150 Millionen DM für 1991. **Darauf** entfallen für Instrumente der Arbeitsmarktpolitik für die östlichen Bezirke 67 Millionen DM, zur Förderung der beruflichen **Weiterbildung** 19 Millionen DM, auf **Qualifizierungsmaßnahmen von Frauen** 4 Millionen DM, für die Förderung stabiler **Beschäftigungsverhältnisse** 20 Millionen DM, um nur einige Punkte zu nennen. Die Bundesanstalt für Arbeit hat zu Beginn dieses Jahres für 30 000 ABM-Stellen die hundertprozentige **Personalkostenförderung** und **Sachkostenzuschüsse** in Höhe von 30 Prozent – **bezogen** auf die **Personalkostenförderung** – zugesagt. Im **Vertrauen** auf diese Eckdaten hat der Senat sein **arbeitsmarktpolitisches Rahmenprogramm** und die entsprechenden **Programme der anderen Senatsverwaltungen** entwickelt.

Zur Frage 4: Bis zum Jahresende werden im **Westteil der Stadt** noch **2 200 ABM-Plätze in Landesregie** beantragt. Für den **Ostteil Berlins** befinden sich **rund 15 000 weitere ABM-Plätze** in Vorbereitung. Davon entfallen **etwa 5 000 auf Maßnahmen** in Landesregie. **Wesentlichen Anteil** an der Akquirierung haben hierbei die **Service-Gesellschaften**. **Meine Vorrednerin** hat bereits ausgeführt, wie der Stand der Dinge ist.

Das **arbeitsmarktpolitische Rahmenprogramm** steht nicht in der alleinigen Verantwortung der **Senatsverwaltung für Arbeit und Frauen**. Die anderen **Verwaltungen** sind eingebunden. Einige, das wissen Sie, haben **Programme** entwickelt, andere sind in entsprechende **Maßnahmen von uns** eingebunden. Nur so können wir auch **Arbeitsmarktprobleme** bei den Umstrukturierungen – in der **Wissenschaft, im Jugendbereich, im Bereich Soziales und Gesundheit** – abfedern. **Diese Arbeitsmarktprogramme** der einzelnen **Senatsverwaltungen** werden über die entsprechenden **Service-Gesellschaften** organisiert, also über die sektoralen und die regionalen.

Bei den Bemühungen des **Senats** wurde **darauf** geachtet, daß ausreichend **ABM-Plätze für Frauen** geschaffen werden. Es gibt auch schon einige **Beschäftigungs- und Strukturentwicklungsgesellschaften** im **Baubereich, im touristischen Bereich, im Bereich der Qualifizierung für Frauen, die für Frauen** eingerichtet wurden. Darüber hinaus wurden **Frauenansprechstellen** in allen **Service-Gesellschaften** geschaffen, deren **Hauptaufgabe** es ist, **Frauen** bei der Gründung von **ABS** **ausreichend** zu beraten und darauf zu achten, daß bei der **Besetzung der Stellen** Frauen entsprechend berücksichtigt werden. Wir **haben** zur Zeit etwa 46 Prozent der **ABM-Plätze im Ostteil der Stadt** mit **Frauen** besetzt. Das ist im Vergleich zu den **anderen neuen Bundes-**

ländern ein sehr günstiges Verhältnis. Wir sind das gezielt angegangen, weil wir meinen, daß der harte **Verdrängungswettbewerb** auf dem **Arbeitsmarkt** nicht zu Lasten der **Frauen** gehen darf.

Im **öffentlichen Bereich** haben wir bisher mehr **ABM-Plätze** als ursprünglich vorgesehen eingerichtet. Wir haben die **Verfahren** in Abstimmung mit den **Bezirksämtern** verkürzt. **Erstens** gab es dort einen großen **Bedarf**, **zweitens** mußten wir sehen – um das Anliegen meiner **Vorrednerin** in Rechnung zu stellen –, daß wir **schneller** mit den **Verfahren** voran kommen, denn hier gibt es immer noch **Probleme** – auch bei der **Besetzung der ABM-Stellen**. Sie kennen wahrscheinlich die **Statistik** und wissen, daß zwischen **eingerichteten und besetzten Stellen** eine große **Lücke** klafft. Wir sind **ständig** im **Gespräch** mit den **Arbeitsämtern**, die für die **Besetzung** zuständig sind, und haben sie jetzt dazu gebracht, daß diese **ABM-Stellen** auch **inseriert** werden, um die **Besetzung voranzutreiben**.

Bei den **ABM-Stellen im betrieblichen Bereich** hätten wir uns ein **schnelleres Tempo** vorstellen können. Hier gibt es die **bekanntes Widrigkeiten**, wir haben hierbei **schmerzvolle Erfahrungen** gemacht. Es gab den **Treuhand-Beschluß** vom Juni, und erst nach **wochenlangen Verhandlungen** mit der **Treuhand** hatten wir die **Rahmenvereinbarung**. Wir sind jetzt dabei, den **Gesellschaftsvertrag** für die **TGL** abzuschließen, damit wir endlich im **betrieblichen Bereich** die **Hauptmenge der Arbeitsförderungs-, Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaften** gründen können. In diesem Moment kam der **Erlaß der Bundesanstalt für Arbeit**, über den noch zu sprechen sein wird.

An einem **Beispiel** möchte ich demonstrieren, wie das im **einzelnen** ausgesehen hat. Wir haben bereits im Juni – die **Abgeordneten des Arbeitsausschusses** wissen das – im **Werk für Fernsehelektronik** über die entsprechende **Beschäftigungsgesellschaft** gesprochen. Es gab **Konzepte**, und im **Grunde** hätten wir bereits zu diesem **Zeitpunkt** die **Gründung** vornehmen können. Zum **30. Juni** standen die **Kündigungen** an, doch hat sich alles aufgrund der **mißlichen Lage** bis **September** hingezogen. Wir haben die **Gesellschaft** jetzt **gegründet**, aber Sie können sich vorstellen, was es für die **betroffenen Menschen** in den **Betrieben**, die das **initiierten**, und auch für uns **bedeutet** hat, alle **Partner beisammenzuhalten**, immer wieder von **vorn** zu **beginnen** und gegen alle **Ängste und Sorgen** anzukämpfen, bis es endlich so weit war.

Zur Frage 5: Die **Mittel der Bundesanstalt für Arbeit** lassen sich nicht auf das **Kalenderjahr 1992** übertragen. Da in den **östlichen Bezirken** eine **Kontingentierung** von **ABM-Plätzen** wie in allen **neuen Bundesländern** praktiziert wird, kann man die **haushaltsmäßige Etatisierung** bei der **Bundesanstalt für Arbeit** nicht mit den **haushaltsrechtlichen Prinzipien** vergleichen, die für **Senatsverwaltungen** gelten. Die **ABM-Plätze** werden nach einem **Arbeitsmarktindex** von der **Bundesanstalt für Arbeit** jährlich neu auf die einzelnen **Landesarbeitsamtsbezirke** in der **Bundesrepublik** verteilt.

Wir gehen davon aus, daß wir unser **Jahreskontingent** von ca. 30 000 **Stellen** erreichen werden, und die **bisherigen Zahlen** in unseren **Bereichen** zeigen das auch. **Voraussetzung** ist allerdings, daß wir nicht immer wieder **hin und her geschüttelt** werden, sondern die **Politik des Stop-and-go** im **ABM-Bereich** endlich **aufhört** und wir zu einer **kontinuierlichen Arbeit** kommen. Wenn wir **Arbeitsförderungsinstrumentarien** sinnvoll einsetzen, also auch **strukturpolitisch** nutzen wollen – das hat meine **Vorrednerin** ebenfalls bereits angesprochen –, brauchen wir eine **Kontinuität** in der **Arbeit**.

[Beifall der Frau Abg. Kampffhenkel (SPD)]

– Danke! Ein einsamer Klatscher ist auch schon recht schön. Es ist eben ein **trockenes Gebiet**. –

[Beifall des Abg. Helias (CDU)]

Der **Erlaß des Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit** bedeutet – um es **deutlich** zu sagen – in **letzter Konsequenz** eine **arbeitsmarktpolitische Vollbremsung**. Jeder weiß, daß nicht **unbegrenzt**

Frau Bm Dr. Bergmann

- (A) Mittel vergeben werden können, doch kommen die Einschränkungen bei ABM zu einem völlig falschen Zeitpunkt. Ich habe versucht, das an dem einen Beispiel zu demonstrieren.

Die Entwicklung des ersten Arbeitsmarktes ist noch nicht so weit vorangeschritten, daß die **Kosten für die Beschäftigungsförderung** auf die neuen Länder abgewälzt oder gar der Umfang der Beschäftigungsförderung abgebaut werden könnte. In Berlin wurde sehr darauf geachtet, daß mit ABM nicht alte Strukturen erhalten, sondern die Projekte wirtschaftsnah und strukturpolitisch gestaltet werden. Aber gerade die wirtschaftsnahen ABM, die das Ziel unserer Maßnahmen ist, ist damit wieder am meisten gefährdet. Was man am besten mit solchen Erlassen machen kann, wie sie uns vorgelegen haben, ist tatsächlich, den Wald aufzuräumen, aber alles, was anspruchsvoller ist, macht erhebliche Probleme, weil uns die Sachmittel und vieles andere fehlt.

In Berlin wollen wir die Arbeitsförderungs-, Beschäftigungs- und Strukturentwicklungsgesellschaften, wo neben ökologischen und sozialen Aufgaben besonders auch technische und bauliche Sanierungsarbeiten in betrieblichen Bereichen durchgeführt werden, entsprechend einsetzen. Ich möchte einige bereits arbeitende zur Illustrierung nennen, denn Sie möchten gern wissen, wie das im einzelnen läuft. Ich nenne die Gesellschaft für Wärme- und Umwelttechnik auf dem Gelände von ehemals Bergmann-Borsig, wo jetzt etwa 200 ABM-Stellen eingerichtet worden sind. Dort wird derzeit ein Heizkraftwerk modernisiert. Die Mitarbeiter in dieser Gesellschaft haben in diesem Projekt gleichzeitig die Möglichkeit, sich zunächst bei der Mitarbeit im Projekt und anschließend in Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen zu qualifizieren.

Auch im ökologischen Bereich arbeiten bereits einige Beschäftigungsgesellschaften, beispielsweise in Hohenschönhausen - dort geht es um Umweltschutzüberwachung und -erziehung, Gartenanlagen und Begrünung. Elpro möchte ich noch nennen, wo es eine Gesellschaft gibt, die eng verknüpft mit umfangreichen Weiterbildungsprogrammen ist. Aber die Mehrzahl der ABS sind in der Gründungsphase, nach Vorliegen des Gesellschaftervertrags kann dann der juristische Akt der Gründung erfolgen.

- (B)

Die gleiche Überlegung, nämlich nicht mit ABM lediglich alte Strukturen zu konservieren, gilt auch für den Wissenschaftsbereich. Ich nenne als Beispiel die Gründung eines Technologieparks in Adlershof, wo durch Zusammenfassung von innovativen Existenzgründungen und einer ABS Brücken zu Dauerarbeitsplätzen geschlagen werden. Dies alles läuft auf die schlichte Formel hinaus: Es ist sinnvoller, Arbeit statt Arbeitslosigkeit zu finanzieren.

Zur letzten Frage - Was hat der Senat getan, nachdem der Erlaß vorlag? -: Der Senat von Berlin hat sofort nach Bekanntwerden in Kontakt mit den anderen Bundesländern die Konsequenzen des Erlasses geprüft. Die Arbeitsämter aller neuen Länder haben auf unsere Initiative hin in einer gemeinsamen Erklärung die sofortige Rücknahme des Erlasses gefordert. Auf einer Sondersitzung der Arbeitsminister der neuen Länder in Magdeburg wurde ebenfalls die Rücknahme des Erlasses gefordert, auch die Ministerpräsidenten der neuen Länder haben sich in Gotha dafür eingesetzt. Es gab Aktivitäten des Regierenden Bürgermeisters gegenüber dem Bundeskanzler und von mir gegenüber dem Bundesarbeitsminister. In der Sitzung des Vorstandes der Bundesanstalt für Arbeit am 19. September - ich gehöre diesem Vorstand an - wurde vom Präsidenten die Rücknahme des Erlasses gefordert. Der Vorstandsausschuß für Planungs-, Rechts- und Verwaltungsfragen der Bundesanstalt für Arbeit hat gestern einen neuen Erlaß sozusagen in den Eckpunkten formuliert. Ich gehe davon aus, daß der Vorstand der Bundesanstalt für Arbeit sehr bald, wahrscheinlich schon in der nächsten Woche, zu diesem Thema erneut zusammentritt, um die Förderkriterien festzulegen, die wieder auf 100 Prozent Personalkostenfinanzierung in breiten Bereichen abzielen und die Möglichkeiten für die Durchsetzung der Programme beinhalten.

Der öffentliche Druck der letzten Wochen und die öffentliche Debatte um die arbeitsmarktpolitischen Instrumentarien hat gezeigt: Die Vernetzung von Arbeitsmarkt-, Investitions- und

Strukturpolitik ist der einzig gangbare Weg, um auf die strukturellen Probleme in den neuen Ländern und in Berlin zu reagieren. Wir haben in der Auseinandersetzung um diesen Erlaß von allen Seiten Unterstützung bekommen, und es ist uns in der letzten Woche auf der Vorstandssitzung in Nürnberg gelungen, uns auf einer breiten Linie zu einigen - auch mit den Arbeitnehmer-, zum Teil sogar mit den Arbeitgebervertretern. Jetzt geht es darum, daß auch die Bundesanstalt für Arbeit und letztlich die Bundesregierung die Beschlüsse des Vorstandes in der Praxis umsetzt, und es geht darum, für zusätzliche ABM die Finanzierung zu sichern und eine kontinuierliche, ordentliche Arbeitsmarktpolitik auf dieser Basis zu ermöglichen. Das ist eine Sache, die uns alle angeht. Ich glaube nicht, daß es einen Abgeordneten aus dem Ostteil der Stadt gibt, der nicht in irgendeiner Weise mit diesen Problemen zu tun hätte - in der Familie, im Bekanntenkreis und vielen anderen Stellen. Deshalb muß es den vereinten Anstrengungen gelingen, auch hierin so fortzufahren.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

[0.15]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: In der Aussprache der Großen Anfrage hat jetzt Frau Kollegin Kampfhenkel von der SPD-Fraktion das Wort.

[Frau Abg. Engler (Bü 90/Grüne) meldet sich.]

- Es tut mir leid, die Worterteilung erfolgte vor Ihrer Wortmeldung zur Geschäftsordnung!

[Zuruf der Frau Abg. Engler (Bü 90/Grüne)]

- Gut! Wir haben heute relativ viele Schwierigkeiten mit der Geschäftsordnung. Ich nehme es auf meine Kappe, daß ich Sie übersehen habe. Frau Engler, Sie haben das Wort!

Frau Engler (Bü 90/Grüne): Ich beantrage, daß der Senat - die Senatoren - zu diesem Thema anwesend sind, denn das Arbeitsbeschaffungsprogramm dieses Senats ist nicht nur die Aufgabe der Arbeitssenatorin und der Sozialsenatorin, es betrifft auch das Innenressort, die Bereiche Bau, Wirtschaft, Jugend usw. Ich wundere mich eigentlich, daß sich alle anderen, die mit Fragen der Strukturpolitik zu tun haben, hierfür nicht interessieren. Was der Senat zu sagen hat, wissen sie vielleicht, aber sie wissen nicht, was die Abgeordneten dazu zu sagen haben. Ich wünsche deshalb die Anwesenheit der Senatoren.

[Beifall bei der PDS -
Palm (CDU): Die Abgeordneten aber auch!]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Entschuldigen Sie bitte, Frau Kampfhenkel!

§ 84 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses von Berlin regelt die „Herbeirufung eines Mitgliedes des Senats“. Lautet der Antrag, den gesamten Senat - jeden Senator - herbeizurufen, oder wird die Anwesenheit einzelner Senatoren gewünscht? Drei sind meines Erachtens genannt worden, aber wenn ich Sie richtig verstanden habe, dann wünschen Sie mehr oder weniger die Anwesenheit aller. Die zuständige Senatorin ist da.

[Sen Pieroth: Ich auch!]

Da es ein pauschaler Antrag ist, kann dafür und dagegen gesprochen werden. Die Geschäftsordnung sieht vor, eine Debatte zu eröffnen. Es kann jetzt jemand dagegen sprechen, und dann kann ich über diesen Antrag, der zwar nicht präzise ist - ich lege ihn so aus, daß der gesamte Senat zitiert werden solle -, abstimmen lassen. Spricht jemand dagegen? - Herr Kern, bitte schön!

Kern (SPD): Ich spreche insofern dagegen, als es nur Sinn macht, die im Haus anwesenden Senatorinnen und Senatoren herbeizurufen. Wir haben im Ältestenrat die Gründe für die Abwesenheit einzelner Senatoren gehört. Die nun aus West-

Kern

- (A) deutschland zu holen, ist hoffentlich nicht Sinn Ihres Antrags. Wenn Sie die im Haus versammelten und greifbaren meinen, folgen wir ihrem Antrag. Im Grunde genommen haben Sie durchaus recht. Ich denke, daß wir uns einvernehmlich einigen können.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Diese Wortmeldung erleichtert uns das Geschäft nicht. Im Grunde genommen haben beide für diesen Antrag gesprochen.

[Kern (SPD): Ich habe die Einschränkung gemacht!]

Herr Kern, Sie haben lediglich den Antrag einschränkend begründet! Ich frage deshalb: Will jemand dagegen sprechen? – Das ist nicht der Fall.

Zunächst müssen wir feststellen lassen, wer im Hause ist. Wir sind gezwungen, die Sitzung solange zu unterbrechen. Ich unterbreite folgenden Verfahrensvorschlag: Die zuständigen Senatoren sind anwesend. Wir versuchen, die übrigen Senatoren so schnell wie möglich herbeizurufen, ohne die Sitzung zu unterbrechen. Wollen wir einvernehmlich so verfahren? – Widerspruch wird nicht erhoben. Dann fahren wir fort, und wir bitten die entsprechenden Senatoren, hier sofort zu erscheinen!

[9.1]

Frau Kampfenkel hat jetzt für die Fraktion der SPD das Wort in der Aussprache!

Frau Kampfenkel (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Frau Senatorin Dr. Bergmann, Frage 7 haben Sie sehr zurückhaltend beantwortet! Ich möchte die Gelegenheit wahrnehmen, von dieser Stelle aus Ihnen in Ihrer Eigenschaft als Senatorin für Arbeit und Frauen und dem Regierenden Bürgermeister zu danken für den Einsatz beim Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit und bei der Bundesregierung hinsichtlich der Rücknahme dieses Erlasses.

[Beifall bei der SPD – Vereinzelter Beifall bei der CDU]

Ich hoffe, daß wir Ihren Einsatz mit dem heute von allen Fraktionen und der Gruppe dieses Hauses unterschriebenen Antrag unterstützen können und es tatsächlich zu einer realen Zurücknahme des Erlasses kommt, der die Arbeitsmarktpolitik für den Ostteil der Stadt gänzlich in Frage stellt.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Frau Kampfenkel, gestatten Sie eine Zwischenfrage der Kollegin Blankenburg?

Frau Kampfenkel (SPD): Ja!

Frau Blankenburg (CDU): Frau Kollegin! Sind Sie mit mir der Meinung, daß das Land Berlin zur finanziellen Entlastung der Bundesanstalt nicht auch dadurch beiträgt, daß es die angemeldeten Plätze so zögerlich besetzt? Dadurch bleibt doch in Nürnberg Geld übrig, das wieder neu aufgeteilt werden kann.

Frau Kampfenkel (SPD): Dieses mag bedingt richtig sein. Zu der schleppenden Besetzung werde ich gleich etwas sagen, weil ich – im Gegensatz zur Kollegin Greiner – schon der Ansicht bin, daß wir bedenken müssen, daß wir im Grunde genommen die Service-Gesellschaften, die wesentliche Funktionen zur Beratung und Beantragung von AB-Maßnahmen ausüben, erst seit zwei oder drei Monaten haben. Ich denke, daß die Zahl von 15 200 bewilligten Anträgen kein schlechtes Ergebnis für diesen kurzen Arbeitszeitraum ist.

[Frau Blankenburg (CDU): 50 Prozent!]

Ich bin – auch nach Gesprächen mit den Service-Gesellschaften – zuversichtlich, daß wir die Zahl von 30 000 Stellen in diesem Jahr erreichen werden.

Nun müssen wir auch daran denken, daß wir – unsere beiden Fraktionen, Frau Kollegin! – bewußt Ansprüche an arbeitsmarktpolitische Maßnahmen gestellt haben. Ich zähle die Ansprüche an arbeitsmarktpolitische Maßnahmen nochmals auf. Wir hatten gesagt, es solle sich um

- zukunftssträchtige Arbeitsplätze,
- Ausweitung von Fort-, Weiterbildungs- und Umschulungsmöglichkeiten,
- Gewährung von beruflicher Gleichstellung von Frauen und Männern und insbesondere
- Berücksichtigung ökologischer Aspekte bei der Schaffung und Ausgestaltung von Arbeitsplätzen

handeln. Dazu ist von Herrn Hassemer ein sehr umfangreiches Programm vorgelegt worden.

Wir sind auch in der Pflicht, unsere sehr hochgesteckten und zukunftsorientierten Maßnahmen zu verwirklichen. Diese Zielsetzung hat für uns Vorrang vor Zahlenschreibereien mit AB-Maßnahmen, die quantitativ angesiedelt sind. Zum Erreichen dieser Ziele müssen wir immer wieder auf die notwendigen Verknüpfungen der unterschiedlichen Politikbereiche hinweisen, so wie es Frau Senatorin Dr. Bergmann getan hat. Wir können Arbeitsmarktpolitik nicht gesondert sehen, sondern – ich verweise auch auf die Kollegin Greiner – wir müssen es in Berlin schaffen, Arbeitsmarktpolitik mit Wirtschafts- und Strukturpolitik zu verbinden, und wir müssen insbesondere die Verkehrs-, die Bau- und die Umweltpolitik in starkem Maß miteinbeziehen.

Ich denke, die Beantwortung durch den Senat hat gezeigt, daß diese für uns wesentlichen Voraussetzungen auch bei der Umsetzung des arbeitsmarktpolitischen Rahmenprogramms erfüllt sind.

[Frau Blankenburg (CDU): Das hat sie nicht beantwortet; sie hat nicht einmal aufgedigert!]

- Sie hat aber die Ziele sehr eindeutig benannt.

(D)

Es fehlt im Grunde genommen auch immer noch der Ansatz der Strukturpolitik in Berlin. Das gebe ich zu. Denn allein die arbeitsmarktpolitischen Instrumentarien wie BQG, ABS, Service-Gesellschaften oder Kurzarbeit, verbunden mit Qualifizierungsmaßnahmen, reichen nicht aus, um mittelfristig wirksam den notwendigen Strukturwandel zu unterstützen und voranzutreiben. Hier ist auch besonders stark die Wirtschaftsverwaltung gefordert.

Ich möchte noch einmal darauf eingehen, daß es eigentlich eines unserer Hauptziele sein muß, den Menschen in der Stadt wirklich Vertrauen in Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen zu vermitteln.

[Beifall bei der SPD]

Das war und ist schwierig genug. Hier ist von Frau Bergmann Kontinuität angesprochen worden. Ich halte es einfach für unmöglich, wenn wir am 30. Juni dieses Jahres von der Treuhandanstalt erfahren, sie beteiligt sich nicht an BQGs. Dann gibt es wochenlange Debatten. Dann kommt die Trägergesellschaft dabei heraus. Gut – die Treuhand beteiligt sich. Aber es schafft Unruhe, und es schafft wieder zwei, drei Wochen, in denen die Menschen sich sagen: Was bringt mir ABM? Dann ziehe ich mich doch erst einmal zurück. – Ich erwarte nach wie vor von der Treuhand, daß sie sich mehr auf arbeitsmarktpolitische Verantwortung hin orientiert. Dieses ist eine Forderung an die Treuhand.

[Beifall bei der SPD und des Abgn. Pewestorf (PDS)]

Dann haben wir ein paar Wochen Ruhe in der Stadt, und dann kommt der Erlaß des Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit am 26. August; da sind wir uns generell einig, alle Fraktionen dieses Hauses: Dieser Erlaß muß weg. Aber er schafft wieder Unruhe in dieser Stadt. Ich bin gern bereit, den Senat sehr herzlich zu bitten, auch noch einmal bei der Bundesregierung darauf hinzuwirken, daß ihre Institutionen – und es handelt sich sowohl bei der Bundesanstalt für Arbeit als auch bei der Treuhand um Institutionen des Bundes sich ihrer Verantwortung

Frau Kampthengel

- (A) etwas bewußter zu werden und für Kontinuität in der Arbeitsmarktpolitik sorgen. Ich hoffe, wir werden im nächsten Jahr vielleicht einmal keinen neuen Erlaß oder eine sonstige Richtlinie oder was auch immer auf den Tisch bekommen, damit wir in Ruhe, auch mit Sicherheit für die Menschen, Arbeitsmarktpolitik und AB-Maßnahmen angehen können.

Ich möchte noch einmal auf zwei Punkte eingehen, die in diesem Erlaß zu erheblicher Unruhe führen und die ganz stark beunruhigen müssen. Das ist nicht nur zum einen die Zuschussung der Arbeitsentgelte und der Sachkosten. Da wird man natürlich keine neue Unruhe und Verunsicherung bei den Menschen herbeiführen, sondern das müssen wir – wie auch immer – irgendwie finanziell auffangen. Ich sehe ein riesenproblem in dem Verbot dieses Erlasses auf **Förderungswürdigkeit von Betriebsflächen- und Grundstückssanierung**. Wenn ich in dem Erlaß lese:

Das öffentliche Interesse an den durchzuführenden Arbeiten ist vielmehr unabhängig von der Verbesserung der Privatisierungs- oder Verkaufschancen zu beurteilen.

Dann frage ich mich: Was soll das? – Für das Land Berlin sind Wertsteigerungen und Erhöhung von Verkaufschancen eindeutig von öffentlichem Interesse. Deshalb waren die Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaften auch primär darauf angelegt, zunächst mit der Bodensanierung zu beginnen. Wenn man hier einen wirklichen Einschnitt macht und ein Verbot, dann weiß ich nicht, wo wir zukünftig bei betrieblichen ABS noch ansetzen sollen.

Wir denken auch, daß es wichtig ist, bei der **Erstausbildung** den Schritt zu einer zukunftsorientierten Arbeitsmarktpolitik zu tun. Nur Arbeitnehmer mit hinreichenden Qualifikationen, mit einer guten Ausbildung können den Anforderungen moderner Industrie- und Dienstleistungsgesellschaften gerecht werden. Nur sie können sich berechnete Hoffnungen auf sichere und zukunftsträchtige Arbeitsplätze machen. Deshalb gehen wir davon aus, erst Ausbildung, arbeitsmarktpolitische Maßnahmen auf dem zweiten Arbeitsmarkt mit der Zielrichtung einer Integration in den ersten Arbeitsmarkt ist das richtig angelegte Konzept des Senats und dieses Hauses, um den Menschen eine Chance für die Zukunft zu geben.

(B)

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Bevor ich Frau Freundl das Wort gebe, möchte noch einmal um ein bißchen Verständnis bitten. Wir versuchen ja, die Damen und Herren des Senats hierher zu zitieren. Andererseits muß ich auch sehr selbstkritisch feststellen, daß sehr viele Kolleginnen und Kollegen dieses Abgeordnetenhauses es auch nicht für nötig befinden, in dieser doch sehr wichtigen Debatte hier im Plenum zu sein. Wenn wir bei anderen kritisieren, sollten wir bei uns selber vielleicht erst einmal anfangen.

[Vereinzelter Beifall – Hapel (CDU): Gut!]

Darüber hinaus habe ich ein kleines Problem. Senator Krüger hatte vorher schon darum gebeten, wegen einer dringenden Veranstaltung für eine Stunde oder anderthalb Stunden den Raum verlassen zu dürfen. Ich habe ihn gebeten, den Moment zu bleiben. Andererseits muß es auch im Rahmen von Plenardebatten möglich sein, den einen oder anderen Termin einmal mit zu erledigen. Ich hatte dem eigentlich zugestimmt. Ich möchte Sie ganz herzlich bitten, daß Sie dafür Verständnis haben, daß Herr Krüger jetzt, obgleich die meisten Damen und Herren immer noch nicht da sind, zu dieser Veranstaltung gehen darf. Aber dafür muß ich nach dem Beschluß, den wir eben gefällt haben, Ihr Einverständnis voraussetzen, und ich hoffe, keinen Widerspruch zu finden.

[Zurufe: Na gut! – Ja!]

– Es gibt keinen Widerspruch. Damit darf dann Herr Krüger zu dem wichtigen Termin gehen. – Jetzt hat für die Fraktion der PDS Frau Freundl das Wort!

- Frau Freundl (PDS):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich denke, es ist an der Zeit, daß das Land Berlin darüber hinausgeht, nur über **Arbeitsmarktpolitik** zu sprechen und wenig kritisch die eigenen Versäumnisse zu beleuchten. Es ist einfach wichtig, etwas zu tun, mit und ohne heute abend anwesenden Senat. (C)

Die Große Anfrage von SPD und CDU entpuppt sich als Gefälligkeitsanfrage. Quantitäten werden abgefragt, bzw. ein bereits vorhandener Verhandlungsstand wiedergegeben. Viele Fragen, die eine differenzierte Bewertung der Situation, ein Erkennen von Problemfeldern oder eine notwendige Korrektur hätten schlußfolgern lassen, bleiben unbeantwortet. Fragen z. B., warum immer noch nicht alle Service-Gesellschaften arbeitsfähig sind, wie man einer zu starken Orientierung von ABM im öffentlichen Dienst entgegen könnte, in welchen Maßnahmebereichen und Programmklassen existiert bzw. funktioniert das ökologische Sanierungsprogramm bereits? Und wie ist hier das Verhältnis von qualifizierten zu minder qualifizierten Tätigkeiten?

In der Beantwortung der Großen Anfrage ist einmal mehr deutlich geworden, daß der Kampf um den Erhalt des ohnehin schon begrenzten Handlungsspielraums des Senats permanente Verhinderungsklausel für weitere Aktivitäten ist. Im Sommer bemühte sich der Senat um die Aufhebung des Treuhand-Beschlusses zum Beteiligungsverbot von **Treuhandbetrieben** an Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaften. Im Herbst konterkarierte die Bundesanstalt für Arbeit einen plan- und gestaltbaren AB-Einsatz. Erstaunlich friedlich zeigt sich der Senat. Von der Treuhand übergangen, falsch zitiert, von der Bundesanstalt für Arbeit um entscheidende Realisierungselemente des Bergmann-Programms „Arbeitsplätze für Berlin“ gebracht. Vielleicht kann ein Allparteien- und Organisationsantrag etwas mehr Intensität in die Sache bringen. Dabei kann momentan keine Politikerin, kein Politiker erklären, warum im Westteil der Stadt 100 Prozent der Lohnkosten im Zusammenhang mit ABM erstattet werden und im Ostteil 90 % dafür vorgeesehen sind, spezifische Zielgruppen ausgenommen. Keiner möchte die Verantwortung ertragen für diese ABM auf Eis, bei denen Lohn- und Sachkostenerstattung ungeklärt sind. (D)

Das arbeitsmarktpolitische **Rahmenprogramm „Arbeitsplätze für Berlin“** verspricht viel. Es verspricht unter anderem, ABM nicht wie in der Vergangenheit überwiegend in der Trägerschaft der öffentlichen Hand, sondern verstärkt im Bereich der Wirtschaft einzusetzen. Die projektbezogenen ABM sind darauf gerichtet, schnellstmöglich den Übergang in den primären Arbeitsmarkt zu erreichen. Die Realität zeigt derzeit folgendes: Im öffentlichen Dienst sind binnen kürzester Frist 9 000 ABM-Stellen besetzt worden. Der Senat aber proklamiert die Kürzung des Personals in eben diesem Bereich um 10 000 Stellen. Das heißt, die Chancen auf Umwandlung von ABM in Dauerarbeitsplätze sind in der Grundtendenz niederschmetternd aussichtslos.

Für die Ausrichtung der Arbeitsmarktpolitik erklärt das Bergmann-Programm ausdrücklich die Notwendigkeit, **Struktur-, Wirtschafts- und Arbeitsmarktpolitik zu verzahnen**. Da von seiten des Senats eine Verwirklichung dieses Anspruchs nicht erkennbar ist, könnte man vermuten, daß diese vieles entscheidende Vorgehensweise eine Ebene tiefer von den Service-Gesellschaften in Angriff genommen und gelöst werden soll. Die sieben, z. T. regional, z. T. sektoral ausgerichteten oder noch nicht gegründeten Service-Gesellschaften sollen sinnvolle Strukturentscheidungen mit Wirkung für Berlin-Brandenburg fällen. Damit sind sie objektiv überfordert. Die IG Metall formuliert in einer Stellungnahme die Sachzwänge treffend. **Die Service-Gesellschaften** werden aus Akzeptanzgründen in der Trägerszene jede Beschäftigungsinitiative zum Tragen zu bringen versuchen.

Das notwendige Setzen von Förderprioritäten nach wirtschafts-, struktur- und arbeitsmarktpolitischen Gesichtspunkten wird über diese Einrichtungen nicht erfolgen. In der Tat gehen höchst unterschiedliche, sich überschneidende, in bestimmten Feldern konzentrierende und sogar konkurrierende Anträge, die

Frau Freundl

- (A) besonders förderbedürftig sind, ein. Von den Service-Gesellschaften wird die Zahl der beantragten Stellen emsig addiert. Fest steht nur, daß der Finanzbedarf gegenüber der öffentlichen Hand exorbitant ansteigen wird. Nur wenn die Service-Gesellschaften und die ABS als unmittelbare Umsetzungsinstrumente – das hieße aber, daß etwas umgesetzt wäre – zur arbeitsmarktwirksamen Gestaltung des Wirtschafts- und Entwicklungszusammenhangs genutzt werden – und nicht als Alibi und Ausweg aus der Konzeptionslosigkeit des Senats –, hätte Berlin eine Chance auf eine sinnvolle Arbeitsmarktpolitik. Genau dies wäre der Knackpunkt, um zu entscheiden, ob es möglich ist, den Ansprüchen des „Bergmann-Programms“ gerecht zu werden, nämlich in einer großen Zahl ABM- in Dauerarbeitsplätze zu verwandeln und dabei gleichzeitig regionale Defizite zu vermindern bzw. vorhandene Potentide erhalten zu helfen. Nur so ließen sich Multiplikatorprozesse auslösen, die einen wirklich spürbaren Beitrag zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit zu leisten in der Lage wären.

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeyer: Für das Bündnis 90, – nein, Entschuldigung, für die CDU-Fraktion hat jetzt der Kollege Helias das Wort!

[Heiterkeit bei der PDS und bei Bü 90/Grüne –
Pewestoff (PDS): Eine echte Alternative!]

Helias (CDU): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Sie sehen in mir eine echte Alternative, aber ich ziehe es doch vor, meiner Fraktion treu zu bleiben, in der ich mich sehr wohl fühle. Zumal nach dem Redebeitrag von Frau Freundl. Zunächst dachte ich, Sie hätte das Programm „Arbeit für Berlin“ gar nicht gelesen, weil sie mit der Qualität und der Quantität ihre Schwierigkeiten hatte. Nachher hat sie doch ganz flüssig zitiert, denn es wurden durchaus erstrebenswerte und unterschreibenswerte Ziele von Frau Freundl genannt.

- (B) Lernen ist nun einmal wie Rudern gegen den Strom, und wer aufhört, der treibt zurück. Das wollten wir bei dem Programm „Arbeit für Berlin“ von Anfang an nicht. Gerade deshalb haben wir darauf abgezielt, daß Angebot der gut qualifizierten Männer und Frauen im Ostteil der Stadt zu nutzen. Wenn wir denen helfen wollen, die unverschuldet ihren Arbeitsplatz verlieren, dann müssen und mußten wir uns mehr einfallen lassen als AB-Programme herkömmlichen Musters fortzuschreiben. Meine Kollegin Kampfhenkel hat bereits anschaulich die unterschiedlichen qualitativen Akzente herausgearbeitet. Ich möchte nur hinzufügen: Von Berlin werden gerade auch auf diesem Gebiet intelligente Denkmodelle und Zukunftsideen erwartet. Deshalb begrüßen wir es nach wie vor – das ist für uns von der CDU-Fraktion unverzichtbar –, arbeitsmarktpolitische Strategien und sinnvolle Strukturmaßnahmen miteinander zu verbinden. Das Programm „Arbeit für Berlin“ weist hier durchaus in die richtige Richtung. Uns genügt es eben nicht, den Arbeitsmarkt nur zeitweilig zu entlasten und AB-Maßnahmen ohne begleitende Qualifizierungsangebote durchzuführen. Die Folge wäre nämlich, daß wir Probleme lediglich zeitlich verlagerten und in zwei Jahren vor derselben Situation wie jetzt stünden. Ich glaube, all diejenigen, die man jetzt für die schnelle Erfüllung des Programms lobt, die jedoch einfach nur schnell die Töpfe ausgeschöpft haben, ohne die begleitenden Maßnahmen zu wählen, werden möglicherweise ein böses Erwachen haben.

Mich stimmt es durchaus hoffnungsfroh, wenn ich höre, daß bereits 15 000 AB-Stellen beantragt und weitere 15 000 in Vorbereitung sind. Damit ist quantitativ das Klassenziel erreicht. Allerdings kommt es nicht darauf an, was beantragt oder bewilligt ist, sondern darauf – da gehe ich mit meiner Kollegin Blankenburg einher –, was besetzt wird, denn nur diese Stellen zählen. Unser Ziel kann es deshalb auch weiterhin nur sein, im Rahmen von Qualifizierungsoffensiven mit diesem Programm schneller voranzukommen und folgende Eckpunkte zu erfüllen: Neue Lebensperspektiven zu vermitteln, sichere Arbeitsplätze zu schaffen – d. h. vom zweiten in den ersten Arbeitsmarkt zu überführen –, stillgelegte Betriebsteile sinnvoll zu nutzen und nicht

dem Verfall preiszugeben. All dies beabsichtigen wir mit dem Programm „Arbeit für Berlin“. Neue Lebensperspektiven vermitteln nun einmal begleitende Qualifizierungsprogramme, die sich nach den folgenden Kriterien ausrichten müssen: Sie müssen bedarfsorientiert und zukunftsorientiert sein. Bedarfsorientiert sind alle Maßnahmen, die jetzt im öffentlichen Interesse liegen, derzeit von der privaten Wirtschaft nicht zu leisten und deshalb zeitlich befristet sind. Zukunftsorientiert sind für uns alle Maßnahmen, die neue Berufsfelder erschließen, die das Zusammenwachsen zwischen Ost und West beschleunigen, und die dazu beitragen, Wirtschaftsstrukturen und Infrastrukturen so schnell wie möglich dem westlichen Standard anzupassen.

Mit der Einrichtung der Service-Gesellschaften und der ABS, der Arbeitsförderungs-, Beschäftigungs- und Strukturentwicklungsgesellschaften, verfolgen wir dieses Ziel, und wir werden dieses Ziel auch erreichen. Gleichwohl verhehle ich nicht, daß die Umsetzung dieses Programms in einigen Bereichen nur zögerlich oder gar nicht vorankommt. Nach der Verabschiedung der Programme im Mai wurden von der Verwaltung für Arbeit die Service-Gesellschaften bereits im Juni gegründet. Dort wo sie gegründet wurden, arbeiten sie auch mit vorzeigbaren Leistungen. Die vier regionalen Service-Gesellschaften – die den Arbeitsämtern zugeordnet sind – und die Service-Gesellschaft, die für die Bereiche Jugend, Kultur, Forschung, öffentlicher Dienst, Eigenbetriebe und Sport zuständig ist. Sorgen bereiten mir aber die folgenden Bereiche: Ich habe wenig Verständnis dafür, daß in dem wichtigen Bereich Stadtentwicklung, Umweltschutz und Ökologie die Gesellschaft gerade erst gegründet worden ist und – soweit ich weiß – aus ein oder zwei Mitarbeitern besteht. Das kann es doch wirklich nicht sein! Wenn es die eine Verwaltung schafft, innerhalb weniger Wochen fünf Gesellschaften zu gründen, dann muß die andere Verwaltung doch wenigstens in der Lage sein, eine auf die Beine zu stellen. Noch schlimmer sieht es bei Gesundheit und Soziales aus, in diesem Bereich ist überhaupt noch nichts gegründet, es sei denn, Frau Stahmer könnte mir heute erzählen – da sie die federführende Senatorin ist –, das ich mich irre. Dann würde ich mich freuen.

(D) [Frau Sen Stahmer: Mündliche Anfragen werden auch immer nur an einen Senator gerichtet!]

– Sie sind dort federführend –, denn die Gesellschaft gibt es noch nicht. Frau Stahmer! Ich fordere Sie dringend auf, in Ihrer Verwaltung umgehend dafür zu sorgen, daß diese Service-Gesellschaft gegründet wird. Das ist eine arbeitsmarktpolitische Unterlassung erster Größenordnung und für mich auch ein administrativer Offenbarungseid. Nicht zu handeln im Interesse der arbeitssuchenden und arbeitslosen Menschen ist für mich verantwortungslos, auch wenn Sie möglicherweise mit vielen anderen Dingen belastet und überlastet sind. Eine gesunde Stadtpolitik können wir nur mit gesunden und sicheren Arbeitsplätzen betreiben.

Es gibt noch weitere Stolpersteine bei der Umsetzung. Ich will einmal ein praktisches Beispiel bringen, und zwar die Erfahrung einer Service-Gesellschaft im Umgang mit dem Arbeitsamt. Hier ist das Zustandekommen einer Beschäftigungs- und Strukturentwicklungsgesellschaft gefährdet. Die Bauakademie hat 685 Stellen mit Hilfe der zuständigen Service-Gesellschaft beantragt. Diese Stellen sollten am 25. September 1991 von dem zuständigen Verwaltungsrat des Arbeitsamtes verhandelt werden. Es war viel Fleiß- und Nacharbeit seitens der Bauakademie und der zuständigen Service-Gesellschaft nötig, um rechtzeitig eine fertige Tischvorlage mit über 685 ABM-Stellen zur Sicherung der Beschäftigten der Bauakademie vorzulegen.

Helias

- (A) In einer wirklich mustergültigen Kooperation der Beteiligten entstand ein Sanierungskonzept, das mit 13 Teilprojekten der drohenden Arbeitslosigkeit für die fast 700 Beschäftigten mit zukunftsweisen Ideen und Konzepten entgegentrat. Dieses Gesamtpaket sollte vom Verwaltungsrat des Arbeitsamtes am 25. September verhandelt werden. Genau das ist nicht geschehen. Der Gesellschaft wurde mitgeteilt, daß lediglich in Aussicht genommen wurde, es am 25. Oktober zu verhandeln. Damit sind die Existenz und das Fortbestehen der Bauakademie bedroht, da die Mitarbeiter noch einen weiteren Monat in Unsicherheit bleiben müssen. Das können wir uns nicht erlauben. Der Verwaltungsrat muß dazu angehalten werden, entweder länger oder öfter zu tagen. Wenn sie sich nur dazu bequemem, alle vier Wochen einmal zusammenzukommen – das kann es doch wohl nicht sein. Dann muß ich sagen: Schickt die Mitglieder in die Wüste und tauscht den Verwaltungsrat aus! Arbeitsmarktpolitik, die wir wollen und die wir für sinnvoll halten, darf nicht in der Etappe hängenbleiben!

Auch die Behörden und Arbeitsämter müssen lernen, schnell und unbürokratisch sinnvolle Maßnahmen und Begleitprogramme zu verabschieden. Die Menschen in dieser Stadt haben das verdient. Ich stimme mit Frau Dr. Bergmann überein: Unser Ziel ist und bleibt es, die Arbeit und nicht die Arbeitslosigkeit zu finanzieren. Es stimmt mich hoffnungsfroh, daß heute eine große Berliner Tageszeitung schreibt: Die Berliner Wirtschaft boomt – Wachstum im Westteil um fast 9 Prozent! Noch froher wäre ich, wenn ich sagen könnte: Die Wirtschaft im Ostteil boomt, und alle Menschen haben Arbeit und gesicherte Arbeitsplätze in guten Betriebsstrukturen.

[Beifall bei der CDU, der SPD und der FDP]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Jetzt hat in der Aussprache die Fraktion Bündnis 90/Grüne das Wort. – Frau Engler, bitte!

- (B) **Frau Engler** (Bü 90/Grüne): Den letzten beißen die Hunde, meine Damen und Herren. Wenn zu dem Problem so vieles schon gesagt wurde, muß man immer zusammentragen, was noch übriggeblieben ist.

Wir sind uns alle klar darüber, daß dieses ABM-Programm die Probleme dieser Stadt nicht lösen kann. Es wird ein Notprogramm sein und bleiben. Wenn man von 200 000 bis 300 000 Arbeitslosen in der nächsten Zeit im Land Berlin und im Umland ausgeht, dann sind die 30 000 Stellen ein Tropfen auf den heißen Stein. Wir brauchen uns nichts vorzumachen. Wir brauchen nicht so zu diskutieren, als ob wir damit die Probleme lösten. Das ist wirklich nicht so.

Dennoch kann dieses Programm einiges leisten. Es wird denen Unterstützung geben können, die in wenigen Jahren in den Ruhestand gehen. Es kann berufliche Umsteiger mit Qualifizierung in andere Bereiche bringen. Eine ganz wichtige Aufgabe, die es unbedingt zu leisten hätte, wäre die Umstrukturierung der Infrastruktur im Ostteil der Stadt. Dabei muß man aber langfristig im Auge haben, wohin es gehen soll. Man muß also Konzepte entwickeln. Dieses Problem ist unter Zeitdruck, bis Ende des Jahres, sehr schwer zu bewältigen. Denn wenn man ordentlich und gründlich arbeiten will, muß man strategisch denken. Andererseits sitzt uns die Zeit im Nacken. Alles, was wir bis zu diesem Zeitpunkt von den 30 000 ABM-Stellen nicht erreichen, geht uns als ABM-Mittel für 1991 finanziell verloren und kann nicht ins Jahr 1992 hinübergenommen werden.

Ich kann wie mein Vorredner nicht akzeptieren – meine Kleine Anfrage zu den Service-Gesellschaften zielte darauf –, daß die Service-Gesellschaft Gesundheit und Soziales immer noch nicht eingerichtet ist, mit der Begründung: Wir wollen langfristig arbeiten. Letztlich sollen diese Service-Gesellschaften die weiteren Projekte beraten und etwas in Gang bringen. Das schaffen sie aber mit diesem Tempo nicht. Hier müssen wir einen Zahn zulegen. Wir können unsere Programme nicht – wie es auch im Jugendausschuß verlautete – so anlegen, daß sich die Einrichtung der geplanten Stellen über mehrere Jahre erstreckt.

- Gestern wurde erklärt, die 30 000 Stellen könnte man vielleicht auf drei Jahre verteilen. So war und ist es nicht gedacht. So wollen wir es auch nicht haben. Die 30 000 Stellen wollen wir bis zum Jahresende. Und wir wollen in den nächsten Jahren weitere Stellen. (C)

Bei der Umstrukturierung der Gesellschaft, insbesondere bei der sozialen Infrastruktur, die im Osten aufzubauen ist, haben wir eine ganze Reihe von Möglichkeiten für ABM und nicht nur in der privaten Wirtschaft, sondern auch gerade im öffentlichen Bereich. Man sollte dort Stellen einrichten, wo langfristig etwas neu installiert werden soll, etwas, was es bisher nicht gibt nachdem die sozialistischen Strukturen ab- und umgebaut werden. Ich gebe Ihnen völlig recht, Frau Senatorin: Da müssen Strategien und Konzepte entwickelt werden. Das ist richtig, das dauert.

Mein größtes Problem ist, daß alle Fragen nur ressortmäßig betrachtet werden. Am 27. August 1991 stand die Sparpolitik des Senats in der Zeitung. Wir haben alle geklatscht und fanden es toll, daß wir soviel Geld einsparen. Dann wurde aber gesagt: 10 000 Stellen einsparen – 1 500 Erzieher, 800 Lehrer usw. Wenn der Senat nun einmal als größter öffentlicher Arbeitgeber fungiert, dann kann er nicht auf der einen Seite im ABM-Programm Stellen neu schaffen und auf der anderen Seite welche streichen. Damit konterkarieren sich die einzelnen Programme. Es ist hier wichtig, daß die Senatsverwaltungen zusammenarbeiten. So, wie derzeit zu beobachten geht es einfach nicht. Ich finde dieses Ressortdenken kurzschlüssig und unverantwortlich.

Ich finde auch andere Positionen des Senats nicht akzeptabel. Wir haben zum Beispiel im Ausschuß für Jugend und Familie gefragt: Herr Senator, Sie haben gesagt, Sie schaffen die meisten ABM-Stellen, und Ihre Verwaltung ist stolz darauf. Aber in Ihrem Bereich werden doch die meisten Stellen gestrichen. Müssen wir damit rechnen, daß die gestrichenen Stellen dann zukünftig in ABM-Stellen umgewandelt werden? Das wäre kein Auf-, sondern ein Abschwung. – So kann es nicht gemacht werden. Wir müssen alle gemeinsam sehr aufpassen, daß so etwas nicht passiert. (D)

Häufig wird ein fauler Zaubertrick angewandt: Im Senat wird verhandelt, daß hier keine Stellen gestrichen würden und daß der Senat ABM-Stellen schaffe. Und es sei Bezirkssache, wenn in den Bezirken Stellen gestrichen werden. Wenn man sich aber andererseits ansieht, welche Möglichkeiten die Bezirksämter haben, um sich finanziell, und abhängig von der Stellenausstattung durch den Senat wirklich zu bewegen und selbständig zu entscheiden, dann stellen wir fest: Hier ist es wieder der Senat, der dirigistisch hineinregiert und von vornherein festlegt, wie sich ein Bezirk zu bewegen habe. Der Spielraum ist verdammt klein. Diese Zusammenhänge aufzuzeigen, ist mir im Zusammenhang der Beschaffung von Arbeitsplätzen sehr wichtig. Man kann sie nicht lösen, wenn die Senatorin Bergmann nur hier sitzt und sich die Sache anhört, die anderen nicht mitziehen und jeder sein Ding für sich macht. Das ist das Problem, das ich meine.

Zu den Auswirkungen des Beschlusses der Bundesanstalt für Arbeit aus Nürnberg: Den meisten, die hier sitzen, ist es kaum klar, was durch die Kürzung der ABM-Mittel passiert. Nur die Abgeordneten im Ausschuß für Soziales und Arbeit fühlen sich betroffen, die anderen interessiert das zumeist nicht. Wenn wir aber die Sozialstruktur umbauen wollen, müssen wir wissen: Alle kleinen Projekte arbeiten wie Münchhausen und ziehen sich an ihren eigenen Haaren aus dem Sumpf. Sie haben keine eigenen Mittel zur Verfügung. Wie sollen sie als Arbeitgeber fungieren und 10 % der Lohnkosten anbieten? Das ist überhaupt nicht machbar. Wenn dieser Beschluß beibehalten würde, würden alle diese Projekte jämmerlich eingehen.

Die zweite Frage: Was ist mit den BQGs, die an Betriebe angebunden sind? Jeder Betrieb, der eine Überlebenschance besitzt und einen Teil seiner ehemals Beschäftigten in eine solche BQG gibt, ist nicht daran interessiert, dafür auch noch große Gelder auszugeben, um diese Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft zu finanzieren. Das kann er auch überhaupt nicht. Es ist zu erwarten, daß alle diese Einrichtungen kaputtgehen, bzw. gar nicht erst neue entstehen. Das darf nicht passieren.

Frau Engler

- (A) Das bedeutet weiterhin, daß der Senat als öffentlicher Arbeitgeber – nach den mir zur Verfügung stehenden Zahlen – mindestens 80 Millionen DM für die geplanten 30 000 Stellen bereitstellen hat, wenn die Gelder aus Nürnberg ausfallen.

So viel zu den jetzt schon erkennbaren Folgen der Sparbeschlüsse der Bundesanstalt für Arbeit.

Deshalb unterstützt meine Fraktion nachdrücklich die hier von allen Parteien vertretene Forderung an den Senat, alle Möglichkeiten zu nutzen, um eine **Rücknahme dieses Beschlusses** zu erwirken.

Aber mindestens ebenso nachdrücklich fordern wir den Senat auf, keine unlauteren Geschäftspraktiken zu zulassen, wonach **öffentliche Stellen im ABM-Stellen umgewandelt** werden und unter dem Strich weniger Arbeitsstellen zur Verfügung stehen als vorher und zu dem schlechter ausgestattet.

Das sind einfach Dinge, die über den gesamten Senatsbereich und nicht nur nach Ressorts behandelt werden können. Das ist eine Sache, die ich für ganz wichtig halte und die ich hier noch anfügen hatte. – Danke!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Der nächste Redner in der Debatte ist für die Fraktion der FDP Herr Dr. Gadow!

Dr. Gadow (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Realisierung des ABM-Programms heißt doch zu fragen: Was soll dieses Programm bewirken? – Ich denke, es soll sicher nicht nur die Besetzung von 30 000 ABM-Stellen sein, die uns von Nürnberg bewilligt wurden. In dem Umstrukturierungsprozeß einer zentralistischen Planwirtschaft zu einer sozialen Marktwirtschaft müssen notwendigerweise **viele Arbeitnehmer** einen neuen Arbeitsplatz mit einer neuen **beruflichen Qualifizierung**, wenn nicht gar in einem neuen Beruf suchen.

- (B) Die Verordnung eines Arbeitsplatzes wird es nicht mehr geben – Gott sei Dank. Die Schaffung von **Arbeitsplätzen** wird aber ausschließlich durch das **Wirtschaftswachstum** gewährleistet. Aktive Arbeitsmarktpolitik muß vor allen Dingen die berufliche Qualifizierung im jetzigen Umwandlungsprozeß gewährleisten, denn nur beruflich qualifizierte Arbeitnehmer werden diesen Prozeß beschleunigen und das wirtschaftliche Wachstum sichern. Die Zahlen belegen dies: Schon heute gibt es – ich habe die Teilbereiche des Handwerks, des Bau- und Baureibengewerbes im Auge – Engpässe bei qualifizierten Handwerkern, es gibt Stellen, die nicht mehr besetzt werden. Auf der **anderen** Seite haben wir eine große Anzahl von Arbeitnehmern aus der Industrie, die mit ihren bisherigen Qualifizierungen relativ **schnell** umgeschult werden können bzw. nur eine ergänzende **Qualifizierung** benötigen. Doch die meisten AB-Maßnahmen, **insbesondere** die kollektiven in Form von Beschäftigungs- und Sanierungsgesellschaften, dienen nur wenig der Umschulung. Diese **Gesellschaften** gaukeln den Beschäftigten einen echten Arbeitsplatz vor.

Wir Liberale verkennen nicht, daß hier eine soziale und psychologische Funktion wahrgenommen werden muß. Aber für die betroffenen Arbeitnehmer in den **Gesellschaften** werden die Chancen auf dem Arbeitsmarkt eher **verschlechtert** als verbessert. Die notwendige Umschulung und auch die Flexibilität sind nicht gegeben, mit anderen Worten: **die Transparenz zum ersten Arbeitsmarkt** liegt nicht vor. Bei der vorliegenden Form der Gesellschaften ist einfach die **Gefahr der Etablierung** eines zweiten Arbeitsmarkts voll gegeben. **Abgesehen** von der Nichtoptimierung des Programms – was an sich eine Vergeudung von Steuergeldern darstellt – ist es wichtiger, **durch diese berufliche Qualifizierung die Transparenz oder Übergangsmöglichkeit** zum ersten Arbeitsmarkt zu gewährleisten. Ich möchte hier den Wirtschaftsminister Möllemann zitieren – er ist **zufällig** auch ein Liberaler; vielleicht ist nur ein Liberaler in der **Lage**, im Moment dies so zu sehen –, der heute im „Handelsblatt“ **darauf** hinweist, wie man durch Vergabe-ABM diese optimieren kann. Auch wir haben

- ja schon einen Antrag eingebracht, der diese Problematik fixiert und eine Variante darstellt, AB-Maßnahmen zu optimieren. Ich zitiere: (C)

Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen dürfen im Grundsatz nur noch im Rahmen von Vergabearbeiten an Wirtschaftsunternehmen durchgeführt werden, um die Wettbewerbschancen der sich entwickelnden klein- und mittelständischen Betriebe nicht zu beeinträchtigen. Es ist keine vernünftige Politik, wenn wir einerseits die Gründung selbständiger Existenzen mit erheblichen öffentlichen Mitteln fördern, sie andererseits aber durch Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen in Eigenregie der Träger massiv behindern. Maßnahmen in Eigenregie des Trägers dürfen deshalb nur dann bewilligt werden, wenn zuvor alle Möglichkeiten einer Vergabe geprüft wurden.

Ich halte es für sehr wichtig, daß wir die Etablierung eines zweiten Arbeitsmarkts immer im Auge behalten und auch versuchen, es zu verhindern. Durch unseren Antrag würde das ermöglicht. Wir müssen uns doch darüber im klaren sein, daß der zweite Arbeitsmarkt, der nicht den Marktgesetzen genügt, keine neuen Arbeitsplätze schafft. Wenn wir es zudem kollektiv wie in den Sanierungs- und Beschäftigungsgesellschaften betreiben, vernachlässigen wir auch die andere wichtige Aufgabe der beruflichen Schulung, während Vergabe-Arbeitsmaßnahmen auch noch eine betriebliche Qualifizierung beinhalten. Es gibt Zahlen aus Nürnberg, die für die alten Bundesländer nachweisen, daß AB-Maßnahmen zu 70 Prozent Erfolg hatten, wenn sie betriebsnah durchgeführt wurden, das heißt, daß die Arbeitnehmer, die diese Maßnahmen durchliefen, zu 70 Prozent anschließend einen stabilen Arbeitsplatz erhielten, während bei betriebsfernen Qualifizierungsmaßnahmen eine Erfolgsquote von nur 30 Prozent zu verzeichnen war.

Dieses Rahmenprogramm stellt nur eine Willenserklärung dar, und wir haben es vorhin leider wieder gehört, welche Hoffnungen damit verbunden werden. Wir fordern, daß wirksame und konkrete Verwirklichungsschritte durchgeführt bzw. eingeleitet werden, wie wir das mit unserem Antrag aufgezeigt haben. Die Linie des Senats zielt offensichtlich dahin, mit **Mega-Maßnahmen** eine gute politische Vermarktung zu erreichen, die arbeitsmarktpolitisch aber praktisch wenig relevant ist. Wir wollen noch einmal darauf hinweisen, daß in diesem Rahmenprogramm eine andere Richtung eintreten muß, hin zu den wirklich **arbeitsmarkt-relevanten Maßnahmen**, die berufliche Umschulung und Qualifizierung, vor allem in der Form der Betriebsnähe, gewährleisten. In der Berufsbildung, das heißt im ersten Ausbildungssektor, kennen wir ja das **duale System**, das eines der erfolgreichsten Systeme darstellt. Warum wird nicht versucht, das auch in der zweiten Ausbildungs- und Qualifizierungsstufe, wie sie in der Erwachsenenqualifizierung zum Ausdruck kommt, einzuführen? (D)

Betriebsnahe AB-Maßnahmen sind häufig gleichzeitig Umschulungsmaßnahmen, die dann optimal diese relativ geringen Mittel der AB-Maßnahmen nutzen. Außerdem scheinen diese **Beschäftigungs- und Sanierungsgesellschaften** auch zu **Wettbewerbsverzerrungen** zu führen. In Berlin wird das sicher völlig überlagert durch die wirtschaftliche Ballung und somit nicht sichtbar, aber wir wissen, daß z. B. in Mecklenburg ganz gezielt in kleineren Kommunen keine Aufträge mehr vergeben, sondern ausschließlich über AB-Maßnahmen realisiert werden, so daß kleine Betriebe sich überhaupt nicht mehr auf dem Markt stabilisieren können und auch keine Aufträge mehr bekommen. Wir sehen unsere Forderung in Übereinstimmung mit sehr vielen namhaften Fachleuten und Verbänden, so daß wir glauben, daß ein Umdenken bei diesem ABM-Programm wichtig ist. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der FDP]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor. Damit ist die Große Anfrage erledigt.

[Kern (SPD): Es gibt einen gemeinsamen Antrag!]

– Ich finde es sehr gut, daß die Kollegen aufpassen!

[Kern (SPD): Dafür werden wir bezahlt, Frau Präsidentin!]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier

- (A) Es gibt tatsächlich noch einen Antrag aller Fraktionen und der Gruppe über die Rücknahme des Erlasses des Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit über Allgemeine Maßnahmen zur Arbeitsbeschaffung vom 26. August 1991. Es kommt wirklich selten vor, daß alle Fraktionen gemeinsam einen Antrag einbringen. Ich gehe davon aus, daß eine Sofortabstimmung erfolgen soll.

[Kern (SPD): Wir bitten darum!]

Erhebt sich dagegen Widerspruch? – Das sehe ich nicht. Wer dem dringlichen Antrag aller Fraktionen seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Die Gegenprobe! – Das ist natürlich einstimmig so beschlossen, es wurde ja auch einstimmig eingebracht.

Die lfd. Nrn. 10 und 11 sind durch die Konsensliste bereits erledigt.

[12]

Wir kommen dann zur

lfd. Nr. 12, Drucksache 12/632:**Beschlußempfehlung des Ausschusses für Wirtschaft und Technologie vom 9. September 1991 zum Antrag der Fraktion der FDP über Leitfaden Wirtschaftsförderung, Drucksache 12/390**

Besteht hierzu Redebedarf? – Das ist nicht der Fall. Der Ausschuß empfiehlt die Annahme dieses Antrags. Wer dem zustimmen möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Die Gegenprobe! – Das ist einstimmig so beschlossen.

[13]

Wir kommen jetzt zur

(B)

lfd. Nr. 13, Drucksache 12/633:**Beschlußempfehlung des Ausschusses für Wirtschaft und Technologie vom 9. September 1991 zum Antrag der Fraktion der PDS über Änderung der Politik des Treuhand-Vorstandes, Drucksache 12/476**

Der Ältestenrat empfiehlt für die Beratung eine Redezeit von bis zu fünf Minuten pro Fraktion und Gruppe. Erhebt sich dagegen Widerspruch? – Das ist nicht der Fall. Gibt es Wortmeldungen? – Herr Abgeordneter Pewestorff von der PDS-Fraktion hat das Wort. Bitte!

Pewestorff (PDS): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Kolleginnen und Kollegen! Ich werde die fünf Minuten wahrscheinlich nicht ausschöpfen. Die Beantwortung der Großen Anfrage hat in ihrer Quintessenz bewiesen, wie notwendig es ist, über die vorhandenen Denkstrukturen hinaus zu denken. Der soeben hier einmütig beschlossene Antrag Drucksache 12/673 hat auch bewiesen, daß sich die Einsicht in die Dringlichkeit eines entschlossenen Vorgehens zunehmend in allen Fraktionen breitmacht.

Soweit es den Antrag zur Änderung der Politik des Treuhand-Vorstandes betrifft, möchte ich daran erinnern, daß der Ausgangspunkt dieses Antrags die Sitzung des Ausschusses für Arbeit – auf Antrag der PDS – vor Ort im Industriegebiet Oberschöneweide war. Dieser Antrag wurde von der PDS veranlaßt und mit Gedanken aus den anderen Parteien und der Fachleute ergänzt; die Ausschüsse empfehlen die Annahme.

Mit diesem Antrag hat ein Gedanke Bestätigung gefunden, den mir ein bekannter Philosoph aus Trier nahegebracht hat – daß das Sein das Bewußtsein bestimmt. Wir gehen hier – zwar noch zögerlich – einen Schritt in die richtige Richtung. Es ist nur ein kleiner Schritt, aber er ist es wert, gemacht zu werden. Ich bezweifle, daß diejenigen, die heute schon meinen, das Licht am

Ende des Tunnels zu sehen, recht haben; wenn Sie trotzdem der Meinung sind, dieses Licht zu sehen, dann bitte ich Sie herzlich: Gehen Sie von den Schienen, es ist der Gegenzug! – Danke! (C)

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Ich wollte gerade sagen, daß weitere Wortmeldungen nicht vorliegen, aber nun steht Herr Palm auf.

[Palm (CDU): Das hat andere Gründe!]

Dann liegen also keine weiteren Wortmeldungen vor.

[Zuruf: Doch, Herr Dr. Fischbeck!]

– Ich habe heute schon zu Beginn gesagt, daß eine eigenartige Form von Hektik im Hause herrscht, und es kommt relativ wenig gegenseitig an. Ich erteile dann Herrn Dr. Fischbeck das Wort! Bitte!

Dr. Fischbeck (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! In der Tat ist eine Änderung der Politik der Treuhand längst nötig und überfällig. Im Winter 1990 stand der Übergang von der Staatswirtschaft zur Marktwirtschaft bevor. Die staatliche Verfügung über das angebliche Volkseigentum ging mit dem Zerfall des Kommandosystems und des Staats- und Parteiapparats mehr und mehr verloren. Vielerorts waren die SED-Chefs dabei, sich das Volkseigentum als selbsternannte Gesellschafter und Aufsichtsräte unter den Nagel zu reißen.

Wem soll das Volkseigentum gehören? – Die Bürgerbewegungen brachten im Februar 1990 am Runden Tisch den Vorschlag ein, das Volkseigentum durch eine Treuhandanstalt der östlichen künftigen Bundesländer in die Marktwirtschaft zu überführen und allen Bürgern der ehemaligen DDR einen beträchtlichen Anteil des Volkseigentums zu gleichen Teilen zu verbrieften. Nach einer marktwirtschaftlichen Bewertung sollte jeder Bürger über seinen Anteil verfügen können – über Wohnungseigentum, Gewerbeflächen, Aktien an neuen Betrieben und ähnliches. Dies zeigt klar unsere Auffassung von der Verpflichtung der Treuhand: Sie hat das Eigentum der Bürger der ehemaligen DDR treuhänderisch zu verwalten. Die SPD machte sich damals unseren Vorschlag zu eigen. (D)

Die Regierung Modrow jedoch erkannte in ihrer Treuhand-Verordnung vom 1. März 1990 den Eigentumsanspruch des Volkes nicht an. Im Gegenteil – sie genehmigte noch schnell Verkäufe aus dem Volkseigentum. Häuser und Grundstücke gingen zu Schleuderpreisen an ehemals führende Genossen. Dubiose Firmengründungen und Schiebereien mit volkseigenen Vermögenswerten fanden statt.

Die De-Maizièrè-Regierung ließ dann am 17. Juni 1990 ein neues – im wesentlichen noch heute gültiges – Treuhand-Gesetz beschließen. Es enthält die noch im ersten Staatsvertrag vom 1. Juni 1990 erwähnte Möglichkeit nicht mehr, daß ein Rest des Volksvermögens auf Bürger der DDR – deren Ersparnisse durch die Währungsunion halbiert wurden – übertragen wird. Von einer Treueverpflichtung der Treuhand gegenüber der Bevölkerung in der ehemaligen DDR ist darin weder explizit noch implizit die Rede. Zusammen mit dem Einigungsvertrag macht dieses Gesetz aus dem SED-Staatseigentum Bundeseigentum unter der Aufsicht des Finanzministers.

Das größte Unternehmen der Welt, das 57 % der Fläche der ehemaligen DDR verwaltet, agiert nach einem völlig unklaren Privatisierungsauftrag des Treuhandgesetzes ohne jede parlamentarische Kontrolle. Die Frage ist: Privatisieren vor Sanieren? – Das bedeutet Verkaufen zum Schrottwert bei Entlassung eines Großteils der Belegschaft. Oder Sanieren vor Privatisieren? – Das bedeutet Investition und Umstellung auf marktfähige Produktion mit öffentlichen und Treuhand-Mitteln zum Erhalt der Arbeitsplätze, um dann zu verkaufen. Das Treuhand-Gesetz gibt zu dieser Frage keine Entscheidungskriterien an die Hand. Die Folge ist, daß sich nach einigen Schwankungen die Devise „Privatisieren um jeden Preis“ durchgesetzt hat mit den Folgen, die jeder kennt. Zu diesen Folgen gehört auch Hoyerswerda in dem Sinne, wie es uns Sebastian Pflugbeil erklärt hat. So wurde die Treuhandanstalt, selbst Rückzugsgebiet alter Kader aus dem

Dr. Fischbeck

- (A) Wirtschaftsapparat der SED, zum Selbstbedienungsladen für die westdeutsche Wirtschaft. Alte Genossen aber sitzen an der Kasse und kassieren Schleuderpreise.

Eine Änderung der Politik der Treuhandanstalt ist dringend erforderlich. Deshalb unterstützt meine Fraktion die vorliegende Beschlußempfehlung nachhaltig. Insbesondere bin ich froh über den letzten Spiegelestrich, in dem eine **Bundesratsinitiative** angeregt wird, die den **gesetzlichen Auftrag der Treuhandanstalt** ändern und stärker auf die arbeitsmarktpolitische Verantwortung orientieren soll.

Genau dies tut der Entwurf eines neuen Treuhandgesetzes, den die Bundestagsgruppe des Bündnisses 90 vorgelegt hat. Ich bitte den Senat daher dringend, diesen Gesetzentwurf bei seiner Bundesratsinitiative mit heranzuziehen. Noch besser wäre es, ihn überhaupt zu unterstützen. Dieser Gesetzentwurf stellt die Treueverpflichtung der Treuhandanstalt gegenüber den Menschen, um deren Eigentum es geht, im Rahmen des heute überhaupt noch möglichen wieder her. – Vielen Dank!

[Beifall bei Bü 90/Grüne, bei der SPD und der PDS]

Ich wollte mir erlauben, dem Herr Wirtschaftssenator zu seiner freundlichen Kenntnisnahme diesen Gesetzentwurf überreichen, aber er ist leider nicht da. Ich werde das nachholen.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor. Wer dem Antrag Drucksache 12/476 im Wortlaut der Beschlußempfehlung Drucksache 12/633 seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Die Gegenprobe! – Stimmhaltungen? – Bei einigen Gegenstimmen so angenommen.

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Benennen Sie doch unsere Enthaltung! Danke!]

- (B)

[13A]

Wir kommen zu

lfd. Nr. 13 A, Drucksache 12/654:

Beschlußempfehlung des Rechtsausschusses vom 19. September 1991 zum Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über Einsetzung einer Enquete-Kommission Verfassungs- und Parlamentsreform, Drucksache 12/331

Hierzu gibt es zwei Änderungsanträge, den Änderungsantrag der Fraktion der PDS, Drucksache 12/654-1:

Die dringliche Beschlußempfehlung (Drs. 12/654) wird wie folgt geändert und ergänzt:

II. 2. . . .

- d) Wie kann die Stellung der Bezirksverordnetenversammlungen gestärkt, d. h. insbesondere, wie können ihre eigenständigen Entscheidungsbeugnisse erweitert werden?
- e) Wie können die Kompetenzen der Bezirksverwaltungsebene erweitert und überflüssige zentrale Einflußnahme abgebaut werden?
- f) Können bezirksübergreifende, d. h. zwischenbezirkliche Einrichtungen zur Lösung gemeinsam interessierender Fragen geschaffen werden?
- g) wie bisher Nr. d

und den Änderungsantrag der Fraktion der FDP, Drucksache 12/654-2:

- (C)

Das Abgeordnetenhaus wolle beschließen:

Der Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU (Drs 12/331) wird wie folgt geändert:

1. In Artikel I wird das bisherige Nr. 1, es wird folgende Nr. 2 eingefügt:

„Alle Empfehlungen der Enquete-Kommission sollen sich an folgenden Kriterien orientieren:

- a) Generelle Um- bzw. Durchsetzbarkeit einer Empfehlung
- b) Unmittelbare Auswirkungen für den einzelnen Bürger
- c) Konsequenzen für Struktur, Verwaltungsablauf und Organisation der bzw. in der Verwaltung
- d) Zuordnung der Verantwortung für die Umsetzung der Empfehlungen
- e) Einigung einer Empfehlung zur Entbürokratisierung, zur Beschleunigung von Verwaltungsabläufen und transparenter Gestaltung von Verwaltungsentscheidungen
- f) Auf Erkenntnisse anderer Untersuchungen und anderer Enquetekommissionen (wie z. B. der sogenannten Stadtstaatenkommission) ist zurückzugreifen.“

2. In Artikel II wird

- a) Nr. 1 b wie folgt ersetzt:

„Neuformulierung der sozialen Grundrechte unter Berücksichtigung deren Finanzierbarkeit“

- b) nach Nr. 1 b folgende lit. c eingefügt:

„Festlegung einer jährlich zulässigen Nettoneuverschuldung und Regelungen der zulässigen Gesamtverschuldung des Landes“

- c) Nr. 1 c wird lit. d, lit. d wird lit. e, lit. e wird lit. f.

- d) erhält Nr. 1 d folgende Fassung:

„Analyse der Funktionsfähigkeit des Parlaments

- aa) Überprüfung der Größe des Parlaments
- bb) Überprüfung von Wahlfunktionen des Parlaments (hinsichtlich Polizeipräsident, Generalstaatsanwalt, Präsidenten der obersten Landesgerichte)
- cc) Überprüfung der Methoden der Kontrolle der Verwaltung und der Erkenntnisgewinnung des Parlaments
- dd) Neudefinition der bestehenden Kompatibilitätsregelungen zwischen
 - den parlamentarischen Funktionsebenen
 - parlamentarischer Mandatswahrnehmung und Tätigkeit in Unternehmen mit Landesbeteiligung
- ee) Rechtstellung der Opposition
- ff) Verhältnis von Parlament zu Exekutive
- gg) Verhältnis von Parlament zu Dritter Gewalt

- e) Nr. 1 um folgende lit. g ergänzt:

„Berücksichtigung relevanter Entscheidungen des Bundesverfassungsgerichts für die landesverfassungsrechtlichen Regelungen“

- f) Nr. 2 d wird gestrichen.

- (D)

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall. Die Fraktion Bündnis 90/Grüne hat Beratung beantragt, und zwar bis zu 5 Minuten pro Fraktion und Gruppe. Gibt es hierge-

Stellv. Präsidentin Brinckmeier

- (A) gen Einwendungen? – Das ist nicht der Fall. Gibt es Wortmeldungen? – Bitte schön, Herr Kollege Gewalt!

Gewalt (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Die Notwendigkeit einer Verfassungs-Enquete-Kommission hat niemand bestritten und wird wohl niemand bestreiten. Sie ist letztlich aus dem Verfassungsauftrag des Artikels 88 Absatz 2 abzuleiten. Umstritten kann daher allenfalls der **Auftrag der Verfassungs-Enquete-Kommission** sein. Und all jene – Frau Künast, wird hatten das schon im Rechtsausschuß erörtert –, die meinen, über die Formulierung des Auftrags, um jedes Komma und jeden Buchstaben eine Diskussion entfachen zu müssen, seien auf Absatz 2 des CDU-SPD-Antrags verwiesen, in dem es heißt: „Die Enquete-Kommission soll insbesondere“ – darauf lege ich Wert – „folgende Verfassungsänderungen prüfen“. Diese Formulierung impliziert, daß auch andere Themenkomplexe erörtert werden können. Es entspricht auch dem Selbstverständnis einer Enquete-Kommission, daß sie nicht über das unbedingt Erforderliche hinaus in ihrem Arbeitsauftrag eingeschränkt wird. Auch darüber waren wir uns im Rechtsausschuß im Grunde einig.

Sollten Sie aber dennoch **Bedenken** haben – das Mißtrauen der Opposition, besonders auf der linken Seite dieses Hauses, scheint geradezu von übertriebener Ängstlichkeit getrieben zu sein –, darf ich Sie zur **Beruhigung** wiederum auf die Verfassung verweisen. Artikel 88 Absatz 2 Satz 2 sagt:

Grundlage der Überarbeitung sind die Verfassungen vom 22. April 1948, vom 1. September 1950 und vom 11. Juli 1990.

Die Verfassung insgesamt steht also als Grundlage für die Beratung in der Enquete-Kommission zur Verfügung. Niemand, am wenigsten die CDU, wird die Kommission an der Erfüllung ihres Auftrages hindern. – Danke, meine Damen und Herren!

- (B) **Stellv. Präsidentin Brinckmeier:** Für die Fraktion der PDS hat jetzt Frau Dr. Löttsch das Wort.

Frau Dr. Löttsch (PDS): Frau Präsidentin! Ich möchte die Rede von Professor Kellner zu Protokoll geben.

Dr. Kellner (PDS):

Wir begrüßen die Einsetzung der Enquete-Kommission Verfassungs- und Parlamentsreform und auch die Erteilung einiger inhaltlicher Orientierungen.

Unser Anliegen ist:

- die Verwaltung an die **Bürger** heranzuführen;
- zu sichern, daß **Entscheidungen** ortsnäher und damit sachkundiger getroffen werden;
- bessere Bedingungen für **demokratische Mitwirkung** zu schaffen;
- d. h. aber auch **Bürokratismus** abzubauen, unfruchtbares Hin- und Hergeschiebe zwischen Bezirksverwaltungen und Senat zu vermeiden.

Wir sind der Meinung, diese und weitere entsprechende Fragestellungen sollten ernsthaft geprüft werden, wenn es um die Neugestaltung unserer Verfassung geht.

Wir haben dies in die Diskussion des Verfassungsausschusses bereits eingeführt, und die Besprechung ergab offenbar positive Resonanz.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der SPD ist uns Herr Lorenz gemeldet. – Für die Fraktion Bündnis 90/Grüne – – Doch, Herr Lorenz? Wollen Sie reden oder nicht?

[Lorenz (SPD): Ich spreche danach!]

– Gut! – Für die Fraktion Bündnis 90/Grüne Frau Künast!

Frau Künast (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Lorenz nutzt die Zeit, in der ich vor ihm spreche, um zu überlegen, zu welchem Tagesordnungspunkt er überhaupt redet. Aber, Herr Kollege, ich mache es nur ganz kurz.

Ich möchte nämlich nur erklären, warum meine Fraktion sich zum Grundantrag von CDU und SPD der Stimme enthalten wird. Dieser Antrag hat unter I. die richtige Formulierung aus der Berliner Verfassung, daß die jetzt gültige Gesamtberliner Verfassung überarbeitet wird

[Unruhe]

und dabei die alte West-Berliner Verfassung – Könnten Sie das Mikrofon noch lauter stellen? – und auch die Verfassung der Stadtverordnetenversammlung vom 11. Juli 1990 berücksichtigt wird. Danach kommt das donnernde Aber – wir haben das im Rechtsausschuß schon kritisiert: Es ist nicht so einfach, wie Herr Gewalt von der CDU es dargestellt hat, daß es nur darum ginge, unter II. zu sagen, was schwerpunktmäßig – –

[Anhaltende Unruhe]

– Herr Melzer!

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Es ist nicht nur Herr Melzer, es ist überhaupt eine starke Unruhe hier im Saal.

[Beifall des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne) –
Palm (CDU): Das hängt mit der Bedeutung des Redebeitrages zusammen!]

Ich glaube, die Kolleginnen und Kollegen sollten sich ein bißchen mehr Selbstdisziplin auferlegen und der Kollegin Künast zuhören.

Frau Künast (Bü 90/Grüne): Also, hinsichtlich des Absatzes II dieses Antrages ist es nicht so einfach, wie Herr Gewalt es sich gemacht hat. Er hat behauptet, dort stünde nur, womit sich die Enquete schwerpunktmäßig beschäftigen müßte. Das stimmt nicht. Gerade unter Juristen und Juristinnen halte ich das für eine etwas putzige Argumentation. Vielmehr stehen dort auch Formulierungen wie zum Beispiel: „Wie kann die **Stellung des Regierenden Bürgermeisters** verbessert werden?“ Wer so fragt, kann nur zu dem Ergebnis kommen, daß die **Rechte des Parlaments** gegenüber denen des Bürgermeisters eingeschränkt werden müßten. Ich halte das für verfassungswidrig. Sie können gern eine solche politische Auffassung haben, aber so kann man einen Antrag nicht formulieren. Für uns gilt deshalb I. – das, was in der Berliner Verfassung steht –, alles andere wird dann die Arbeit der Enquete-Kommission zeigen müssen.

Wir werden uns deshalb, um klarzustellen, daß wir zwar eine Überarbeitung wollen, aber nicht mit dieser Einengung und Präjudizierung des Ergebnisses bereits im Antrag, der Stimme enthalten. Sie wissen, daß wir sowieso etwas anderes wollten, nämlich einen **Verfassungsrat**, in den nicht nur erlauchte Personen gehen – Professoren und Abgeordnete –, sondern an dem die breite Bevölkerung beteiligt wird. Das hatten Sie – die große Koalition mit Ihrer Mehrheit bei der konstituierenden Sitzung am 11. Januar 1991 bekanntlich abgelehnt.

Wir werden den Änderungsanträgen der FDP und der PDS auch nicht zustimmen. Den Änderungsantrag der FDP halte ich – –

[Anhaltende Unruhe]

– ich bin ja einiges gewöhnt.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Frau Künast, Sie haben ja vollkommen recht. Aber mehr als ermahnen und mehr als bitten können wir von hier oben nicht.

Frau Künast (Bü 90/Grüne): Diejenigen, die sich unterhalten wollen, können wenigstens den Saal verlassen. Dann ist es für mich ruhiger, angenehmer.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Sie müßten auch zum Schluß kommen. Ihre Redezeit ist nämlich beendet. Aber ich bitte wirklich um etwas mehr Disziplin im Hause!

- (A) **Frau Künast** (Bü 90/Grüne): Ich bin einiges gewöhnt, aber bei dem Redebeitrag merke ich -- Sagen Sie mal, Herr Diep- gen, was denken Sie eigentlich, wie wichtig die Überarbeitung der Berliner Verfassung ist? --

[Heiterkeit und Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Wenn wir die Überarbeitung der Verfassung in dieser Legislatur- periode abschließen, stimmen wir insofern überein, wenn auch der Inhalt ein anderer ist.

Wir stimmen auch nicht dem Antrag der FDP zu. Sie müssen sich das einmal auf der Zunge zergehen lassen: ein Änderungs- vorschlag zum Antrag der großen Koalition. Da schreibt die FDP: „Neuformulierung der **sozialen Grundrechte**“. Das ist eine tolle Idee, wobei eine Neuformulierung kein neuer Inhalt ist. Aber dann kommt es, dann lebt die **Wirtschaft** wieder auf; es steht da: „... unter Berücksichtigung deren Finanzierbarkeit...“. Dieser Formulierung kann doch niemand zustimmen; entweder man steht zu **sozialen Grundrechten** als neue Generation der Grund- rechte oder man läßt es. Gleichzeitig aber die **Wirtschaft** wieder mit einem Wattedausch betupfen zu wollen und zu sagen, wir wollen erst sehen, ob es bezahlbar ist, daraus wird auch kein Schuh. Das findet nicht unsere Befürwortung.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Inzwischen sind wieder alle ermuntert, noch einmal reden zu wollen. Jetzt hat der Kollege Lorenz das Wort.

Lorenz (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Gram von der CDU hat mich gerade ermahnt, nicht so aggressiv mit Frau Künast umzugehen; ich will mich deshalb kurz fassen.

[Palm (CDU): Ist doch keine Frage der Länge!]

- (B) Ich glaube, daß Frau Künast diesen Antrag etwas überinter- pretiert. Wir wollen der Enquete-Kommission keine Vorschriften machen. Deshalb haben wir unsere Anregungen auch in die Frageform gekleidet. Ich glaube, daß unser Zutrauen in diese Kommission doch größer ist als das vom Bündnis 90/Grüne. Wir sind der festen Überzeugung, daß es sich auch gar nichts sagen lassen wird. Und da Sie, meine Damen und Herren, sich im Augenblick auch nichts sagen lassen wollen, denn es hört mir ja niemand zu, bitte ich Sie lediglich darum, diesem Antrag der Fraktionen von SPD und von CDU zuzustimmen.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Jetzt hat der Kollege Cor- nelius von der FDP-Fraktion das Wort.

Cornelius (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren Abgeordneten! Die Fraktion der Freien Demokraten stimmt grundsätzlich dem Antrag zur Einsetzung einer Enquete-Kom- mission zur Verfassungs- und Parlamentsreform zu. Die Fraktion der FDP ist auch der Auffassung, daß die Enquete-Kommission nicht durch eine Vielzahl von Vorgaben a priori in ihrem Arbeits- auftrag be- und eingeschränkt werden darf, ja auch nicht werden soll.

Dessen ungeachtet sind politische Zielvorstellungen, Empfeh- lungen und Denkinweise sehr wohl möglich, sogar tunlich, aller- dings auch in der entsprechenden Form und mit adäquaten For- mulierungen. Diesem Anliegen dient unser Änderungsantrag.

Frau Künast, es ist durchaus unsere Auffassung, daß soziale Grundrechte, die nur auf dem Papier stehen, keine Gewährlei- stung sozialer Grundrechte darstellen. Wir sind schon der Auf- fassung, daß die Finanzierbarkeit der in die Verfassung hineinge- schriebenen sozialen Grundrechte sehr wohl von Bedeutung ist.

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Dann kann man immer hinzuschreiben: immer, wenn es bezahlbar ist!]

-- Nein, nein, das geht nicht so. -- Es geht unseres Erachtens dabei auch um die Präzisierung von Zielvorstellungen. Es geht

um die Transparenz von Verfahrens- und Verwaltungsabläufen, (C) es geht um Verwaltungsprozesse überhaupt.

Schließlich sind wir der Meinung, daß der Gedanke der Bür- gergemäßheit, der Bürgerfreundlichkeit durchaus auch hinterfragt werden muß hinsichtlich der Fragestellung Volksbefragungen oder Volksentscheide, also des **plebiszitären Elements**. Dabei denken wir daran, daß die Frage des plebiszitären Elementes durchaus von Bedeutung sein kann -- auch hinsichtlich der Ein- schränkung der selbsternannten Sprecher von Gruppen der Gesellschaft, die sich als die Gesellschaft selbst ausgeben. So hinterfragt denken wir, daß sich diese Enquete-Kommission durchaus mit dieser Frage im einzelnen beschäftigen sollte.

Wir beantragen deshalb, daß der Antrag der Fraktionen von SPD und von CDU mit unserem Änderungsantrag noch einmal in die Ausschüsse überwiesen wird. -- Danke schön!

[Beifall bei der FDP]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Weitere Wortmeldungen liegen mir nicht vor. Wir kommen dann zu den Abstimmungen.

[Biederbick (FDP): Rücküberweisung an den Rechtsausschuß!]

Ich lasse zunächst über den Antrag der Rücküberweisung des Antrags einschließlich der Änderungsanträge an den Rechtsaus- schuß abstimmen. Wer dem seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen. -- Gegenprobe! -- Letzteres war eindeutig die Mehrheit, dann ist die Rücküberweisung abge- lehnt.

Wir müssen nun über die Änderungsanträge abstimmen. Wer dem Änderungsantrag der Fraktion der PDS, Drucksache 12/654-1, seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. -- Gegenprobe! -- Letzteres war die Mehrheit, dann ist der Antrag abgelehnt.

Wir kommen nun zur Abstimmung über den Änderungsantrag der Fraktion der FDP, Drucksache 12/654-2. Wer ihm seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzei- chen. -- Gegenprobe! -- Letzteres war die Mehrheit, der Antrag ist abgelehnt. (D)

Wer dem Antrag Drucksache 12/331 unter Berücksichtigung der Beschlußempfehlung Drucksache 12/654 seine Zustim- mung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. -- Gegenprobe! -- Stimmenthaltungen? -- Bei einigen Stimment- haltungen ist der Antrag angenommen. Die Enquete-Kommis- sion ist damit eingesetzt, und ich wünsche ihr einen guten Arbeitsverlauf.

Der Ältestenrat hat sich darauf verständigt, daß die von den Fraktionen zu benennenden Mitglieder der Kommission bis maxi- mal zur Hälfte Sachverständige sein können.

Ich möchte jetzt der Präsidentin wieder die Sitzungsleitung übergeben; sie hat uns einen Verfahrensvorschlag zu unterbrei- ten.

[Präsidentin Dr. Laurien übernimmt den Vorsitz.]

[0.16]

Präsidentin Dr. Laurien: Mir liegt inzwischen das Protokoll mit dem Redebeitrag von Dr. Wruck aus der Aktuellen Stunde vor. Ich schlage vor, wir behandeln jetzt den nächsten Tagesord- nungspunkt. Danach berufe ich den Ältestenrat zu einer halbständigen Sitzung ein.

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Aber wir wollen das Protokoll!]

-- Das wird wohl die Verwaltung entsprechend handhaben; sie tut es. -- Herr Biewald!

Dr. Biewald (CDU): Frau Präsidentin! In Anbetracht der Tat- sache, daß wir noch eine umfangreiche Tagesordnung vor uns haben, frage ich: Wie wäre es denn, wenn der Ältestenrat wäh- rend der namentlichen Abstimmung zusammentritt? Dadurch würden wir sehr viel Zeit sparen.

- (A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Nein, verzeihen Sie, das geht schlicht nicht. Ich glaube, das müssen wir nicht länger debattieren.

[14]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 14, Drucksache 12/636:

Vorlagen - zur Kenntnisnahme - gemäß Artikel 47 Absatz 1 VvB

Von der Fraktion der SPD und von der Fraktion Bündnis 90/Grüne ist beantragt worden, die Verordnung Nr. 12/98 an den Ausschuß für Umweltschutz zu überweisen. Weitere Überweisungsanträge liegen nicht vor. - Ich stelle fest, daß das Haus die Überweisung beschlossen und von den übrigen Verordnungen Kenntnis genommen hat.

[0.17]

Damit unterbreche ich die Sitzung und berufe den Ältestenrat ein. Wir treffen uns im Raum 1110.

[Unterbrechung der Sitzung von 19.10 bis 19.58 Uhr]

Wir setzen die unterbrochene Sitzung fort. Ich lese den Satz, um den es geht, vor, damit es keine Mißverständnisse gibt:

Aber solche Vergleiche können sie nur bringen, wenn sie selbst die Brut von NS-Verbrecher als Abgeordnete in ihren Reihen geduldet haben.

Der Ältestenrat hat sich mit diesem Satz intensiv beschäftigt. Er ist einstimmig zu der Auffassung gekommen, daß dieser Satz scharf zu rügen ist.

[Beifall]

- (B) weil hier, indem eine Fraktion diffamiert worden ist, sich das ganze Parlament als diffamiert fühlen muß.

[Beifall]

Wir sprechen deshalb eine nachdrückliche Rüge aus, und wir hatten vereinbart - ich will das in deutlicher Offenheit sagen -, an dieser Stelle Herrn Abgeordneten Dr. Wruck zu fragen, ob er eine Entschuldigung zu diesem Satz aussprechen möchte. Ich habe versucht, ihn hier zu entdecken. Es ist mir nicht gelungen. Wir sind alle selbständige Abgeordnete. Jeder muß für sein Verhalten auch jeweils einstehen. Ich stelle fest, daß er nicht anwesend ist, so daß die Möglichkeit einer Entschuldigung oder Distanzierung von dem Satz von ihm nicht wahrgenommen wird.

Für diesen Fall hat der Ältestenrat einstimmig beschlossen, von dem deutlichen Sanktionsinstrument Gebrauch zu machen, ihn von der heutigen Sitzung auszuschließen.

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

[15]

Ich rufe damit

lfd. Nr. 15, Drucksache 12/629:

Antrag der Fraktion der PDS über Einberufung einer Sondersitzung zum Tag der Deutschen Einheit

auf. Die Redezeit beträgt fünf Minuten pro Fraktion und Gruppe. Die PDS hat das Wort. Frau Michels - bitte!

Frau Michels (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! In der vergangenen Sitzung wurde die Dringlichkeit des Antrags über Einberufung einer Sondersitzung am Tag der Deutschen Einheit in einer fast tumultartigen Situation abgelehnt. Da uns zumindest eine Ursache dieser Ablehnung nun klar ist - Sie

- erwarten sich offenbar nichts von einer Regierungserklärung des Regierenden Bürgermeisters -, haben wir einen diesbezüglichen Änderungsantrag eingebracht, Drucksache 12/629-1: (C)

Das Abgeordnetenhaus wolle beschließen:

Der Antrag der PDS - Drs. 12/629 - wird wie folgt geändert:

Der Satz:

„Der Regierende Bürgermeister von Berlin solle eine Regierungserklärung zur Entwicklung und Perspektive des sich vereinigenden Landes Berlin abgeben.“ -

wird ersetzt durch den Satz:

„Es wird eine parlamentarische Debatte zur Entwicklung und Perspektive des sich vereinigenden Landes Berlin durchgeführt.“

[Unruhe]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Darf ich einmal einen Moment unterbrechen. Ich verstehe ja die Erregung. Aber machen wir es doch bitte den Rednern nicht gar zu schwer, und dämpfen Sie ein klein wenig die Stimmen! - Sie haben das Wort!

Frau Michels (PDS): Wir fordern aber weiterhin eine Sondersitzung des Abgeordnetenhauses zum ersten Jahrestag der Herstellung der deutschen Einheit am 3. Oktober. Wir wundern uns, meine Damen und Herren von der großen Koalition, daß Sie nicht selbst längst einen diesbezüglichen Vorschlag unterbreitet haben.

[Beifall des Abg. Pewestorf (PDS)]

Sie waren es doch, die es im vergangenen Jahr so überaus eilig hatten, daß dieser Tag kommen möge.

[Beifall des Abg. Niedergesäß (CDU)]

Sie waren es, denen es nicht gereicht hatte, daß die Weichen in Richtung Einheit im Frühjahr erst gestellt waren. Sie waren es, die wollten, daß der Zug dorthin ohne Rücksicht auf seine Länge und Ladung, ohne Rücksicht auf die Beschaffenheit seiner Wagen, des Gleisbetts und der Schienen, ohne Rücksicht auch darauf, wie lange die Lok die extreme Dauerbelastung aushält und erst recht ohne Rücksicht auf die Lagepläne und Wünsche der Passagiere mit mehr als Höchstgeschwindigkeit über diese Weichen rast.

Und nun soll uns dieser erste Jahrestag nicht Anlaß sein, Bilanz zu ziehen? Meinen Sie nicht, daß es in einer solchen Bilanz sehr, sehr viel gemeinsam zu bereden gibt? - Sicher, da ist eine Menge Gewinn zu bilanzieren. Da sind Leistungen zu würdigen, denen auch wir unsere Anerkennung nicht versagen. Aber da sind eben auch viele Fehler gemacht worden, und über die muß geredet werden, wenn sie nicht zum Ausgangspunkt katastrophaler Entwicklungen werden sollen. Freilich, eine Sondersitzung würde dann zeigen, daß es nun bereits zwei Jahre sind, die seit dem Zusammenbruch der DDR vergangen sind, und für die Entwicklung in diesen beiden Jahren gibt es Verantwortliche.

[Zuruf: Modrow!]

Da greift die von Ihnen allzu gern bemühte Bilanz der 40 Jahre SED einfach nicht mehr so automatisch. Da sind Sie es, die sich konkret befragen lassen müssen, wie Sie Ihrer Verantwortung gerecht geworden sind. Wir wollen, daß offen Bilanz gezogen wird, eine Bilanz, die auch nicht Halt macht vor den noch immer existierenden und nicht kleiner werdenden Mauern in der Stadt. Was ist die Berliner Einheit wirklich? - Lassen Sie uns offen und öffentlich darüber diskutieren - am 3. Oktober!

[Beifall bei der PDS]

(A) **Präsidentin Dr. Laurien:** Meine Damen und Herren! Für die CDU hat das Wort Herr Abgeordneter Apelt.

Apelt (CDU): Sehr geehrte Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich verstehe sehr gut die Antragsteller, daß sie in Ermangelung einer Festsetzung zum 7. Oktober nun mit uns am 3. Oktober feiern wollen. Für die, die es nicht wissen: Der 7. Oktober war der Jahrestag dieser DDR. Ich weiß andererseits, daß die PDS bestrebt ist, ihre vaterländische Gesinnung wieder einmal unter Beweis zu stellen. Wir haben das ja 40 Jahre lang erleben dürfen. Das ehrt Sie.

[Gelächter bei der PDS]

Es ehrt Sie auch, daß Sie ohne die Rede des Regierenden Bürgermeisters zum 3. Oktober nicht auskommen wollen. Ich weiß gar nicht, ob der Regierende Bürgermeister sich dieser hohen Ehre bewußt ist. Darüber hinaus kann ich Sie natürlich beruhigen: Es wird eine Erklärung geben – das fordert natürlich auch die CDU-Fraktion zu diesem Tag, der für uns alle sehr wichtig ist. Was die historische Bedeutung dieses Tages anbelangt, so müssen wir uns nicht belehren lassen. Wir wissen sehr wohl um die **Sorgen und Nöte der Menschen vor allem im Osten**, die oftmals das Gefühl nicht loswerden, kolonialisiert zu werden, auch um die Sorgen und Nöte der Menschen im Westen, die teilweise noch nicht begriffen haben, daß die Teilung durch Teilen aufgehoben werden kann.

[Beifall des Abg. Niedergesäß (CDU)]

Wir wissen also um die Befindlichkeiten der Menschen im – es wurde vorhin schon gesagt und ist es auch offensichtlich noch immer – geteilten Deutschland. Wir wissen aber auch um die großen Hoffnungen, die sich mit diesem Tag verbinden, die Hoffnungen, daß die Menschen in diesem Deutschland sich wiederfinden und nun endlich einmal die Einheit vollenden, die Einheit von Hirnen und Händen. Helfen also auch wir mit als Politiker, die Mauer in den Köpfen abzureißen, und hüten wir unsere Menschen vor neuen ideologischen Mauern. Das ist eine Aufgabe, die uns Politiker in die Pflicht nimmt, denn für uns heilige Werte wie Freiheit und Gerechtigkeit müssen täglich und nicht mit vollmundigen Versprechungen, sondern durch die Tat mit Leben erfüllt werden. Gehen wir also am 3. Oktober in der Tat auf die Straße, gehen wir zu den Menschen, machen wir ihnen Mut, hören wir auf diese Menschen und verschonen uns und diejenigen, die nicht unter uns sein können, von einer Sondersitzung, die eine Partei beantragt hat, die an diesem Tag nichts Gutes spricht. – Danke schön!

[Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Vom Bündnis 90 liegt mir bis jetzt keine Wortmeldung vor. – Doch, dort; entschuldigen Sie, der andere Sitzflügel. Bitte schön!

Loßmann (FDP): Sehr geehrte Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Auch ich meine, wir brauchen keine Sondersitzung. Dieses Parlament ist stetig aufgefordert, und fast auf jeder Sitzung werden wir mit den Altlasten konfrontiert, die diese Partei, die die Menschen dort 40 Jahre lang unterdrückt hat, in den Köpfen hinterlassen hat. Wenn Sie sagen, 40 Jahre SED greift angeblich nicht mehr,

[Frau Michels (PDS): „automatisch“ haben wir gesagt!]

dann – kann ich nur sagen – wissen Sie wahrscheinlich gar nicht, wo Sie leben. Fast auf jeder Sitzung merken wir hier und sehen, was immer wieder an neuen Sachen zutage tritt, mit denen wir uns auseinandersetzen müssen. Das haben wir in der Schule, das haben wir in der Wirtschaft, die heruntergewirtschafteten Fabriken, die wir aufzubauen versuchen. Und da sagen Sie: Es soll eine parlamentarische Debatte geführt werden. – Wir haben das hier täglich zu tun und fast auf jeder Sitzung und brauchen keine Festtagsreden. Deshalb lehnt die FDP diese Sondersitzung ab.

[Beifall bei der FDP]

Präsidentin Dr. Laurien: Ich hatte nach Wortmeldungen von Bündnis 90 gefragt, daraufhin trat ein FDP-Abgeordneter an der Rednerpult. Meine Verwirrung war kaum mehr zu überbieten. Ich habe „Bündnis 90“ aufgerufen und wußte nicht, daß Sie die Fraktion wechseln wollten.

[Kern (SPD): Das war das Bündnis 91!]

Ich frage deshalb noch einmal: Liegt eine Wortmeldung vom Bündnis 90 vor? – Nein! Für die SPD-Fraktion hat dann der Abgeordnete Böger das Wort!

Böger (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Die SPD-Fraktion wird den Antrag der PDS in der Urfassung und in der geänderten Fassung ablehnen.

[Frau Michels (PDS): Das war klar!]

– Für Sie war das klar, Frau Kollegin? Sicher, es war nicht schwierig, darüber zu einer Beschlußfassung zu kommen. Für uns ist der erste Jahrestag der Vereinigung zunächst ein Tag der Freude.

[Beifall des Abg. Niedergesäß (CDU)]

Ein Tag, an dem sich die Präambel des Grundgesetzes erfüllt hat, kann man auch feiern. Dazu bekennen wir uns. Das Feiern an diesem Tag, Frau Kollegin, heißt selbstverständlich nicht, daß wir uns der Pflicht entziehen, die deutsche Einheit in den Köpfen und in der sozialen Wirklichkeit umzusetzen. Dies tun wir – ich weiß nicht, ob Sie das bemerkt haben – in jeder Plenarsitzung mit kontroversen Positionen. Darüber werden wir weiter streiten, und das ist auch gut so. Dafür brauchen aber wir keine Sondersitzung am 3. Oktober.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! – Für die Gruppe spricht jetzt Herr Schwenke!

(B) **Schwenke (Neues Forum):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Der Antrag der PDS hat uns in der Gruppe etwas verblüfft. Wenn ich es richtig verstanden habe, wünscht die Fraktion der PDS zum Tag der Einheit eine Festsetzung, und die Festrede möge der Regierende Bürgermeister halten.

[Pewestorf (PDS): Nein! – Wieland (Bü 90/Grüne): Unbezahlte Mehrarbeit!]

Vor Adolphis Rücktritt vernahm ich, er sei ein scharfer Denker, offenbar fehlt er jetzt in der PDS-Fraktion. Nun möchte ich meinen, daß seit seinem Rücktritt dort totale Verwirrung herrscht und man sollte sich vielleicht einmal nach einer neuen Führungsperson umsehen. Mehr fällt mir dazu nicht ein. – Danke!

[Starker Beifall bei Neues Forum, bei der CDU und der SPD]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Die antragstellende Fraktion wünscht die sofortige Abstimmung.

[Kern (SPD): Die kann sie haben!]

Mir liegt kein Antrag auf Ausschußüberweisung vor, so daß wir in die Abstimmung eintreten können. Wer dem Antrag der Fraktion der PDS, Drucksache 12/629, seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenprobe! – Das zweite ist die überwältigende Mehrheit. Damit ist diese Antrag abgelehnt.

[16]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 16, Drucksache 12/637:

Antrag der Fraktion der PDS über Olympia 2000 und Mieterschutz

Fünf Minuten Redezeit pro Fraktion sind festgelegt. Für die PDS hat Herr Dr. Kellner das Wort!

- (A) **Dr. Kellner (PDS):** Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Mit unserer Großen Anfrage in der vorigen Sitzung haben wir dem Regierenden Bürgermeister offenbar etwas zu viel zugemutet.

[Wieland (Bü 90/Grüne): Mir auch!

Ich weiß immer noch nicht, wie die PDS zu Olympia steht!]

Er ist den konkreten Fragen weitgehend ausgewichen und hat sich im wesentlichen auf allgemeine Erklärungen beschränkt. Die mit der Vorbereitung Olympischer Spiele zusammenhängenden Probleme sind aber so vielschichtig, vielfältig und kompliziert, daß wir zu dem Resultat gekommen sind, daß sowohl dem Senat als auch dem Abgeordnetenhaus Gelegenheit gegeben werden sollte, sich zu den Problemen Punkt für Punkt zu äußern und die erforderlichen Beschlüsse zu fassen. Heute soll sich auf unseren Vorschlag das Abgeordnetenhaus mit der Frage beschäftigen, wie man den von **olympischen Baumaßnahmen** Betroffenen Schutz vor eventuellen **Benachteiligungen** gewähren kann. Wir hoffen, daß dieser Antrag Ihre Zustimmung findet!

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! – Für die CDU-Fraktion hat sich Herr Dr. Müller zu Wort gemeldet.

Dr. Müller (CDU): Verehrte Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Berlin bewirbt sich um die Ausrichtung der Olympiade. Noch ist alles im Stadium der geistigen Vorbereitung. Weder ein Hausbesitzer noch ein Mieter oder Gewerbetreibender ist überhaupt durch Olympia konkret von Verlust bedroht. Man könnte also den Antrag der Fraktion der PDS als ein Papier mit mittlerem Unterhaltungswert beiseite legen, wenn er nicht in versteckter Agitation ein **Negativumfeld** um die olympische Bewerbung auszuweiten versuchte.

[Beifall bei der CDU]

- (B) So verstanden – und wohl auch so beabsichtigt – gehen die scheinbaren prophylaktischen **Sozialerwägungen** am Thema völlig vorbei. Denn erstens läßt die bisher vorgelegte Bauplanung für Olympia keine **gravierenden Einschnitte** in bestehende Wohn- und Gewerbegebiete und deren Strukturen erkennen. Zweitens entstehen mit den **Baumaßnahmen** und der Olympiade neue Wohn- und auch **Gewerberäume**, die nach den Spielen genauso der Allgemeinheit zugute kommen wie Sport- und Verkehrseinrichtungen.

[Beifall bei der CDU – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Drittens liegen die **Konzentrationspunkte** der Planung im Ostteil der Stadt – die bereits vorhandenen Sportbauten und deren Umfeld, besonders an der **Chausseestraße**, um den alten „Exer“ genannten Bereich der **Eberswalder** und **Cantianstraße**, sowie um die **Rummelsburger Bucht in Stralau**. Alle diese Stadtgebiete befinden sich in einem nicht gerade der Welt präsentierbaren Zustand. So müßten hier zunächst **Aufräum-, dann Sanierungs- und auch Baumaßnahmen im Blick auf Olympia** befördert werden und sollten nicht schon im **Vorfeld** eine Problematisierung erfahren.

[Beifall bei der CDU – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Der Westhafen ist aus der **Planung** herausgenommen worden. In Stralau und an der **Chausseestraße** kann es baulich nur besser werden. In die **Eberswalder** und **Cantianstraße** können und werden durch Neubauten und **sanierende Stadterneuerung** im Zusammenhang mit Olympia nur **Wohnungen** hinzukommen und vorhandene aufgewertet – genauso wie die neuen Sportbauten das **Wohnumfeld** kulturell erweitern werden.

Wo soll man die in Ihrem Antrag beschworenen Verluste an Wohn- und Gewerberäumen **eigentlich** suchen? – Lassen Sie mich das wiederholen, was **gestern Hans-Jochen Vogel** zu dem Problem im „**Tagesspiegel**“ **gesagt** hat:

Die Spiele haben **München erhebliche Vorteile** gebracht, und zwar solche auf Dauer. **Das** gilt nicht nur für die Sportstätten auf dem **Oberwiesenfeld** – Sie werden konstant genutzt und haben die **Chancen** für die **Austragung internationaler Wettbewerbe verbessert** –, das gilt für die Schaf-

(C) **fung eines leistungsfähigen U- und S-Bahnsystems**, das ohne die Spiele erst acht bis zehn Jahre später in dem Umfang in **Betrieb** gegangen wäre oder für die **mehrere Tausend Wohnungen**, die aus diesem Anlaß zusätzlich **gebaut wurden** oder für die **Hotelkapazität**, die damals zusätzlich entstand.

Vor diesem Hintergrund ist Ihr Antrag ein Schuß in den Ofen, denn auch in Berlin werden neue Wohnungen im Zusammenhang mit Olympia entstehen und die hohe Belastung des Wohnungsmarktes abbauen helfen. Gewerbe wird nicht dezimiert werden, sondern **erweitert** und bedarf wohl auch kaum einer Absicherung im Sinne Ihres Antrags. – Ich danke für Ihre Geduld!

[Starker Beifall bei der CDU – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Präsidentin Dr. Laurien: Für das Bündnis 90 nun Frau Ziemer!

Frau Ziemer (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Wie mein **Vorredner** sehe auch ich nicht, wo Mieter durch das **Olympiakonzept** vertrieben werden. Aber ich sehe – anders als mein **Vorredner** – erhebliche Probleme bei **Gewerbebetrieben**. Sieht man sich das offizielle Konzept an – das habe ich noch einmal gemacht –, dann findet man an vielen Standorten die **Notwendigkeit der Verlagerung von Gewerbebetrieben**: **Rummelsburger Bucht** mit über 40 Gewerbebetrieben und einer **Behindertenwerkstatt** – übrigens hier auch einigen **Behindertenwohnungen**. In **Ruhleben** müssen Ersatzstandorte für Gewerbe gefunden werden, an der **Heerstraße**, im **Westhafen** müssen Gewerbebetriebe und **Hafenbetriebe** verlagert werden, der **Neubau der Seelenbinder-Halle**, auch dort werden Betriebe verlagert werden müssen; **Eldenaer Straße** – das **kommunale Eigentum** ist ja nun durch die **Dußligkeit** des Senats von der **Treuhand** verschertelt worden, aber auch hier würden Gewerbebetriebe verlagert werden müssen. Angesichts der **bedrückenden Lage für Gewerbe** in dieser Stadt ist das ein **wahrhaft leichtfertiger Umgang mit Betrieben** und den daran hängenden **Arbeitsplätzen**.

(D) Besonders ist aber zu kritisieren, daß der Senat kein Konzept für die **Verlagerung der betroffenen Betriebe** und die **Finanzierung** dieser Verlagerung vorgelegt hat. Nun gibt es in der **Olympia-Vorlage** einen Satz, der lautet:

Aufwendungen für Grundstücks- und Verlagerungskosten, Bodenproben etc. sind in der **Finanzplanung** nicht enthalten, da sie sich **gegenwärtig** nicht abschätzen lassen.

Dieser Satz ist doch gar zu **lapidar**, zeigt aber auch wieder, wie **überlegt** der Senat in seine **Olympia-Bewerbung** gestolpert ist.

Meine Damen und Herren von der PDS, wenn Sie einen Antrag stellen, dann sollte es doch wohl eher ein Antrag dazu sein, wie der Senat sich vorstellt, mit den **Gewerbebetrieben** dieser Stadt auf den **Olympia-Standflächen** umzugehen.

[Beifall des Abg. Wieland (Bü 90/Grüne)]

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! – Herr Edel von der SPD-Fraktion hat sich zu Wort gemeldet. – Bitte schön!

Edel (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Die Mitglieder dieses Hauses und auch andere wissen, daß ich mich sehr wohl für die **Wohnungsmieter** in dieser Stadt einsetze.

(Wieland (Bü 90/Grüne): Früher hast du doch ein Bild einer Warteschlange ausgebreitet, Herr Kollege! Das solltest du mal wieder machen! Es wäre an der Zeit!]

– Haben Sie sich gemeldet, Herr Kollege? –

[Zurufe von Bü 90/Grüne: Er macht nur Zwischenrufe!]

Wenn Sie Anträge stellen, sollten Sie keine Ängste verbreiten, die nicht real sind.

[Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Edel

- (A) Denn es gibt wohl keine Wohnungsmieter, die wegen Olympia 2000 ihre Wohnungen verlassen werden.

Zu **Gewerbemietern** ist schon eine ganze Menge gesagt worden, und es muß auch gesagt werden, daß eine vernünftige Stadtentwicklungsplanung auch ohne Olympia nicht möglich wäre, wenn man nicht einigen **Gewerbetreibenden** andere als ihre jetzt angestammten Sitze zuweisen würde. Gerade im Westteil der Stadt, wo Umlandansiedlungen für **Gewerbetreibende** nicht möglich waren, muß man **Gewerbebetrieben**, die in der Innenstadt nichts zu suchen haben und auch in anderen Großstädten in der Innenstadt nicht zu finden sind, klarmachen, daß sie in Zukunft ihre Wirtschaftsbetriebe auch außerhalb der Stadt anzusiedeln haben.

Den Regeln für eine moderne und **bewohnerorientierte** Stadtentwicklung ist auch hier Rechnung zu tragen. Wir haben Grundsätze für die Stadterneuerung; diese gelten auch bei Olympia, und wir müssen darauf achten, daß wir sie auch dort einhalten. Wenn Olympia eine Chance für die Stadt ist, darf es selbstverständlich keine **Belastung** für die **Bewohner** werden, die konkret betroffen sind. Darüber werden wir in den Ausschüssen zu reden haben. – Vielen Dank!

[Beifall bei der SPD]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die FDP hat Herr Schiela das Wort.

Schiela (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Sehr geehrte Frau Michels! Im vorigen Antrag haben Sie die Einheit Berlins auf Ihre Art und Weise **beschworen**, und im nächsten Antrag versuchen Sie, Berlin schon **wieder** auseinanderzudividieren, die Olympiade den Leuten **abspenstig** zu machen und das auf die Wohnungsknappheit und die Mietenerhöhung zu schieben. Das ist nicht in Ordnung.

[Beifall bei der FDP]

- (B) Es geht Ihnen, werte Kolleginnen und **Kollegen** von der PDS, vor dergründig um die Miete. Es geht Ihnen **darum**, einen Olympia-Verhinderungsantrag zu stellen. **Seitdem** Ihr ehemals natürlicher Verbündeter, der liebe Herr **Grüttke**, nun nicht mehr am Ruder ist, haben Sie natürlich Angst, daß **jetzt** die Olympiade in Berlin wirklich durchgeführt wird.

[Frau Michels (PDS): Woher wissen Sie das so genau?]

Olympia vernichtet doch keinen **Wohnraum**; Olympia schafft Wohnraum, und das wissen Sie so **gut wie alle** hier im Hause.

[Beifall bei der CDU]

Die Beispiele aller **Olympischen Spiele** der Neuzeit haben gezeigt, daß die Spiele ein **Segen für die kommunale Entwicklung** dieser Städte waren.

[Frau Michels (PDS): Dann stimmen Sie doch ruhigen Gewissens zu!]

Jetzt frage ich Sie, was Ihr Antrag soll. **Wenn** ich darüber nachdenke, daß das Olympische Dorf den **Leuten** in Berlin Wohnraum schafft, und darüber, daß an der **Bernauer Straße** olympisches Wohnen ermöglicht wird und **daß dann**, wenn die Olympiade vorbei ist, dort vielleicht ein **Studentenwohnheim** installiert wird, dann frage ich mich, was der **Antrag** soll. Gerade an der Bernauer Straße, wo Ihre Vorgängerpartei dafür gesorgt hat, daß durch Mauerbau und Wohnungsabriß die **Öde** entstanden ist, die durch die Olympiade wieder zum **Leben** erweckt werden kann!

Noch etwas zu Ihrem Antrag: **Nach** meiner Information werden aufgrund der Olympiade keine **Wohnungen** abgerissen. Ich weiß nicht, was der Antrag soll.

Zu den **Gewerbeflächen** haben die Kollegin vom Bündnis und der Kollege von der SPD das gesagt, was ich sagen wollte. Natürlich kann es nicht sein, daß **jetzt** **Gewerbeflächen** ad hoc durch die Olympiade besetzt werden und **es keine** Regelung gibt, die den **Gewerbetreibenden** eine **neue Existenz** ermöglicht. Deswegen fordern wir, daß **schnellstens** Planungsvorlagen er-

stellt werden, damit die betroffenen Betriebe reagieren können. (C) Wir fordern, daß ein Konzept der Verlagerung und der Zurverfügungstellung von Ersatzflächen vorliegt, und wir fordern vom Senat, daß er nicht zuläßt, daß **Verdrängungseffekte** entstehen, die **Gewerbetreibende** außerhalb der Stadtgrenzen ins Land Brandenburg vertreiben.

Berlin braucht die Olympiade, und Berlin braucht alles andere als eine **Panikmache** in Richtung Wohnraum und Wohnraummieter. Berlin braucht die Olympiade, um die Einheit zu vollziehen. Deshalb wird die FDP diesen Antrag ablehnen.

[Beifall bei der FDP]

Präsidentin Dr. Laurien: Von der Gruppe liegt mir keine Wortmeldung vor, aber die PDS hat gebeten, ihre noch verbliebenen zwei Minuten ausnutzen zu dürfen. Herr Wolf hat das Wort.

Wolf (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich fand in dem Redebeitrag des Kollegen von der CDU zunächst beachtlich, daß der Antrag unter anderem mit der Begründung abgelehnt wurde, es handele sich nur um eine Bewerbung für Olympia und daß es deshalb noch nicht notwendig sei, Anträge zu stellen, die auf den Erfolg dieser Bewerbung abzielen.

[Preuss (CDU): Da hätten Sie besser zuhören müssen!]

Ich stelle fest, daß der **furiose Start** der Olympia-Bewerbung

[Preuss (CDU): Sie sind doch der Olympia-Sieger im Flankenwechsel!]

mit der IOC-Tagung und mit dem gelungenen Start von Herrn Grüttke offensichtlich Ihren Optimismus erheblich beeinträchtigt hat.

[Preuss (CDU): Da machen Sie sich mal keine falschen Vorstellungen! Machen Sie sich nicht unsere Gedanken! Sie haben genug mit sich zu tun!]

Ich fand es auch interessant zu erfahren, daß der Regierende Bürgermeister mittlerweile **Verbündete** unserer Partei zu erheblichen Gehältern anstellt, um sie dann wieder zu feuern. (D)

Zweiter Punkt: Die Argumentation, wir wollten damit **Panikmache** betreiben, geht nach hinten los.

[Preuss (CDU): Sie machen nur Panik!]

Wenn Sie einen solchen Antrag ablehnen – es ist zumindest von anderen Fraktionen mehrfach zugestanden worden, daß beim **Gewerberaum** Probleme existieren –, dann können wir natürlich **Panik** machen. Wenn Sie diesen Antrag zustimmen und feststellen, daß die Interessen der **Gewerbemiet**er und Mieter gewahrt bleiben, auch wenn die Olympia-Bewerbung **Beeinträchtigungen** mit sich bringt, ist den **Befürchtungen** und damit uns der Boden entzogen. Deshalb verstehe ich die Begründung für die Ablehnung nicht. Ein sachliches Argument war nicht dabei. – Danke!

[Beifall bei der PDS]

Präsidentin Dr. Laurien: Der Ältestenrat empfiehlt die Überweisung an den Ausschuß für Bau- und Wohnungswesen als federführenden, an den Ausschuß für Wirtschaft und Technologie und an den Hauptausschuß. Wer dieser Überweisung zustimmt, den bitte ich um das Handzeichen. – Gegenstimmen? – Einstimmig überwiesen.

[17]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 17, Drucksache 12/638:

Antrag der Fraktion BÜ 90/Grüne über Rettung des Brandenburger Tores

Hierzu liegt ein Änderungsantrag der Fraktion der FDP, Drucksache 12/638-1, vor:

Präsidentin Dr. Laurien

(A)

Das Abgeordnetenhaus wolle beschließen:

Der Antrag Drs 12/638 wird durch folgenden Antrag ersetzt:

Das Abgeordnetenhaus fordert den Senat auf, über die vorgesehene eingeschränkte Öffnung des Brandenburger Tores hinaus kurzfristig ein Verkehrsentwicklungskonzept für die Innenstadt und speziell für das historische Zentrum zwischen Tiergarten und Alexanderplatz vorzulegen.

Das Verkehrskonzept muß folgende Planungsziele berücksichtigen:

- Attraktive Erschließung des Zentrums in Abstimmung mit den stadtplanerischen Zielvorgaben,
- optimale Erschließung der zukünftigen Parlaments- und Regierungsstandorte entsprechend den Nutzungsanforderungen,
- Integration des motorisierten Individualverkehrs als Bestandteil des Großstadtverkehrs in das Zentrum, Vermeidung von Schwerlastverkehr,
- Integration des öffentlichen Personennahverkehrs und des schienengebundenen Fernverkehrs.

Das Verkehrskonzept soll alternative Entwicklungsmöglichkeiten sowie die Realisierungsstufen und Finanzierungsmöglichkeiten aufzeigen.

Die Redezeit beträgt 5 Minuten. Bündnis 90 hat zuerst das Wort. – Bitte schön!

(B)

Cramer (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Die „drei von der Tankstelle“ haben den Senat überrumpelt mit der Entscheidung, zum 3. Oktober das **Brandenburger Tor** für den **motorisierten Taxiverkehr und für Busse** zu öffnen. Die Senatoren Haase, Nagel und Hassemer haben sich damit traurige Verdienste erworben. Von Senator Haase ist man nichts anderes gewohnt, von ihm **erwartet** die Öffentlichkeit kaum etwas, allenfalls, daß er sich **öfter** mal in Funk und Fernsehen darstellt. In seiner **Selbstdarstellung** ist er unübertroffen, besser können es seine Kritiker **gar nicht** machen.

Senator Nagel hat **abermals unterstrichen**, was sein parlamentarischer Stil ist: Über das **Parlament hinweg einsame Entscheidungen** im günstigen **Moment** durchzupauken. Daß er plötzlich für eine **provisorische Inbetriebnahme** eintritt, ist ein Widerspruch zu seiner **sonstigen Praxis**, denn Provisorien beim S-Bahnbau lehnt er immer **radikal ab**, er will immer die endgültige Lösung und braucht tausend **Prüfungen** und Architekturwettbewerbe. Hier, wenn es um den **Autoverkehr** geht, ist ihm auch das dümmste Provisorium **gut genug**, um seine autofixierte Politik durchzupfeitschen.

Mit Herrn Hassemer möchte ich mich doch etwas intensiver auseinandersetzen. Sie, Herr **Hassemer**, sind ja nicht nur als Mitglied des Senats, sondern **ebenfalls** als jemand gefragt, der für den **Denkmalschutz**, für **Stadtentwicklung** und **Stadtplanung** und für den **Umweltschutz** **zuständig** ist. Strafverschärfend kommt bei Ihnen hinzu, daß **Sie als** ehemaliger Kultursenator eigentlich um die kulturelle **Bedeutung** dieses Denkmals wissen müßten. Es muß Ihnen doch **klar sein**, daß hier das Denkmal der deutschen Einheit, das **Kulturdenkmal** der Stadt, für die **Priorität** des motorisierten Individualverkehrs **plattgewalzt** wird. Daß Sie das mitragen, hätten viele gerade von Ihnen nicht gedacht.

Es muß Sie doch **beschämen**, wenn heute Morgen im SFB 2 ein Restaurator, der an der **Wiederherstellung** der Quadriga auf dem Brandenburger Tor **mitgearbeitet** hat, von Rissen im Tor erzählt und Angst um das **Denkmal** hat, wenn er sagt, wie man sich bemüht hat, zum **Jubiläumstag** des Brandenburger Tors die Quadriga fertigzustellen, und **zwar auf** der Basis des Fußgänger- und des Fahrradverkehrs. Wenn **dieser** Restaurator das Denkmal durch den Bus- und den weiteren **Taxiverkehr** bedroht sieht, heißt

das doch, daß Sie das vorher überhaupt nicht geprüft haben. Wenn Sie dann noch sagen, wir werden mal ausprobieren, ob sich das wirklich schädlich auf dieses Denkmal auswirkt, die Erschütterungen und die Abgase, und wenn Sie dann noch zugeben, daß Sie kein Geld für die Prüfung haben, dann meine ich, mit diesem Dilettantismus im Senat muß Schluß gemacht werden. (C)

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Steffel (CDU): Bravo!]

Aber wer ist denn eigentlich für die Senatslösung? – Die Polizei ist dagegen, sie kann es nicht kontrollieren. Die BVG ist dagegen. Und Herr Landowsky, wenn Sie in der „Abendschau“ gerade gesagt haben, das wäre eine Maßnahme für den öffentlichen Personennahverkehr –

[Landowsky (CDU): So ist es!]

dann ist das doch irreführend.

Die Buslinie 100 fährt jetzt den kürzesten Weg zum Reichstag nach Unter den Linden.

[Landowsky (CDU): Da stehen Sie aber eine Stunde!]

Sie wollen den Bus dreimal im Kreis fahren lassen und sagen dann noch, es wäre eine Maßnahme zur **Beschleunigung des öffentlichen Personennahverkehrs**. Ich kann Ihnen sagen, wenn Sie wirklich die Busse beschleunigen wollen, dann realisieren Sie 400 km **Busspur**. Sie wollen aber nur das Brandenburger Tor für Taxen öffnen, damit der Einstieg in den Ost-West-Autoverkehr gewährleistet ist.

[Vereinzelter Beifall bei der CDU – Landowsky (CDU): Richtig! Genau!]

Ich bin Herrn Liepelt – und natürlich auch Ihnen, Herr Landowsky – außerordentlich dankbar, daß die Frage zugespitzt wird. Es geht hier überhaupt nicht um den öffentlichen Personennahverkehr, es geht nicht um den Taxiverkehr, es geht darum, diese Ost-West-Achse für den **gesamten motorisierten Verkehr** zu öffnen, um den Pariser Platz plattzuwalzen – darum geht es Ihnen. (D)

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Deshalb ist hier auch die kulturelle Frage wichtig, und wir wollen, daß auch der **Kulturausschuß** zu beteiligen ist, wenn der Antrag in die Ausschüsse überwiesen wird. Die Frage ist doch, ob der Pariser Platz ein Platz im italienischen Stil, der er in der letzten Zeit geworden ist, bleibt, wie z. B. die Piazza Navona in Rom – dort ist kein Auto, das ist eine Stätte der Begegnung von Menschen – oder ob Sie sagen wollen, dieser Platz ist für die Autos da und die Menschen haben da nichts zu suchen.

Präsidentin Dr. Laurien: Herr Abgeordneter! Wir sind schon großzügig!

Cramer (Bü 90/Grüne): Deshalb ist es auch eine Frage der **Kultur** in dieser Stadt. Aber in der Kultur, Herr Landowsky, da waren Sie noch nie von den besten Ideen beseelt. – Vielen Dank!

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS – Vereinzelter Beifall bei der SPD]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die CDU hat Herr Landowsky das Wort!

Landowsky (CDU): Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Herr Kollege Cramer! Wer sich in seinem Leben mehr um die Kultur in dieser Stadt gekümmert und verdient gemacht hat, das wollen wir dahingestellt sein lassen. Sie sicherlich nicht, da bin ich ganz sicher.

[Preuss (CDU): Die Häkelkultur!]

Zur materiellen Seite will ich gar nicht groß Stellung nehmen. Ich will Ihnen nur in einer Sache zustimmen: Natürlich ist es richtig, daß wir endlich diese Mauer, die zwar nicht aus Steinen

Landowsky

(A) besteht, sondern aus den Schlangen und Staus von Ost nach West, endlich beseitigen. Das ist völlig richtig.

[Beifall bei der CDU]

Der Senat hat diesen Beschluß auf Vorschlag des Bausenators einstimmig gefaßt, und wir wollen das unterstützen. Wir sehen natürlich einen Bedarf, im Ausschuß darüber zu diskutieren. Deshalb haben wir schon am Dienstag im Ältestenrat gesagt, die vorliegenden Anträge möchten wir gerne ausführlich im Ausschuß beraten haben. So werden wir jetzt auch beschließen. Es handelt sich um eine **Exekutiventscheidung**, an der wir ein Interesse haben, wobei aber ganz klar ist, daß es sich um keine **Parlamentsentscheidung** handelt. Es ist eine Entscheidung der Regierung, und sie übernimmt die Verantwortung dafür, wann immer und zu welchem Termin sie die Entscheidung fällt.

Kurzum: Wir werden dieses Thema im Ausschuß unter allen Gesichtspunkten diskutieren, auch unter konservatorischen Gesichtspunkten und unter solchen des Verkehrs. Natürlich auch unter den Gesichtspunkten des Zugangs von Ost nach West! Und in diesem Zusammenhang muß ich eines sagen: Die Gewerkschaften streiten um eine halbe Stunde Arbeitszeitverkürzung, und Sie sorgen dafür, daß die Arbeitnehmer zwei Stunden länger auf'm Damm sind. Das ist auch keine soziale Politik!

[Beifall bei der CDU – Cramer (Bü 90/Grüne):
Kulturvoll, Herr Landowsky! Sehr kulturvoll! –
Dr. Köppl (Bü 90/Grüne):
Seit wann braucht die S-Bahn zwei Stunden
vom Zoo bis zum Alex?]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die PDS-Fraktion hat Herr Klein das Wort!

Klein (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Der Antrag der Fraktion Bündnis 90/Grüne/Unabhängiger Frauenverband und der Ergänzungsantrag der FDP zur Rettung des Brandenburger Tores zeigen wieder einmal deutlich, daß es der Exekutive immer wieder hervorragend gelingt, an der Legislative vorbei Beschlüsse zu fassen, in deren Ergebnis parlamentarische Auseinandersetzungen und Beschlußfassungen zu solchen Beschlüssen notwendig sind. Dem Kollegen Cramer möchte ich sagen, wenn er bei Herrn Landowsky gut hingehört hat, ich habe bei ihm – im Gegensatz zu sonst – erhebliche Unsicherheit festgestellt, soweit es den Redebedarf anlangt. Offenbar ist seine Fraktion – abgesehen von den einleitenden Worten – auch nicht so sehr davon überzeugt, daß die Entscheidung richtig ist. Sie kann auch nicht richtig sein, weil es sich dabei wieder einmal um eine **Fehlleistung** des Verkehrssenators handelt, die an allem vorbei getroffen wurde.

Erstens ist der Sachverhalt denkmalpflegerisch überhaupt nicht zu verantworten, wie sicher alle Denkmalpfleger bestätigen werden. Das tun sie nicht aus Eigensinnigkeit, sondern weil gerade die Verkehrslast in Berlin nicht auf diese Weise gelöst werden kann, wie es der Senat in seiner einseitigen Erklärung zur Öffnung des Brandenburger Tores entschieden hat.

Zweitens wird es peinlich für das Parlament – für den Senat ist es das sowieso –, wenn wir über Anlegenheiten beraten, über die sich nicht einmal die Experten im Hause des Verkehrssenators einig sind: Wie eigentlich Linienführungen zu treffen sind. Inzwischen ist klar, daß man mit dem Bus durchs Brandenburger Tor will, aber nach wie vor ist die Haltestelle am Reichstag, dort, wo die Leute hinwollen. Kollege Cramer hat es schon gesagt, eine absolut unausgereifte Lösung wird hier zum Beschluß erhoben. Das ist auf jeden Fall abzulehnen.

Aus dem Hause Haase ist unbedingt ein **Verkehrskonzept** zu fordern und keine spontanen Entscheidungen zum Nachteil der Stadt, zum Nachteil der Verkehrsplanung, zum Nachteil von Denkmälern, sondern eine vernünftige Verkehrslösung. Das erwarten wir auch zu Olympia; es geht uns nicht nur um die Mieten, wobei Sie uns dann immer als Olympia-Gegner hinstellen. Unsere Fraktion hat mehrheitlich zugestimmt. Ich hoffe allerdings, daß Sie mit der Zeit nicht soweit kommen, daß man dage-

gem stimmen muß, weil die Auswirkungen für die Bevölkerung nicht beachtet werden. Es kann nicht so sein, daß solche Beschlüsse – vorbei an aller Vernunft – Lösungen festschreiben, die im Grunde durch eine vernünftige Verkehrsplanung ersetzt werden müssen. (C)

Ich fordere den Senat auf, diesen Beschluß rückgängig zu machen und dem Abgeordnetenhaus endlich eine vernünftige Verkehrskonzeption vorzulegen. – Danke!

[Beifall bei der PDS]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die SPD hat Herr Dr. Staffelt das Wort!

[Cramer (Bü 90/Grüne): Da bin ich aber gespannt!]

– Dann fällt gleich eine Masche!

Dr. Staffelt (SPD): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren!

[Frau Künast (Bü 90/Grüne):
„Sehr geehrter Herr Cramer!“]

Die Debatte über das Brandenburger Tor ist in den letzten Tagen intensiver in der Stadt geführt worden. Als jemand, der schon einige Jahre in diesem Parlament sitzt, habe ich bedauert, daß eine Entscheidungsfindung des Parlaments bisher in dieser Frage nicht möglich geworden ist, obwohl der Senat in dieser Frage vorentschieden hat. Wir als Parlamentarier werden mit vielerlei Fragen und mehr oder weniger wichtigen Problemen konfrontiert, die zur Entscheidung anstehen. Das **Brandenburger Tor** – im übrigen auch seine Öffnung – hat schon eine **symbolische Bedeutung**. Ich sage dies vor dem Hintergrund, daß es in allen Fraktionen höchst unterschiedliche Auffassungen zur Frage der Öffnung, Beibehaltung des Zustandes und Gestaltung des Brandenburger Tores als besonderer Erlebnisbereich gibt.

[Zuruf von Bü 90/Grüne: Von uns nicht!] (D)

Es wäre mein Wunsch, daß wir diese parlamentarische Debatte führen und es am Ende eines solchen Prozesses unter Einbeziehung der Position des Senats eine Entscheidung für oder gegen die vom Senat in Erwägung gezogene Regelung gibt.

[Beifall bei der SPD]

Es ist zu berücksichtigen, daß eine Reihe von Konsequenzen für das Denkmal Brandenburger Tor bisher nicht geklärt sind. Ich erinnere an die Äußerungen des Restaurators der Quadriga heute morgen im Rundfunk oder an die Äußerungen der BVG und anderer über die Durchfahrtmöglichkeiten. Das muß geklärt werden, denn niemand kann ein Interesse daran haben – auch die nicht, die für die Öffnung sind –, daß das Monument gefährdet wird. Ich wünschte mir, daß es nicht nur Einzelentscheidungen gibt, sondern das die Anregung des Stadtforums aufgenommen wird, ein **Konzept für diesen Bereich** zu entwickeln und auf dieser Grundlage eine Entscheidung für oder gegen die Öffnung zu fällen.

[Beifall bei der SPD, der CDU und der FDP]

Deshalb sage ich: Es ist fair, daß diese vielfältigen Fragen öffentlich in Parlamentssitzungen erörtert werden. Ich möchte an dieser Stelle einen ausdrücklichen Appell an den Senat richten: Erklären Sie bitte auch in Respektierung der verfassungsrechtlichen Stellung des Abgeordnetenhauses heute hier, daß Sie keine Änderung des Zustandes am Brandenburger Tor vornehmen, bis das **Parlament selbst einen Meinungsbildungsprozeß** vollzogen hat.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne –
Landowsky (CDU): Ach!]

Dies gehört zur Demokratie; dies gehört auch zum Verständnis der Zusammenarbeit von Exekutive und Legislative. Ich erwarte, daß ein Mitglied des Senats vor dem Abgeordnetenhaus hierzu eine **verbindliche Erklärung** abgibt.

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Wer denn?]

Dr. Staffelt

- (A) – Ich gehe bewußt nicht auf weitere inhaltliche Fragen ein. Die SPD-Fraktion hat hierzu auf der Grundlage der vorhandenen Erkenntnisse eine Entscheidung gefällt. Dies soll nicht Gegenstand sein. Mein Petikum ist: Überweisung der Anträge von Bündnis 90/Grüne und FDP in die Ausschüsse, Ausschußberatung und am Ende Entscheidung über die Frage: Wird das Brandenburger Tor geöffnet oder nicht? – Dies ist unsere Überzeugung als SPD-Fraktion, und ich bitte den Senat, auf unser Begehren hier eine klare und verbindliche Antwort gegenüber dem Parlament zu geben. – Danke schön!

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die FDP hat Herr Mleczkowski das Wort!

[Edel (SPD): Na los, Wolfgang, ran! –
Wieland (Bü 90/Grüne):
Eigentlich wäre es ja Diepgens Aufgabe!]

Mleczkowski (FDP): Meine Damen und Herren! Ich verstehe insofern nicht ganz die Aufregung, als das kurzfristige Lösungen, die an diesem Platze notwendig sind, langfristige Konzepte doch nicht verhindern.

[Beifall bei der CDU]

Was wir brauchen sind natürlich langfristige Konzepte. Wer nicht nur im Dienstwagen in der Clara-Zetkin-Straße im Stau gestanden hat, weiß wovon man redet. Wir müssen Ost-West-Achsen aufmachen.

[Zurufe von Bü 90/Grüne]

– Warten Sie doch ab; seien Sie nicht so aufgeregt. – Es muß langfristige Lösungen geben, weil Berlin nicht nur Metropole sein will, sondern auch Regierungssitz wird. Sehen Sie sich die Bebauung des Pariser Platzes an, der wieder strukturgerecht hergestellt werden soll! Wie wollen Sie zum Beispiel an die Amerikanische Botschaft, wenn sie dort wieder gebaut wird, oder an das Hotel herankommen?

[Zuruf von Bü 90/Grüne: Zu Fuß!]

Wollen Sie erst über die Friedrichstraße fahren?

[Anhaltende Zurufe von Bü 90/Grüne]

Wir müssen doch einen gewissen Boulevardverkehr Unter den Linden ermöglichen.

[Starker Beifall und Bravo! von Bü 90/Grüne]

Es ist genau dasselbe, wie beim Ku'damm. Es kann nicht die Lösung gelten: Freie Fahrt für freie Fahrräder! – Und dies in einer Metropole und mitten in der Stadt!

[Beifall bei der FDP und der CDU –
Frau Künast (Bü 90/Grüne):
Sie sind ja schlimmer als Heckelmann
mit seinen Fahrrädern!]

Es ist – verehrte Frau Künast – für mich die erste Debatte, in der die Grünen nun wirklich auf eine Busspur, nämlich die durch das Brandenburger Tor, verzichten wollen.

[Beifall bei der CDU]

Wir brauchen aber – und damit darf ich auf den Ausgangspunkt zurückkehren – keine Debatte über Ersatzrituale. Die Linden oder das Brandenburger Tor dürfen nicht wie die Havelchaussee damals zur Debatte verkommen.

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Wir haben in der Tat wichtigere Probleme in dieser Stadt als die Öffnung des Tores. Aber erzählen Sie mir doch nicht – die, die Sie alle heute morgen SFB 2 gehört haben –,

[Landowsky (CDU): Wer hört denn das schon!]

daß das ein besonders großes Umweltschutzproblem ist. Glauben Sie, daß es für die Quadriga mehr Umweltschutz bedeutet, wenn die Wilhelmstraße, die Charlottenburger Chaussee

respektive Straße des 17. Juni befahren wird, als wenn man unmittelbar durch das Tor fährt? Da entsteht doch kein luftleerer Raum, wenn nicht hindurchgefahren wird. (C)

[Dr. Staffelt (SPD): Das sieht Herr Hassemer aber anders!]

Der Schmutz verteilt sich in der ganzen Sphäre. Sie müßten sonst das ganze Forum sperren

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

und eine Fußgängerzone daraus machen. Dann aber müssen wir uns von der Metropole verabschieden. Ich kann Ihnen nur empfehlen, dieses Experiment doch bitte erst einmal in Klein-Machnow zu machen, als in der Mitte einer Metropole.

[Beifall bei der CDU]

Unter langfristigen Konzepten stellen wir uns etwas anderes vor.

[Dr. Köppl (Bü 90/Grüne): Utopien der 50er Jahre!]

Man müßte sehen, wie man im Zusammenhang mit der jetzt erst einmal provisorischen Öffnung des Brandenburger Tores den ganzen Ost-West-Richtungsverkehr lenkt. Verkehrslenkung heißt nicht unbedingt Verkehrsverhinderung, bedeutet nicht die künstliche Produktion von Staus und nicht, Ampeln wieder auf Behinderungsverkehr zu schalten, wie wir es in einer bestimmten Phase dieser Stadt hatten;

[Wieland (Bü 90/Grüne): Sie sind wohl der Wahlpropaganda der CDU aufgefressen!]

sondern bedeutet, die Mitte befahrbar zu machen. Wir können uns als eine der Möglichkeiten vorstellen, von der Straße des 17. Juni aus Richtungstunnel zu bauen,

[Gelächter bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

weil man die Behrenstraße und die Clara-Zetkin-Straße nicht zusätzlich belasten kann: eine Untertunnelung, die gegebenenfalls bis zum Alexanderplatz geht.

[Heiterkeit – Lehmann (Bü 90/Grüne):
Alle Straßen unter die Erde! –
Abg. Dr. Staffelt (SPD) meldet sich
zu einer Zwischenfrage.] (D)

Ich empfehle Ihnen, abseits ideologischer Diskussionen einmal darüber nachzudenken, wie Verkehr eigentlich geführt werden kann.

Präsidentin Dr. Laurien: Geben Sie das Wort zu einer Zwischenfrage?

Mleczkowski (FDP): Im Moment nicht. Ich sehe schon das rote Licht.

Präsident Dr. Laurien: Ja, das rote Licht leuchtet! Sie müssen jetzt bitte zum Schluß kommen.

Mleczkowski (FDP): Ich glaube nicht, meine Damen und Herren, daß die Bundestagsabgeordneten Ihrer Fraktionen mit dem Fahrrad das Regierungsviertel erschließen. Sie werden ebenso ihr Auto benutzen wollen.

[Beifall bei der FDP und der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Von der Gruppe liegt mir keine Meldung vor. Das Wort hat Herr Senator Nagel!

Nagel, Senator für Bau- und Wohnungswesen: Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Der Senat hat mit seiner Entscheidung vom 17. September, das Brandenburger Tor für den öffentlichen Personennahverkehr – das heißt für Linienbusse, für Taxis und für Radfahrer – zu öffnen, eine längst überfällige, städtebaulich und verkehrspolitisch abgewogene Entscheidung getroffen,

[Beifall bei der CDU – Buhrufe bei der SPD]

Sen Nagel

- (A) eine Entscheidung, die auch der Würde dieses Ortes nicht abträglich ist.

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): O doch!]

Der Senat hält deshalb grundsätzlich an dieser Entscheidung fest, da er es in konsequenter Verfolgung seiner bisherigen Politik für seine Aufgabe hält, auch an dieser Stelle die **Teilung der Stadt** endgültig zu **überwinden**.

[Beifall bei der CDU – Landowsky (CDU): Richtig!]

Der Senat respektiert aber den Wunsch des Parlaments, diese der Regierung zukommende Entscheidung beratend und fördernd zu begleiten.

[Heiterkeit bei der CDU und der SPD – Gelächter bei der PDS, bei Bü 90/Grüne und bei der FDP – Frau Künast (Bü 90/Grüne): Sozialdemokraten sind immer feige!]

Dazu gehört auch, vor den parlamentarischen Ratschlägen, für die der Senat stets ein offenes Ohr hat,

[Gelächter bei der PDS, bei Bü 90/Grüne und der FDP]

keine vollendeten Tatsachen zu schaffen. Die Öffnung des Tores für einen deutlich eingeschränkten Verkehr, das heißt für die demonstrative Bevorzugung des öffentlichen Personennahverkehrs, wird deshalb zurückgestellt.

[Kammholz (FDP): Umfaller!]

Vollzogen wird deshalb lediglich zunächst die Baumaßnahme, die auch ohne Öffnung des Tores erforderlich wäre.

- (B) Der Senat wird sich bei allen Maßnahmen davon leiten lassen, daß weder das Brandenburger Tor als Denkmal noch seine Umgebung in städtebaulicher Hinsicht Schaden nehmen.

[Frau Künast (Bü 90/Grüne): Das wäre ja etwas ganz Neues!]

Der Senat geht davon aus, daß das Parlament seine Beratungen zügig durchführt, damit der **Beschluß des Senats** zum 9. November, dem zweiten Jahrestag der **Öffnung der Mauer**, vollzogen werden kann.

[Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Das Wort hat der Regierende Bürgermeister.

Diepgen, Regierender Bürgermeister: Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Zu dem konkreten Punkt, der das Abgeordnetenhaus in **besonderer Weise bewegt** – ich bewerte es nicht angesichts der Gesamtprobleme der Stadt –, hat der Kollege Nagel eben Stellung genommen.

Kollege Dr. Staffelt hat allerdings **eine Frage** angesprochen, die einen Schritt darüber hinaus geht, und zu dieser Frage möchte ich hier eine Anmerkung machen. Die verfassungsrechtliche Ordnung in unserem Land ist **geprägt** von der **Gewaltenteilung**. Es gibt eine klare Verantwortung des Senats, das heißt der Verwaltung, auch und gerade für Verkehrsordnungsmaßnahmen. Die Frage des Durchfahrens des Brandenburger Tors ist eine solche Maßnahme.

Das, was der Kollege Nagel hier vorgetragen hat, ist die Schlußfolgerung aus den Überlegungen des Senats, daß die Exekutive, das heißt die Verwaltung, das Gespräch mit großer Achtung mit dem Parlament sucht. **Aber die Verantwortung** für diese Entscheidung, die wirklich Verantwortung im Rahmen der Verwaltung ist, kann das Parlament dem Senat nicht abnehmen. Ich will mit aller Deutlichkeit sagen: Die Entscheidung darüber, ob eine Straße geöffnet wird oder nicht, kann nicht als Ergebnis der weiteren Diskussionen im Lande Berlin eine Entscheidung

sein, die von über 100 Abgeordneten nach umfassender Diskussion getroffen wird, sondern sie kann nur unter Berücksichtigung der Gewaltenteilung, der besonderen Verantwortung,

[Lehmann (Bü 90/Grüne):

Wer ist denn die höchste Gewalt in Berlin?]

aber auch der gegenseitigen Achtung voreinander, zu der die Verfassungsorgane verpflichtet sind, getroffen werden.

[Beifall bei der CDU – Dr. Köppl (Bü 90/Grüne): Sie brauchen eine Mehrheit!]

Präsidentin Dr. Laurien: Jetzt hat der Abgeordnete Klein für die PDS das Wort.

Klein (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Der Verlauf der Debatte zeigt, glaube ich, eindeutig, daß dieses scheinbar kleine Thema doch viel mehr von den Fragen aufwirft, als sich „nur“ hinter der Öffnung des Tores für den öffentlichen Personennahverkehr und für Radfahrer versteckt.

Der Regierende Bürgermeister hat eben gesagt, daß es nicht **Sache des Parlaments** sein könne, wenn es um die Öffnung einer Straße geht. Natürlich kann das nicht Sache des Parlaments sein, dafür gibt es einen Verkehrssenator, und da erwartet man von der Verwaltung vernünftige Entscheidungen. Hier geht es aber nicht um eine Straße, die für den Verkehr geöffnet werden soll, sondern um ein wichtiges **Baudenkmal** der Stadt, das an dieser Stelle steht. Herr Regierender Bürgermeister, Sie müßten merken, auch das Parlament meint nicht irgendeine Straße, sondern das Parlament meint den **Umgang mit diesem Baudenkmal**. Deshalb schlage ich auch vor, daß eine Überweisung an den Kulturausschuß erfolgt, damit der Senator für kulturelle Angelegenheiten und die Denkmalpflege dazu etwas Entscheidendes sagen können. Wir reden sonst völlig am Thema vorbei. Es ist einfach schade, daß die CDU nicht merkt, daß hier ein anderes Thema behandelt wird.

(D) Ich verstehe auch nicht, daß Herr Dr. Hassemer, dem ich viel Kenntnis und Sensibilität auf dem Gebiet der Kultur vertraue, jetzt im Senat nicht ausgesprochen protestiert hat.

Es geht also nicht um irgendeine Straße, über die hier zu befinden wäre, sondern darum, wie wir mit diesem Baudenkmal umgehen und wie eine Verkehrslösung gefunden werden kann, die Berlin, dem Zentrum unserer Stadt und den Bürgern gerecht wird und gleichzeitig das Baudenkmal schützt. Das ist das eigentliche Thema, und an ihm, meine Damen und Herren von der CDU und Herr Regierender Bürgermeister, haben Sie bis jetzt immer vorbeigeredet.

In den Ausschüssen sollte noch einmal gründlich überlegt und bei der Ausschußüberweisung daran gedacht werden, daß angesichts der Thematik auch der Kulturausschuß eingeschaltet werden sollte. – Danke schön!

[Beifall bei der PDS]

Präsidentin Dr. Laurien: Das Wort hat der Abgeordnete Cramer.

Cramer (Bü 90/Grüne): Zunächst begrüßt meine Fraktion natürlich, daß am 3. Oktober dieses Brandenburger Tor nicht für Taxis und Busse geöffnet wird.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Wir halten es auch für einen Ausdruck des unüberlegten Aktionismus im Senat, daß dieser **Beschluß** nicht durchgeführt werden kann, weil im nachhinein so viele Probleme aufgetreten sind, die eigentlich vorher hätten erörtert und gelöst werden müssen, um dann zu einer Entscheidung zu kommen.

[Sen Nagel: Die sind alle gelöst!]

– Bei Ihnen ist ja immer alles gelöst, Herr Nagel.

Aber, was der Herr Regierende Bürgermeister hier gesagt hat, verdient allerdings sehr aufmerksame Beachtung. Da geht es gar

Cramer

- (A) nicht mehr um eine Straße, auch nicht um das Symbol der Stadt, sondern da geht es um das **Parlamentsverständnis** schlechthin. Wenn Sie sagen, dieses Parlament, das immerhin den Steuerzahlern jeden Monat Millionen DM kostet, habe lediglich eine beratende Funktion, Sie könnten ohnehin machen, was Sie wollen – und das noch fünf Jahre lang, weil Sie einmal gewählt worden sind –, dann hat das doch mehr mit Feudalismus als mit parlamentarischer Demokratie zu tun.

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS –
Preuss (CDU): Das zeigt mir,
daß Sie keine Ahnung haben! Das zeigt mir,
daß Sie die ganzen Jahre dumm geblieben sind!]

– Herr Schütze, von Ihnen habe ich nur mitbekommen,

[Preuss (CDU): Angenehm: Preuss!]

daß Sie sich beim ersten Mal wie ein kläffender Dackel betragen haben, und ich stelle fest, daß Sie das heute auch noch tun.

[Preuss (CDU): Herr Schütze sitzt hinter mir.
Aber raten Sie nur weiter, Herr Cramer!]

Ich will das Problem an einem weiteren Beispiel deutlich machen: **Berlin-Brandenburg**. Dazu laufen auf Regierungsebene intensive Gespräche. Es gibt einen Verein „Pro Brandenburg“, wo wichtige Entscheidungen gefällt werden, das Parlament aber völlig ausgeklammert wird. Auch das ist kein Ausdruck von parlamentarischer Demokratie. Das Parlamentsverständnis der Regierung erschöpft sich offenbar darin, daß sie einmal das Votum bekommen habe und sie nun fünf Jahre machen könne, was sie will.

[Landowsky (CDU): Der kostet wirklich nur Geld!]

Das kann doch nicht Sinn dieser parlamentarischen Debatte und Beratung sein; denn das könnte man schließlich erheblich billiger haben.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

- (B) **Präsidentin Dr. Laurien:** Ich möchte zu unserem eigenen Selbstverständnis feststellen, daß die Gewaltenteilung in unserem Parlament Platz hat.

[Beifall bei der CDU – Frau Künast (Bü 90/Grüne):
Das hat auch niemand angezweifelt!]

– Doch, das ist eben angezweifelt worden. – Jetzt hat Herr Schwenke das Wort.

[Weitere Zurufe]

Schwenke (Neues Forum): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Regierender Bürgermeister! – Frau Präsidentin, offenbar findet jetzt erst einmal ein Dialog statt.

Präsidentin Dr. Laurien: Nein, Sie haben das Wort. Nehmen Sie das Wort wahr, Herr Abgeordneter!

Schwenke (Neues Forum): Herr Regierender Bürgermeister, Sie haben die **Gewaltenteilung** beschworen, und ich habe etwas gelernt: Das Parlament befindet über die Öffnung oder die Nichtöffnung der Havelchaussee, über die Anlage eines Fahrradweges irgendwo im Grenzgebiet, und die Verwaltung befindet darüber, ob das Brandenburger Tor geöffnet wird oder nicht.

[Landowsky (CDU): Ja, und?]

Ich meine, wir sollten diesen Unsinn nun einmal beiseite lassen. Dann frage ich mich allerdings – –

[Preuss (CDU): Dann halten Sie sich daran, was Sie jetzt fordern! – Er versteht das nicht! – Unruhe]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Herr Schwenke hat das Wort.

Schwenke (Neues Forum): Bei seinem Beschluß, das Brandenburger Tor zum Teil zu öffnen, hätte dem Senat eigentlich von vornherein klar sein müssen, daß das überhaupt nicht kontrollier-

bar und schon deshalb auch eigentlich nicht praktikierbar ist. (C) Deshalb würde ich empfehlen, nicht nur in Ausschüssen darüber zu beraten, wo nur Abgeordnete darüber befinden, sondern in dieser Frage Experten heranzuziehen, die einmal alternative Projekte auf den Tisch legen.

Auch die Bundestagspräsidentin, Frau Süßmuth, sagte, daß die Verkehrslösung vor dem Reichstag natürlich so nicht richtig sei. Und da hat sie recht.

[Landowsky (CDU): Na, also!]

Aber das möchte ich nicht entscheiden – das heißt, entscheiden schon, aber nicht entwickeln; denn dafür gibt es Fachleute!

[Beifall bei Bü 90/Grüne – Dr. Staffelt (SPD):
Eine Konzeption soll auf den Tisch! – Stimmt's?]

Präsidentin Dr. Laurien: Jetzt hat Herr Biederbick das Wort.

Biederbick (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Nachdem wir die Ausführungen des Regierenden Bürgermeisters und von Senator Nagel gehört haben, können wir feststellen, daß die **Koalitionskrise** bis zum 9. November verhandelt ist. Inzwischen muß das Koalitionsmanagement greifen. Wir werden sehen, was dabei herauskommt.

Aber, Herr Diepgen, Sie haben einen Punkt angesprochen: Sie haben auf die verfassungsrechtliche Lage hinsichtlich der Gewaltenteilung in Ihren Ausführungen abgehoben. Nun ist die verfassungsrechtliche Lage aber auch so, daß das Parlament zumindest der Haushaltsgesetzgeber ist; und ich kann mir nicht vorstellen, irgendwo im Haushalt für 1991 einen Ansatz für Umbaumaßnahmen im Bereich des Brandenburger Tors zu finden. Insoweit wäre zunächst einmal zu prüfen, ob der Haushaltsgesetzgeber, das Parlament, nicht erst zu beteiligen ist – es sei denn, Sie wollten uns den Aberwitz vortragen, daß diese Maßnahme aus dem großen Topf der baulichen Unterhaltung bezahlt werden kann! (D)

[Beifall bei der FDP – Frau Künast (Bü 90/Grüne):
Unterhaltungswert hat es!]

Präsidentin Dr. Laurien: Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor. Die antragstellende Fraktion wünschte die sofortige Abstimmung; vom Ältestenrat liegt jedoch die mehrheitlich zustande gekommene Empfehlung vor, den Antrag an den Ausschuß für Verkehr und Betriebe – federführend – und an den Ausschuß für Stadtplanung und Stadtentwicklung zu überweisen. In der Debatte ist soeben auch noch die Überweisung an den Kulturausschuß gefordert worden. Da das im Ältestenrat nicht erwähnt worden ist, stelle ich die Überweisung an den Ausschuß für Verkehr und Betriebe – federführend – und an den Ausschuß für Stadtplanung und Stadtentwicklung zur Abstimmung.

[Zuruf von Bü 90/Grüne: Und an den Hauptausschuß!]

– Hauptausschuß ist selbstverständlich, da es haushaltswirksame Konsequenzen gibt.

[Anhaltende Unruhe]

Wir treten in die Abstimmung ein. Wer den genannten Überweisungen zustimmen möchte, den bitte ich um das Handzeichen. – Die Gegenprobe! – Das erste war die Mehrheit; so beschlossen!

[18]

Ich rufe auf

Ifd. Nr. 18

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über Umsetzung des Berliner Energiespargesetzes

Die Redezeit beträgt nach der Geschäftsordnung bis zu 5 Minuten pro Fraktion und Gruppe. Für das Bündnis 90 liegt eine Wortmeldung von Herrn Berger vor. – Bitte sehr!

(A) **Berger** (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich möchte zu diesem Thema den Ball bezüglich der Gewaltenteilung aufnehmen, den der Regierende Bürgermeister in den Saal geworfen hat.

[Unruhe]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Ich bitte, auf dem Gang wenigstens so viel Platz zu machen, daß der Redner, wenn er schon nicht zu hören ist, doch zumindest zu sehen ist.

[Heiterkeit und Beifall]

Berger (Bü 90/Grüne): Man kann zu den Kompetenzverteilungen in Sachen Brandenburger Tor stehen, wie man will – dazu sind die Fronten eben klargestellt worden. Aber was Gesetze betrifft, so ist die Kompetenzverteilung eindeutig: Ein Parlament erläßt die Gesetze, an die sich die Regierung zu halten hat; während dieses Gesetz – das Berliner Energiespargesetz –

[Anhaltende Unruhe]

Präsidentin Dr. Laurien: Meine Damen und Herren! Ich muß noch einmal unterbrechen. Wir sind alle durchaus an einen bestimmten Lärmpegel gewöhnt, aber machen Sie es – auch im Hinblick auf die zügige Abwicklung der Sitzung – doch dem Redner nicht so schwer! – Herr Berger, Sie haben das Wort.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Berger (Bü 90/Grüne): Danke schön! – Dieser Fall stellt sich – wie gesagt – wie folgt dar: Das Parlament hat ein – wie wir meinen – gutes und auch unbestritten wichtiges Gesetz erlassen, nur die Regierung hält sich nicht daran. Der Senat hat dieses Gesetz bisher wie eine heiße Kartoffel behandelt, das heißt: es nicht angewendet, sondern einfach in der Schublade verschwinden lassen. Aus dem Energiespargesetz ist bisher nur eines umgesetzt worden – wobei es sich um eine unseres Erachtens wesentliche Einschränkung des Gesetzes handelt –, nämlich es ist das Verbot des **Neuanschlusses von Nachtspeicherheizungen** durch eine Rechtsverordnung erheblich eingeschränkt worden ist.

(B) Ich möchte Sie nun nicht mit der **Aufzählung** langweilen, was an wichtigen Rechtsverordnungen und **Richtlinien** auf der Basis dieses schon ein Jahr alten Gesetzes hätte erlassen werden müssen, bis jetzt aber unterblieben ist. **Vielleicht** nur ein Beispiel: Es würde festgelegt, daß in den Bezirken jeweils ein **Energiebeauftragter** geschaffen werden soll, aber noch in diesem Monat hatte der Innensenator nichts Besseres zu tun, als diese Vorlage, die bereits den Hauptausschuß passiert hatte und durch mehrere Anträge von allen Fraktionen **bekräftigt** worden ist, zurückzustellen und es damit nicht zur **Schaffung von Energiebeauftragten** kommen zu lassen. Der als **fußballfreudig** bekannte Innensenator hat dann noch das Eigentor **geschossen**, daß er meinte, auf diese Weise **Personalmittel zu sparen**, dem Land Berlin aber in Wirklichkeit dadurch weitere **Belastungen** auferlegte; denn bekanntlich würden die Energiebeauftragten durch ihre Arbeit zu ganz erheblichen Einsparungen von **Haushaltsmitteln** beitragen.

Dieser Unsinn also, daß nämlich **Energiespargesetz** nicht verwirklicht wird, hat Methode. Wenn wir uns an die Geburtsstunde dieses Senats zurückerinnern: Das **Berliner Energiespargesetz** fand in Kreisen der Elektroindustrie und bei der **Bewag** überhaupt kein Wohlgefallen, und die CDU, die sich immer noch als Treibriemen der Industrielobby zu **verstehen** scheint, hat diese Beschwerden aufgegriffen und mit der **SPD** vereinbart, diesem ungeliebten Kind aus dem **rot-grünen Liebesleben** erst einmal eine **Bewährungszeit** aufzuerlegen. Wenn dieser Kompromiß, den Sie von der SPD und der CDU **damals geschlossen** haben, auch praktiziert würde, könnten wir **sogar mit ihm leben**. Dann werfen Sie aber das **Energiespargesetz**, **bitte**, auch in die **Waagschale** der **Bewährung**, und behandeln es nicht länger wie eine heiße Kartoffel, die Sie einfach nicht **anpacken** wollen!

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

(C) Das ist der Kern unseres Antrags: daß Sie, wenn Sie die **Bewährung des Gesetzes** tatsächlich überprüfen wollen, es konsequent zur **Anwendung** bringen müssen. Wir erwarten das, und deshalb haben wir dem Parlament diesen Antrag zur Diskussion und – hoffentlich bald – zur **Abstimmung** gestellt.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die CDU-Fraktion hat Herr Goetze das Wort.

Goetze (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Der vorliegende Antrag ist in seiner Intention sicherlich unbestritten. Das **Energiesparen** steht auf dem Wunschzettel und ist absolute **Notwendigkeit** bei allem, was wir im Bereich des **Umweltschutzes** hier miteinander besprechen wollen. Der vorliegende Antrag hat allerdings seine **Mängel**, und dies ist sicherlich darauf zurückzuführen, daß das Gesetz vor fast genau einem Jahr äußerst kontrovers hier beraten wurde und man ohne wesentliche Änderungen und ohne **Berücksichtigung** der Rechtslage zu einer **Abstimmung** kam. Drei Beispiele mögen das verdeutlichen.

[Unruhe]

Punkt 13 enthält die Vorgabe, daß eine **Rechtsverordnung** erlassen werden soll, die den Einbau von **Außenheizungen** sowie von **Lüftungs- und Klimaanlage** im Regelfall verbietet. Das **Energieeinsparungsgesetz** sieht hier allerdings vor, daß dies nur bestimmt werden kann – es ist keine zwingende Vorschrift. Die **Kapazitätsobergrenzen** für **Betreiber energieerzeugender Anlagen** sollen nur dann bestimmt werden, wenn es technisch möglich und nicht **unverhältnismäßig** ist – also auch das ist nicht so im **Energiespargesetz** verankert, wie es der Antrag hier suggeriert. – Außerdem ist darauf hinzuweisen, daß der § 5 des **Energieeinsparungsgesetzes** definiert, daß die Ziele der wirtschaftlichen und sparsamen **Haushaltsführung** vom Gesetz selber **unberücksichtigt** geblieben sind und daß daher das, was der Kollege Berger schon angesprochen hat, natürlich voll zum **Tragen** kommt, nämlich eine **praktische Unmöglichkeit**, einige dieser Ziele in der derzeitigen Situation zu finanzieren.

[Anhaltende Unruhe]

(D) Das Gesetz ist vor einem Jahr mit der heißen Nadel gestrickt worden; die **Anhörung** betroffener Institutionen ist unterblieben; die **Anträge** meiner Fraktion – der CDU – sind hierzu ignoriert worden. Die **Energieversorger** sind dazu nicht gehört worden; der **Energiebeirat** hatte erhebliche Bedenken zu diversen **Passagen** des Gesetzes formuliert – auch das hat man in der Beratung vollständig ignoriert. Die **CDU-Fraktion** hat schon vor einem Jahr darauf hingewiesen, daß das Gesetz in Teilen gegen das **Energiengesetz**, das **Aktienrecht** und das **Kartellrecht** verstoßen könnte.

Dies alles gilt es in der Beratung dieses Antrags von Bündnis 90/Grüne nachzuarbeiten. Das ist hier unser Auftrag, auch wenn unstrittig ist, daß die **praktische Umsetzung** und das, was **Intention** des Antrags ist, auch von meiner Fraktion hier vertreten wird. Allerdings: Die **Mängel**, die damals im **Gesetzgebungsverfahren** fixiert worden sind, die **Schwierigkeiten** und die **vermutliche teilweise Rechtswidrigkeit** und daher **mangelnde Umsetzbarkeit** des Gesetzes – das wird uns nun nach gut einem Jahr hier mit **Sicherheit** in der **Ausschußberatung** wieder begleiten, und diese **Schwierigkeiten** sind aufzuarbeiten. Das hat mein **Vorredner**, der Kollege Berger, leider nicht gesagt, und daher, glaube ich, steht uns eine **entscheidende Ausschlußberatung** bevor.

[Beifall bei der CDU]

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! – Frau Dr. Müller von der PDS hatte angekündigt, sie würde ihre Rede zu Protokoll geben – aber Sie haben selbstverständlich das Wort. Bitte!

Frau Dr. Müller (PDS): Ja, Frau Präsidentin, so ist es. Wir stimmen dem Antrag vom Bündnis 90 zu, und ich gebe meine Rede zu Protokoll!

[Beifall]

Frau Dr. Müller

(A)

Dem Antrag zur Umsetzung des Berliner Energiespargesetzes stimme ich vollinhaltlich zu. Es ist wohl eine Bereicherung des Parlaments, wenn kritische Energiepolitiker nachrücken.

Die Schadstoffbelastung der Berliner Luft als einer der höchsten in westlichen Ballungszentren und der kontinuierliche Anstieg des Elektrizitätsverbrauchs in West-Berlin von 1980 bis 1988 auf 22 v. H. bei überdurchschnittlich hohem Primärenergieverbrauch haben doch wohl konsequenterweise zum Energiespargesetz geführt. – Die bisherige eher Blockadepolitik des neuen Senats stößt m. E. auf berechtigte Kritik, auch von seiten der PDS Berlin.

Den Antragstext möchte ich nicht kommentieren und nicht ergänzen. Er drückt ausreichend genau die Defizite der Regierungspolitik aus. Mir geht es um einige zusätzliche Betrachtungen, die eine Verstärkung des Antrags begründen sollen.

Die PDS-Fraktion hat bereits mehrfach und beginnend in der Stadtverordnetenversammlung eingefordert, sich grundsätzlich über die Perspektiven der Energiewirtschaftsstruktur politisch zu verständigen. Wir opponieren nach wie vor gegen die Fusion von Bewag und EBAG als grundsätzlich falschen energiepolitischen Weg. Wir kritisieren ferner die mit der Auflösung des Regionalausschusses verbundene Einstellung der Arbeit an einem Energiekonzept für die Region – es lohnt sich, die Protokolle der Expertengruppe Energiewirtschaft nochmals zu lesen und den dort formulierten Forderungskatalog nach seinem heutigen Umsetzungsstand abzufragen. Nicht zuletzt kritisieren wir den Populismus des Senats, dessen defensive Energiepolitik den Beitritt zum Klimabündnis europäischer Städte konterkariert. Ähnlich interpretiere ich das Programm „Ökologisches Wirtschaften“ des Wirtschaftssenators, das weit hinter den Vorschlägen der im Auftrag der Senatsverwaltung durch das IÖW vorgelegten Studie zurückbleibt.

(B)

Die Notwendigkeit eines Strukturwandels heutiger Wirtschaftsweise bestreitet kein ernstzunehmender Politiker. Die Aktivitäten der verantwortlichen Politiker sind demgegenüber nur gering entwickelt. Die Bundesrepublik wird durch die regierungsamtliche Interpretation ständig als der Motor einer weltweiten Klimakonvention dargestellt und Deutschlands Rolle zur Umweltkonferenz '92 in Rio dementsprechend positiv herausgehoben. Allerdings scheint mir der Trend eher ein Festhalten an gesetzlich minimierter, aber eben sanktionierter Umweltzerstörung fortgeschrieben. Ernsthaftige Alternativen wie der Vorschlag zur Einführung einer Weltressourcensteuer von Prof. Simonis werden von der konservativen Politik nicht aufgegriffen. Es verwundert schon, weil über die Internalisierung von Umweltschadenskosten alle reden und trotzdem kaum einer etwas tut. Im Gegenteil: Prof. Elmar Altwater sprach in einer Diskussion über die „Ökokatastrophe Golfkrieg“ von einem „Krieg um (Niedrig-)Preisstabilität“ einer wesentlichen Energieträgerressource. Genau dieser Preis spiegelt eben nicht die tatsächlichen Knappheitsverhältnisse nach Markttheorie wieder und ermöglicht das Festhalten an der Wachstumsphilosophie.

Ich möchte Ihnen abschließend versichern, daß ich mich nicht vom Thema des Antrags wegbewegt habe. Es ist der Versuch, dringend notwendiges kommunales Handeln zu unterstützen und herausfordern. Es ist aber auch der Versuch, die „Instrumentendebatte“ am Kochen zu halten, weil wohl allein das Ordnungsrecht in Gestalt des Energiespargesetzes nur ein Baustein sein kann. Es ist auch der Versuch, an den Senat erneut zu appellieren, auf Bundesebene initiativ zu werden – und dies nicht nur als Bittsteller in Finanzfragen.

Letzte Anmerkung: Der Antrag von Bündnis 90/Grüne macht letztlich sehr deutlich, daß Verwaltungshandeln aus der internen Diskussion in die öffentliche Diskussion gehoben werden muß. Oder zitiert aus dem Gutachten des IÖW: „... die produktive Kraft einer kritischen Öffentlichkeit zu nutzen. Hierdurch dürfte es häufig überhaupt erst ermöglicht werden, naheliegende und umweltverträglichere Lösungen zu finden.“

(C)

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! – Herr Behrendt, geben Sie auch zu Protokoll?

Behrendt (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich könnte mir jetzt sicherlich auch einigen Beifall sichern, wenn ich meine Rede zu Protokoll gäbe, aber ich muß Sie enttäuschen; ich will das nicht tun.

[Zurufe]

Ich tue das auch deshalb nicht, weil der Regierende Bürgermeister eben in einer sehr dezenten Anmerkung gesagt hat, er wolle sich jeder Wertung darüber enthalten, welchen Stellenwert das Problem, über das eben so lebhaft und bei angespannter Aufmerksamkeit des gesamten Hauses diskutiert wurde, im Verhältnis zu den anderen vitalen Problemen dieser Stadt denn habe. Und ich muß sagen, wir stellen uns sicherlich kein gutes Zeugnis aus, wenn wir eine leidenschaftliche Debatte darüber führen, ob BVG-Busse und Taxen durchs Brandenburger Tor fahren, und auf der anderen Seite einem Problem, das nicht nur diese Stadt und unser Land als Ganzes, sondern die ganze Welt betrifft – nämlich die **Klimakatastrophe** –, nur geringe Aufmerksamkeit schenken.

[Beifall bei der SPD, der PDS, bei Bü 90/Grüne und des Abg. Liepelt (CDU)]

Wir haben vor mehr als einem Jahr an dieser Stelle das Energiespargesetz beschlossen; wir haben es mit breiter Mehrheit beschlossen – auch angesichts der Verantwortung, die wir gegenüber der Umwelt und für eine Energiepolitik haben, die dazu beitragen soll, schwere, nicht wiedergutzumachende Schäden von der Menschheit abzuhalten. Und das Gesetz – bei aller Kritik, die eben vom Kollegen Goetze geübt worden ist; es ist ja ein geschickter Schachzug des Fraktionsmanagements der CDU, hier einen Newcomer hochzuschicken, der dann Kritik üben kann, ohne daß man einwenden kann, warum er das denn bei der Beratung damals nicht angemerkt hat – hat zumindest bei der Mehrheit dieses Hauses eine hohe Erwartung ausgelöst.

(D)

[Palm (CDU): Wir haben das damals angemerkt; Sie sollten mal die Protokolle lesen!]

– Herr Palm, ich will Ihnen mal eines sagen: Sie sollten Ihre Scheuklappen ablegen und versuchen, vorurteilsfrei an die Probleme heranzugehen; das wäre der Diskussion hier dienlich!

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

– Palm (CDU): Das Thema Nachtspeicherheizungen haben Sie bis heute nicht begriffen!]

Diese hohen Erwartungen sind leider nicht erfüllt worden, und ich kann nur das unterstreichen, was der Kollege Berger hier gesagt hat: Der Regierende Bürgermeister – –

Präsidentin Dr. Laurien: Gestatten Sie eine Zwischenfrage des Abgeordneten Palm?

Behrendt (SPD): Nein, ich komme sonst mit der Zeit nicht aus! – Der Regierende Bürgermeister, der hier – wie ich fand – sehr zutreffende Worte zur Gewaltenteilung gesagt hat, sollte auch dafür sorgen, daß in diesem Problembereich die Aufgabenteilung strikt eingehalten wird. Das Parlament hat ein Gesetz gemacht, und nun ist es die verdammte Pflicht und Schuldigkeit der Exekutive, dies auch umzusetzen. Das ist nämlich Ausfluß der Gewaltenteilung!

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Behrendt

- (A) Es gibt immerhin – das will ich hier zugeben – einen positiven Ansatz: Der Senator für Wirtschaft und Technologie hat einen Entwurf für einen **Konzessionsvertrag** erarbeitet, der zwar noch entschieden verbesserungsfähig ist, der aber wenigstens gute Ansätze zeigt. Und ich erwarte – das will ich hier in diesem Zusammenhang ausdrücklich sagen –, daß der Senat darauf dringt, daß der Konzessionsvertrag nach ausführlicher Beratung möglichst schnell in Kraft tritt, und zwar lange vor Auslaufen des alten Konzessionsvertrages im Jahre 1994, damit dieses unsägliche Fossil aus dem Jahre 1931 endlich beseitigt wird.

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Bezeichnend ist allerdings, daß es eine Rechtsverordnung aus dem Hause des Senators Hassemer im Hinblick auf das Verbot von **Neuanschlüssen elektrischer Heizungen** gibt, daß er also dieses Gesetz konterkariert, und ich muß Ihnen sagen: Ich kann mich des Eindrucks nicht ganz entziehen, als wäre es immer so, als würden einige Senatsmitglieder immer dann eiligst tätig, wenn materielle Interessen wirtschaftlich starker Lobbyisten auf dem Spiel stehen – siehe auch den Fall Knauthé! –; wenn es aber die Interessen der Umwelt gilt, dann tut man sich sehr schwer, ähnlich schnell tätig zu werden.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

Offenbar hat man, nachdem nun die Elektroinnung befriedigt ist, das Gesetz erst einmal in die Schublade gesteckt, und ich bin insofern dem Kollegen Berger dankbar, daß er sich der Mühe unterzogen hat, hier die Schularbeiten des Senators Hassemer zu machen, und einmal aufgelistet hat, was eigentlich der Umweltsenator selber alles in Angriff hätte nehmen müssen.

[Beifall bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Lieber Herr Kollege! Wir sind wirklich nicht kleinlich – aber nun nur noch ein letzter Satz!

- (B) **Behrendt (SPD):** Ich sage nur noch einen Schlußsatz: Das Abgeordnetenhaus hat den Senat dazu **bewogen**, am 22. April 1991 dem Klimabündnis europäischer Staaten beizutreten und damit eine Selbstverpflichtung zur **Verminderung des Kohlendioxid-Ausstoßes** einzugehen. Diese Selbstverpflichtung darf keine leere Beteuerung bleiben. Die konsequente Umsetzung des Energiespargesetzes wäre ein wesentlicher Schritt zur Einlösung dieses Versprechens und ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz.

[Beifall bei der SPD, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Präsidentin Dr. Laurien: Danke schön! – Als nächster hat der Abgeordnete Tiedt das Wort!

Tiedt (FDP): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Herr Behrendt! Das ist das **Problem**, wenn man mit einem Gesetz umgehen muß, bei dem der Wunsch der Utopie, und zwar der rot-grünen Utopie aus der vergangenen Legislaturperiode, den Blick für das Machbare verstellt, so daß die Ausführung von unklugen und zum Teil törichten Gesetzen auf große Schwierigkeiten stößt.

Ich wundere mich aus einem zweiten Grund: Sie haben der Kritik zugestimmt, daß der Senat die erforderlichen Ausführungsbestimmungen noch nicht erlassen hat, und gut gefunden, daß von der antragstellenden Fraktion die **Schularbeiten** gemacht worden seien. Herr Behrendt, ich verstehe nicht, warum gerade die SPD-Fraktion in einer Sitzung des **Umweltausschusses** vor einigen Monaten gemeinsam mit der Stimme meiner Fraktion beschlossen hat, daß der Senat eine Durchführungsbestimmung zu diesem Gesetz zum 30. September dieses Jahres vorlegen soll. Warum haben Sie das vom Senat **damals** nicht unmittelbar gefordert? Warum haben Sie der Möglichkeit zugestimmt, zum 30. September eine entsprechende DVO vorzulegen?

[Abg. Palm (CDU) meldet sich zu einer Zwischenfrage.]

Ich hätte erwartet, daß Sie dem Senat, den Sie selber tragen, mindestens die faire Chance geben, die wir ihm als konstruktive

Opposition geben. Ich bin bereit, bis zum 30. September zu warten und zu sehen, ob Herr Senator Hassemer in der Lage ist, bis dahin eine entsprechende Durchführungsverordnung vorzulegen. Wir werden sie dann sorgfältig zu prüfen haben. (C)

Präsidentin Dr. Laurien: Gestatten Sie eine Zwischenfrage des Abgeordneten Palm?

Tiedt (FDP): Aber selbstverständlich. Er möge sich aber beeilen, sonst geht mir die Redezeit verloren.

Präsidentin Dr. Laurien: Wir sind nicht kleinlich. – Herr Palm, Sie haben das Wort!

Palm (CDU): Herr Kollege! Ist Ihnen bekannt, daß das Bundeswirtschaftsministerium festgestellt hat, daß gerade der § 22 – Verbot des Anschlusses von elektrischen Heizungen – wider Bundesrecht ist?

Tiedt (FDP): Herr Kollege, ich gebe Ihnen recht. Das ist aber nicht das einzige Problem in diesem Gesetz, ich habe vorhin versucht, das deutlich zu machen. Dieses Gesetz ist entstanden, weil man geglaubt hat, man könne sich über bestehendes Recht und Gesetz hinwegsetzen. Das ist das, was wir – damals vorübergehend nicht in diesem Haus vertreten – der rot-grünen Koalition vorgeworfen haben. Aber gerade deshalb verstehe ich nicht, warum sich eine der jetzt den Senat tragenden, großen Fraktionen nur in Widersprüchen ergeht. Hier hätte man – ich sagte es bereits – dem Senat die faire Chance geben sollen, das zu prüfen, was er für einen bestimmten Zeitpunkt zugesagt hat. Aber dieses Problem haben Sie mit Ihrem Senat und in der großen Koalition auszutragen.

Ich möchte nicht auf die einzelnen Punkte eingehen, weil das die Redezeit weit überschreiten würde, aber lassen Sie mich eine Frage aufgreifen, die in einem anderen Zusammenhang schon erörtert und nochmals zur Debatte gestellt worden ist: Die **Energiebeauftragten**. Ich appelliere dringend an den Senat, die Kompetenzen der gewerblichen und privaten Wirtschaft zum Zwecke der Überprüfung von Energieproblemen in öffentlichen Einrichtungen und Gebäuden und für entsprechende Lösungsfindungen mit einzubeziehen, wie es die FDP seinerzeit zu diesem Thema eingebracht hat. Was Sie gerade wieder tun – und der Kollege von der antragstellenden Fraktion hat das irrsinnigerweise nochmals gefordert – ist folgendes: Sie nehmen wieder eine Vergrößerung des öffentlichen Dienstes vor, Sie schaffen wieder Stellen, es wird wieder ineffizient gearbeitet. Und weil dieses Konzept falsch ist, ist es auch richtig, daß bis zum heutigen Tag solche Energiebeauftragten weder im Osten noch im Westen der Stadt eingestellt worden sind. Verabschieden Sie sich von diesem Konzept. (D)

[Zuruf des Abg. Berger (Bü 90/Grüne)]

machen Sie endlich eine vernünftige, effiziente und dennoch sparsame Politik. Wenn Sie das immer noch nicht begriffen haben, werden Sie in dieser Stadt auch nicht Energiesparen lernen. – Vielen Dank!

[Beifall bei der FDP]

Präsidentin Dr. Laurien: Der Ältestenrat empfiehlt die Überweisung an den Ausschuß für Umweltschutz – federführend – und an den Ausschuß für Wirtschaft und Technologie. Wer dafür ist, den bitte ich um das Handzeichen. – Danke schön. Gegenprobe! – Damit ist der Antrag überwiesen.

[19]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 19:

a) Drucksache 12/641:

Antrag der Fraktion der FDP über Teilprivatisierung bei BVG/BVB

Präsidentin Dr. Laurien

(A) **b) Drucksache 12/642:**

Antrag der Fraktion der FDP über Abbau des Defizits bei BVG und BVB

Die Redezeit beträgt bis zu fünf Minuten.

[Palm (CDU) und Kern (SPD): Wir verzichten!]

- Hier wird Verzicht gemeldet, dort auch! Bei Ihnen ist noch eine Wortmeldung, bitte schön! Immer gibt es einen Ausrutscher.

Klein (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Es ist kein Ausrutscher: Ich gebe den Redebeitrag zu Protokoll.

[Beifall bei der CDU und der SPD]

(B)

Werte Kolleginnen und Kollegen der FDP-Fraktion, Ihr Antrag 12/641 verwundert mich. Im Ausschuß für Verkehr und Betriebe ist oft, zu oft ohne erkennbare Ergebnisse über die Verbesserung des öffentlichen Personennahverkehrs in unserer Stadt beraten worden. Der Antrag über die Teilprivatisierung bei BVG und BVB scheint mir von einer falschen Intention geleitet zu sein. Jedem halbwegs Eingeweihten dürfte klar sein, daß dieses Unternehmen unüberschaubare Strukturen aufweist und für die Stadt eine erhebliche Belastung des Landeshaushaltes darstellt. Ich möchte Sie aber darauf aufmerksam machen, daß der öffentliche Personennahverkehr in dieser Stadt in erster Linie eine Belastung für die Bürgerinnen und Bürger und ihre Gäste darstellt. Ein viel zu geringes und nicht mehr den Bedürfnissen der Stadt angepaßtes Linienangebot, unattraktive Fahrpreise und ein nicht zu akzeptierendes Versorgungsangebot in den Abend- und Nachtstunden treibt den potentiellen Kunden der Konkurrenz, dem privaten Pkw, in die Arme. Festzustellen ist, daß in diesem riesigen Unternehmen der Stadt Berlin Veränderungen dringend vonnöten sind.

Hier nur einige Beispiele:

1. Die Verwaltungsstrukturen bei BVG und BVB müssen effektiver gestaltet werden. Die Unterstellung, daß allein im Teilunternehmen BVB diese Rationalisierung vorzunehmen ist, belegen bisher eindeutige Analysen in keiner Weise.

2. Die Zahl der Arbeitskräfte und ihr Einsatz im Bereich der BVB wird in der Öffentlichkeit immer wieder als ineffektiv dargestellt. Auch diese Behauptung ist bisher durch nichts belegt. Belegt aber ist, daß die BVB in den letzten Monaten mit einer hohen Fluktuationsrate im Bereich des fahrenden Personals zu kämpfen hat. Ob bei Bus oder Bahn sind die Kolleginnen und Kollegen bis an die Grenze des Erlaubten, aber auch darüber hinaus im Einsatz. Nichtanerkennung der Dienstjahre, fehlende oder unzureichende fachliche Qualifizierung in Bezug auf die neue Fahrzeugtechnik führen zu einer stetigen Verschlechterung der Arbeitsbedingungen des fahrenden Personals und der Verwaltungskräfte.

Wir stimmen mit Ihnen überein, daß im Gesamtunternehmen BVG/BVB Effektivitätsanalysen vorzunehmen sind, deren Ziel allerdings ein verbessertes und flächendeckendes Angebot im öffentlichen Nahverkehr und eine Verbesserung der Arbeitsbedingungen sein muß. Alle Absichten zur raschen Privatisierung von Teilen des Eigenbetriebes der Stadt ohne gründliche Analyse und der uneingeschränkten Einbeziehung der Arbeitnehmervertretungen werden nicht die Zustimmung unserer Fraktion finden. Folgerichtig ist der Antrag 12/641 abzulehnen und entsprechend meiner Forderungen nach einer Prüfung der Wirtschaftlichkeit ist der Antrag 12/642 in der hier vorliegenden Fassung zu beschließen.

Präsidentin Dr. Laurien: Das ist dankenswert. Damit geht es um die Überweisung an den Ausschuß für Verkehr und Betriebe. Wer ihr zustimmt, den bitte ich um das Handzeichen. - Danke. Gegenprobe! - Damit sind die beiden Anträge überwiesen.

Lfd. Nrn. 20 bis 22 sind bereits durch die Konsensliste erledigt.

[23]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 23, Drucksache 12/646:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über unverzüglichen Baubeginn für die Erweiterung des Berlin-Museums (Jüdisches Museum)

Dieser Antrag wurde dem Ausschuß für Kulturelle Angelegenheiten und dem Hauptausschuß vorab überwiesen. Ich stelle die nachträgliche Zustimmung fest.

Die antragstellende Fraktion wollte noch einmal überlegen, ob sie eine Beratung wünsche oder nicht, denn der Antrag ist bereits im Ausschuß. Sie hatten sich im Ältestenrat noch nicht fest entschieden. - Herr Eckert!

Eckert (Bü 90/Grüne): Frau Präsidentin! Meine sehr geehrten Damen und Herren! Tatsächlich wurde über den Erweiterungsbau des Berlin-Museums, das Jüdische Museum, bereits im Ausschuß gesprochen. Aber dieses Thema verdient es, daß es von allen in diesem Hohen Hause noch einmal zur Kenntnis genommen wird, denn hier ist Berlin in die Lage versetzt, sich international entsetzlich zu blamieren. Das Jüdische Museum in Berlin ist nicht nur eine Berliner Frage, sondern hierbei schaut die Welt auf Berlin. So schrieb etwa der französische Kulturminister vor wenigen Tagen an Daniel Libeskind, den Architekten dieses international gefeierten Baus, der neben dem Berlin-Museum entstehen soll, er habe sofort, als er davon gehört habe, daß die Planungen für ein Jüdisches Museum ins Stocken geraten seien, an den Regierenden Bürgermeister geschrieben, um ihm zu sagen, daß dieses Museum für alle Bürger unseres Kontinents eine wichtige und bedeutende Einrichtung darstellt und daß es notwendig ist, dieses Museum zu bauen, wenn sich Europa der Vergangenheit bewußt sein soll - und sich Deutschland in diesem Europa als seiner Vergangenheit bewußt zeigen soll.

[Vereinzelter Beifall bei Bü 90/Grüne]

Nicht nur Jack Lang hat einen solchen Brief an Eberhard Diepgen gerichtet, auch der Bürgermeister von Jerusalem, Teddy Kolkolek, hat mit Schreiben vom 15. September 1991 noch einmal dringlich gefordert, daß dieses Museum unverzüglich gebaut wird:

Seit Jahren

- so schreibt er -

verfolge ich mit äußerstem Interesse und großer Bewunderung West-Berlins ehrgeiziges Programm für Architektur und Städteplanung. Nun, da die Stadt wiedervereint ist und als Hauptstadt Deutschlands eine besondere Stellung einnehmen wird, gewinnt auch jedes neue Bauwerk an Bedeutung.

Er schreibt weiter:

Einmal vollendet wird die Erweiterung des Berlin-Museums durch das Jüdische Museum die Geschichte Berlins von 1870 bis zur heutigen Zeit umfassen und sicher nicht nur eine nationale architektonische Augenweide sein, sondern auch ein Monument internationalen Ausmaßes.

Und Teddy Kolkolek mahnt zuletzt:

Wir sehen mit Erwartung dem Moment entgegen, da dieses Projekt ausgestellt werden kann.

Eckert

- (A) Er möchte Berlin mit Enthusiasmus von dem Gedanken erfüllt sehen, daß dieses Jüdische Museum gebaut wird. Diesen Enthusiasmus muß ich leider bei den Koalitionsfraktionen – und besonders bei der CDU-Fraktion – vermissen. Die CDU hat – der Regierende Bürgermeister vorne an – immerfort in den letzten Wochen und Monaten gesagt: Man könnte vielleicht das Ephraim-Palais dafür verwenden, nur mal kurz die Ausstellung umziehen lassen in eine kleinere Kammer als es jetzt die Möglichkeiten der Präsentation im Martin-Gropius-Bau darstellten. – Umziehen lassen in eine wesentlich schlechtere Gelegenheit in zentraler City-Lage, keine Integration der jüdischen Geschichte in die Stadtgeschichte, nicht zu wagen, tatsächlich darzustellen, daß die jüdische Geschichte zur Geschichte Berlins gehört, sondern Abschiebung in ein isoliertes Museum, in das Ephraim-Palais, sozusagen in die Luxusabstellkammer!

Das darf nicht passieren. Wir haben deshalb einen Antrag eingebracht, in dem wir dazu auffordern, den unverzüglichen Baubeginn zu gewährleisten und die Mittel dafür unverzüglich bereitzustellen. Die Koalition beantragt mit ihrem Änderungsantrag, daß berichtet werden solle, wie der Senat das hinbekommen wolle, daß er das ganze Ding doch möglichst schnell bauen und 1993 anfangen könne. – Das reicht nicht aus. Wir haben schon viele Verpflichtungsermächtigungen in diesem Hohen Hause erlebt – für die Landesmusikakademie und für andere Projekte wie die Amerika-Gedenkbibliothek, die jetzt auf Nimmerwiedersehen abgeschoben wird.

Wir brauchen diese entschlossene Entscheidung des Berliner Abgeordnetenhauses für den sofortigen Baubeginn des Jüdischen Museums beim Berlin-Museum. Nur so können wir international bestehen. – Vielen Dank, meine Damen und Herren!

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Präsidentin Dr. Laurien: Für die CDU-Fraktion hat Herr Dr. Lehmann-Brauns das Wort!

(B)

Dr. Lehmann-Brauns (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Herr Kollege Eckert, es bedarf keinerlei Zitate von noch so hochmögenden Leuten! Diese große Koalition will das Berlin-Museum in seiner Erweiterung, und sie wird es in dieser Koalitionszeit auch realisieren!

[Beifall des Abg. Sander (SPD)]

Dies nicht nur deshalb, weil es so in der Koalitionsvereinbarung steht, die wir ernst nehmen, sondern auch deshalb, weil es ein Stück Selbstverwirklichung dieser Stadt ist, diese Erweiterung zu bauen.

Sie haben – möglicherweise unabsichtlich – oft den Begriff „Jüdisches Museum“ verwendet. Ich fordere Sie auf, diesen Sprachgebrauch zu ändern und von der „Erweiterung des Berlin-Museums“ zu sprechen! Warum? – Es ist gerade das Ethos dieser Stadt, daß wir keine Unterschiede anerkennen zwischen dem Berliner und dem jüdischen Geist und beides zusammengehört. Diese Stadt verdankt ihre Ausstrahlung, ihren Weltruf vor allem in den 20er Jahren keinen geringeren als den Einsteins, den vielen Schriftstellern, Musikern, Bildhauern und Malern, die jüdischer Herkunft oder jüdischen Glaubens waren. Deshalb ist es für diese Koalition selbstverständlich, daß sie versuchen will, mit diesem Erweiterungsplan an die große Zeit anzuknüpfen.

Daß Sie nun dem Regierenden Bürgermeister ein Denkverbot auferlegen wollen in der Frage, ob eine Realisierung dieses Gedankens auch in anderer Weise möglich gewesen wäre, disqualifiziert Sie eher, als daß es Ihnen Ehre macht. Meine Fraktion hat von Anfang an klargestellt, daß der Gedanke der Integration für sie überragend ist und deshalb der Standort Ephraim-Palais nicht in Frage kommt.

Allerdings war zu prüfen und zu klären, ob nicht vor allem seitens der Jüdischen Gemeinde der Wunsch besteht, die Kontinuität des geistigen Lebens vielleicht in der Oranienburger Straße, in der dort wiederentstehenden Synagoge, fortzusetzen.

[Sander (SPD): Dann wäre es ein Jüdisches Museum!]

Nach Prüfung dieser Frage ist jedoch auch meine Fraktion der Auffassung, daß der alleinige künftige Standort der Erweiterungsbau des Berlin-Museums sein wird. (C)

Natürlich ist es einfach für Herrn Eckert, der – glücklicherweise – nicht in der Haushaltsverantwortung steht, hier zu fordern, daß alle wichtigen kulturellen Neubauvorhaben im kommenden Jahr realisiert werden sollen. Das ist sehr einfach.

[Cramer (Bü 90/Grüne): Unterbreiten Sie doch einen Vorschlag!]

Für die Koalitionsfraktionen ist es auf der einen Seite schmerzhaft, aber auf der anderen Seite eine Realität, daß sie sich einverstanden erklären muß mit der Verschiebung dieses Projektes ebenso wie mit dem der AGB, der Erweiterung des Landesarchivs, der Erweiterung der Akademie der Künste. Das sind zwingende Folgen aus einer Sparsituation, die sich niemand gewünscht hat, die wir aber bewältigen müssen.

Aus diesem Grund wiederhole ich abschließend das von mir am Anfang Gesagte: Diese Koalition steht zu der Entscheidung für den Erweiterungsbau des Berlin-Museums. Diese Koalition hat einen Antrag verabschiedet – ich nehme an, Herr Kollege Sander wird diesen noch im einzelnen begründen –, der das ausweist. Aus diesem Grund sind Ihre Bedenken gegenstandslos. – Ich danke Ihnen!

[Beifall bei der CDU]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der PDS hat Herr Abgeordneter Klein das Wort!

Klein (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Bis vor einigen Monaten war es eigentlich sicher: 1995 wird das Jüdische Museum eröffnet. Doch nun soll der Bau verschoben werden. 1989, als Daniel Libeskind den Architekturwettbewerb gewann, wurde auch die Realisierung des Baus beschlossen. Darüber waren alle glücklich, weil es nicht oft der Fall ist, daß die Entwürfe der Leute, die die Wettbewerbe gewinnen, auch realisiert werden. (D)

Ich erinnere daran, daß das eine Zeit intensiver Auseinandersetzung mit dem schwärzesten Kapitel deutscher Geschichte war. Die Jahre des Verdrängens und Vergessens wurden durch vielbeachtete Veröffentlichungen, Filme und Projekte in verschiedenen Medien immer wieder deutlich. In dieser Zeit der öffentlichen Auseinandersetzung mit dem Holocaust wurde die Entscheidung für das Jüdische Museum getroffen. Die gesellschaftliche Akzeptanz war durch die damalige öffentlichen Debatten gegeben. Es galt, den Reichtum des wirtschaftlichen und künstlerischen Wirkens von 200 000 Berliner Juden und die Leere, nach deren Vernichtung deutlich zu machen.

Jetzt, wo die Bundesrepublik fünfeinhalb neue Länder dazubekommen hat, entfällt die dem Bau vorher zugestandene Priorität. In der geschlossenen Beratung haben CDU- und SPD-Regierung das Projekt als nicht dringlich eingestuft. „Verschoben“ hieß es lakonisch im August, und von Finanznöten war die Rede. Auch wenn Herr Dr. Lehmann-Brauns jetzt sagt, daß die Fraktion der CDU dafür ist, glaube ich, daß dies zunächst nur Lippenbekenntnisse sind. Ich glaube – Herr Eckert hat das auch gesagt –, daß erst der internationale Aufschrei zu der etwas eifertigen Zusicherung „Aufgeschoben ist nicht aufgehoben“ geführt hat. Die Planungen gehen erst einmal weiter. Der Architekt wird zu weiteren Wettbewerben in Berlin gebeten. Alles scheint momentan wieder im Lot zu sein. Doch ich sehe unter der Oberfläche eine gewisse Unwilligkeit und Ungehaltenheit dem Projekt gegenüber. Ich glaube, die Beschäftigung mit dem Abreißen des Denkmals und dem Bau des Jüdischen Museums muß in richtige Relation gebracht werden.

Der Kultursenator hat sich anlässlich der Übergabe der Bildnisse jüdischer Bürger an das Berlin-Museum befriedigt über das Stimmverhalten im Kulturausschuß geäußert und hofft auf den entsprechenden Beschluß des Abgeordnetenhauses über den Baubeginn 1993. Doch das ist – sehr verehrter Herr Roloff-Momin – Augenwischerei. Die vorliegende Formulierung sichert

Klein

- (A) keineswegs den Baubeginn. Nur wenn wir den Ausgangsantrag gegen jegliche Verzögerung und den Baubeginn 1992 beschließen, sind wir konsequent.

Die Ereignisse der letzten Wochen, die Debatten über die Ausländerpolitik und die Arroganz der Macht haben uns gezeigt, daß wir mit vernünftigen Beschlüssen besser fahren. Ich erwarte ein eindeutiges und umkehrbares Bekenntnis zum Jüdischen Museum. Meine Fraktion ist dafür, daß dieser Antrag ohne Einschränkung bestätigt wird. – Danke!

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Ich erteile Herrn Abgeordneten Sander für die Fraktion der SPD das Wort!

Sander (SPD): Frau Präsidentin! Meine sehr verehrten Damen und Herren! Ich bin froh darüber, daß wir uns – und inzwischen auch der Senat – nach anfänglichen Imitationen, die in der Mitte des Vormonats in der Tat aus der CDU-Fraktion kamen, in der Frage des Jüdischen Museums im Berlin-Museum nunmehr gemeinsam auf eine Entscheidung zu bewegt haben und noch weiter zu bewegen, die eine Realisierung des Erweiterungsbaus endlich in greifbare Nähe rückt. Alle Fraktionen dieses Hauses haben sich am Montag in der Sitzung des Kulturausschusses darauf verständigt – bei Stimmenthaltung von zwei Oppositionsfraktionen –, dem Senat einen Bericht abzufordern, in dem dargelegt wird, wie der Baubeginn des Entwurfs von Daniel Libeskind im Jahre 1992 vorbereitet und in dem aufgezeigt wird, daß, nicht ob und nicht wie, sondern daß er 1993 realisiert wird. Es ist auch höchste Zeit.

Die Grundsatzentscheidung, dem Berlin-Museum ein spannendes Meisterwerk anzufügen, das im übrigen der Stadt ein architektonisches Glanzlicht aufstecken wird, fiel bereits im Vorgängersanat zu Beginn des vorigen Jahres nach langer, quälender Vorgeschichte. Die jetzige Koalition hat dankenswerterweise diese Entscheidung bekräftigt.

- (B) Es ist kein Ruhmesblatt für Berlin, daß es ein halbes Jahrhundert nach den schrecklichen Verbrechen an den deutschen und europäischen Juden in unserer Stadt keinen Ort gibt, an dem der unauflösbare Zusammenhang zwischen der Berliner Stadtgeschichte und der Kultur des Berliner Judentums dokumentiert wird. Denn genau darum geht es ja. Dieses Museum ist nicht ein Museum der Berliner Juden oder für sie. Das ist es natürlich auch. Aber es ist ein Museum, in dem für alle Berliner und für die Besucher dieser Stadt sinnlich erfahrbar gemacht werden soll, wie eng Geschichte und Kultur des Judentums mit der Stadt selbst verflochten sind, und auch, wie eigenständig sie gewesen sind.

Deswegen ist ein isolierter Standort, wie er vom Regierenden Bürgermeister ins Gespräch gebracht worden ist, etwa das Ephraim-Palais, ein ungeeigneter, ein falscher Standort. Er fehlt,

[Zuruf des Abg. Dr. Lehmann-Brauns (CDU)]

Herr Lehmann-Brauns, historisch, kulturpolitisch, konzeptionell und museumspädagogisch die integrative Kraft dieser Verflochtenheit. Der Regierende Bürgermeister sollte sich nicht auf Ratgeber verlassen, die Zeitgeist konservieren wollen. Er soll sich auf sich selbst verlassen und auf das, was er im Jahre 1986 zu der vorliegenden Konzeption und auch zur Eilbedürftigkeit dieses Vorhabens gesagt hat.

Eine Stadt, die sich anschiekt Weltstadt und eines der bedeutendsten europäischen Kulturzentren zu werden, muß sich ihrer eigenen Geschichte stellen. Sie muß ein aktives Bekenntnis zu ihren hellen und dunklen Epochen ablegen. Dazu gehören die Verbrechen der deutschen Faschisten und unzähliger Mitläufer, die wo nicht mitgemacht, so doch stillschweigend zugeschaut haben. Wir sprachen in einem anderen bedrückenden Zusammenhang heute schon einmal darüber. Aber dazu gehört auch das Wissen darum, daß über Jahrhunderte hinweg das kulturelle Leben Berlins in seiner Substanz von den hier lebenden Juden entscheidend mitgestaltet wurde. Ein Verzicht auf das Jüdische

Museum, aber auch nur ein Verzögern seiner Errichtung wäre ein Verzicht auf einen Teil der eigenen Geschichte, ein fataler Beitrag zur Geschichtsvergessenheit.

[Beifall bei der SPD und bei Bü 90/Grüne]

Wir selbst müssen den Spuren unserer Geschichte nachgehen, aber auch denen, die zu uns kommen, müssen diese Spuren auffindbar gemacht werden. Die weltweiten Reaktionen, von Teddy Kollek bis Jack Lang, auf die anfangs erwähnten Irritationen haben übrigens gezeigt, wie aufmerksam, wie sensibel die Weltöffentlichkeit auf das wiedervereinigte Berlin blickt. Auch dies wollen und müssen wir bedenken. Wir dürfen kein falsches Signal setzen.

[Beifall bei der SPD]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Bitte schön, Herr Wiemann!

Wiemann (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Wir sind selbstverständlich für den Bau dieses Jüdischen Museums. Ich denke, in schwierigen Haushaltszeiten kann man eine Verzögerung, wie sie jetzt auch nach der Beschlußlage eintritt, hinnehmen. Aber man kann nicht ein Abweichen von der Richtung hinnehmen. Insofern stimmen wir mit dem im Kulturausschuß errungenen Kompromiß überein. Wir sollten nur in einer Hinsicht noch daran arbeiten. Es gibt zusätzlich zu dieser Planung mit dem integrativen Modell des Berlin-Museums jetzt eine Situation, die durch den Fall der Mauer anders geworden ist. Eine Harmonisierung der Konzepte unabhängig von dem Baugeschehen, eine Harmonisierung der Konzepte mit der Gedenkstätte in der neuen Synagoge in der Oranienburger Straße ist notwendig und erforderlich und sollte im Rahmen des Möglichen berücksichtigt werde. – Danke!

[Beifall bei der FDP]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor. Der Antrag ist bereits überwiesen worden und wird in dem Ausschuß weiter beraten.

[24]

Wir kommen nun zur

Ifd. Nr. 24, Drucksache 12/650:

Antrag der Fraktion der CDU und der Fraktion der SPD über schnellstmögliche (Wieder-)Ausweisung von Naturschutzgebieten, Landschaftsschutzgebieten und Naturdenkmälern in den östlichen Bezirken

Die Redezeit beträgt nach der Geschäftsordnung bis zu fünf Minuten pro Fraktion und Gruppe. Wird das Wort gewünscht? – Frau Dr. Müller für die Fraktion der PDS – bitte schön!

Frau Dr. Müller (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Eigentlich ist dieser Antrag eine Zumutung, weil er fordert, was es in der DDR schon längst gab.

[Dr. Lehmann-Brauns (CDU): DDR gibt's nicht mehr!
Gott sei Dank!]

Ich beginne mit der Formulierung in der Antragsbegründung, daß ungewollt die im Ostteil Berlins bestehenden Schutzvorschriften für Naturflächen und Objekte durch das Berliner Mantelgesetz aufgehoben wurden. Meine Fraktion hat in der Stadtverordnetenversammlung nicht ohne Grund gegen die Art und Weise protestiert, wie dem Ostteil der Stadt das West-Berliner Landesrecht übergestülpt wurde, und hat auch dagegen gestimmt. Wer weiß, was noch alles ungewollt vereinheitlicht wurde. Außerdem war der zusammengeschusterte Einigungsvertrag schon unterschrieben. Spätestens da war klar, daß die DDR-Umweltbestimmungen, vor allen Dingen zum Naturschutz, den Bach heruntergelassen waren.

Frau Dr. Müller

- (A) Der Antrag ist jetzt dringend nötig, um die gemachten Fehler sozusagen rückgängig zu machen. In Gesprächen mit Naturverbänden und Bürgerinitiativen kam immer wieder zum Ausdruck, daß die Angst nicht unbegründet ist, daß die **Unterschutzstellung** unterlaufen wird. Überall werden Projekte von Straßen, Olympiabauten, Gewerbehöfen diskutiert, die natürlich auch Grün zerstören.

Dieser Antrag ist schlichtweg ein Plagiat, um es vornehm zu sagen, denn er war schon da. Mein Kollege Dirk Schneider von der PDS-Fraktion hat am 23. Mai in diesem Hause einen Antrag über die sofortige gesetzliche Sicherung von Grün- und Freiflächen eingebracht. Der Senat wurde darin beauftragt, Grün- und Freiflächen sowie Gebiete des Natur- und Landschaftsschutzes und der langfristigen Sicherung der Trinkwasserversorgung so zu sichern, daß eine Nutzungsänderung bis zur Wirksamkeit des neuen Flächennutzungsplans ausgeschlossen wird. Auf dem Weg eines **Vorschaltgesetzes zum Flächennutzungsplan** bzw. zum Landesplanungsgesetz sollte diese Sicherung erfolgen. In der Begründung legten wir dar, daß gerade im Ostteil der Stadt durch den Druck von Investoren die Gefahr besteht, daß Grün- und Freiflächen zur Bebauung freigegeben werden.

Die von Politikern und Planern vielfach betonten Bekundungen von Tabuzonen der Grün- und Landschaftsgebiete müssen schnellstens eine gesetzliche Grundlage bekommen, damit sie nicht schon morgen zu Lippenbekenntnissen gekommen sind.

Das war – wie gesagt – am 23. Mai. Seitdem geht dieser Antrag den langen Weg durch die Ausschüsse. Da wird ein wichtiger Antrag der Opposition auf die lange Bank geschoben, dann zieht die Koalition irgendwann einen ähnlich lautenden Antrag aus der Tasche, weil die Probleme in der Tat drückend und drängend sind, und nimmt es hin, daß wertvolle Zeit verstreicht. – Wie Sie das Ihren Wählern klarmachen wollen, das bleibt Ihr Geheimnis. Alles Beteuern vom Wert der Opposition bleibt dann nur Gerede. – Hätten Sie damals unserem Antrag zugestimmt, könnten wir heute schon über ein Vorschaltgesetz debattieren.

- (B) Ost-Berlin verfügte über 120 geschützte Flächen. Wie man hört, sind jedoch nur für 35 Flächen Geld, Material und Personal vorhanden. Außerdem brauche man acht Jahre – bei Einsetzung aller Kräfte sechs Jahre –, um die Sicherstellung wirksam zu machen. Wir sind gegen eine Begrenzung der schützenswerten Flächen in Ost-Berlin von 120 auf 35. Der Schutz von Biotopen ist im Berliner Naturschutzgesetz festgeschrieben, u. a. im § 30 a – und daran sollte man sich auch halten. Wenn es nach uns ginge, sollte man über diesen Antrag sofort abstimmen.

[Liepelt (CDU): Das machen wir!]

Sonst ist es wieder Dezember, und dieser Antrag hätte sich – wie so viele andere – von selbst erledigt. Auch die Natur wäre dann allerdings ein weiteres Stück erledigt worden. Meine Fraktion wird diesem Antrag zustimmen. – Danke!

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: War das nun eine Wortmeldung Herr Behrendt? – Ja. Für die Fraktion der SPD der Kollege Behrendt!

Behrendt (SPD): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Dieses Mal will ich die Erwartungen der Präsidentin erfüllen und gebe meine Rede zu Protokoll.

[Beifall bei der SPD und der CDU]

Die im Ostteil Berlins nach altem Recht unter Schutz gestellten Flächen und Objekte haben durch eine gesetzliche Lücke ihren Schutzstatus verloren. Im Ostteil der Stadt waren nach DDR-Recht sowohl Schutzgebiete der Kategorie „Naturdenkmal“ wie etwa 120 der Kategorie „Flächendenkmal“ ausgewiesen. Es muß nun schnellstens sichergestellt werden, daß für die nach dem Bundesnaturschutzgesetz und dem Landesnaturschutz-

gesetz zu schützenden Flächen und Objekte eine einstweilige Sicherstellung verfügt wird, bis eine dauerhafte Sicherung möglich ist.

(C)

Darüber hinaus müssen die Arbeiten am Landschaftsprogramm im Ostteil der Stadt, für das am 27. Oktober 1990 der Aufstellungsbeschluß gefaßt wurde, mit Nachdruck fortgeführt und abgeschlossen werden. Parallel dazu müssen von den Bezirken die Verfahren zur Aufstellung von Landschaftsplänen eingeleitet werden. Vor allem für das Wuhletal, den Malchower See, die Kaudsdorfer Seen sowie für noch unbebaute Flächen in Weißensee, Pankow und Hohenschönhausen sollten Landschaftspläne so schnell wie möglich eingeleitet werden, um den Schutz von Umwelt, Natur und Landschaft zu gewährleisten.

Es bleibt zu hoffen und zu wünschen, daß die Landschaftsplanverfahren im Ostteil der Stadt schneller vorankommen als im Westteil, wo zur Zeit ca. 60 Landschaftspläne in Arbeit sind, aber bisher lediglich zwei festgestellt wurden.

Immerhin wurden in den Jahren 1986 bis 1990 35 Schutzverordnungen im Ostteil der Stadt erlassen. Vier weitere Unterschutzstellungsverfahren sollten schnellstens abgeschlossen werden, nämlich für die künftigen Naturschutzgebiete Murellenschlucht in Charlottenburg, Havelländisches Luch in Spandau, Birkenhaag in Tempelhof und die Kiesgruben im Jagen 86 des Grunewaldes.

Gerade angesichts der künftigen Rolle Berlins als Sitz von Bundestag und Bundesregierung sowie gegebenenfalls als Austragungsort der Olympischen Spiele im Jahre 2000 kommt es darauf an, auch ökologischen Erfordernissen ausreichend Rechnung zu tragen. Wir erwarten daher vom Senat einen Bericht über Zustand und Schutzwürdigkeit weiterer Naturflächen, der deutlich machen soll, daß der Senat sich dem Ziel des ökologischen Stadtumbaues weiter verpflichtet fühlt.

(D)

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Das ist ein sehr freundliches Entgegenkommen, Herr Kollege!

Für die Fraktion Bündnis 90/Grüne Herr Dr. Berger, bitte! – Sie geben Ihre Rede ebenfalls zu Protokoll? – Vielen Dank!

Berger (Bü 90/Grüne):

Der Antrag von CDU und SPD zur Sicherung ehemals geschützter Naturflächen in Ost-Berlin findet unsere volle Unterstützung. Es handelt sich, wie die einschlägigen Fachpolitiker in diesem Hause wissen, um einen sehr hohen Flächenanteil in den östlichen Bezirken: 3,5 % des dortigen Stadtgebiets stehen unter Naturschutz bzw. sind flächenhafte Naturdenkmale, und 20 % der Fläche stehen unter Landschaftsschutz. Es kann nicht angehen, daß in der gegenwärtigen Planungsunsicherheit und dem Druck etwa von Gewerbeansiedlungen wertvolle Landschaften Ost-Berlins zerstört und zersiedelt werden. Insofern klagen Sie von CDU und SPD einen Handlungsbedarf ein, den Ihr Senat in den letzten Monaten verschlafen hat. Die stillschweigende Regierungsschelte, die Ihr Antrag enthält, können wir nur unterstützen.

Zwei inhaltliche Punkte möchte ich für meine Fraktion laut ansprechen:

1. Wir fragen uns, ob ein parlamentarischer Antrag wirklich das stärkste Mittel ist, um eine Sicherung der Naturflächen in Ost-Berlin zu erreichen. Warum wählen Sie nicht den direkten Weg einer einfachen Änderung des Naturschutzgesetzes in Berlin? Wir schlagen Ihnen vor, dieses Gesetz etwa um den folgenden Paragraphen zu ergänzen: „In Ost-Berlin blieben die besonderen natur-

Berger

(A) schutzrechtlichen Bestimmungen in Kraft, die dort vor dem 3. Oktober 1990 galten“.

Da dringender Handlungsbedarf besteht, können wir diese Novellierung noch bis Jahresende durchsetzen. Was der Senat erst in mühevoller Kleinarbeit des Sicherstellens wahrscheinlich zeitlich doch nicht schafft, hätten wir damit auf einen Schlag erzielt. Ich bitte Sie - wenn es Ihnen ernst ist um den Naturschutz in Ost-Berlin - diesen Vorschlag zu überdenken.

2. Wir wollen noch einmal betonen, daß die naturschutzrechtliche Sicherung nicht nur die Flächen im öffentlichen Eigentum umfaßt, sondern auch Flächen, die im privaten Besitz sind oder deren Privatisierung von der Treuhand „gehändelt“ wird. Wir gehen davon aus, daß die antragstellenden Fraktionen diese Auffassung teilen. Dennoch weisen wir darauf ausdrücklich hin, weil der größte Ansiedlungs- und Investierungsdruck bekanntlich auf den privaten oder privatisierten Nutzflächen liegt.

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Liegen weitere Wortmeldungen vor? - Für die Fraktion der FDP Herr Mleczkowski!

Mleczkowski (FDP): Meine Damen und Herren! Ich habe leider keine Rede, die ich zu Protokoll geben kann. Ich staune darüber auch etwas, denn nach der Geschäftsordnung sollte eigentlich frei gesprochen werden. - Aber lassen Sie mich eines sagen: Irren ist menschlich. Wenn Institutionen nicht mehr irren, wären sie unmenschlich. Deshalb ist mir ein Fehler einer Institution sehr sympathisch. Wir stimmen dem Antrag zu!

[Beifall bei der FDP]

(B) **Stellv. Präsidentin Brinckmeier:** Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor. Ich weiß nicht, ob die Fraktion der PDS den Antrag auf Sofortabstimmung gestellt hat oder ob das nur eine rhetorische Frage war. - Es soll sofort abgestimmt werden. Da es jedoch den weitergehenden Antrag auf Überweisung an den Ausschuß für Stadtentwicklung und Stadtplanung federführend, den Ausschuß für Umweltschutz und den Hauptausschuß gibt, ist es rhetorisch, was ich gefragt habe. Ich lasse darüber abstimmen. Wer diesem Antrag auf Aufschubüberweisung seine Zustimmung zu geben wünscht, den bitte ich um das Handzeichen! - Die Gegenprobe! - Stimmenthaltungen? - Bei einigen wenigen Stimmenthaltungen ist das so beschlossen.

[25]

Ich rufe auf

lfd. Nr. 25, Drucksache 12/651:

Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Volksfeste in Berlin

[Palm (CDU): Jetzt ist Rummel angesagt! - Zurufe: Juchhe!]

- Ich weiß, daß das Oktoberfest bereits läuft, aber wir wollen doch versuchen, unsere Sitzung einigermaßen zügig durchzuführen. - Es gibt dazu einen Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Grüne, Drucksache 12/651-1:

Das Abgeordnetenhaus wolle beschließen:

Der Antrag der Fraktion der SPD und der Fraktion der CDU über Volksfeste in Berlin - Drs. 12/651 - wird um folgenden Satz ergänzt:

„Das Volksfest soll an jedem 1. April stattfinden.“

Laut Geschäftsordnung beträgt die Redezeit fünf Minuten pro Fraktion und Gruppe. Gibt es Redebedarf? - Das ist der Fall. Ich habe versucht, die Sitzung abzukürzen, aber der Kollege Giesel

möchte uns noch einen Moment beglücken. Herr Kollege Giesel, Sie haben das Wort für die Fraktion der CDU! (C)

[Palm (CDU): Jetzt kommt Giesel mit der Geisterbahn!]

Giesel (CDU): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Dies ist sicher kein schwerwichtiges Thema, erlauben Sie mir trotzdem drei oder vier Sätze dazu.

[Palm (CDU): Höchstens drei!]

Insbesondere im Hinblick auf den wirklich schlimmen Änderungsantrag der linken Gruppe in diesem Hause.

[Biederbick (FDP): Aber die bringen es doch auf den Punkt!]

Jede Stadt von der Größe Berlins braucht einen Platz für Volksfeste. Wir haben traditionelle Volksfeste in Berlin. Und wenn aus städtebaulichen Gründen - und das steht uns ins Haus - an der Klingelhöfer- und an der Jaffestraße die bisher nutzbaren Plätze verlorengehen, dann müssen wir dafür Sorge tragen, daß ein neuer Volksfestplatz bereitgehalten wird -

[Beifall der Abgn. Liepelt (CDU) und Hapel (CDU)]

Nichts anderes wollen wir. Diese Stadt, diese Großstadt lebt auch mit ihren Volksfesten. Deshalb bitte ich, daß dieser Antrag im entsprechenden Fachausschuß positiv beraten wird.

[Beifall bei der CDU - Beifall des Abg. Roß (SPD)]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die SPD-Fraktion hat jetzt der Kollege Roß das Wort!

[Cramer (Bü 90/Grüne): Er soll sich lieber um die Charité kümmern!]

(D) **Roß (SPD):** Meine Damen und Herren! Es ist nicht üblich, in dieser fortgeschrittenen Stunde zu solchen Anträgen zu reden; aber wenn ich den Text der Fraktion Bündnis 90/Grüne lese, dann sehe ich weiland Robin Hood mit dem grünen Flitzbogen durch die Charité stiefeln. So leicht kann man es sich an dieser Stelle nicht machen. Es handelt sich nämlich im Kernpunkt um ein wichtiges wirtschaftspolitisches Thema unserer Stadt.

[Biederbick (FDP) und Mleczkowski (FDP): Oh!]

Die großen Volksfeste unserer Stadt sind gefährdet, weil die dafür zur Verfügung stehenden Plätze anderweitig verplant werden. Das trifft das Oktoberfest, das trifft das deutsch-französische Volksfest, das trifft das Frühlingsfest und das deutsch-amerikanische Volksfest.

[Palm (CDU): Ich bin für eine Tunnellösung!]

Sieht man sich andere große Städte an, beispielsweise München, so stellt man fest, daß die Münchner mit ihrem Oktoberfest jährlich mehrere Millionen DM an Steuereinnahmen für ihre Stadt erzielen und daß offensichtlich auf seiten der Bevölkerung ein großes Bedürfnis für solch ein Fest vorhanden ist. Ich meine, daß eine Weltstadt wie Berlin sich auch ein oder zwei zentrale große Volksfeste leisten können muß. Es ist eine Schande für dieses Haus, daß gerade die Liberalen, die immer wieder behaupten, Sie würden sich für den Mittelstand einsetzen, an dieser Stelle lachen.

[Biederbick (FDP): Das ist Mittelstandspolitik der SPD!]

Ich halte es für vernünftig, darüber nachzudenken, in der Gegend des Alexanderplatzes derartige Volksfeste durchzuführen. Ich halte es auch für gut, eine alte Berliner Tradition, den Stralauer Fischzug, wiederaufzunehmen und ein entsprechendes Fest zu Bartholomäus - mitten im August - zu feiern. Diesem Parlament und den Gewerbetreibenden in Berlin würde es gut anstehen, wenn wir uns alle dafür einsetzen.

Sie können sich darauf verlassen, daß ich diejenigen, die hier gelacht haben oder so komische Anträge eingebracht haben, den Gewerbetreibenden bekanntmachen werde. - Vielen Dank!

[Beifall bei der SPD und der CDU]

(A) **Stellv. Präsidentin Brinckmeier:** Für die Fraktion der PDS hat jetzt der Herr Abgeordneter Schneider das Wort!

Schneider (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Meine Fraktion hat mich ausgeguckt, ich solle zu diesem Thema etwas sagen.

[Mieczkowski (FDP): Volksfestpolitischer Sprecher!]

Als sie dies an mich herantrug, habe ich das abgelehnt und in ähnlichem Sinne reagiert, wie der Antrag der Grünen formuliert ist. Jetzt habe ich aber in einer Kultur- und Sittengeschichte nachgelesen und eine hübsche Stelle gefunden, die ich Ihnen vorlesen möchte:

Zugleich begann das Kapital in den Festen eine ergiebige Profitgelegenheit zu erblicken.

[Zurufe: Oh!]

Eine Vergnügungsindustrie entstand. Feste bekamen den Charakter großer Märkte, günstiger Absatzgelegenheiten, große Mengen von Eßwaren, Getränken, Scherzartikeln usw. wurden aufgestapelt, verkauft, konsumiert. Das Geld rollte schnell, brachte Bewegung in die Warenwelt, warf Gewinn ab. So fand der Kapitalismus in den Festen, den Massenfesten besonders, eine außerordentliche schätzenswerte Konjunktur.

Nach der Begründung durch die Antragsteller muß ich feststellen: Hier liegt des Pudels Kern. Es geht um **Wirtschaftsförderung**. Die große Koalition hat ein Projekt der Wirtschaftsförderung erfunden, daß nach dem klassischen Herrschaftsmuster „Brot und Spiele für das Volk“ gestrickt ist.

[Zurufe: Oh!]

Ich wundere mich allerdings darüber, daß bei den vielen Volksfestformen, die wir haben und die auch von unten kommen sollten – nämlich dezentral – hier von der großen Koalition etwas weiteres oder neues gewollt wird,

(B) [Biederbick (FDP): Die große Koalition braucht ein großes Volksfest!]

obwohl sich die große Koalition mit der Olympiabewerbung und dem Zuschlag für den Regierungssitz schon eine übergroß erscheinende Last aufgebuckelt hat. Bei Licht besehen nötigst dieser Antrag zu der Frage, ob die große Koalition überhaupt das Zutrauen in die Dynamik des angekündigten Wirtschaftsaufschwungs hat, wenn sie zu solchen Windeiern greift, um die Wirtschaft zu fördern. Ich glaube – auch daß ist in meiner Fraktion als Verdacht geäußert worden –, daß die große Koalition zu den künftigen BVV-Wahlen mit einer Art Knallbonbon aufwarten will, das verdecken soll, daß sie die sozialen Probleme in dieser Stadt nicht lösen können, daß sie angesichts der Massenarbeitslosigkeit und der Probleme auf dem Mietensektor nicht glauben, gewählt zu werden. Die Fraktion Bündnis 90 hat eine richtige Bemerkung in ihren Gegenantrag geschrieben –

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Herr Schneider, gestatten Sie eine Zwischenfrage der Abgeordneten Kollotschek?

Schneider (PDS): – ich bin gleich fertig –: In dieser Stadt gibt es nichts zu feiern. Und wenn man schon feiert, dann sollen die Leute die Feste dezentral, von unten, vor Ort im Kiez, selbst erfinden und sie sich nicht vom Senat oktroyieren lassen.

[Beifall bei der PDS – Zuruf von der CDU: SO 36!]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Als nächsten haben wir Herrn Eckert für die Fraktion Bündnis 90/Grüne.

Eckert (Bü 90/Grüne):

[Biederbick (FDP): Er bringt das jetzt auf den kulturellen Punkt!]

– Ganz recht, Herr Biederbick! – Sehr geehrte Frau Präsidentin! Sehr geehrte Damen und Herren! Wenn Herr Giesel meint, wir

wollten kein Volksfest: Als Münchener Kindl, woher ich komme, kann ich nur sagen: Ja freilich brauchen wir ein Volksfest! (C)

[Beifall bei Bü 90/Grüne und bei der PDS]

Aber sicher doch! Warum sollten wir über Arbeitslosigkeit und über die Abwicklung von Hochschulen und Kultureinrichtungen, über Umweltverschmutzung, Ausländerfeindlichkeit und Armut denn Trübsal blasen! Warum sollten wir Trauer tragen! Feiern müssen wir, nur richtig feiern, aber feste! In einer Zeit, in der viele Leute nicht viel zu lachen haben, sollen wenigstens Feste gefeiert werden.

[Beifall bei der CDU]

Einen Grund dafür gibt es immer. Jawoll, Frau Kollotschek, ich kann mir vorstellen, daß Sie bei diesem Punkt gern klatschen. Wenn es nichts zu feiern gibt, dann gibt es nämlich nur eines: feiern, feiern! – Sie können noch mal klatschen.

Allerdings erscheint mir die vorgeschlagene Auswahl des Festkomitees als ein bißchen sehr einseitig. Wenn ich zitieren darf, wen Sie da nennen: die Gaststätteninnung, den Schaustellerverband, den Einzelhandelsverband und sonst gar niemand. Da gehörten noch ganz andere Leute dazu. Wir fordern Sie dringend auf, die Internationale Gauklervereinigung zu beteiligen

[Beifall bei Bü 90/Grüne –

Tiedt (FDP): Sind Sie da der Vorsitzende? – Heiterkeit]

– Nein, ich habe damit nichts zu tun. – und natürlich das fest- und jubiläumserfahrene Büro für ungewöhnliche Maßnahmen.

[Beifall bei der PDS]

Am dringendsten und am wichtigsten ist es aber, in das Volksfestkomitee den Senat zu schicken. Wenn es beim Regieren schon nicht klappt – vielleicht kriegt ihr wenigstens eine zünftige Gaudi zustande! Das wäre doch was!

[Beifall bei der PDS]

Vergessen Sie auch nicht, das Abgeordnetenhaus zu beteiligen. Hier sitzen so manche Volkshelden und Festspieler, die wirklich dahin gehören. Ich fordere Sie auf: Gehen Sie geschlossen da hinein, dann haben wir ein wirklich gutes Festkomitee und können eine zünftige Gaudi erwarten. (D)

[Zurufe von der CDU]

Wir regen außerdem eine Terminfestlegung an. Es ist immer am besten für die Vorfreude, wenn man weiß, worauf man sich freuen kann. Vorfreude ist die beste Freude. Darum sagen wir: Eine Terminfestlegung muß her! Wir sagen, am schönsten ist es im Frühling. Dann ist es ein Auftakt für einen wunderbaren Sommer. Und es gibt doch keinen besseren Termin als den 1. April mit dem Regierenden Bürgermeister als Schirmherrn und der Bürgermeisterin als Schirmfrau. Da hat ganz Berlin was zu lachen, und man weiß wenigstens, worüber.

Wir können dem Antrag der Koalition locker und entspannt zustimmen, wenn sich insbesondere die antragstellenden Fraktionen dazu verpflichten, geschlossen ins Festkomitee zu gehen. Dann würden einige Debatten hier kürzer, und wir wüßten schon jetzt, worüber Berlin am 1. April lacht. – Danke schön!

[Beifall bei Bü 90/Grüne, bei der PDS und der FDP]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Für die Fraktion der FDP hat jetzt der Kollege Mieczkowski das Wort.

[Palm (CDU): Mit Zettel? Das tut man nicht!]

Mieczkowski (FDP): Frau Präsidentin! Meine Damen und Herren! Ich bedauere natürlich, nicht alle die guten Beiträge, die hier gehalten wurden im Kopf haben zu können. Deshalb habe ich mir einiges notiert. – Auch in unserer Fraktion hat man darum gerungen, ob man dem Antrag nun zustimmt oder nicht. Ist Berlin eine so langweilige Stadt oder nicht? Eigentlich müßte man dem Antrag zustimmen, weil er in dieser Stadt Arbeit bringt. Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen sind wichtig.

Aber wie geht man vor? – Man faßt zuerst einen Beschluß, vergibt einen Auftrag, gründet ein Organisationskomitee, schafft

Mieczkowski

- (A) eine Institution, vergibt Gutachten, alles verdient daran, es gibt Aufwandsentschädigung – im Endeffekt leert man den Staats-säckel.

[Roß (SPD): Blühende Phantasie, Herr Kollege!]

Das kann man natürlich machen. Einer in meiner Fraktion aber meinte: Vielleicht hat jemand von den Kollegen in den beantragenden Fraktionen ein wenig römische Satire gelesen. Da gibt es zum Beispiel Juvenal. Von dem stammt das Wort „Brot und Spiele“. Wollen wir ein bißchen **Brot und Spiele**? Wie ist es historisch gewesen? – Damals hat man die Volksversammlung abgeschafft, um die Festivitäten zu gestalten. Auf den Festen gab es Sprechgemeinschaften. Das war natürlich organisiert: „Wir wollen Brot, wir wollen Freiheit!“ Die Regierenden wußten es immer schon vorher. Sie selbst hatten befohlen, Sprechgemeinschaften zu bilden.

[Roß (SPD): Hören Sie auf, Sie quälen uns körperlich! Sie begehen Körperverletzung!]

Es gibt ein gutes deutsches Sprichwort, das heißt: Man soll die Feste feiern wie sie fallen. Nach Koalitionsmeinung können sie aber offensichtlich nicht mehr fallen, weil sie organisiert werden. Sie wollen Festspiele von oben. Wir haben heute noch einmal mit München telefoniert, das vorhin als Beispiel empfohlen wurde. Deshalb schlagen wir vor, nicht nur wie in München einen Wies'nstadtrat zu berufen, – Berlin ist größer, ist Metropole –, sondern einen Wies'nstaatssekretär, natürlich mit Besoldung und entsprechendem Amt.

[Beifall bei der FDP und der PDS]

Und da wir schon bei der Literatur waren, die einige bemüht haben: Vielleicht darf ich Sie mit Johannes Bertuch, den der eine oder andere noch kennen mag, vertraut machen. Er hat sich dazu geäußert. Es gibt nicht nur römische Satire, sondern auch allerneueste. Wenn ich mich nicht irre, ist die Koalition, die bis 1989 dran war, von ihrer selbstproduzierten Satire berührt worden. Die Berliner Bevölkerung mochte die Koalition des organisierten Frohsinns nicht. Sie wählte sie ab.

- (B)

Deshalb darf ich Ihnen heute schon Johannes Bertuch empfehlen. Was hat er gesagt? Er prophezeite: „Die Freuden, die man übertreibt, verwandeln sich in Schmerzen.“

[Beifall bei der FDP, der PDS und bei Bü 90/Grüne]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Jetzt sollten wir langsam wieder die Wies'n verlassen und zu den Empfehlungen des Ältestenrats kommen.

[Biederbick (FDP): Wir wollen sofort abstimmen! – Heiterkeit bei der FDP]

Der Ältestenrat empfiehlt die Überweisung an den Ausschuß für Stadtplanung und Stadtentwicklung – federführend –, an den Ausschuß für Wirtschaft und Technologie und an den Hauptausschuß. Ebenso wäre auch der Änderungsantrag an diese Ausschüsse mit zu überweisen. Wer diesen Überweisungswünschen die Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen. – Die Gegenprobe! – Stimmenthaltungen? – Bei wenigen Stimmenthaltungen ist das so beschlossen.

[25A]

Wir kommen nun zur

Ifd. Nr. 25 A, Drucksache 12/666:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über das Versprechen des Regierenden Bürgermeisters, drei Universitätskliniken in Berlin zu erhalten

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall. Die Beratung wie immer nach der Geschäftsordnung bis zu 5 Minuten pro Fraktion und Gruppe. Gibt es Wortmeldungen? – Das ist nicht der Fall. Ich möchte Ihnen vorschlagen, den Antrag an den Ausschuß für Wissenschaft und Forschung – federführend – und an den Ausschuß für Gesundheit zu überweisen. Wer diesen Überweisungsvorschlägen die Zustimmung zu geben

wünscht, den bitte ich um das Handzeichen. – Das ist einmütig so beschlossen. (C)

[25C]

Wir kommen nun zur

Ifd. Nr. 25 C, Drucksache 12:

Antrag der Fraktion der PDS über Regelung Schwangerschaftsabbruch

Wird der Dringlichkeit widersprochen?

[Zuruf]

– Dann muß man das hier bitte mit Antrag machen. Mit Zuruf aus dem Plenum kann ich das nicht akzeptieren. – Der Dringlichkeit wird nicht widersprochen. Dann ist Beratungszeit bis 5 Minuten pro Fraktion und Gruppe. Gibt es Wortmeldungen? – Frau Schmidt für die Fraktion der PDS, bitte!

Frau Schmidt (PDS): Frau Präsidentin! Meine Damen, meine Herren! Ich verweise auf meine Ohrclips; die Dringlichkeit des von uns eingebrachten Antrags ergibt sich aus dem dringenden Handlungsbedarf in dieser Stadt und in diesem Staat. Es geht um die Anerkennung und Respektierung des **Selbstbestimmungsrechts der Frauen**. Der deutsche Bundestag wurde von der Bevölkerung – und vor allem von den Frauen – aufgefordert, sich in seiner Tagesordnung mit dem Thema Schwangerschaftsabbruch auseinanderzusetzen. Wir Berlinerinnen und Berliner haben uns dazu eine Meinung gebildet. Wir fordern Sie auf, der Dringlichkeit und der Sofortabstimmung zuzustimmen und uns die weitere Unterstützung der Bundesratsinitiative zuzusichern.

[Beifall bei der PDS]

Stellv. Präsidentin Brinckmeier: Gibt es weitere Wortmeldungen? – Das ist nicht der Fall. Die PDS hat Sofortabstimmung verlangt. (D)

[Kern (SPD): Es gibt Überweisungswünsche!]

Andererseits gibt es Überweisungsanträge, und zwar federführend an den Ausschuß für Frauenfragen und außerdem an den Ausschuß für Soziales. Das ist der weitergehendere Antrag. Wer diesen Überweisungswünschen seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Gegenprobe! – Bei Gegenstimmen der PDS ist das ansonsten einmütig so beschlossen worden.

Es gab einen kleinen Fehler, weil ein Tagesordnungspunkt vorgezogen wurde. Das lag an der Reihenfolge hier in der Mappe.

[25B]

Ich rufe jetzt auf

Ifd. Nr. 25 B, Drucksache 12/667:

Antrag der Fraktion Bü 90/Grüne über die Einrichtung einer Fachkommission zum Umgang mit den Denkmälern im ehemaligen Ost-Berlin

Wird der Dringlichkeit widersprochen? – Das ist nicht der Fall. Gibt es Rededarf? – Nein. Dann möchte ich Ihnen vorschlagen, den Antrag federführend an den Ausschuß für Stadtplanung und Stadtentwicklung und an den Ausschuß für Kulturelle Angelegenheiten zu überweisen. Wer diesen Überweisungswünschen seine Zustimmung geben möchte, den bitte ich um das Handzeichen! – Die Gegenprobe! – Stimmenthaltungen! – Die Überweisungen wurden einmütig beschlossen.

Die Ifd. Nr. 26 ist bereits durch die Konsensliste erledigt.

Wir sind damit am Ende unserer Tagesordnung. Die nächste Sitzung wird am Donnerstag, den 10. Oktober, um 13 Uhr stattfinden. Die Sitzung ist geschlossen. Ich wünsche noch einen schönen Abend!

[Schluß der Sitzung: 22.13 Uhr]

(A) Anlage 1

(C)

Beschlüsse des Abgeordnetenhauses

[B1Af]

Entschießung über Verurteilung von Gewalt gegen Asylbewerber

Das Abgeordnetenhaus verurteilt die jüngst bekanntgewordenen Gewalttätigkeiten und Bedrohungen gegen Asylbewerberinnen und Asylbewerber und äußert seine Empörung hierüber. Das Abgeordnetenhaus erklärt sein Mitgefühl mit den Betroffenen und appelliert an die Institutionen der Bundesländer, einen optimalen Schutz bedrohter Ausländer zu gewährleisten.

Was in Hoyerswerda, Frankfurt/Oder, Saarlouis oder Freiburg geschah, darf sich nicht wiederholen. Staatliche Behörden dürfen nicht vor der Gewalttätigkeit Radikaler zurückweichen, sondern müssen den Schutz und den Rechtsfrieden gewährleisten und konsequent gegen die Täter vorgehen.

Ernsthafter noch als bisher müssen wir uns mit den vielfältigen Ursachen und Erscheinungsformen von Ausländerfeindlichkeit und Diskriminierung auseinandersetzen, um die erforderlichen politischen Konsequenzen schnell ziehen zu können.

Gewalt gegen Asylbewerber ist auch ein Anschlag auf unseren Verfassungsstaat und trifft den Kern unserer Werteordnung. Die Würde des Menschen zu achten ist Verpflichtung aller staatlichen Gewalt. Daher sind alle Demokraten verpflichtet, ausländerfeindlichen Parolen und Übergriffen entschlossen entgegenzutreten.

B)

[B7]

Wahl eines stellvertretenden Mitglieds des Richterwahlausschusses

Gemäß §§ 9, 15 Abs. 2 Berliner Richtergesetz in der Fassung vom 27. April 1970 (GVBl. S. 642, 1638), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. Mai 1990 (GVBl. S. 1086), ist für die restliche Dauer der 12. Wahlperiode des Abgeordnetenhauses gewählt worden:

Herr Abgeordneter Hans-Georg Lorenz.

[B9b]

Rücknahme des Erlasses des Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit über Allgemeine Maßnahmen zur Arbeitsbeschaffung (ABM) vom 26. August 1991

Das Abgeordnetenhaus von Berlin fordert den Präsidenten der Bundesanstalt für Arbeit auf, dem Beschluß des Verwaltungsrates der Bundesanstalt vom 18. September 1991 zu folgen und den Erlaß vom 26. August 1991 vollständig zurückzunehmen.

Gleichzeitig wird die Bundesregierung aufgefordert, zusätzliche Finanzmittel für arbeitsmarktpolitische Sofortmaßnahmen zur Verfügung zu stellen.

[B11]

Förderung Ost-Berliner Jugendclubs

Der Senat wird aufgefordert, Voraussetzung dafür zu schaffen, daß das soziale und kulturelle Wirken der Jugendclubs im Ostteil der Stadt gesichert und ausgebaut wird.

Dazu gehören:

1. Für die Jugendclubs ist bis 31. Oktober 1991 differenziert zu klären, welche konkreten inhaltlichen Zielsetzungen verwirklicht werden sollen und welche materiellen und personellen Voraussetzungen dafür zu schaffen sind.
2. Es ist darauf Einfluß zu nehmen, daß die Bezirksämter umgehend Konzepte für die bedarfsgerechte Jugendarbeit in den jeweiligen Stadtbezirken erarbeiten.

Dabei ist darauf zu achten, daß eine pädagogisch sinnvolle Arbeit geleistet werden kann, die sich an den Bedürfnissen der Jugendlichen orientiert und genügend Freiraum zur kreativen, eigenständigen Freizeitgestaltung bietet.

Dazu gehören altersdifferenzierte Angebote, damit auch die „Lücke-Kinder“ Möglichkeiten erhalten, die Jugendclubs mit zu nutzen.

Ebenso sind Voraussetzungen dafür zu schaffen, daß diese Einrichtungen auch an den Wochenenden geöffnet sind.

3. Die Mitarbeiter der Jugendclubs sind auf ihre pädagogische Qualifikation hin zu überprüfen, um Defizite durch geeignete Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen ausgleichen zu können.
4. Es ist zu prüfen, welche Möglichkeiten vorhanden sind, Jugendclubs in freie Trägerschaft zu überführen.

[B12]

Leitfaden Wirtschaftsförderung

Der Senat wird aufgefordert, einen allgemeinverständlichen Leitfaden für die Nutzung von wirtschafts- und arbeitsplatzfördernden Maßnahmen herauszugeben.

[B13]

Änderung der Politik des Treuhand-Vorstandes

Der Senat wird aufgefordert, gemeinsam mit den fünf neuen Ländern alle Möglichkeiten auszuschöpfen, um die Weisung der Treuhandanstalt, sich nicht an Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaften zu beteiligen, zurückzunehmen.

Um diese Rücksichtnahme zu erreichen, soll der Senat umgehend

- Gespräche mit dem Vorstand der Treuhandanstalt intensivieren,
- Gespräche mit der Bundesregierung, insbesondere dem Bundesfinanzminister führen,
- eine Bundesratsinitiative starten, um den gesetzlichen Auftrag der Treuhandanstalt stärker auf die arbeitsmarktpolitische Verantwortung hin zu orientieren.

(A) [B13A]

Einsetzung einer Enquete-Kommission Verfassungs- und Parlamentsreform

I.

Es wird eine Enquete-Kommission für die Verfassungs- und Parlamentsreform mit dem Auftrag eingesetzt, auf der Grundlage des Artikels 88 Abs. 2 der Verfassung von Berlin und unter Beachtung neuerer verfassungspolitischer und verfassungsrechtlicher Erkenntnisse Empfehlungen zur Überarbeitung der Verfassung von Berlin und zur Parlamentsreform zu unterbreiten.

II.

1. Die Enquete-Kommission soll insbesondere folgende Verfassungsänderungen prüfen:
 - a) Erweiterung der Staatszielbestimmungen
 - b) Neuformulierung der sozialen Grundrechte
 - c) Stärkung des Parlaments
 - d) Ist eine Erweiterung der politischen Teilhaberechte und der Formen direkter Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger an den politischen Entscheidungen (Volksbegehren, Volksbescheid) empfehlenswert?
 - e) Welche verfassungsrechtlichen und verfassungsprozessualen Konsequenzen ergeben sich aus dem teilweise vom Grundgesetz abweichenden Grundrechtskatalog der Verfassung von Berlin?

2. Die Enquete-Kommission soll insbesondere die folgenden Schwerpunkte prüfen:
 - a) Wie kann die Parlamentsarbeit gestrafft und die Transparenz des Parlaments erhöht werden?
 - b) Wie kann die Rechtsstellung der Fraktionen verbessert werden und wie können die Rechte der einzelnen Abgeordneten gestärkt werden?
 - c) Wie kann die Stellung des Regierenden Bürgermeisters bei der Bildung des Senats und seine Richtlinienkompetenz gestärkt werden?
 - d) Wie kann die bezirkliche Verwaltungsstruktur verbessert werden?
3. Die Enquete-Kommission soll auch die Verfassung des Landes Brandenburg berücksichtigen.

III.

Die Enquete-Kommission besteht aus 27 Mitgliedern. Die Fraktion der CDU erhält 11, die Fraktion der SPD 9, die Fraktion der PDS 2, die Fraktion Bündnis 90/Grüne (AL)/UFV 2, die Fraktion der FDP 2 Sitze und die Gruppe Neues Forum 1 Sitz.

IV.

Die Mitglieder der Kommission werden von den Fraktionen und der Gruppe gemäß § 2 Abs. 1 des Gesetzes über Enquete-Kommissionen des Abgeordnetenhauses von Berlin benannt.

V.

Die Enquete-Kommission legt dem Abgeordnetenhaus spätestens bis zum 31. Dezember 1992 ihren Abschlußbericht vor. Zu einzelnen Fragen sollen dem Abgeordnetenhaus Zwischenberichte vorgelegt werden.

(B)

(D)

(A) Anlage 2

(C)

Nicht behandelte Mündliche Anfragen

[M9]

Mündliche Anfrage Nr. 9 der Abgeordneten Martina Michels (PDS) über wohnungspolitische Konzeption

Ich frage den Senat:

1. Inwieweit ist der Senat einbezogen in die Erarbeitung der wohnungspolitischen Konzeption der Bundesregierung, und welche eigenen Vorstellungen des Senats zur Lösung der Wohnungsnot und der Wohnungsprobleme wurden dabei entwickelt?

2. Ist der Senat bereit, sich dafür einzusetzen, daß bis zur Vorlage eines sozial tragbaren wohnungspolitischen Mietkonzepts keine weiteren Mieterhöhungen vorgenommen werden, wie es in einem Beschluß der Bezirksverordnetenversammlung Friedrichshain vom 18. September 1991 mehrheitlich empfohlen wurde; und wenn ja, wie?

Antwort der Senatsverwaltung für Bau- und Wohnungswesen vom 26. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Bisher wurde der Senat nicht in die Erarbeitung der wohnungspolitischen Konzeption der Bundesregierung einbezogen. Lediglich sind dem Senat die in der Presse veröffentlichten Beiträge zu wohnungspolitischen Konzepten und die Aussagen namentlich aus der Koalitionsvereinbarung der Bundestagsfraktionen bekannt.

Zur Lösung der Wohnungsnot und der Wohnungsprobleme finden gegenwärtig Diskussionen auf der Ebene der Länder statt. Diese komplexe Problematik bedarf in seinen verschiedenen Bereichen notwendiger Verbesserungen. Diese Verbesserungen sind jedoch vielfach nur durch Änderungen des Bundesrechts möglich.

Mit den anderen Bundesländern finden gegenwärtig Abstimmungsgespräche darüber statt, was in welchen Bereichen verbesserungsbedürftig ist, wie z. B.:

1. Verstärkung der Finanzhilfen zur direkten Förderung des Wohnungsneubaus (sozialer Wohnungsbau), der Sanierung und Modernisierung von Wohnraum
2. Förderung des selbstgenutzten Wohneigentums
3. Stärkung und Sicherung des Mieterschutzes (Kündigungsschutz, allgemeines Mietrecht, Mietpreisrecht)
4. Änderung der Regelungen zur Wohnungsvermittlung
5. Mobilisierung von Bauland, Dämpfung des Preisanstiegs und Nutzung des Wohnungsbestandes
6. Energieeinsparung und ökologische Verträglichkeit des Bauens
7. Änderungen des Wohnungsbindungsgesetzes

Unabhängig von den Aktivitäten der Bundesregierung und mit den anderen Ländern bemüht sich der Senat angesichts der Wohnungsnot, mit allen vertretbaren Mitteln das Wohnungsangebot zu erweitern und zu verbessern:

Für diese Legislaturperiode sind der Bau von 80 000 Neubauwohnungen mit öffentlichen Fördermitteln geplant. Für das Jahr 1991 sind dabei 12 000 Wohnungen geplant, für die Mittel von ca. 3,3 Milliarden DM bereitgestellt werden können.

Für die Beseitigung des Leerstandes von Wohnungen, besonders in den östlichen Bezirken Berlins, werden für 1991 100 Mio. DM Haushaltsmittel bereitgestellt.

Zur Förderung von Instandsetzungs- und Modernisierungsmaßnahmen können 1991 230 Mio. DM Haushaltsmittel eingesetzt werden. Für energieeinsparende Maßnahmen werden insgesamt 100 Mio. DM 1991 bereitgestellt.

Auch 1991 wird das Programm der Mietermodernisierung weitergeführt, für das insgesamt 1991 53 Mio. DM an Kassensmitteln zur Verfügung stehen.

Im Rahmen des 25-Millionen-Programms für den Aufschwung in Berlin-Ost stehen 1991 14 Mio. DM zur Verfügung.

Nicht zu vergessen sind besondere wohnungspolitische Projekte (Trägerprojekte, Genossenschafts-, Selbsthilfeprojekte), für die 1991 6,6 Mio. DM eingesetzt werden können.

Zu 2:

Bereits seit der ARGEBAU-Ministerkonferenz am 22. Februar 1991 in Leipzig setzt sich der Senat im Benehmen mit den für das Bau- und Wohnungswesen zuständigen Minister und Senatoren der anderen Länder dafür ein, daß die Belastungen aus Mieterhöhungen die soziale Verträglichkeit nicht gefährden. Wesentliches Instrument dazu ist das Wohngeldsondergesetz. Dem Senat ist es trotz der kurzen Vorbereitungszeit gelungen sicherzustellen, daß die bisher gestellten Wohngeldanträge etwa zeitgleich mit Eintritt der Mieterhöhungen bewilligt und die Wohngeldleistungen auch ausgezahlt werden können.

Zu weiteren Mieterhöhungen sieht der Senat derzeit keinen Handlungsbedarf, insbesondere für eine weitere Mieterhöhung durch Umlage von Instandsetzungskosten. Der vorläufige Entwurf einer Verordnung zur Umlage von Instandsetzungskosten ist von der Bundesregierung bisher ersatzlos zurückgezogen worden.

Zunächst sollten erst einmal die Auswirkungen der ab 1. Oktober 1991 wirksam werdenden Mieterhöhungen und die Anwendung des Wohngeldsondergesetzes gewürdigt werden.

Außerdem muß die weitere Einkommensentwicklung im Beitrittsgebiet abgewartet werden, um eventuellen entsprechenden Handlungsbedarf würdigen zu können.

Auch für die Zukunft wird der Senat Mieterhöhungen nur im sozial vertretbaren Rahmen unterstützen.

Nagel

[M10]

Mündliche Anfrage Nr. 10 der Abgeordneten Brigitte Engler (BÜ 90/Grüne) über Mit Jugendkubleitergehalt im Sozialamt?

Ich frage den Senat:

1. Welche konkreten Schritte haben die Senatsjugend- und -innenverwaltung bereits unternommen, um die in ihrem von der Senatsverwaltung herausgegebenen Sparkurs besonders pflichtbewußte Bezirksamter davon abzuhalten, auch die noch verbliebenen Jugendkubleiter im Ostteil der Stadt durch Gehälter zu vergraulen, bei denen diese auf dem Sozialamt Zuschüsse beantragen müssen?

2. Wann ist für die Betroffenen – Jugendkubleiter und Mitarbeiter – mit einer Verbesserung ihrer jetzigen „unangemessenen“ Gehaltseingruppierung zu rechnen, um weitere Kündigungen und damit ins Haus stehende Schließung von Klubs zu verhindern?

B)

(D)

(A) Antwort der Senatsverwaltung für Jugend und Familie vom 26. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Die Senatsverwaltung für Inneres hat die Stellen der Leiter und Leiterinnen von Jugendklubs nach Vgr. VI b BAT und die Stellen der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen nach Vgr. VII bzw. VIII BAT bewertet.

Dabei wurde davon ausgegangen, daß für die Stellenbesetzung keine ausgebildeten Erzieher und Sozialarbeiter zur Verfügung stehen.

Diese Eingruppierung führt z. Z. dazu, daß freie Stellen nicht zu besetzen sind und ein Teil der Jugendklubs geschlossen werden mußte. Angesichts der pädagogischen Aufgaben der Jugendklubs im allgemeinen und der Gewaltentwicklung in den meisten östlichen Bezirken ist dies nicht hinnehmbar, so daß die im westlichen Berlin übliche Eingruppierung angewandt werden muß.

Sozialarbeiter/Sozialpädagogen mit staatlicher Anerkennung als Leiter von Heimen der offenen Tür,

- wenn ihnen mindestens fünf Angestellte im Erziehungsdienst unterstellt sind BAT IV a
- als ausdrücklich bestellte Vertreter eines Sozialarbeiters in der Vergütungsgruppe IV a BAT V b
- wenn ihnen drei Angestellte im Erziehungsdienst unterstellt sind BAT V b
- als Leiter von Heimen der offenen Tür BAT V b
- als Leiter von Heimen der offenen Tür, wenn ihnen ein Angestellter im Erziehungsdienst unterstellt ist BAT V c
- Erzieher/-innen in Heimen der offenen Tür in der Gruppenarbeit BAT V c
- Erziehernormaltätigkeit BAT VI b

(B)

Die Grundbewertung der Stellen muß nach den im Tarifvertrag festgeschriebenen Tätigkeitsmerkmalen erfolgen.

Die individuelle Eingruppierung erfolgt dann nach den persönlichen Zugangsvoraussetzungen. Liegen diese nicht vor, erfolgt für die Stellen der Sozialarbeiter (i. d. R. Leiter der Jugendklubs) die Eingruppierung nach BAT V c.

Da in den Einrichtungen mindestens zwei pädagogische Mitarbeiter/-innen tätig sind, mußte eine Stelle nach gültigem Tarifrecht nach BAT V c bewertet werden.

Durch die ausgesprochenen Bewertungen werden in Ost- und West-Berlin unterschiedliche Stellenstrukturen eingeführt, die längerfristig keinen Bestand haben können.

Zu 2:

Die zuständigen Senatsverwaltungen beabsichtigen, ein gemeinsames Rundschreiben an die Bezirksämter von Berlin zu verfassen, um eine sinnvolle Handhabung der vorhandenen Möglichkeiten zu eröffnen.

Eine Arbeitsgruppe wird sich der Problematik annehmen. Sollten fehlerhafte Eingruppierungen festgestellt werden, besteht ein Anspruch auf Nachzahlung der Vergütung.

Thomas Krüger

[M11]

Mündliche Anfrage Nr. 11 des Abgeordneten Dr. Michael Tolksdorf (FDP) über Zukunft der Berliner Universitätsklinik

(C)

Ich frage den Senat:

1. Wie schätzt der Senat die derzeit gegen die Charité laufende Kampagne ein, und wird mit ihr die Beseitigung der Charité als Universitätsklinik vorbereitet?
2. Wird der Senat der Empfehlung des Wissenschaftsrates und der Koalitionsvereinbarung oder dem Abgeordneten Roß, SPD, folgen, wenn er über die Zahl der Universitätsklinik in Berlin entscheidet?

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

[M12]

Mündliche Anfrage Nr. 12 des Abgeordneten Ulrich Krüger (CDU) über Überprüfung der Ampelschaltungen (2)

Ich frage den Senat:

1. Welches Ergebnis hat die vom Senat in der Antwort auf meine Mündliche Anfrage Nr. 20 vom 25. April 1991 angesprochene Überprüfung von Veränderungen der Lichtsignalprogramme zur Optimierung der Verkehrsabläufe erbracht?
2. Kann der Senat meinen Eindruck bestätigen, daß sich an den Ampelphasen im Ostteil der Stadt seit der Vereinigung nichts, vor allem nicht im Hinblick auf die Sicherstellung von zusätzlichen „Grünen Wellen“ geändert hat?

(D)

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

[M13]

Mündliche Anfrage Nr. 13 des Abgeordneten Torsten Hilse (SPD) über Planungsstand der Streckenerweiterung der Linie U 2 in Pankow

Ich frage den Senat:

1. Ist für die geplante Streckenerweiterung der U-Bahnlinie 2 bis Johannes-R.-Becher-Straße in Pankow das Planfeststellungsverfahren bereits eingeleitet, und wenn nicht, warum nicht?
2. Wann ist dann mit dem Planfeststellungsbeschuß zu rechnen?

Antwort der Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe vom 27. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Die Verlängerung der U-Bahnlinie 2 vom U-Bahnhof Pankow (Vinetastraße) bis zum geplanten U-Bahnhof Pankow-Kirche (Johannes-R.-Becher-Straße) teilt sich in zwei Abschnitte:

- Bauabschnitt vom vorhandenen Tunnelende der U 2 bis zu den Eisenbahnanlagen (S-Bhf Pankow).

(A) Für diesen Bereich liegt aus der Zeit vor 1989 eine Standortgenehmigung vor, so daß ein weiteres planrechtliches Verfahren entfallen kann.

- Bauabschnitt beginnend mit der Querung des Bahndamms bis zum Bahnhof Pankow-Kirohe und für die Aufstellanlage Granitzstraße.

Für diesen Teil der Fortführung der U-Bahnbaumaßnahme ist ein Planfeststellungsverfahren notwendig, da es sich um neu zu erstellende Anlagenteile handelt.

Zu 2:

Nach der endgültigen Festlegung der zukünftigen U-Bahntrasse und der Erarbeitung der Unterlagen für das Planfeststellungsverfahren liegt der Beschluß ca. 15 bis 18 Monate nach Einleitung des planungsrechtlichen Verfahrens vor.

Prof. Dr. Haase

[M14]

**Mündliche Anfrage Nr. 14
der Abgeordneten Dr. Eva Müller (PDS) über
Bauschuttkippe „Ahrensfelder Berge“
in Marzahn**

Ich frage den Senat:

1. Wann wird die Bauschuttkippe „Ahrensfelder Berge“ in Marzahn geschlossen, wie das ja schon vom Magistrat für 1990 angekündigt war und durch einen Beschluß der BVV Marzahn vom 27. Juni 1991 vom Senat gefordert wird?

2. Ist dem Senat bekannt, daß, wie Fotos beweisen, Hausrat, Autowracks, auch Sondermüll - wie Kühlschränke, Medikamente - entgegen der Deponieordnung auf Grund fehlender Kontrolle durch den Betreiber dort verkippt werden und daß damit eine Gefahr für das unmittelbar angrenzende Wohngebiet und die dort fließende Wuhle besteht?

(B)

Antwort der Senatsverwaltung für Bau- und Wohnungswesen vom 26. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Die Bauschuttdeponie Ahrensfelder Berge wird für die Verkipfung von Bauschutt mit Ablauf des März 1992 geschlossen. Die Rekultivierungsarbeiten sollen im Juni 1992 abgeschlossen werden.

Zu 2:

Durch unregelmäßige, fast wöchentliche Kontrolle der Deponie (letztmalig 20. 9. 1991) ist sichergestellt, daß nicht zugelassene Bauabfälle nicht abgelagert werden.

Beweise für das Gegenteil liegen dem Senat nicht vor.

Nagel

[M15]

**Mündliche Anfrage Nr. 15
des Abgeordneten Michael Cramer (BÜ 90/Grüne) über
notwendiges Planfeststellungsverfahren
für die Verlängerung der Bahnsteige
auf der U-Bahnlinie 6,
insbesondere am Bahnhof Friedrichstraße**

Ich frage den Senat:

(C)

1. Hält der Senat es für notwendig, bei den Bahnsteigverlängerungen auf der U-Bahnlinie 6 - insbesondere beim U-Bahnhof Friedrichstraße - ein Planfeststellungsverfahren einzuleiten?
2. Wenn ja, warum; wenn nein, warum nicht?

Antwort der Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe vom 26. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1 und 2:

Für die Verlängerung der Bahnsteige der U 6 ist kein Planfeststellungsverfahren notwendig, da durch die unterirdische Veränderung der Bahnanlagen Rechte Dritter nicht berührt werden.

Lediglich beim Neubau bzw. wesentlicher Veränderung von Zugangsanlagen zu den U-Bahnhöfen ist zur Sicherung der Anlagen ein planrechtliches Verfahren notwendig.

Prof. Dr. Haase

[M16]

**Mündliche Anfrage Nr. 16
des Abgeordneten Otto Hoffmann (FDP) über
Anwendung des Ladenschlußgesetzes**

Ich frage den Senat:

1. Anerkennt der Senat, daß die gegenwärtige Handhabung des Gesetzes über den Ladenschluß durch Verordnungen, insbesondere in der Auslegung der §§ 10, 14, 16 und 23, dem öffentlichen Interesse der Metropole nicht mehr gerecht wird, den Wettbewerb zuungunsten der kleinen und mittleren Einzelhändler verzerrt, die Mobilität seiner Bürger einengt und auch wegen der Tarifverhandlungsfähigkeit der Arbeitszeitgestaltung keinen wesentlichen Beitrag mehr zum Schutz der Beschäftigten im Einzelhandel leistet?

(D)

2. Ist der Senat bereit, unverzüglich alle untersetzenden Verordnungen einer großzügigen Überprüfung zu unterziehen, mit dem Ziel einer weitreichenderen liberaleren Handhabung des Gesetzes über den Ladenschluß im Interesse der Öffentlichkeit, mindestens innerhalb des S-Bahnringes und in den Gebieten mit erhöhtem Freizeit- und Erholungswert, oder erwägt der Senat nach der Hauptstadtentscheidung nunmehr doch eine Bundesratsinitiative zur Abschaffung des Gesetzes zu ergreifen?

Antwort der Senatsverwaltung für Soziales vom 26. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Nach den Intentionen des Gesetzgebers soll das Ladenschlußgesetz dem Ausgleich der unterschiedlichen Interessen von Handel, den im Handel Beschäftigten sowie Verbrauchern dienen und kann insoweit nur einen Kompromiß darstellen. Im Gesetz selbst sind so auch bereits mehrere - wie auch die von Ihnen zitierten - Ausnahmemöglichkeiten vorgesehen, um besonderen Interessenlagen in geeignetem Maße Rechnung zu tragen.

Der Senat hat gerade im Hinblick auf die Stellung Berlins als Metropole stets alle diese Möglichkeiten genutzt, um hier zu einem ausreichenden Interessenausgleich zu kommen. Verwiesen sei hier auf die jetzt erst am 3. Juli 1991 erlassene Verordnung gemäß § 10 Ladenschlußgesetz über den Ladenschluß in

- (A) Ausflugs- und Erholungsgebieten (Gesetz- und Verordnungsblatt für Berlin Seite 169), durch die besondere Ladenöffnungszeiten an jährlich 40 Wochenenden auch in den Ausflugs- und Erholungsgebieten in den östlichen Bezirken eingeführt wurden.

Nach den dem Senat vorliegenden Erfahrungen sind diese durch Verordnung oder als Ausnahme im Einzelfall gegebenen Möglichkeiten in der Regel durch kleinere und mittlere Einzelhändler wahrgenommen worden, so daß diese Praxis den Wettbewerb gerade zugunsten der kleinen und mittleren Einzelhändler positiv beeinflusst hat.

Soweit es vor allem die Ausnahme nach § 23 Ladenschlußgesetz betrifft, die im öffentlichen Interesse erteilt werden, ist z. B. der Sachstand wie folgt: Zur Zeit gelten noch 177 dieser Ausnahmen, davon 60 für feste Verkaufsstellen und 117 für ambulante Händler. Diese Regelung ist auch auf die Ost-Berliner City ausgedehnt worden.

In Einzelfällen werden widerrufliche befristete Ausnahmen nach § 23 Ladenschlußgesetz auch für Inhaber von Getränke- und Lebensmittelpatverkaufsstellen in den Ost-Berliner Bezirken erteilt, sofern diese schon vor dem 3. Oktober 1990 Sonderöffnungszeiten hatten und die sofortige Anwendung des Ladenschlußgesetzes zu Existenzgefährdungen führen würden. Entsprechende Ausnahmen sind bisher für 182 Friseurbetriebe und 130 Verkaufsstellen erteilt worden.

Soweit es den Schutz der Beschäftigten im Einzelhandel betrifft, vertritt der Senat die Auffassung, daß die gegenwärtige Handhabung des Ladenschlußgesetzes im Rahmen der gegebenen Ausnahmemöglichkeiten hierzu einen wesentlichen Beitrag leisten kann.

Zu 2:

- (B) Im Zusammenhang mit den Bundestagsberatungen zur Einführung eines Dienstleistungswahns ist aus dem Bundestag heraus die Erwartung geäußert worden, daß die nach § 14 und § 16 Ladenschlußgesetz gegebenen Möglichkeiten zum Erlaß von Rechtsverordnungen bundeseinheitlich gehandhabt werden. Die obersten Arbeitsschutzbehörden der Länder haben sich hier jetzt in ihrer Sitzung vom 18. bis 20. September 1991 auf einheitliche Rahmenrichtlinien für den Erlaß derartiger Rechtsverordnungen verständigt. Der Senat wird prüfen, ob sich hieraus zusätzliche Handlungs- und Gestaltungsspielräume ergeben.

Wie der Senat jedoch bereits in Beantwortung Ihrer nicht behandelten Mündlichen Anfrage Nr. 11 auf der 6. Sitzung des Abgeordnetenhauses am 11. April 1991 über Spätverkaufsstellen in Berlin festgestellt hat, beabsichtigt er nicht, eine Bundesratsinitiative zur Aufhebung des Ladenschlußgesetzes zu ergreifen. Auch nach der Hauptstadtscheidung hat nicht hierbei für den Senat keine neue Situation ergeben, die Anlaß für eine erfolgversprechende Initiative zum gegenwärtigen Zeitpunkt wäre.

Ingrid Stahmer

[M17]

**Mündliche Anfrage Nr. 17
des Abgeordneten Dr. Uwe Lehmann-Brauns (CDU) über
personalpolitische Entscheidungen im Ost-Berliner Kulturbereich**

Ich frage den Senat:

1. Wie nimmt der Senat Einfluß darauf, daß die alten Leitungs-kader überprüft und ggf. deren Stellen ausgeschrieben werden?
2. Sind dem Senat Beschwerden von Mitarbeitern - z. B. an den Museen, der Stadtbibliothek und einigen Theatern - bekannt, wonach kritische Äußerungen Maßnahmen im Stile der alten DDR nach sich ziehen?

Antwort der Senatsverwaltung für Kulturelle Angelegenheiten vom 26. September 1991 (C)

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1 und 2:

Für alle bereits vorhandenen oder künftigen Arbeitsverhältnisse in diesem Bereich sind bzw. werden die Arbeitnehmer zur Abgabe der nach den einschlägigen Vorschriften des Einigungsvertrages und den Rundschreiben der Innenverwaltung vorgesehenen Fragebögen aufgefordert. Nach Überprüfung werden die sich darauf eventuell ergebenden arbeitsrechtlichen Konsequenzen gezogen. Ergeben sich durch Hinweise oder sonstige Beweismittel in Einzelfällen Widersprüche zu Fragebogenerklärungen, so wird diesen unter Beachtung rechtlicher Grundsätze nachgegangen. Solange dieser Vorgang nicht abgeschlossen ist, gibt es zwangsläufig Unsicherheiten bei den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen, verbunden mit kritischen Äußerungen und Reaktionen.

Eine Ausschreibung freier Stellen erfolgt jedenfalls in den Fällen, bei denen sie vorgeschrieben ist.

Ulrich Roloff-Momin

[M18]

**Mündliche Anfrage Nr. 18
des Abgeordneten Michael Cramer (BÜ 90/Grüne) über
Schlafmüdigkeit von Finanzsenator Pieroth
und BVG/BVB-Direktor Lorenzen
bei unverantwortlicher Verschleuderung
kommunaler Besitztümer** (D)

Ich frage den Senat:

1. Ist dem Senat bekannt, daß für die U-Bahnlinie 1 bis zum 12. August 1961 auf dem Betriebsgelände des U-Bahnhofs Warschauer Brücke eine Betriebswerkstatt bestand, die nach dem Mauerbau von der VEB NARVA genutzt wurde?
2. Wann und warum, bzw. warum nicht, hat Finanzsenator Pieroth bzw. BVG/BVB-Direktor Lorenzen bzw. Verkehrssenator Haase bei der Treuhand einen Restitutionsanspruch gestellt?

Antwort der Senatsverwaltung für Finanzen vom 26. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Ja, dies ist dem Senat bekannt.

Bahnhofsgebäude und Betriebswerkstatt standen in Volkseigentum und in Rechtsträgerschaft der BVB. Das Bahnhofsgebäude war bis zum 31. August 1991 an VEB NARVA vermietet.

Die Betriebswerkstatt wurde zu ca. 2/3 von der BVB und zu ca. 1/3 von VEB NARVA genutzt.

Weder Bahnhof noch Betriebsgelände sind in das Eigentum von VEB NARVA übergegangen.

Zu 2:

Der Antrag auf Restitution bei der Treuhandanstalt und der Oberfinanzdirektion wird von der zuständigen Fachverwaltung bearbeitet, hier fehlen zur Zeit noch die Auszüge aus dem Grund- und Liegenschaftsbuch.

Pieroth

(A) [M19]

**Mündliche Anfrage Nr. 19
des Abgeordneten Gerhard Schiela (FDP) über
Erhalt der Archenhold-Sternwarte
und des Zeiss-Großplanetariums**

Ich frage den Senat:

1. Hält der Senat sein Versprechen, die Archenhold-Sternwarte und das Zeiss-Großplanetarium zu erhalten, obwohl die Arbeitsverträge nach zweimaliger Verlängerung zum 30. September 1991 für die noch 30 Mitarbeiter auslaufen und die Anschubfinanzierung in Höhe von 200 000 DM nicht gesichert ist?

2. Wann werden für die landeseigenen Grundstücke die Nutzungsverträge abgeschlossen, und zu welchem Zeitpunkt liegen endlich die bestätigten Konzeptionen des im März 1991 gegründeten Trägervereins vor?

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

[M20]

**Mündliche Anfrage Nr. 20
des Abgeordneten Günter Mardus (CDU) über
Jahrestag der deutschen Einheit**

Ich frage den Senat:

1. Teilt der Senat die Auffassung, daß neben der zentralen Veranstaltung in Hamburg gerade in Berlin der Jahrestag der deutschen Einheit in herausragender Weise zu begehen ist?

B)

2. Welche Veranstaltungen sind gegebenenfalls unter Verantwortung oder Mitwirkung bzw. auf Initiative des Senats vorgesehen?

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

[M21]

**Mündliche Anfrage Nr. 21
des Abgeordneten Michael Cramer (Bü 90/Grüne) über
Einleitung des Planfeststellungsverfahrens für
den S-Bahnhof Kolonnenstraße**

Ich frage den Senat:

1. Hält der Senat an seinem Beschluß vom 30. Juli 1991 fest, das Planfeststellungsverfahren für den S-Bahnhof Kolonnenstraße einzuleiten?

2. Wann werden die Pläne der Öffentlichkeit vorgestellt, bzw. kann der Senat für die Einleitung des Planfeststellungsverfahrens ein konkretes Datum nennen?

**Antwort der Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe
vom 26. September 1991**

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Ja.

Zu 2:

Vor der Einleitung des Planfeststellungsverfahrens für den geplanten S-Bahnhof Kolonnenstraße ist gemäß Einigungsvertrag das Einvernehmen mit der Deutschen Reichsbahn (DR) herzustellen.

Die Unterlagen zum Bau des o. g. Bahnhofes liegen der DR vor. Eine endgültige Entscheidung steht jedoch zur Zeit noch aus.

Nach dem Vorliegen der Zustimmung der DR zum Bau des S-Bahnhofs Kolonnenstraße werden die Pläne der Öffentlichkeit, spätestens im Rahmen des erforderlichen Rahmenfeststellungsverfahrens, vorgestellt werden.

Prof. Dr. Haase

(C)

[M22]

**Mündliche Anfrage Nr. 22
des Abgeordneten Erwin Loßmann (FDP) über
Erhalt des Informationszentrums Berlin – IZB –**

Ich frage den Senat:

1. Steht der Senat zu seiner Aussage, daß das IZB mit den darin enthaltenen Aufgabenbereichen zu erhalten ist, wie er das in seiner Vorlage vom 5. Juni 1991 dem Hauptausschuß dargelegt hat und von diesem am 26. Juni 1991 einstimmig beschlossen worden ist?

2. Wenn nein, welche neuen Erkenntnisse haben den Senat zu einer Änderung seiner Auffassung bewogen?

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

(D)

[M23]

**Mündliche Anfrage Nr. 23
des Abgeordneten Günter Mardus (CDU) über
politische Denkmäler**

Ich frage den Senat:

1. Was soll mit den sogenannten politischen Denkmälern aus der DDR-Zeit im Ostteil Berlins geschehen?

2. Welche Maßnahmen sind gegebenenfalls bereits vorgesehen bzw. eingeleitet, und inwieweit sollen Standortanwohner in die Entscheidungsfindung mit einbezogen werden?

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

[M24]

**Mündliche Anfrage Nr. 24
des Abgeordneten Ulrich Krüger (CDU) über
Personalmangel bei der BVG/BVB**

Ich frage den Senat:

1. Trifft es zu, daß ein nicht geringer Teil des Fahrpersonals der BVG und der BVB zu Privatunternehmen abwandert, und wie lauten die aktuellen Zahlen?

2. Sieht der Senat Probleme bei der Fahrgastbeförderung durch diese Abwanderung, und welche Maßnahmen wird er dagegen unternehmen?

(A)

Antwort der Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe vom 26. September 1991

(C)

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Nenneswerte Abwanderungen von Fahrpersonal zu Privatunternehmen sind nur bei den BVB-Busfahrern zu verzeichnen. Im ersten Quartal 1991 gab es in diesem Bereich 54 Abgänge, im zweiten Quartal lag die Zahl bei 57, im Juli waren es 25 und im August 19.

Zu 2:

Die Ursache für diese Abwanderungen liegt in der 60-Prozent-Regelung bei Löhnen und Gehältern im öffentlichen Dienst. Gerade die BVB-Busfahrer mit den entsprechenden Fahrerlaubnissen können bei Privatunternehmen höhere Einkommen erzielen. Die BVB ist bemüht, die Abwanderungen durch entsprechende Maßnahmen auszugleichen. Neben innerbetrieblichen Umsetzungen von Mitarbeitern, die an anderer Stelle im Betrieb nicht mehr erforderlich sind, werden auch ergänzend dazu Neueinstellungen vorgenommen. Dies führte dazu, daß in der Zeitspanne von Januar bis August 1991 dem Abgang von 145 BVB-Busfahrern 95 Zugänge entgegenstanden.

Ein anhaltender Trend in diese Richtung könnte mittelfristig gesehen zu Problemen führen. Entgegengewirkt kann diesem Trend nur durch eine Verbesserung der Entlohnungssituation, die durch Maßnahmen, wie z. B. der beabsichtigten Anrechnung der Dienstalterszeiten, eventuell sogar noch in diesem Jahr wirksam werden.

Prof. Dr. Haase

(B)

[M25]

**Mündliche Anfrage Nr. 25
des Abgeordneten Dieter Hapel (CDU) über
Design-Firlefanz
im U-Bahnhof Alexanderplatz**

(C)

Ich frage den Senat:

1. Kann der Senat Berichte der Medien bestätigen, wonach die BVG/BVB für den U-Bahnhof Alexanderplatz ein neues Fahrgastinformations- und Ausstattungssystem bei einer Werbeagentur in Auftrag gegeben hat, obwohl im Bereich der BVG bereits einheitliche Regelungen für Fahrgastinformation seit langem eingeführt sind und praktiziert werden und obwohl die BVG-Geschäftsleitung mit ihren „Corporate-Design“-Ideen schon einmal gründlich Schiffbruch erlitten hat?

2. Welche Kosten entstehen für dieses neue Werbe- oder Marketing- oder Designprojekt, aus dem sich die Ausstattung des Bahnhofs Alexanderplatz herleiten soll, und teilt der Senat meine Meinung, daß die BVG/BVB-Geschäftsleiter nun endlich ihre Arbeitskraft und Kreativität uneingeschränkt der wirtschaftlichen Sanierung und den notwendigen attraktivitätssteigernden Maßnahmen ihrer Betriebe widmen müßten?

Die Antwort des Senats lag nicht innerhalb der Wochenfrist des § 51 Abs. 5 GO Abghs vor.

A) Anlage 3

(C)

Nicht behandelte Mündliche Anfragen aus der 13. Sitzung

[M13/13]

Mündliche Anfrage Nr. 13 des Abgeordneten Dr. Hans-Peter Seitz (SPD) über Probleme der Erhaltung von Polikliniken und der Umwandlung von Polikliniken in Ärztehäuser

Ich frage den Senat:

1. Wieviel Polikliniken werden definitiv in Berlin in welcher Trägerschaft erhalten, und welche konsequenten Schritte unternimmt der Senat, bestehende Probleme zu beseitigen?

2. Welche Probleme sieht der Senat bei der Umwandlung nicht zu erhaltender Polikliniken zu Ärztehäusern; wie gedenkt der Senat, diese Probleme zu lösen, insbesondere das Problem der Weiterbeschäftigung nicht in die Niederlassung gehender Ärzte und Pflegepersonals, und welche Schwierigkeiten bestehen bei der Umbesetzung in den Bezirken?

Antwort der Senatsverwaltung für Gesundheit vom 23. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Der Senat beabsichtigt nach wie vor, eine Reihe von Polikliniken und Ambulatorien unter einer gemeinsamen Trägerschaft des Landes Berlin und weiterer freier Träger zu erhalten. Hierzu ist eine Senatsvorlage durch die Gesundheitsverwaltung erarbeitet worden und befindet sich zur Zeit in der Abstimmungsrunde mit anderen beteiligten Senatsverwaltungen. Die Liste umfaßt derzeit 12 Gesundheitseinrichtungen. Eine Veränderung, vor allem auch Erweiterung ist dabei zum jetzigen Zeitpunkt nicht ausgeschlossen. In jedem Fall ging und geht der Festlegung, welche Einrichtungen für die Übernahme in die o. g. Trägerschaft vorgesehen sind, eine Prüfung der bezirklichen Gesundheitsämter voraus. Hierbei geht es neben der Nutzung des Gebäudes auch um Fragen der Wirtschaftlichkeit und die Sozialverträglichkeit für die zu übernehmenden, vor allen Dingen aber auch für die nicht weiterzubeschäftigenden Mitarbeiter.

Bei der vorgesehenen Umwandlung der Einrichtungen haben bereits die bezirklichen Gesundheitsämter die Aufgabe, auftretende Probleme in eigener Verantwortung weitestgehend abzuklären. Die Senatsverwaltung für Gesundheit übt darüber hinaus über den Gesellschaftsvertrag Einfluß auf die Trägergesellschaft aus, um für die Mitarbeiter eine soziale Verträglichkeit zu garantieren.

Geplante AB-Maßnahmen und Umschulungs- und Qualifizierungsprogramme sollen ebenfalls dazu beitragen, die eventuell auftretenden personellen Probleme abzufangen.

Zu 2:

Für die Einrichtungen, die nicht in die o. g. Trägerschaft übernommen werden, sind Umwandlungskonzeptionen durch die Mitarbeiter der betroffenen Einrichtungen, häufig unter Zuhilfenahme von externen Beratern und in Abstimmung mit dem jeweiligen Bezirksamt zu erstellen bzw. sind in der überwiegenden Zahl bereits erfolgt.

Da hierbei eine entschieden größere Vielfalt von Vorstellungen vorhanden ist, sind auch hier nach unserer Kenntnis eine Vielfalt von Problemen bis zu einer sinnvollen Umwandlung zu bewältigen.

Allerdings liegt auch hier die Verantwortung für die Umsetzung der konzeptionellen Vorstellungen bei den jeweiligen Bezirksämtern. Sie tragen für die gesundheitliche Betreuung in ihrem Bezirk die Verantwortung und besitzen auch den besten Überblick über strukturelle, demographische und soziale Bedingungen in dem jeweiligen Gebiet.

Die Einrichtungen, die in der Trägerschaft unter Beteiligung des Landes Berlin weitergeführt werden sollen, sind auch dafür vorgesehen, neben dem vielfältigen Angebot einer breiten medizinischen und sozialen Betreuung auch gerade den Ärzten, die sich nicht mehr in eine Niederlassung begeben können, und einem Teil des Pflegepersonals eine Chance zur Weiterführung ihrer Tätigkeit zu geben.

Um die anfallenden Probleme in der Umstrukturierungspause besser analysieren zu können und gegebenenfalls übergreifend auch regulierend einzuwirken, sollte die Gesundheitsverwaltung eine koordinierende Aufgabe auch weiterhin übernehmen.

Dr. Luther

[M13/21]

Mündliche Anfrage Nr. 21 des Abgeordneten Joachim Günther (SPD) über künftige Nutzung des DFF-Geländes in Adlershof und Vermögensansprüche des Landes Berlin

Ich frage den Senat:

1. Welche Ziele hat der Senat für die Nutzung des Geländes und der Produktionsstätten in Adlershof, auf dem zur Zeit noch der Deutsche Fernsehfunk arbeitet, und mit welchen Partnern wird derzeit über diese Ziele verhandelt?

2. Wird der Senat dem Beispiel der anderen fünf neuen Länder folgen und den nach den Bestimmungen des Einigungsvertrages auf Berlin entfallenden Anteil am Vermögen der „Einrichtung des ehemaligen DDR-Rundfunks dem Sender Freies Berlin übereignen?

Antwort des Regierenden Bürgermeisters vom 19. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworte ich Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1:

Der Senat verfolgt das Ziel, daß das Gelände des DFF in Adlershof weiterhin als Medienzentrum genutzt wird.

Adlershof ist ein attraktiver, verkehrsgünstig gelegener Standort, der für Fernsehproduktionen technisch gut ausgestattet ist. Der Senat erwartet, daß sich dort Medien- und Dienstleistungsunternehmen ansiedeln werden. Konkrete Verhandlungen mit Interessenten können noch nicht geführt werden, weil das Land Berlin noch nicht über das Gelände verfügen kann.

(D)

- (A) Darüber hinaus wird sich das Land Berlin als Standort für die Einrichtung des EURONEWS Produktionszentrums bewerben und für diesen Zweck das Gelände Adlershof anbieten.

Zu 2:

Nein, der Senat behält sich vor, die Entscheidung unter Berücksichtigung der medienpolitischen Entwicklungen, insbesondere des Fortbestandes einzelner Institutionen der „Einrichtung“ zu treffen. Denkbar wäre beispielsweise eine Weiterbeschäftigung von Angehörigen von Klangkörpern der Einrichtung. Im übrigen sind vor einer abschließenden Entscheidung die Ergebnisse von Gesprächen mit den fünf neuen Ländern und der Einrichtung abzuwarten.

Eberhard Diepgen

[M30]

**Mündliche Anfrage Nr. 30
des Abgeordneten Joachim Palm (CDU) über
Nachtstromspeicherheizungen**

Ich frage den Senat:

1. Welche Konsequenzen zieht der Senat aus dem Gutachten des Bundeswirtschaftsministeriums, wonach die Berliner Regelungen zum Verbot von Nachtstromspeicherheizungen verfassungswidrig sind?

2. Wann wird er dem Abgeordnetenhaus in einer Vorlage eine Anpassung an einen verfassungsgemäßen Zustand vorschlagen?

- (B) **Antwort der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umweltschutz vom 20. September 1991**

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt:

Zu 1 und 2:

Es gibt kein Gutachten des BMWi, wonach der § 22 Energiespargesetz als verfassungswidrig erklärt wird.

Tatsächlich hat das Bundesministerium für Wirtschaft in Übereinstimmung mit den Bundesministerien für Justiz und für Inneres mit einem Schreiben vom 8. 7. d. J. mitgeteilt, daß das Energiespargesetz des Landes Berlin nicht in „... vollem Umfang mit Bundesrecht im Einklang“ stehe. Dies gelte insbesondere für die §§ 17 (Öffentlichkeitsbeteiligung) sowie 22 (Verbot des Neuanschlusses elektrischer Heizungen). Unter Hinweis auf die Gesetzgebungskompetenz des Bundes (Artikel 74 Nr. 11 GG) ist das BMWi der Auffassung, daß „für abweichende landesgesetzliche Regelungen kein Raum“ sei.

Aufgrund dieses Sachverhalts hat der Senat in seiner Sitzung am 13. 8. 1991 gleichzeitig mit der Beschlußfassung über die Verordnung über Ausnahmen vom Verbot des Neuanschlusses von elektrischer Heizungen die Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie beauftragt, „... die Vereinbarkeit der Rechtsgrundlage für die Verordnung mit der Gesetzgebungskompetenz des Bundes zu prüfen“.

Da die Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie im Vorfeld der parlamentarischen Beratungen dieselben verfassungsrechtlichen Bedenken gegen die §§ 17 und 22 Energiespargesetz geäußert hatte, erschien eine objektive Prüfung des Schreibens des BMWi vom 8. Juli 1991 nicht gewährleistet. Aus diesem Grunde hat die Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie die Fraktionsvorsitzenden der CDU und SPD angeschrieben mit der Bitte zu prüfen, ob der wissenschaftliche Parlamentsdienst mit der abschließenden Klärung der Verfassungsmäßigkeit der in Frage stehenden Paragraphen beauftragt wer-

den könnte, zumal das Gesetz über ein Initiativantrag der damaligen Regierungsfraktion in das Parlament eingebracht worden ist. (C

Dr. Hassemer

[M31]

**Mündliche Anfrage Nr. 31
der Abgeordneten Annelies Herrmann (CDU) über
sogenannte Verkehrsberuhigungen**

Ich frage den Senat:

1. Welchen Stellenwert haben die Bemühungen der Bürgerinitiative Xantener Straße für den Senat, die sich gegen die Art der Verkehrsberuhigung dieser Straße ausgesprochen hat bzw. die Aufhebung dieser sogenannten verkehrsberuhigenden Maßnahmen betreibt, und warum wird deren Bemühen von seiten des Senats immer noch der Erfolg versagt, zumal die Vermutung nahe liegt, daß die Einführung der Verkehrsberuhigung der Verbesserung des subjektiven Wohngefühls einer dort wohnenden SPD-Lokalpolitikerin dienen sollte?

2. Wird der Senat bei seiner Forderung nach einem umfassenden Konzept auch berücksichtigen, daß der Straßenverkehr – wie es die Xantener Straße zeigt – durchaus auch leistungsfähige Parallelstraßen zu den großen Durchgangsstraßen benötigt, zumal diese Durchgangsstraßen durch bauliche Schikanen oder undurchdachte Busspuren wie auf dem Kurfürstendamm längst nicht leistungsfähig sind, sondern den Verkehr geradezu in die Nebenstraßen verdrängen?

Antwort der Senatsverwaltung für Verkehr und Betriebe vom 19. September 1991

Im Namen des Senats von Berlin beantworten wir Ihre nicht erledigte Mündliche Anfrage gemäß § 51 Abs. 5 der Geschäftsordnung des Abgeordnetenhauses wie folgt: (I

Zu 1:

Dem Senat liegen seit längerer Zeit eine Vielzahl von Schreiben von Bürgern der Xantener Straße vor, die sich für eine Aufhebung der bestehenden Verkehrsberuhigungsmaßnahmen einsetzen.

Der Senat vertritt im Fall der Xantener Straße die Auffassung, daß die vom Vorgängersanat veranlaßte 30-km/h-Anordnung sowie die hieraufhin vom Bezirksamt Wilmersdorf durchgeführten Rückbaumaßnahmen der verkehrlichen Bedeutung der Xantener Straße für den Kraftfahrzeugverkehr nicht gerecht werden. Dies gilt um so mehr, seitdem die Leistungsfähigkeit des parallel verlaufenden Kurfürstendamm im letzten Jahr durch die Einrichtung der Bussonderfahrstreifen erheblich reduziert worden ist.

Trotz der teilweise rigorosen fahrdynamischen Einbauten und der Fahrgassenverschmälerung in der Xantener Straße hat sich das Verkehrsaufkommen in dieser Straße nicht wesentlich vermindert. Teilweise entsteht dadurch ein nicht unerheblicher Stau.

Damit hat sich für die Bewohner dieser Straße auch nicht die ursprünglich erhoffte Verbesserung der Wohnqualität ergeben.

Inwieweit die durchgeführten Maßnahmen zu einer Erhöhung des subjektiven Wohngefühls einer dort wohnenden SPD-Lokalpolitikerin führen sollten, kann der Senat nicht beantworten.

Der Senat hat den Bezirk gebeten, den alten Zustand der Xantener Straße wiederherzustellen. Zu seinem Bedauern hat das Bezirksamt Wilmersdorf bislang jedoch keine Bereitschaft erkennen lassen, der Bitte nach einer erneuten baulichen Veränderung der Straße nachzukommen.

Da es sich bei dem Umbau der Xantener Straße um eine bezirkseigene Angelegenheit handelt und somit die Einflußmöglichkeit des Senats hierauf äußerst gering ist, muß leider zunächst von einer Beibehaltung der augenblicklichen Situation ausgegangen werden.

.)

Zu 2:

(C)

Der Senat ist der Ansicht, daß im Interesse des übergeordneten Wirtschafts-, Individual- und BVG-Buslinienverkehrs ein großzügig bemessenes, leistungsfähiges Hauptverkehrsstraßennetz dringend erforderlich ist. Auf diesem Netz soll die zulässige Höchstgeschwindigkeit grundsätzlich 50 km/h betragen. Auf den Einbau von geschwindigkeitsdämpfenden Elementen ist hier genauso zu verzichten wie auf die Leistungsfähigkeit verringern- den Rückbaumaßnahmen.

Das Konzept des Senats sieht vor, daß in wichtigen, parallel zum Hauptverkehrsstraßennetz verlaufenden Straßen zukünftig auf Rückbaumaßnahmen wie in der Xantener Straße verzichtet wird. Dies gilt insbesondere dann, wenn die Leistungsfähigkeit des Hauptverkehrsstraßennetzes durch die Anlage von Bussonderfahrstreifen eingeschränkt ist.

Prof. Dr. Haase

(D)